

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115480451>

CA1
FN
E 77



250

Government
Publications

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

1998-99
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-III-59

ISBN 0-660-60485-X



**Canadian
Intergovernmental
Conference Secretariat**

**1998-99
Estimates**

Report on Plans and Priorities

Approved

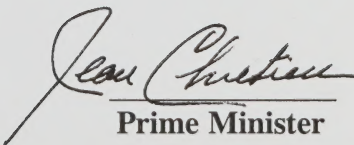

Prime Minister

Table of Contents

Section I: Messages

A.	Agency Head's message	2
B.	Management Representation Statement	3

Section II: Agency Overview

A.	Mandate, Roles and Responsibilities	4
B.	Objective	4
C.	Financial Spending Plan	5

Section III: Plans, Priorities and Strategies

Summary of Key Plans, Priorities and Strategies		
	Planned Spending	6
	Objective	6
	External Factors Influencing the Program	6
	Key Plans and Strategies	7
	Expected Results	7

Section IV: Supplementary Information 9

Section I: Messages

A. Agency Head's Message

Intergovernmental conferences are a key feature of Canadian Federalism, providing opportunity for governments to consult on and coordinate their policies and programs. The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) was created to provide cost-effective administrative services and support to these conferences which cover virtually every sector of government activity.

Looking ahead, we expect the numerous issues facing governments will require a continuing high level of intergovernmental conference activity. CICS must be prepared to continue its well established mandate of providing high quality conference services to governments in a period of rapidly developing technology and diminishing financial resources. In addition, CICS wishes to prepare for the next millennium by addressing long term issues and identifying steps to ensure the success of the organization in the future.

In the context of the Secretariat's ongoing review of its operations, CICS has examined the present and future needs of the organization and the level of client satisfaction with its services. This was accomplished through a survey of federal, provincial and territorial clients done by Consulting and Audit Canada in 1997. The information gathered through the survey will be instrumental in the development of a strategic plan for the agency, the implementation of which will occur in 1998-99.

Stuart MacKinnon
Secretary

B. Management Representation Statement

MANAGEMENT REPRESENTATION Report on Plans and Priorities 1998-99

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS).

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.
- I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

André M. McArdle
Assistant Secretary
February 12, 1998

Section II: Agency Overview

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) was created by the First Ministers of Canada in May 1973 to provide administrative services to federal-provincial and interprovincial meetings of First Ministers, Ministers and Deputy Ministers. The CICS is an agency of both the federal and provincial governments and, as such, acts as a neutral intergovernmental body. Its budget is supported by both orders of government and its staff includes both federal and provincial public servants. The Secretary reports to all governments annually. The operations are reviewed by federal and provincial senior officials designated by their respective First Ministers. The CICS reports to Parliament through the Prime Minister.

A. Mandate, Roles, and Responsibilities

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was established pursuant to an agreement reached at the May 1973 First Ministers' Conference, and designated a department of the federal government by an Order-in-Council dated November 29, 1973. Its mandate is to provide administrative services for the planning and conduct of senior level federal-provincial-territorial and provincial-territorial conferences.

CICS services include pre-conference planning and coordination; the set-up of conference site facilities; secretaryship; interpretation; the translation, printing, distribution and control of documents; preparation of records of proceedings; media relations; security; and the provision of technical equipment and secretarial and technical assistance.

In addition to the above conference services which are available anywhere in Canada, a document archives (the Intergovernmental Document Centre (IDC)) is maintained by the Secretariat for the use of governments. CICS is the principal source of unclassified intergovernmental conference documentation for legislative, university and municipal libraries across Canada. It also publishes material relating to intergovernmental conference activities.

B. Objective

To provide administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for federal-provincial and interprovincial meetings of ministers and deputy ministers.

C. Financial Spending Plan

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Financial Spending Plan

(\$ millions)	Forecast Spending 1997-98*	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01
Gross Program Spending:				
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	3,404	3,074	3,062	3,057
Net Program Spending	3,404	3,074	3,062	3,057
Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund	872	963	890	890
Plus: Cost of Services Provided by Other Departments	368	345	345	345
Net Cost of the Agency	2,900	2,456	2,517	2,512

* Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Section III: Plans, Priorities and Strategies

Planned Spending

(\$ millions)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01
Gross Expenditures	3,404	3,074	3,062	3,057
Net Program Spending	3,404	3,074	3,062	3,057
Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund	872	963	890	890
Total Net Expenditures	2,532	2,111	2,172	2,167

Objective

The objective of the Secretariat is excelling in the planning, conduct, and the serving of intergovernmental conferences at the most senior levels, with the objective of relieving client departments in virtually all sectors of government activity of the numerous technical and administrative tasks associated with the planning and conduct of such conferences, thereby enabling them to concentrate on the substantive issues. This is a one business line program.

External Factors Influencing the Program

It is important to note that the CICS does not convene intergovernmental meetings. It is called upon to respond to decisions taken by governments to meet on key national or specific issues. **Decisions concerning the location of such meetings, their number in a given fiscal year, their timing and duration, are all factors beyond the control of the Secretariat.** The level of CICS expenditures for each fiscal year is, however, directly affected by these factors.

A number of significant intergovernmental issues could arise and result in a high number of meetings being held in 1998-99. Since these cannot be predicted with any degree of certainty, supplementary funding could be required during the upcoming fiscal year under the following circumstances:

- o when there is a requirement to support an intensive round of meetings on critical national issues; or
- o when the number of conferences to be served exceeds CICS's budgetary capacity.

Key Plans, Priorities and Strategies

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
(Plan) to provide Canadians with:	(Strategies) to be demonstrated by:
conference services to federal-provincial and interprovincial meetings/conferences	<ul style="list-style-type: none">● post-conference evaluations● ongoing monitoring and review of services provided● periodic surveys of our clients, senior level consultations and gathering pertinent conference statistical information.

Expected Results

The Secretariat will continue to provide services upon request to meetings of First Ministers, Ministers and Deputy Ministers. Secretariat services are available to federal, provincial and territorial departments that are called upon to organize and chair such meetings.

CICS's role is to relieve those departments of the administrative tasks associated with the convening of the conferences and to provide continuity to its clients between conferences. The CICS is called upon to serve meetings in virtually every major sector of government activity. The Secretariat's services are available anywhere in Canada.

Following, a client survey, an environmental scan, and a strategic planning exercise, the Secretariat will proceed in 1998-99 with the implementation of operational strategies aimed at ensuring the success of the organization in the future.

Section IV: Supplementary Information

Table 1: Spending Authorities	9
-------------------------------	---

Personnel Information

Table 2: Organization Structure and Display of Planned Spending by Program	9
--	---

Table 2.1 Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Program	10
---	----

Table 2.2 Details of FTE Requirements	10
---------------------------------------	----

Additional Financial Information

Table 3: Agency Summary of Standard Objects by Expenditure	11
--	----

Table 4: Program Resources by Program for the Estimates Year	12
--	----

Table 5: Detail of Revenue by Program	13
---------------------------------------	----

Table 6: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula - Determination of operating costs to be co-shared	14
--	----

Table 7: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula - Provincial shares of CICS's projected operating costs	15
---	----

Table 8: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula - Federal share of CICS's projected operating costs	16
---	----

Table 9: Net Cost of Program	17
------------------------------	----

Other Information

Table 10: References	18
----------------------	----

Table 1: Spending Authorities - Ministry Summary Part II of the Estimates

Vote (thousands of dollars)		1998-99 Main Estimates	1997-98 Main Estimates
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat			
10	Program expenditures	2767	2850
(S)	Contributions to employee benefit plans	307	254
Total Agency		3074	3104

Table 2: Organization Structure

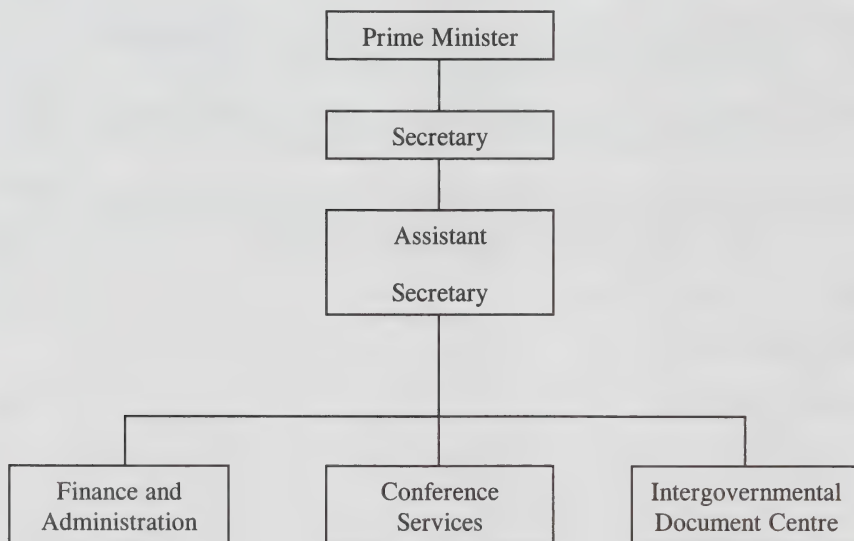


Table 2.1: Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Program

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	31	30	30	30
Departmental Total	31	30	30	30

Table 2.2: Details of FTE Requirements

(\$ dollars)	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
< 30,000				
30,000-40,000	17	16	16	16
40,000-50,000	5	5	5	5
50,000-60,000	5	5	5	5
60,000-70,000	2	2	2	2
70,000-80,000	1	1	1	1
> 80,000	1	1	1	1
Total	31	30	30	30

Table 3: Agency Summary of Standard Objects of Expenditure

(\$ millions)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01
Personnel				
Salaries and wages	1,551	1,461	1,461	1,461
Contributions to employee benefit plans	254	307	307	307
	1,805	1,768	1,768	1,768
Goods and services				
Transportation and communications	580	480	480	480
Information	40	40	40	40
Professional and special services	604	516	504	499
Rentals	285	180	180	180
Purchased repair and maintenance	15	15	15	15
Utilities, materials and supplies	60	60	60	60
Minor Capital	15	15	15	15
	1,599	1,306	1,294	1,289
Net budgetary expenditures	3,404	3,074	3,062	3,057

Table 4: Program Resources by Program for the Estimates Year

(\$ millions)	Budgetary									
	FTE	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross Voted	Statutory Item	Non-Budgetary Loans Investments and Advances	Gross Planned Spending	Less: Revenue Credited to the vote	Net Planned Spending
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	30	3,074			3,074			3,074		3,074
Total	30	3,074			3,074			3,074		3,074

Table 5: Details of Revenue by Program

Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF) (\$ millions)	Forecast Revenue 1997-98	Planned Revenue 1998-99	Planned Revenue 1999-00	Planned Revenue 2000-01
Canadian Intergovernmental				
Conference Secretariat				
Transfer payments from				
other governments	867	963	890	890
Miscellaneous Revenues	5	0	0	0
Total	872	963	890	890

Table 6: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula

Determination of operating costs to be co-shared (\$)	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
Main Estimates	3,104,000	3,074,000	3,062,000	3,057,000
Supplementary Estimates	300,000			
Less: Recoverable in 1998-99	-300,000	300,000		
	3,104,000	3,374,000	3,062,000	3,057,000
Less: Items excluded from cost-sharing with the provinces				
o Contributions to federal employee benefit plans	-254,000	(307,000)	(307,000)	(307,000)
o Translation costs	-317,000	(317,000)	(317,000)	(317,000)
o Tenant services	-9,000	(9,000)	(9,000)	(9,000)
o Capital	-15,000	(15,000)	(15,000)	(15,000)
Total amount to be co-shared	2,509,000	2,726,000	2,414,000	2,409,000
Allocation of co-shared amount				
o Provincial governments (50%)	1,254,500	1,363,000	1,207,000	1,204,500
o Federal government (50%)	1,254,500	1,363,000	1,207,000	1,204,500

Table 7: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula

Provincial shares of CICS's projected operating costs (\$)	Population	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
Newfoundland & Labrador	2.1	26,300	28,600	25,300	25,300
Nova Scotia	3.3	41,400	45,000	39,800	39,700
New Brunswick	2.7	33,800	36,800	32,600	32,500
Prince Edward Island	0.5	6,300	6,800	6,000	6,000
Quebec	25.3	317,400	344,800	305,400	304,700
Ontario	37.1	465,400	505,700	447,800	446,900
Manitoba	4.0	50,200	54,500	48,300	48,200
Saskatchewan	3.6	45,200	49,100	43,500	43,400
Alberta	9.3	116,700	126,800	112,300	112,000
British Columbia	12.1	151,800	164,900	146,000	145,800
Total		1,254,500	1,363,000	1,207,000	1,204,500

Table 8: Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula

Federal share of CICS's operating costs (\$)	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
Federal co-shared amount	1,254,500	1,363,000	1,207,000	1,204,500
Add: Adjustments				
o Contribution to Federal Employee Benefit Plans	254,000	307,000	307,000	307,000
o Translation Costs	324,000	317,000	317,000	317,000
o Tenant Services	9,000	9,000	9,000	9,000
o Capital	15,000	15,000	15,000	15,000
o Projected revenue shortfall on account of partial contributions by:*				
Manitoba	30,200	34,500	28,300	28,200
Alberta	26,700	36,800	22,300	22,000
Quebec	186,100	213,500	174,100	173,400
Ontario	109,800	150,100	92,200	91,300
Total adjustments	947,800	1,082,900	964,900	962,900
Total estimated cost to the federal government	2,202,300	2,445,900	2,171,900	2,167,400

* Based on last contribution received by individual province

Table 9: Net Cost of Program		
(\$ millions)	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	Total
Gross Planned Spending	3,074	3,074
Plus:		
<i>Services Received without Charge</i>		
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)--	243	243
Contributions covering employers' share of insurance premiums and costs paid by TBS--	102	102
Total Cost of Program	3,419	3,419
Less:		
Revenue Credited to the CRF	963	963
1998-99 Estimated Net Program Cost	2,456	2,456

Table 10: References

CICS Annual Report	Years 1996-97, 1995-96
CICS Performance Report	1996-97

Tableau 10 : Références

Rapport annuel du SCIC	années 1996-1997 et 1995-1996
Rapport sur le rendement du SCIC	1996-1997

Tableau 9: Coût net du programme

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	(en millions de dollars)	
	Total	
Dépenses brutes prévues	3 074	3 074
Plus:		
Services obtenus sans frais		
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)--	243	243
Cotisations visant la part de l'employeur à l'égard des primes d'assurance et coûts payés par le SCT--	102	102
Coût total du programme	3 419	3 419
Moins :		
Recettes à valoir sur le Trésor	963	963
Coût net estimatif du programme en 1997-1998	2 456	2 456

Tableau 8 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC

Quote-part fédérale au titre des frais de fonctionnement du SCIC (\$)	Prévision 1997-1998	Prévue 1998-1999	Prévue 1999-2000	Prévue 2000-2001
Montant des frais partagés à imputer au gouvernement fédéral	1 254 500	1 363 000	1 207 000	1 204 500
Plus : Rajustements				
o Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés fédéraux	254 000	307 000	307 000	307 000
o Frais de traduction	324 000	317 000	317 000	317 000
o Services aux locataires	9 000	9 000	9 000	9 000
o Capital	15 000	15 000	15 000	15 000
o Manque à gagner prévu en raison de contributions partielles : *				
Manitoba	30 200	34 500	28 300	28 200
Alberta	26 700	36 800	22 300	22 000
Québec	186 100	213 500	174 100	173 400
Ontario	109 800	150 100	92 200	91 300
Rajustement total	947 800	1 082 900	964 900	962 900
Coût total prévu pour le gouvernement fédéral	2 202 300	2 445 900	2 171 900	2 167 400

* Basé sur la dernière contribution reçue de chaque province

Tableau 7 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC

Quote-part prévue de chaque province au titre des frais de fonctionnement du SCIC (\$)	Popu- lation	Prévision 1997-1998	Prévue 1998-1999	Prévue 1999-2000	Prévue 2000-2001
Terre-Neuve et Labrador	2,1	26 300	28 600	25 300	25 300
Nouvelle-Écosse	3,3	41 400	45 000	39 800	39 700
Nouveau-Brunswick	2,7	33 800	36 800	32 600	32 500
Ile-du-Prince-Édouard	0,5	6 300	6 800	6 000	6 000
Québec	25,3	317 400	344 800	305 400	304 700
Ontario	37,1	465 400	505 700	447 800	446 900
Manitoba	4,0	50 200	54 500	48 300	48 200
Saskatchewan	3,6	45 200	49 100	43 500	43 400
Alberta	9,3	116 700	126 800	112 300	112 000
Colombie-Britannique	12,1	151 800	164 900	146 000	145 800
Total		1 254 500	1 363 000	1 207 000	1 204 500

Tableau 6 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC

Détermination des coûts de fonctionnement à partager (\$)	Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
Budget principal des dépenses	3 104 000	3 074 000	3 062 000	3 057 000
Budget supplémentaire des dépenses	300 000			
Moins : Montant à recouvrer en 1998-1999	-300 000	300 000		
Moins : Postes exclus				
du partage de frais avec les provinces				
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés fédéraux	-254 000	-307 000	-307 000	-307 000
Frais de traduction	-317 000	-317 000	-317 000	-317 000
Services aux locataires	-9 000	-9 000	-9 000	-9 000
Capital	-15 000	-15 000	-15 000	-15 000
Frais totaux à partager	2 509 000	2 726 000	2 414 000	2 409 000
Répartition des frais à partager				
Gouvernements provinciaux (50%)	1 254 500	1 363 000	1 207 000	1 204 500
Gouvernement fédéral (50%)	1 254 500	1 363 000	1 207 000	1 204 500

Tableau 5 : Détails des recettes par programme

Recettes à valoir sur le Trésor	Prévision	Recettes	Recettes	Recettes	Recettes
(en millions de dollars)	1997-1998	prévues	prévues	prévues	prévues
	des recettes	1998-1999	1999-2000	2000-2001	
Secrétariat des conférences					
Intergouvernementales canadiennes					
Palements de transferts venant					
d'autres gouvernements					
Recettes diverses	5	0	0	0	
Total	872	963	890	890	

Tableau 4 : Ressources du programme par programme pour l'exercice du Budget des dépenses

(en millions de dollars)	Budgétaires								
	ÉTP	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions	Brutes-crédit	Poste législatif	Prêts, investissements et avances non-budgétaires	Moins : Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes prévues
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	30	3 074			3 074				3 074
Total	30	3 074			3 074			3 074	3 074

Tableau 3 : Résumé de l'organisme pour les articles courants de dépenses

Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	(en millions de dollars)
Personnel				
1 551	1 461	1 461	1 461	Traitements et salaires
254	307	307	307	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
1 805	1 768	1 768	1 768	
Biens et services				
580	480	480	480	Transport et communications
40	40	40	40	Information
604	516	504	499	Services professionnels et spéciaux
285	180	180	180	Locations
15	15	15	15	Achats de services de réparation et d'entretien
60	60	60	60	Services publics, fournitures et approvisionnements
15	15	15	15	Dépenses en capital secondaires
1 599	1 306	1 294	1 289	
3 404	3 074	3 062	3 057	Dépenses budgétaires nettes

Tableau 2.1 : Équivalents temps pleins (ETP) prévus par programme

Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
31	30	30	30
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes			
31	30	30	30
Total du ministère			
31	30	30	30

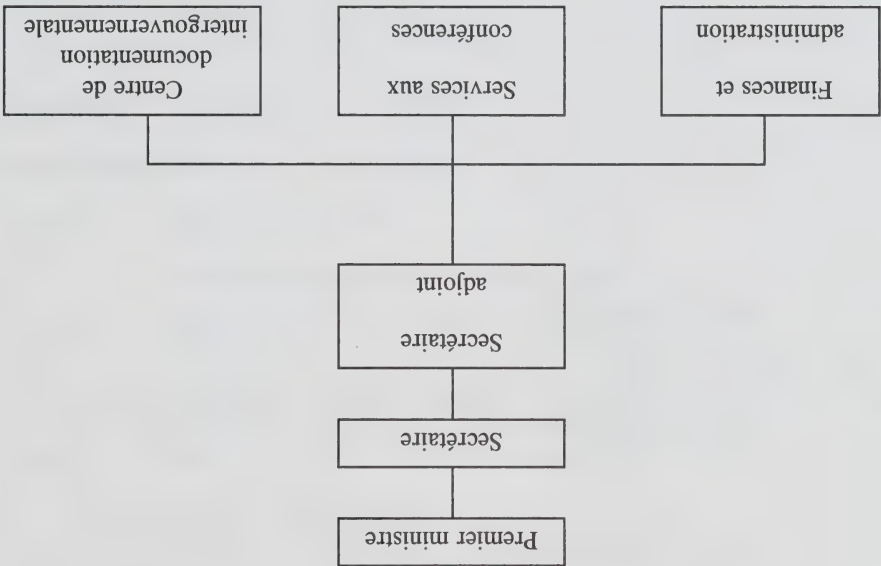
Tableau 2.2 : Détails des besoins en ETP

Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
17	16	16	16
30 000-40 000			
5	5	5	5
40 000-50 000			
5	5	5	5
50 000-60 000			
2	2	2	2
60 000-70 000			
1	1	1	1
70 000-80 000			
1	1	1	1
> 80 000			
31	30	30	30
Total			

Tableau 1 : Autorisations de dépenser - Résumé du ministère, Partie II du Budget des dépenses

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal des dépenses 1998-1999		Budget principal des dépenses 1997-1998	
10	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	Dépenses du Programme		2 767	2 850
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		307	254
		Total de l'organisme		3 074	3 104

Tableau 2 : Structure organisationnelle



Section IV : Renseignements supplémentaires

9	Tableau 1 : Autorisations de dépenser
Renseignements sur le personnel	
9	Tableau 2 : Structure organisationnelle et présentation des dépenses prévues par programme
10	Tableau 2.1 : Équivalents temps plein (ETP) prévus par programme
10	Tableau 2.2 : Détails des besoins en ETP
Autres renseignements financiers	
11	Tableau 3 : Résumé de l'organisme pour les articles courants de dépenses
12	Tableau 4 : Ressources du programme par programme pour l'exercice du Budget des dépenses
13	Tableau 5 : Détails des recettes par programme
14	Tableau 6 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC - Détermination des coûts de fonctionnement à partager
15	Tableau 7 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC - Quote-parts provinciales à l'égard des coûts de fonctionnement prévus du SCIC
16	Tableau 8 : Renseignements sur la formule fédérale-provinciale pour le partage des frais du SCIC - Quote-part fédérale à l'égard des coûts de fonctionnement prévus du SCIC
17	Tableau 9 : Coût net du programme
18	Autres informations
18	Tableau 10 : Références

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
(Plan) fournir aux Canadiens :	(Stratégies) sera démontré par :
des services de conférences aux réunions et aux conférences fédérales- provinciales et interprovinciales	<ul style="list-style-type: none">● des évaluations postérieures aux conférences● des mécanismes de contrôle et d'examen permanents des services fournis● des sondages périodiques auprès de nos clients, des consultations avec de hauts fonctionnaires et la cueillette de statistiques pertinentes sur les conférences

Résultats escomptés

Le Secrétariat continuera de fournir des services à des réunions de Premiers ministres, de ministres et de sous-ministres lorsqu'on le lui demande. Les services en question sont à la disposition des ministères fédéraux, provinciaux et territoriaux qui sont appelés à organiser et à présider ces réunions.

Le rôle du SCIC consiste à libérer les ministères concernés des tâches administratives rattachées à la convocation de conférences et d'assurer une continuité à ses clients entre les conférences. Le SCIC sert des réunions dans pratiquement tous les principaux secteurs de l'activité gouvernementale. Ses services sont offerts partout au Canada. À l'issue d'un sondage auprès de ses clients, d'une analyse du milieu de travail et d'un exercice de planification stratégique, le Secrétariat mettra en oeuvre, en 1998-1999, des stratégies opérationnelles destinées à assurer le succès futur de l'organisation.

	Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
(en millions de \$)				
Dépenses brutes	3 404	3 074	3 062	3 057
Dépenses nettes de programme	3 404	3 074	3 062	3 057
Moins : Recettes portées au Trésor	872	963	890	890
Dépenses nettes totales	2 532	2 111	2 172	2 167

Objetif

L'objectif de l'organisme est d'exceller en matière de planification et d'organisation de conférences intergouvernementales aux niveaux les plus élevés ainsi qu'au chapitre de la prestation de services à de telles réunions en vue de soulager les ministères clients, dans quasiment tous les secteurs d'activité gouvernementale, des nombreux tâches techniques et administratives associées à la planification et à la tenue de telles conférences, et de leur permettre de se concentrer sur les questions fondamentales. Le programme ne comporte qu'un seul secteur d'activité.

Facteurs externes influant sur le programme

Il est important de signaler que le SCIC ne convoque pas de réunions intergouvernementales. Il est plutôt appelé à répondre aux besoins créés par les décisions des gouvernements de se réunir pour traiter de questions nationales capitales ou d'autres points précis. Le SCIC n'exerce aucun contrôle sur le lieu de ces réunions, leur nombre au cours d'un exercice donné, leur date et leur durée. Le niveau des dépenses du SCIC pour chaque exercice est cependant directement touché par ces divers facteurs.

Certaines questions intergouvernementales importantes pourraient surgir et exiger un grand nombre de réunions au cours de l'exercice 1998-1999. Comme il est impossible de prévoir ces questions avec quelque degré de certitude, il se peut que des crédits supplémentaires soient requis pendant cette période pour les raisons suivantes :

- o lorsqu'il faut assurer un soutien à une ronde intensive de réunions sur des dossiers nationaux clés; ou
- o lorsque le nombre de conférences à servir dépasse la capacité budgétaire du SCIC.

C. Plan de dépenses

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Plan de dépenses

Prévision des dépenses 1997-1998*	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	(en millions de \$)	
				Dépenses brutes de programme :	
				Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	3 404
				Dépenses nettes de programme	3 404
				Moins : Recettes portées au Trésor	872
				Plus: Coût des services fournis par d'autres ministères	368
				Coût net de l'organisme	2 900
					2 456
					2 517
					2 512

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) a été créé par les Premiers ministres fédéral et provinciaux du Canada en mai 1973 afin de fournir des services administratifs à des réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de Premiers ministres, de ministres et de sous-ministres. Étant donné que le SCIC est un organisme des gouvernements fédéral et provinciaux, il a le statut d'organisme intergouvernemental neutre. Les deux ordres de gouvernement contribuent à son budget et son personnel se compose à la fois de fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Chaque année, le Secrétaire fait rapport à tous les gouvernements. De hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux désignés par leurs Premiers ministres respectifs passent en revue les activités du SCIC. Ce dernier relève du Parlement par le truchement du Premier ministre du Canada.

A. Mandat, rôles et responsabilités

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes a été créé suivant une entente intervenue à la Conférence fédérale-provinciale des Premiers ministres qui a eu lieu en mai 1973. Il a été désigné ministre fédéral par décret en conseil du 29 novembre 1973. Son mandat consiste à assurer les services administratifs nécessaires à la planification et au déroulement de conférences fédérales-provinciales-territoriales et provinciales-territoriales.

Au nombre des services offerts par le SCIC figurent la planification et la coordination préablement à la conférence; l'aménagement des locaux de la conférence; l'affectation d'un secrétaire; l'interprétation; la traduction; l'impression; la distribution et le contrôle des documents; la rédaction de comptes rendus; les relations avec les médias; la sécurité; la mise en place de matériel technique et la prestation de services à caractère administratif ou technique.

En plus de fournir ces services de conférences partout au Canada, le Secrétariat garde des archives (au Centre de documentation intergouvernementale - CDI) qu'il met à la disposition des gouvernements. Pour les bibliothèques législatives, universitaires et municipales au Canada, le SCIC constitue la principale source de documents non cotés émanant de conférences intergouvernementales. Il publie en outre des documents se rapportant à l'activité au chapitre des conférences intergouvernementales.

B. Objectif

Fournir des services administratifs et des services de soutien pour les réunions des Premiers ministres ainsi que pour des réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de ministres et sous-ministres.

B. Déclaration de la direction

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Un rapport sur les plans et les priorités en 1998-1999

Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1998-1999 du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC).

À ma connaissance, les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandats, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.
- Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

André M. McArdle
Secrétaire adjoint
Le 12 février 1998

Section I : Messages

A. Message du chef de l'organisme

Les conférences intergouvernementales constituent l'un des principaux mécanismes du régime fédéral canadien puisqu'elles offrent l'occasion aux gouvernements de se consulter et de coordonner leurs politiques et programmes. Le Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) a été créé afin d'assurer aux conférences, dans pratiquement tous les secteurs de l'activité gouvernementale, des services et un soutien administratifs qui procurent un bon rapport coût-efficacité.

Nous estimons qu'à l'avenir, les nombreuses questions auxquelles les gouvernements devront s'intéresser entraîneront beaucoup d'activités soutenues sur le plan des conférences intergouvernementales. Le SCIC doit être en mesure de continuer à s'acquitter de son mandat bien établi qui consiste à fournir des services de conférence de haute qualité aux gouvernements en cette période d'évolution technologique rapide et de diminution des ressources financières. Le SCIC souhaite en outre se préparer au prochain millénaire en s'attaquant à des problèmes à long terme et en repérant des mesures qui garantiront le succès futur de l'organisation.

Dans l'optique de l'examen constant auquel il soumet ses activités, le SCIC s'est penché sur les besoins actuels et futurs de l'organisation ainsi que sur le degré de satisfaction de ses clients à l'égard des services qu'il fournit. Il a donc fait appel à Conseils et vérification Canada pour effectuer, en 1997, un sondage auprès des clients fédéraux, provinciaux et territoriaux du SCIC. Les renseignements recueillis par le truchement du sondage serviront à produire un plan stratégique pour l'organisme. La mise en oeuvre du plan en question se fera en 1998-1999.

Stuart MacKinnon
Secrétaire

Table des matières

Section I : Messages

A.	Message du chef de l'organisme	2
B.	Déclaration de la direction	3

Section II : Vue d'ensemble de l'organisme

A.	Mandat, rôles et responsabilités	4
B.	Objectif	4
C.	Plan de dépenses	5

Section III : Plans, priorités et stratégies

Résumé des plans, priorités et stratégies clés		
	Dépenses prévues	6
	Objectif	6
	Facteurs externes influant sur le programme	6
	Plans et stratégies clés	7
	Résultats escomptés	7

Section IV : Renseignements supplémentaires

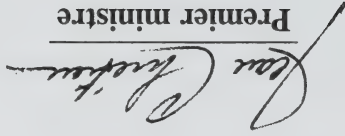
Secrétariat des conférences
intergouvernementales
canadiennes

1998-1999

Budget des dépenses

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé


Premier ministre

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSCGC

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1999-III-59

ISBN 0-660-60485-X





**Secrétariat des conférences
intergouvernementales
canadiennes**

Budget des dépenses
1998-1999

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

CA1-
FN
-E 77



Government
Publications

Canadian International Development Agency

1998-99
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

ESTIMATES

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-III-53

ISBN 0-660-60479-5

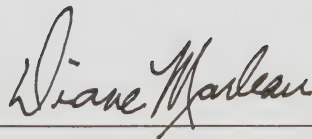


Canadian International Development Agency

1998-99 Estimates

A Report on Plans and Priorities

Approved

A handwritten signature in black ink, reading "Diane Marleau", is positioned above a horizontal line.

Minister for International Cooperation and
Minister responsible for La Francophonie

TABLE OF CONTENTS

List of Figures	i
Acronyms and Abbreviations	ii
Section I: Minister's Message	iii
Management Representation Statement	v
Section II: Departmental Overview	1
A. The International Context	1
B. Official Development Assistance and the International Assistance Envelope	2
C. Mandate, Objectives and Expected Results	7
D. Financial Spending Plan	11
E. Organization by Business Line	11
Section III: Plans, Priorities and Strategies	13
A. Agency Plans & Priorities	13
B. Details by Business Line	19
Geographic Programs	20
Countries in Transition	27
Multilateral Programs	30
Canadian Partnership	34
Policy	37
Communications	40
Corporate Services	42
Section IV: Supplementary Information	44
Authorities for 1998-99 Part II of the Estimates	44
Personnel Information	45
Additional Financial Information	46
Other Information	54
References	56
INDEX	57

LIST OF FIGURES

Section II - Departmental Overview

<i>Figure 1: International Assistance Envelope Breakdown</i>	4
<i>Figure 2: 1998-99 International Assistance Envelope by Channel of Delivery</i>	6
<i>Figure 3: Financial Spending Plan</i>	11
<i>Figure 4: Business Line and Organization Structure</i>	12

Section III - Plans, Priorities and Strategies

<i>Figure 5: Resources by Sub-activity - Geographic Programs</i>	26
<i>Figure 6: Resources by Sub-activity - Countries in Transition</i>	29
<i>Figure 7: Resources by Sub-activity - Multilateral Programs</i>	33
<i>Figure 8: Resources by Sub-activity - Canadian Partnership Program</i>	36
<i>Figure 9: Resources by Sub-activity - Policy</i>	39
<i>Figure 10: Resources by Sub-activity - Communications</i>	41
<i>Figure 11: Resources by Sub-activity - Corporate Services</i>	43

Section IV - Supplementary Information

<i>Figure 12: Spending Authorities</i>	44
<i>Figure 13: Planned Full-time Equivalents by Business Line</i>	45
<i>Figure 14: Details of Full-time Equivalents Requirements</i>	45
<i>Figure 15: Details of Financial Requirements by Standard Object</i>	46
<i>Figure 16: Resources by Business Line</i>	47
<i>Figure 17: Expenditures Breakdown by Business Line and Object</i>	48
<i>Figure 18: Accountability for Planned Spending by Organization and Business Line for 1998-99</i>	49
<i>Figure 19: Details of Transfer Payments</i>	50
<i>Figure 20: Total Cost of Program for 1998-99</i>	53
<i>Figure 21: Loans, Investments and Advances</i>	53
<i>Figure 22: Reconciliation of the International Assistance Envelope - Cash Basis to Issuance Basis</i>	55

ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

AIDS	Acquired Immune Deficiency Syndrome
AMEB	Africa and Middle East Branch
ASEAN	Association of South East Asian Nations
BHN	Basic Human Needs
CARICOM	Caribbean Community and Common Market
CEE	Central and Eastern Europe
CIDA	Canadian International Development Agency
CIT	Countries in Transition
CPB	Canadian Partnership Branch
DAC	Development Assistance Committee (of OECD)
DFAIT	Department of Foreign Affairs and International Trade
DIP	Development Information Program
EIA	Environmental Impact Assessment
ESAF	Enhanced Structural Adjustment Facility
FTE	Full Time Equivalent
GDP	Gross Domestic Product
GNP	Gross National Product
HIV	Human Immunodeficiency Virus
HRCS	Human Resources and Corporate Services
HRDC	Human Resources and Development Canada
HRDGG	Human Rights, Democracy, Good Governance
IAE	International Assistance Envelope
ICHRDD	International Centre for Human Rights and Democratic Development
IDRC	International Development Research Centre
IDA	International Development Association
IFI	International Financial Institution
IHA	International Humanitarian Assistance
IMF	International Monetary Fund
INC	Industrial Cooperation Program
MDI	Multilateral Development Institution
NGO	Non-Governmental Organization
NIS	Newly Independent States
OA	Official Assistance
OAS	Organization of American States
ODA	Official Development Assistance
OECD	Organization for Economic Cooperation and Development
PAHO	Pan American Health Organization
PRAS	Planning, Reporting and Accountability Structure
PSD	Private Sector Development
PWGSC	Public Works and Government Services Canada
RPP	Report on Plans and Priorities
STD	Sexually Transmitted Diseases
UN	United Nations
UNDP	United Nations Development Program
UNFPA	United Nations Population Fund
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNICEF	United Nations Children's Fund
UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestinian Refugees in the Near East
WHO	World Health Organization
WID&GE	Women in Development and Gender Equity

SECTION I: MINISTER'S MESSAGE

I am pleased to present the 1998-99 Report on Plans and Priorities for the Canadian International Development Agency (CIDA).

It provides information on CIDA's plans in its main areas of programming and identifies future directions for the international assistance program. Through this report, Canadians will be able to gain a better sense of how they are helping to improve living standards around the world and, in doing so, building a more peaceful and prosperous global community.

As Minister for International Cooperation and Minister responsible for la Francophonie, I have been fortunate to see first-hand the results of Canada's aid investments. I've been left with a number of strong impressions. I have seen how profoundly the initiatives we support can affect people's lives - for example, in the loan that allows a family to establish a small business and generate enough added income to send their children to school. I have been impressed as well by the range of areas in which Canadians are making a difference - from helping to feed young children in Haiti to improving nuclear safety in Central and Eastern Europe.

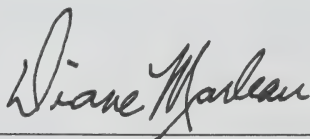
Developing countries themselves have made considerable progress in recent decades, and they have done so by relying overwhelmingly on their own resources, hard work and ingenuity. Life expectancy is up, infant mortality has fallen and more children now have the chance to go to school.

I have also been struck, nonetheless, by how much work remains to be done. There are still far too many people in the world for whom meeting basic human needs is a daily struggle and whose future is clouded by poverty, disease and conflict.

The 1998 Budget Plan provided the development program, for the first time in many years, with additional resources beyond projected planning levels. This funding will give the program the flexibility to support new initiatives which address key development and Canadian priorities in the areas of health, youth, environment and governance. As the Minister of Finance said in the Budget Papers, "this is a signal that, as its fiscal situation allows, and consistent with its other priorities, the Government will, as stated in the 1996 budget, make progress towards the ODA target of 0.7% of the GDP".

Canada has made a significant contribution to the progress achieved thus far, and is committed to playing a strong role as we enter a new century. As part of this ongoing process, CIDA will continue to focus its efforts on the areas that are critical to social and economic progress. CIDA will also build on initiatives described in this report to improve the efficiency of its own operations.

Canadians have a strong stake in international cooperation. The assistance we provide to countries overseas is an investment in our own well-being - whether by helping to protect the global environment we all share or by connecting this country to important markets overseas. It is important that Canadians have the opportunity to inform themselves about international cooperation and the role their country plays. This report is one way the Government can meet its commitment to provide Canadians with the information they need.

A handwritten signature in black ink, reading "Diane Marleau". The signature is fluid and cursive, with the first name "Diane" and last name "Marleau" clearly distinguishable. It is positioned above a horizontal line.

Diane Marleau
Minister for International Cooperation and
Minister responsible for La Francophonie

MANAGEMENT REPRESENTATION / DÉCLARATION DE LA DIRECTION
Report on Plans and Priorities 1998-99 / Rapport sur les plans et les priorités 1998-1999

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian International Development Agency.

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the Agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.
- I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

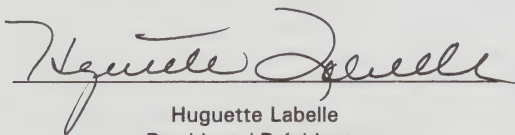
The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1998-1999 de l'Agence canadienne de développement international.

À ma connaissance les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.
- Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.



Huguette Labelle
President / Présidente

Date :

MAR 12 1998

SECTION II: OVERVIEW

A. THE INTERNATIONAL CONTEXT

Perhaps the key force shaping the future of the international community is globalization. Its main elements - trade, investment, technology and information - are eroding national boundaries and connecting communities and economies thousands of miles apart. The effects of globalization are profound and touch on every area of human life - the economy, transportation and communication, government, the media, culture and daily life. Yet, while the impact of globalization is felt everywhere, its effects can differ considerably within and among countries.

For some developing countries, globalization has meant increased prosperity and wealth, derived in part from growing access to world markets and private capital. In these countries, this economic growth has helped to underpin substantial improvements in overall living standards - for example, in health and education.

At the same time, for many developing countries - particularly in sub-Saharan Africa - and for large numbers of people within all countries, globalization brings with it the risk of marginalization from the mainstream of the international community. The global gap between rich and poor is widening, and huge pockets of poverty remain around the world, even alongside substantial and increasing wealth. Sub-Saharan Africa faces declining living standards, and deepening poverty in the region threatens peace and stability. In 1995, when foreign direct investment in the developing world totalled US\$95 billion, 43 sub-Saharan countries received only US\$2.18 billion - and slightly less than one-third of that went to Nigeria.

Growth has resumed in Latin America after the stagnation of the 1980s. However, it has not been growth with equity. Enormous disparities in wealth exist - larger than on any other continent - and, unless addressed, may

undermine the prospects for sustainable development in that region.

Even in Asia, which has been home to the world's fastest growing economies, the record is mixed. Asia continues to house more than half of the world's poor. And recent events in Thailand, Korea and Indonesia show that the Asian miracle is not without its own difficulties. Globalization, trade and investment integration - which have enormously benefited the region - have also brought the risk of widespread and contagious currency instability.

The countries of Central and Eastern Europe have also been profoundly affected by globalization. The statist regimes and controlled economies of the post-war period are almost a decade past. Market economies and democratization have taken root and, despite uneven progress towards reform, change seems inevitable. However, here, too, adjustment to new political and economic realities has had social costs and the benefits of reform have been unevenly shared.

As a new century approaches, it is not yet clear how globalization will shape the international community. It may be an inclusive and unifying force - one that brings nations together, benefits many and not just a few, and fosters the shared values and interests needed for constructive cooperation. Conversely, it may be an exclusive, divisive and destabilizing force - one that favors the rich and powerful and marginalizes growing numbers from the mainstream of social and economic life. If all countries - particularly developing countries - are to share in the opportunities and prosperity globalization brings, concerted international cooperation is required to mitigate globalization's harsher effects and to ensure that all states have the ability to participate fully in a fast-changing world economy.

Canada has a strong and growing stake in seeking to address the challenges of an integrating world. Recent events in Asia demonstrate the impact unanticipated crises in developing countries can have on the global economy and on Canadians. In the longer term, population growth and industrialization in the

developing world will exert tremendous pressures on the global environment we all share - in the form of increased emissions of greenhouse gases, the depletion of natural resources and the loss of biodiversity. These trends are affecting Canada today and their impact is likely to grow stronger in years to come. By working to help resolve these issues now, Canadians can help to build a safer, more secure and equitable world for all. The international assistance program is an important part of that effort.

Canada's International Assistance Program

Canada has maintained an international assistance program for nearly half a century. Through this program, Canadians have contributed to a very wide range of initiatives that have helped to raise living standards for people around the world.

The need for international cooperation remains as vital as ever. It is one means by which nations can cooperate to prevent the marginalization and further impoverishment of countries and people around the world. It can also help those countries that are entering the mainstream of the global economy to consolidate their gains and ensure that the benefits of growth are shared more equitably within their own societies. And international assistance will remain a critical instrument for addressing a very wide range of issues - poverty, environmental degradation, disease and conflict - that transcend national borders and cause needless suffering for millions.

Meeting these diverse challenges requires that assistance programs be innovative and flexible. For Canada, that means being able to draw on a wide range of expertise and partners to implement programs that meet the varying needs of recipient countries. In some cases, very specialized support may be needed for policy reforms in the area of trade and investment, so that more advanced developing economies can take advantage of the

opportunities offered by globalization and attract increased private investment to meet development needs. In other cases, where countries are marginalized from the mainstream of global life, Canada's assistance may focus on poverty reduction, education, health and broader reform of governance in order to build the human and institutional capital needed as a foundation for future prosperity.

The scope of Canada's program involves it in a wide range of issues: from the traditional areas of health, education and agriculture to newer areas such as peacebuilding, governance, human rights, landmines and information technology.

Given the range of initiatives, the Canadian International Development Agency (CIDA) works with a variety of partners, here in Canada and overseas. These partners include non-governmental organizations, the private sector, academic institutions - in Canada and in recipient countries - as well as a number of international organizations and institutions. Through these partnerships, CIDA is able to provide support that is effective and responsive to the diverse and fast-changing needs and capacities of countries in the developing world and in Central and Eastern Europe.

B. OFFICIAL DEVELOPMENT ASSISTANCE AND THE INTERNATIONAL ASSISTANCE ENVELOPE

The International Assistance Envelope (IAE) was introduced in the February 1991 budget. It funds Canada's ODA¹ and other official assistance initiatives. Official Development Assistance accounts for 95% of the Envelope. The remaining 5% goes to the Central and Eastern Europe Program.

¹ Official Development Assistance is defined by the Development Assistance Committee of the OECD as funding transferred "to developing countries and multilateral institutions provided by official (government) agencies which meets the following tests: a) it is administered with the promotion of the economic development and welfare of developing countries as its main objective, and b) it is concessional in character and conveys a grant element of at least 25%".

Canada in the World established three foreign policy objectives for Canada:

- ☐ the promotion of prosperity and employment;
- ☐ the protection of our security, within a stable global framework; and
- ☐ the projection of Canadian values and culture.

International Assistance is a vital instrument for achieving these three objectives.

- ☐ As an investment in **prosperity and employment**, it connects the Canadian economy to some of the world's fastest growing markets and contributes to a stronger global economy in which Canadians, and other peoples, can grow and prosper.
- ☐ International Assistance contributes to **global security** by tackling many key threats to human security, such as the abuse of human rights, disease, environmental degradation, population growth and the widening gap between rich and poor.
- ☐ It is one of the clearest expressions abroad of **Canadian values and culture** - of Canadians' desire to help the less fortunate and of their strong sense of social justice - and an effective means of sharing these values with the rest of the world.

Canadian International Development Agency

The Canadian International Development Agency is directly responsible for managing about 78% of the IAE. Approximately 22% is administered by the following departments:

- ☐ **The Department of Finance**, for the World Bank, and for the Enhanced Structural Adjustment Facility of the International Monetary Fund (IMF).

- ☐ **The Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT)**, for the overseas administrative functions relating to official development assistance; certain grants and contributions to cover payments to international organizations, as well as certain costs related to the Francophone Summits which are considered to be ODA; the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan to enable citizens of other Commonwealth countries (46 of which are developing countries) to study in Canada; and, indirectly, for the International Development Research Centre (IDRC).

- ☐ In addition, a number of other departments which administer a small portion of the IAE i.e. Public Works and Government Services Canada (PWGSC), Heritage Canada and Human Resources Development Canada (HRDC)².

Figure 1 presents a breakdown of the International Assistance Envelope, and Figure 2 shows the share by channel of delivery.

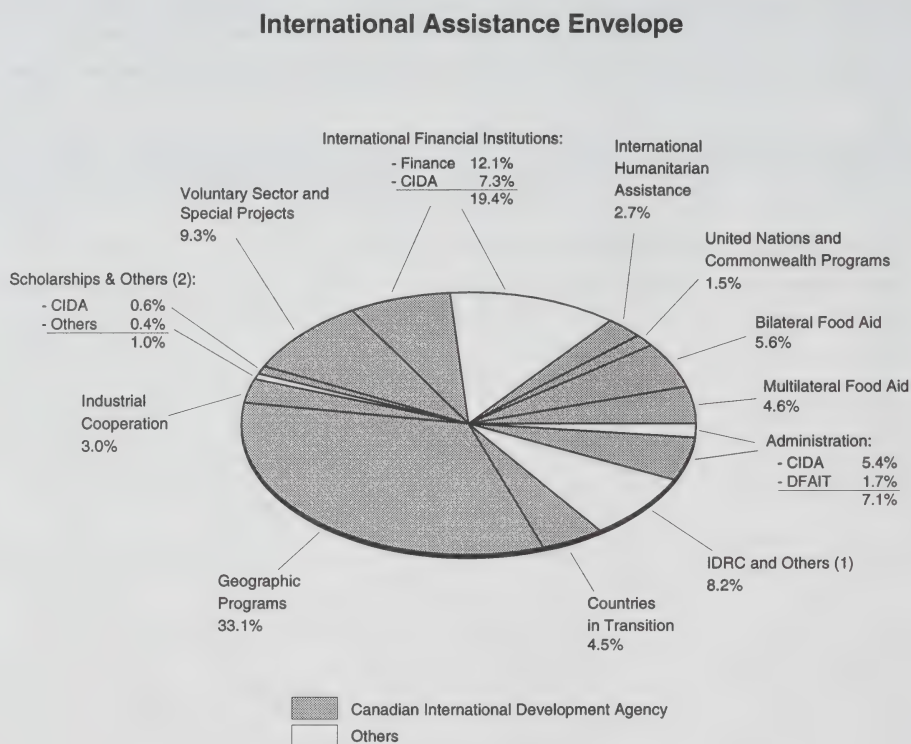
² For reporting purposes, the resources are disclosed on Figure 1 under Public Works and Government Services Canada and Others.

Figure 1: International Assistance Envelope Breakdown (Issuance Basis) (1)

(thousands of dollars)	1997-98 Main Estimates	1998-99 Post Budget
INTERNATIONAL ASSISTANCE ENVELOPE	2,061,000	1,961,200
Plus: Repayment of previous years' loans	57,200	59,570
Others - Administration (2)	600	5,527
Others - Aid (3)		6,050
GROSS INTERNATIONAL ASSISTANCE ENVELOPE	2,118,800	2,032,347
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
Aid Program		
Geographic Programs	673,578	672,818
Partnership Programs		
- Voluntary Sector and Special Projects (3)	188,194	190,041
- Industrial Cooperation	61,700	60,322
- Scholarships	8,589	8,288
Multilateral Programs		
- Multilateral Food Aid	96,935	93,058
- Bilateral Food Aid	119,379	114,550
- International Humanitarian Assistance (4)	77,178	54,410
- International Financial Institutions (1)	148,201	148,900
- United Nations and Commonwealth Programs (4) (7)	104,021	30,755
Communications		
- Development Information Program	3,531	3,700
Corporate Services		
- International Centre for Human Rights and Democratic Development	4,586	4,359
Administration (2)	98,965	103,895
CIDA - Official Development Assistance (ODA)	1,584,857	1,485,096
Plus Other Official Assistance		
- Countries in Transition - Program	92,630	90,761
- Countries in Transition - Administration	6,295	6,477
CIDA Official Assistance (OA)	98,925	97,238
TOTAL CIDA (ODA and OA)	1,683,782	1,582,334
OTHER DEPARTMENTS AND AGENCIES		
Aid Program		
Dept. of Finance - (International Development Association) (1)	222,800	195,155
Dept. of Finance - (Enhanced Structural Adjustment Facility - cash payment)		50,200
International Development Research Centre	88,111	86,143
Health Canada - (for Pan-American Health Organization)		6,500
DFAIT (Grants and Contributions)		
- Assessed Contributions	69,023	59,902
- Voluntary Contributions	9,525	6,755
- Scholarships	8,589	8,288
Public Works and Government Services Canada and Others (5)	2,350	2,450
Administration		
- DFAIT (for services rendered in the field) (6)	34,620	34,620
TOTAL OTHER DEPARTMENTS AND AGENCIES (ODA & OA)	435,018	450,013
TOTAL	2,118,800	2,032,347

1. Starting in 1998-99, this line shows notes to be issued (Issuance Basis) to IFIs during the fiscal year. Previously, this line was presented as a value of notes to be encashed (Cash Basis) by IFIs during the fiscal year. The difference between these two accounting methods is explained on page 54.
2. Non-IAE allocation of \$4.123 million in Employee Benefit Plans adjustments, \$600,000 for Translation, \$454,000 for a Universal Classification Standard Loan, and \$350,000 in salaries for Youth Employment Initiatives from HRDC.
3. Non-IAE allocation of \$6.05 million for Youth Employment Initiatives from HRDC to be administered by Partnership Programs.
4. Reflects 1997-98 payment of 1998 calendar year obligations as announced in Budget Plan 1998.
5. Includes \$2.1 million for PWGSC, \$175,000 for Heritage Canada, \$100,000 for Natural Resources Canada and \$75,000 for HRDC.
6. Includes Official Assistance of \$2.39 million for Countries in Transition.
7. Formerly the Multilateral Technical Cooperation Program.

Figure 2: 1998-99 International Assistance Envelope by Channel of Delivery



(1) Includes DFAIT contributions, Health Canada, ICHRDD, and PWGSC.

(2) Includes Scholarships and Development Information Program.

C. MANDATE, OBJECTIVES AND EXPECTED RESULTS

Mandate

The Government's *Foreign Policy Statement*, which was released in February 1995, sets out the following purpose, or mission, for Canada's Official Development Assistance program:

"The purpose of Canada's Official Development Assistance is to support sustainable development in developing countries in order to reduce poverty and to contribute to a more secure, equitable and prosperous world."

In support of this mission, the Agency has developed a *poverty reduction policy*. The policy commits CIDA to making poverty reduction a key element in each of its six program priorities listed below. The policy is being implemented across all of CIDA's programming channels and includes initiatives that address poverty through both direct and indirect means.

CIDA is responsible as well for the delivery of programs to countries in Central and Eastern Europe and the Newly Independent States. The assistance provided to these countries reflects the following mission:

"to support democratic development and economic liberalization in Central and Eastern Europe and the Newly Independent States by building mutually beneficial partnerships."

Corporate Objectives and Priorities

As noted above, the vast majority of CIDA's programs fit the definition of Official Development Assistance. In fulfilling its ODA mission, the Agency will continue to pursue its six program priorities. Development results, expected in selected regions and countries under the six priorities include:

- ☐ **Basic Human Needs:** Improved access to health care, education, sanitation services and clean water; timely, effective emergency assistance; increased ability of vulnerable groups to meet their basic needs.
- ☐ **Women in Development and Gender Equity:** Greater women's participation in development and decision-making; increased opportunities for women to earn income and to influence decisions; more gender-equitable development policies and programs; and better access to education for girls.
- ☐ **Infrastructure Services:** Improved energy and transportation services; upgraded infrastructure and physical capital stock to support economic development; more effective and equitable distribution of infrastructure services.
- ☐ **Human Rights, Democracy, Good Governance:** Democratic development through strengthened capacity of institutions; improved election processes; more transparent, accountable and open legislative, judicial and executive systems; more popular participation in governance.
- ☐ **Private Sector Development:** Policies which make it easier for the private sector to develop; improved management and operation of credit facilities; strengthened linkages with Canadian businesses.

- ☐ **Environment:** Progress towards reversal of desertification; sound management of environmental and natural resources; enhanced regulatory capacity to curb the growth of substances contributing to global warming.

Programming in Central and Eastern Europe:

- ☐ supports the transition to market-based economies;
- ☐ facilitates Canadian trade and investment links with the region;
- ☐ promotes democratic development; and
- ☐ enhances nuclear safety.

Mandate	<p><i>"To support sustainable development in developing countries, in order to reduce poverty and to contribute to a more secure, equitable and prosperous world"</i></p> <p>AND</p> <p><i>"To support democratic development and economic liberalization in Central and Eastern Europe (CEE) and the Newly Independent States (NIS) by building mutually beneficial partnerships"</i></p>	
Goal	<p>To reduce poverty This goal is implemented across all of CIDA's programming channels and includes initiatives that address poverty through both direct and indirect means. Initiatives under the six ODA priorities (listed below) contribute to this overall goal.</p>	
International Commitment	<p>To work with and support developing countries in taking charge of their sustainable development, in coordinating donor initiatives and in meeting specific targets related to the reduction of extreme poverty and to the development of social capital. (See <i>Shaping the 21st Century</i>.)</p>	
Principles	<p><input type="checkbox"/> Acquiring, sharing and using knowledge</p> <p><input type="checkbox"/> Applying participatory approaches</p> <p><input type="checkbox"/> Learning from experience</p> <p><input type="checkbox"/> Capacity development</p> <p><input type="checkbox"/> Promoting policy and program coherence</p> <p><input type="checkbox"/> Promoting donor coordination</p> <p><input type="checkbox"/> Demonstrating results</p>	
Priorities and Objectives	<p style="text-align: center;">ODA Priorities</p> <p><input type="checkbox"/> Basic Human Needs</p> <p><input type="checkbox"/> Women in Development</p> <p><input type="checkbox"/> Infrastructure Services</p> <p><input type="checkbox"/> Human Rights, Democracy, Good Governance</p> <p><input type="checkbox"/> Private Sector Development</p> <p><input type="checkbox"/> Environment</p>	<p style="text-align: center;">Central and Eastern Europe Program Objectives</p> <p><input type="checkbox"/> To support the transition to market-based economies</p> <p><input type="checkbox"/> To facilitate Canadian trade and investment links with the region</p> <p><input type="checkbox"/> To promote democratic development</p> <p><input type="checkbox"/> To enhance nuclear safety</p>
Tools	<p>CIDA delivers its program priorities to developing countries in four ways:</p> <p><input type="checkbox"/> through policy influence and dialogue pursued with developing countries, other donors or in international fora, in close collaboration with DFAIT and other government departments;</p> <p><input type="checkbox"/> direct assistance through projects and programs agreed upon with developing country governments or institutions;</p> <p><input type="checkbox"/> funding activities through international development organizations which include development banks, multilateral agencies and international NGOs; and</p> <p><input type="checkbox"/> supporting projects proposed by Canadian partners from the profit, not-for-profit and institutional sectors.</p>	

Expected Results	
Basic Human Needs	<input type="checkbox"/> Improved access to health, education, shelter, food and nutrition, sanitation, and pure-water-supply services; <input type="checkbox"/> timely, effective and appropriate emergency assistance; <input type="checkbox"/> improved in-country capacities to mitigate disaster impacts; and <input type="checkbox"/> improved ability of vulnerable groups to increase their productive activities to meet their basic needs.
Women in Development and Gender Equity	<input type="checkbox"/> Increased participation by women in development and decision-making; <input type="checkbox"/> increased opportunities for women to earn income and to influence decisions; <input type="checkbox"/> more gender-equitable development policies and programs; and <input type="checkbox"/> better access to education for girls.
Infrastructure Services	<input type="checkbox"/> Increased participation of communities and the private sector in the financing, provision and delivery of infrastructure services; <input type="checkbox"/> improved institutional capacity to manage reform and ensure the efficient and equitable provision of services; <input type="checkbox"/> increased access to infrastructure services to the poor, especially poor women, to ensure these services reduce poverty; and <input type="checkbox"/> enhanced physical capacity where there are no reasonable and demonstrable means to provide vitally needed services.
Human Rights, Democratization, Good Governance	<input type="checkbox"/> Increased popular participation in decision making; <input type="checkbox"/> strengthened democratic institutions; <input type="checkbox"/> more effective, accountable and honest exercise of power; <input type="checkbox"/> increased capacity of organizations that protect and promote human rights; <input type="checkbox"/> greater ability in society to address rights concerns and strengthen the security of the individual; and <input type="checkbox"/> strengthened will of leaders to respect rights, rule democratically and govern effectively.
Private Sector Development	<input type="checkbox"/> Policies which make it easier for the private sector to develop; <input type="checkbox"/> increased access to micro-credit for the poor; <input type="checkbox"/> increased employment and range of employment opportunities; <input type="checkbox"/> improved capacity of the local private sector to engage in sustainable and equitable development; <input type="checkbox"/> improved management and operation of credit facilities; <input type="checkbox"/> strengthened linkages with Canadian businesses; and <input type="checkbox"/> legislative and regulatory framework to attract investments.
Environment	<input type="checkbox"/> Progress towards reversal of desertification; <input type="checkbox"/> sound management of environmental and natural resources; <input type="checkbox"/> regional networks of policy researchers and improved coordination among policy and regulatory bodies; and <input type="checkbox"/> enhanced regulatory capacity to curb the growth of substances contributing to global warming.
Countries in Transition (Central and Eastern Europe)	<input type="checkbox"/> Progress towards the transition to market-based economies; <input type="checkbox"/> increased Canadian trade and investment links with the region; <input type="checkbox"/> progress towards democratic development; and <input type="checkbox"/> enhanced nuclear safety.

D. FINANCIAL SPENDING PLAN

Figure 3: Financial Spending Plan

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Budgetary			
Geographic Programs	702,403	666,794	713,849
Multilateral Programs	513,662	382,017	311,145
IFI Note Encashments (2)	133,201	186,100	186,100
Canadian Partnership	280,707	255,831	269,464
Countries in Transition	96,074	91,914	97,238
Communications	9,926	9,341	9,798
Policy	7,554	7,832	7,832
Corporate Services	39,512	37,712	37,808
Non-Budgetary			
International Financial Institutions	13,938	33,384	33,384
	1,796,977	1,670,925	1,666,618
Other Expenditures			
Operating Expenditures:			
- Estimated Cost of Services by other Departments	9,949	11,074	11,074
Aid Expenditures:			
- Imputed interest on Advance - Department of Finance (3)	4,500	4,500	4,500
Cost of the Program	1,811,426	1,686,499	1,682,192

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. The \$186.1 million represents the IFI note encashments for 1998-99 not the note issuance of \$148.9 million issued in the IAE Table. See page 54 for further information.
3. This covers the imputed interest on advance payments. CIDA has been exempted from the Treasury Board policy on advance payments for grants and contributions. However, the additional interest charges incurred by the federal government as a result are considered to be an imputed ODA program expenditure.

E. ORGANIZATION BY BUSINESS LINE

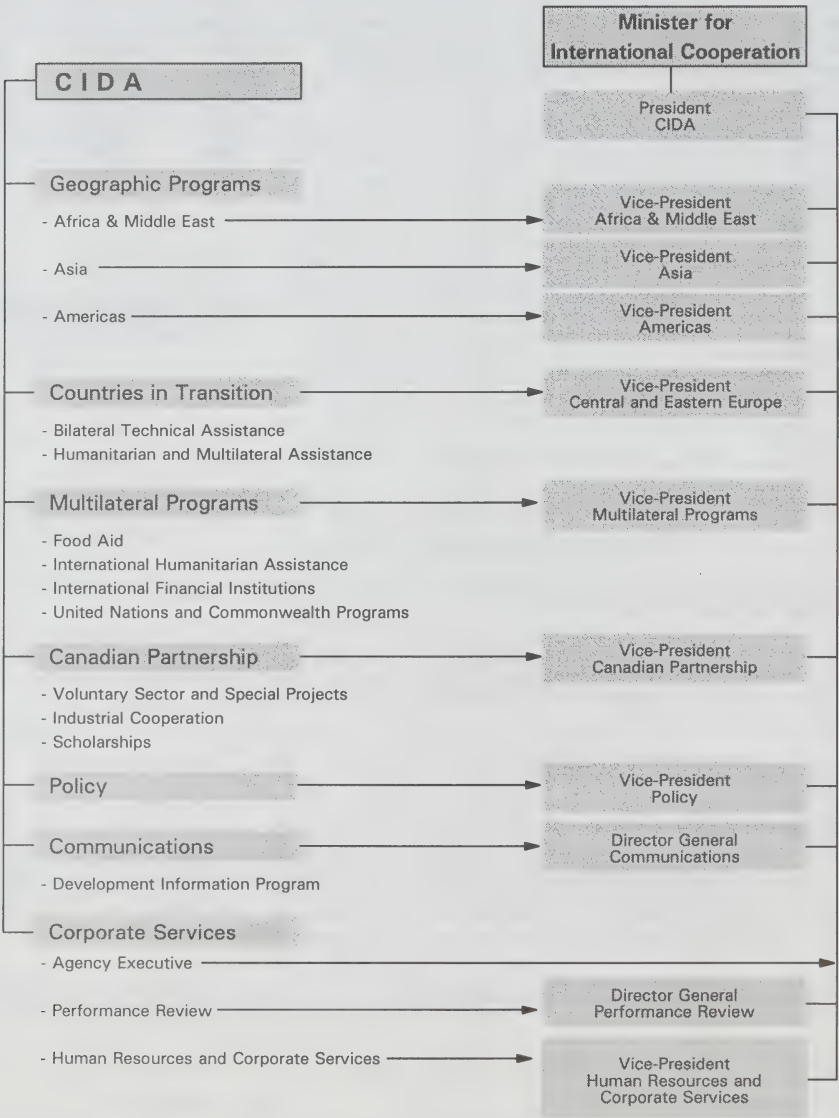
CIDA's business is global in scope and encompasses a very wide range of sectors. This involves the Agency in international, regional and country-level initiatives undertaken with a number of partners: recipient country governments, all levels of government in Canada, non-governmental organizations (NGOs), educational institutions, businesses, cooperatives, and a variety of international organizations and institutions.

Agency business lines reflect both the geographic focus of CIDA programming and the range of partners with which the Agency works. The CIDA program is composed of seven business lines:

- ☐ Geographic
- ☐ Countries in Transition (CIT)
- ☐ Multilateral
- ☐ Canadian Partnership
- ☐ Policy
- ☐ Communications
- ☐ Corporate Services (Agency Executive, Human Resources and Corporate Services, Performance Review)

Figure 4: Business Line and Organization Structure

The CIDA Business Line structure, outlined in the diagram below, is in keeping with the Agency's organization structure and its way of doing business. This alignment also reflects the existing management accountability structure. In addition, CIDA provides funding for the International Centre for Human Rights and Democratic Development (ICHRDD), which is independent from CIDA.



SECTION III: PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES

A. AGENCY PLANS AND PRIORITIES

As the world heads towards a new millennium, the environment for international cooperation continues to grow more complex. Developing countries are becoming increasingly diverse and their impact on the rest of the world is growing far stronger, as evidenced now by the downturn in the Asian economies and mounting concern over global warming. Change is also occurring rapidly in Central and Eastern Europe, and countries in the region show considerable differences in rates of political, social and economic reform. Moreover, the issues involved in international cooperation are more numerous and more closely interlinked, making the need for increased coordination of efforts more pressing.

Growing Focus on Development

Given these realities, there will likely be a much stronger focus internationally on development cooperation in coming years. There is already considerable evidence of this growing interest. The last three G7/G8 summits have had a strong focus on development issues. This year's summit in Birmingham will also address development cooperation. Within the UN system, greater attention is being paid to development issues, including improving the effectiveness of international aid efforts and instituting reforms to strengthen the development agencies.

Interest in development cooperation is also likely to grow as a series of international conferences are held on issues such as the environment, health, ocean resources and food security. In addition, five-year reviews will be held to follow up on earlier world conferences on human rights (Vienna; 1998), population (Cairo; 1999); social development (Copenhagen; 2000); women (Beijing; 2000); and habitat (Istanbul; 2001). The issues raised at these conferences have a strong development component and the role of development cooperation in each will be an important element of their five-year reviews.

Development Consensus

This growing interest coincides with an emerging consensus on development cooperation - among donor countries and international organizations, as well as with partner countries in the developing world. Key elements of this consensus include the need for a stronger focus on poverty reduction; improved local participation in, and ownership of, the development process; and a greater emphasis on capacity development (both human and institutional).

Much of this consensus is reflected in the outcome of a number of international conferences and in *Shaping the 21st Century: The Contribution of Development Co-operation*, a strategy published in 1996 by the Development Assistance Committee of the OECD. This strategy, which has been endorsed by OECD Ministers (including Canada's) and welcomed by the G7 heads of state, identifies four key elements:

- ☐ compacts for more effective partnerships, which identify the respective responsibilities of developing countries and their external partners, as well as those shared by all;
- ☐ the need to strive for results and to improve the monitoring and evaluation of aid programs;
- ☐ greater coherence in those "non-aid" policies of industrialized countries that can have profound effects on the developing world - for example, policies on trade, investment and technology transfer; and

- ☐ specific goals for the global community to meet in such key areas as poverty reduction, primary education, child death rates and gender equality by the year 2015. These targets include:
- a reduction by one-half in the proportion of people living in extreme poverty;
 - universal primary education in all countries;
 - demonstrated progress towards gender equity, especially in primary and secondary education;
 - a reduction by two-thirds in the mortality rates for infants and children under 5 and a reduction by three-fourths in maternal mortality;
 - access through the primary health-care system to reproductive health services for all individuals of appropriate ages; and
 - the implementation of national strategies for sustainable development by 2005.

Finding ways to meet these targets -- as well as other similar goals set at a number of international conferences -- and to improve performance in areas such as partnership and aid coordination, will be a key element on the development agenda over the next three years. Already, discussions have begun among donors and developing countries on focusing on a few pilot countries as test cases for implementation of *Shaping the 21st Century*.

Development Financing

At the same time as this consensus has emerged, there has been a continuing decline in global levels of Official Development Assistance (ODA). Flows of Official Development Assistance fell to \$55 billion in 1996 from \$59 billion in 1995. That represents a decline of 4% in real terms and a fall of 17% since 1992. In 1996, ODA flows represented 0.25% of DAC members' combined GNP, the lowest ratio recorded in the 30 years since the UN established the 0.7% ODA/GNP target. Canada's ODA/GNP ratio in 1996-97 stood at 0.34%.

This trend towards an overall decline in ODA financing has been accompanied by growing volatility in the year-to-year aid disbursements of many donors. For example, big drops were recorded in the disbursements of France and Japan. Substantial cuts have also been made in those of Australia, Austria and Portugal.

While private flows of capital to the developing world have increased substantially, they have not offset the decline in support provided as development assistance. Private investment has been directed to just a few states - mainly the more advanced developing economies of Asia. Moreover, private investment that has gone to poorer countries has typically not been in the social sectors and has had only a slight impact on the poor. Thus, increased private investment in the developing world has done little to compensate for the overall decline in development assistance.

There are some signs that this trend towards reduced ODA financing may be reversed or that, at least, the downward slide may be halted. In 1996, aid levels rose among 10 of the 21 member states of the Development Assistance Committee (DAC) of the OECD. Four DAC members - Denmark, Netherlands, Norway and Sweden - maintained or surpassed the UN target of 0.7% in 1996, and the new Government in the United Kingdom announced its intention to reverse the decline in its aid program and move towards the 0.7% goal. In addition, sizeable increases to aid budgets were approved in Italy and the United States.

Future Directions for Canadian Assistance

Given this environment, CIDA will face traditional and new development challenges over the next three years and beyond. And it will do so with budget resources significantly reduced compared to those available at the beginning of the 1990s. This approach will be helped, in part, by the lessons learned from almost half a century of development cooperation and by the increased opportunities for aid coordination made possible by the emerging development consensus.

Key elements of a more strategic approach will include:

- ☐ making capacity development central to all of our cooperation activities to ensure the long-term sustainability of aid initiatives and to achieve multiplier effects from aid investments;
- ☐ developing more strategic approaches to poverty reduction - for example, by working with other donors and with developing countries to establish national poverty reduction strategies with specific targets;
- ☐ developing more effective partnerships between governments and private sector and civil society organizations;
- ☐ strengthening efforts to reform governance in developing countries to enable the state to play the role of partner and catalyst in social and economic development;
- ☐ creating a more enabling environment for the private sector in order to leverage additional funds - from domestic and foreign investors - for development financing;
- ☐ developing transition mechanisms to allow Canada to phase out gradually international assistance programming in countries that have made substantial social and economic progress. These mechanisms will provide a continuing Canadian presence through lower-cost, flexible and innovative initiatives; and
- ☐ continuing efforts to integrate lessons learned from earlier programming into current and planned activities, in part through CIDA's performance review policy and the series of corporate reviews planned for the next three years.

In all of this, improving the coordination of aid efforts among donor countries, international institutions, Canadian partner organizations and aid recipients will be a critical factor.

It is also vital that there be a strong emphasis on participation and ownership in all stages of development programming by the people and organizations of the developing countries themselves. This helps to make our cooperation more democratic and more relevant to developing country needs. This approach also better ensures the sustainability of development initiatives.

CIDA will also explore the use of new technologies to assist in the delivery of its programs and to enable the Agency to make better use of its information and knowledge resources. For example, the Global Knowledge '97 conference - held in Toronto in June 1997 - was an important step in advancing CIDA's understanding of how new information and knowledge technologies can be applied to challenges in the developing world. Within CIDA, the Phoenix initiative is looking into ways to better organize information so that it is more accessible and more appropriate for the challenges faced by the Agency.

New Program Initiatives

In addition, with the resources provided in the 1998 budget, CIDA will undertake new program initiatives in four key areas:

- ☐ **Health:** CIDA will transfer Canadian public and private sector knowledge and technology to address issues such as AIDS, immunization and maternal and child health. Additional investments may also be made in combating micronutrient malnutrition, malaria and tuberculosis.

- ☐ **Youth:** CIDA will continue to develop initiatives to expose young Canadians to developing countries and countries in transition, while providing them with invaluable experience as they make the transition from study to work. Support will be maintained for the successful Youth Internship Program, as well as many other youth-oriented programs which have contributed to development efforts and helped young Canadians obtain jobs on their return to Canada.
- ☐ **Environment:** CIDA will work with developing countries to promote more sustainable environmental management and help combat climate change - for example, by helping to improve the regulatory environment for energy production and use, reduce greenhouse gas emissions, strengthen the management of freshwater resources and protect forests.
- ☐ **Governance:** CIDA will strengthen existing initiatives to promote democracy and human rights, while helping countries make improvements in such areas as public administration and financial management. This could include assistance in the development of parliamentary systems, efforts to expand citizen participation in countries making the transition to democracy and support for the strengthening of financial sector management and reform in Southeast Asia.

Canada's Cooperation with Countries in Transition

Context: Canada's programming in the fast-changing countries of Central and Eastern Europe reflects Canadian interests and is guided by the evolution of reform in the region towards increased democratisation and a market economy. The pace of reform in the region varies considerably and progress can be uneven.

In some cases, reform has been slowed by concern over the impact of the adjustments required for change. For example, Russia's initially ambitious reform program has been slowed by the high social and human costs of adjustment. In general, political and economic reform is most advanced in Central Europe and has been slowest to take hold in the Central Asian Republics.

Future Trends: In keeping with the diversity of the region and the varying rates of reform, Canada's programming strategies in the Countries in Transition will reflect the stage of reform within individual countries, as well as Canadian interests in the region.

This means that the emphasis for countries in the early stages of reform will be on strengthening the institutional framework needed for political and economic change. As this framework is consolidated and reform progresses, the focus will shift towards expanding trade and investment ties with Canada and encouraging greater private sector initiative for change. For example, in three Visegrad countries (the Czech Republic, Hungary and Poland), where reform is generally well underway, Canadian programming will gradually be phased out by 2000-2001, with more attention being paid to positioning Canada's private sector for expanded trade and investment links.

Canada's interest in promoting security and stability will also remain a strong element in programming in Central and Eastern Europe, particularly in Russia and the Ukraine. Canada's interests in this area will be reflected as well in activities at the multilateral level (e.g., through the G8). Though stability in the former Yugoslavia is not assured, sufficient progress has been made to allow for a reduction in humanitarian assistance over the next two to three years and a growing emphasis on post-conflict reconstruction, democratic development and good governance.

Special attention will also need to be given to corruption. The spread of illicit activities threatens to undermine Canada's ability to achieve program results in some countries.

Budgetary Strategy

The Agency is now entering the final year of Program Review reductions. In 1996, the Government announced reductions to the International Assistance Envelope (IAE) of \$150 million or 7.3% for 1998-99. The 1998 Budget Statement announced the freeing up of resources in the 1998-99 International Assistance Envelope that could be devoted to development initiatives in the areas of health, youth, environment and governance as described under "New Program Initiatives" above. To accomplish this, the Government will provide CIDA with \$90 million to pay calendar year 1998 commitments to international organisations in 1997-98.

The \$90 million payment will go to the United Nations Development Program (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), the United Nations Population Fund (UNFPA), the United Nations Relief and Works Agency for Palestinian Refugees in the Near East (UNRWA), the Joint UN Program on HIV/AIDS and the World Health Organisation (WHO) - Tropical Disease Research and Child Health and Development.

A decision has already been taken regarding a new \$10 million immunisation program that will be implemented through a number of CIDA Branches. Equally, in the area of youth programming, funding for youth-specific activities of major non-governmental development agencies is being maintained at, or enhanced from, 1997-98 levels.

The Budget also introduces a change in how the Government accounts for its payments to International Financial Institutions (IFIs). Starting in 1998-99, the full value of the notes will be considered expended in the fiscal year in which they are issued rather than when the actual cash is drawn by the recipient institutions. The new accrual accounting approach will allow greater predictability, and therefore transparency, in the Government's annual financial management of its contributions to IFIs. The information on funding for IFIs in the allocations table (Figure 1 on page 4) is presented on the basis of planned note issuance in 1998-99.

Main features of the budget strategy are described below:

- ☐ Geographic programs will be reduced by 0.1% overall. Americas and Asia Branches will be reduced by 1.8 and 1.1% respectively. The Africa and Middle East Branch (AMEB) will show a 1.4% increase, as it will receive the largest portion of the \$90 million. Funds are also being transferred from Multilateral Programs Branch and the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) in view of AMEB's new responsibility for support to La Francophonie.
- ☐ Program funding for Central and Eastern Europe will be reduced by 2%.
- ☐ While most Partnership programs were reduced on average by 2.2%, the Branch will be showing an increase of 0.1%. This is due to the transfer of funds from Human Resources Development Canada (HRDC) for Youth Employment Initiatives and the protection of certain programming undertaken by Canadian partners, such as that focused on youth as mentioned above.
- ☐ The total reduction for International Humanitarian Assistance (IHA) is shown as 29.5% because contributions to UNRWA and UNHCR were included in the \$90 million payment to the UN. The actual reduction to emergency relief will be 4%. As in 1997-98, a \$10 million allocation for Peacebuilding initiatives is included within the IHA budget.
- ☐ Assessed contributions to international organisations paid by DFAIT were expected to increase, but due to a favourable exchange rate calculation, they will be lower than expected for 1998-99 on an exceptional basis.

The 1998 Budget confirmed funding of \$100 million over the next five years to help meet the goals of the "Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and their Destruction". DFAIT, CIDA, the Department of National Defence, and Industry Canada will be responsible for the development and implementation of the the federal programs in support of the Convention. Funding for 1998-99 will be allocated to CIDA and the other participating departments through Supplementary Estimates, once decisions have been made on implementation.

B. DETAILS BY BUSINESS LINE

FREQUENTLY ASKED QUESTION

Are developing countries becoming more or less democratic? What role, positive or negative, does development assistance play in this change?

The last two decades have seen rapid political liberalization – elections, greater freedom of the press and the emergence of a dynamic civil society. In Africa, more than half the states are undertaking democratic reforms and renewing civil society. In Latin America, 18 countries have made the transition from a military to a democratic government. Development has contributed significantly to the upsurge of democracy in countries like Thailand and South Korea. Meanwhile, human rights, democracy, good governance remain a priority in Canada's international assistance program. Although much remains to be done, this priority is already paying good dividends.

The pages which follow outline CIDA's Plans and Priorities according to the Agency's seven business lines. The information relating to each business line begins with the business line objective, which is consistent with the overall mission and goals of the Agency. Then a note entitled "Putting It in Context" describes the business line, explains its existence, and indicates in a general way how it responds to its objectives.

In some cases, the challenges facing particular business lines are summarized under "What Are The Challenges Ahead?". The heart of the presentation for each business line can be found under the heading "Examples of Expected Results". Here, a sample of anticipated achievements is given under a number of sub-headings that are, for the most part, the six ODA program priorities. For the Countries in Transition business line, which deals mainly with non-ODA activities, expected results are given under the four CEE objectives.

For most business lines, specific projects or programs are highlighted to give a measure of concreteness to the information. The final set of material appears under the self-explanatory title, "Some Key Strategies".

The non-program business lines - Communications, Policy and Corporate Services - are treated differently. Expected results are grouped according to the objectives and functions of the respective business lines. And the sections on challenges, strategies and concrete examples are excluded.

WHAT OTHERS SAY ...

The new development partnerships strategy hinges on putting developing countries, and their own people, in the driver's seat for their development – more 'ownership' and less 'donorship'. Development is a continuous process of reform and 'social learning' – not a simple transfer of money or execution of projects.

- OECD in a summary of **Development Cooperation Report, 1997**.

GEOGRAPHIC PROGRAMS

OBJECTIVE

To support sustainable development and poverty reduction by undertaking development programs in specific countries and regions, in keeping with the needs of developing countries, the purpose and priorities of the ODA program and Canada's foreign policy interests.

PUTTING IT IN CONTEXT

Geographic programs are essentially country-to-country programs. Also called bilateral programs, they enable the Government of Canada to initiate and carry out development cooperation objectives through direct relationships with eligible recipient countries. Such programs are developed through consultation and cooperation with governments, recognizing that the prime responsibility for national development rests with the countries and peoples themselves. The bilateral channel is the main instrument through which the Canadian government can make long-term investments in areas critical to sustainable development. Geographic programs account for about one-third of the international assistance budget.

Projects supported through the geographic programs reflect both the needs of developing countries and Canada's ability to meet these needs. These projects, as well as the contracts and contribution agreements required for their delivery, range in value from thousands to tens of millions of dollars and can vary considerably in their approach and subject matter. With few exceptions, geographic programs are delivered in kind rather than cash. They are delivered directly by Canadian suppliers and executing agents or are procured locally. All projects are based on Canadian policies regarding the procurement of goods and services in Canada and on Canadian content requirements.

Three geographic branches - Africa and the Middle East, Asia and Americas - are responsible for planning and providing Canada's country-to-country ODA assistance to eligible recipients.

A CONCRETE EXAMPLE

Ghana currently ranks 132nd out of 176 countries on the UNDP's Human Development Index. Despite this low ranking, the country has been experiencing notable growth over the past decade, since the adoption of economic reforms. Canada's long standing relationship with Ghana, dating to the 1950's, provides important leverage in encouraging the Government to allocate a larger portion of its budget to social-sector spending.

A major component of Canada's development program in Ghana has focused on water for the last 25 years in Northern Ghana. As a result, 75-80% of the rural population in the two most northern regions now have access to potable water compared with a national rural average of under 50%. This represents up to 1.4 million residents. Guinea worm has been virtually eradicated in these regions. Sustainability has been enhanced by promoting community management of the water systems, supporting the establishment of local structures and developing a new national strategy on rural water and sanitation.

AFRICA AND THE MIDDLE EAST

Africa and the Middle East presents the biggest developmental challenge of the 21st century: it encompasses a wide range of countries - from the world's poorest and most marginalized to some that are making significant social and economic progress. Thirty-three of the 48 countries designated least-developed by the United Nations are in Africa. The leaders of the G7 have focused their attention on the continent at their last two meetings and have sought to strengthen partnership, promote economic growth through increased investment and accelerate development. The wide range of cultures, languages and experiences as well as the social, economic and political diversity within the continent defies generalization; thus, analyses need to take into account the differences between countries with regards to progress on the economic, social and political fronts.

In Sub-Saharan Africa, there are many encouraging signs: a new growth trend (over 4% increase of GDP), debt reduction, a slight reduction in population growth. The internal economic and political climate has improved as a result of greater openness, less regulation, and increased commitment by the new African leadership to market-oriented and increasingly socially conscious policies. The establishment of democracy and the success of major reform programs in a number of states also offer renewed hope for progress in some parts of the continent. Africans are playing an increasingly leading role in resolving conflicts (for instance, in the Great Lakes, Central African Republic, Sierra Leone and Liberia), and dealing with development challenges. In spite of this positive outlook, the situation remains fragile and the region faces serious problems: the level of poverty is among the highest in the world, population growth remains unsustainable, peace and security is a major concern in many countries, natural resources are threatened all within the context of a rapidly changing global society and rapidly changing local norms and traditions.

In North Africa and the Middle East, the achievement of enduring peace presents both an opportunity and a challenge. On the positive side, there is evidence of promising economic liberalization resulting in more vibrant economies, particularly in Egypt, the most populous country of the region. The Middle East peace process, however, is very fragile and it is difficult to predict when permanent solutions to the Arab-Israeli conflict will materialize.

Africa and the Middle East represents 66 countries and about 900 million people. The bilateral program is the largest of the three Geographic programs. It accounts for 44% of bilateral assistance and encompasses investment of CIDA resources in 27 countries.

A CONCRETE EXAMPLE

Two projects in Bangladesh show how the poor can move from impoverishment to having control over their own lives, and how institutional development helps make this possible. The Rural Maintenance Program began in 1983, offering destitute women the dignity of work instead of giving them handouts. The idea took off and spread throughout the country. Crews of women all over Bangladesh took on the repair of thousands of kilometers of earthen farm-to-market roads. With training and saving, the women accumulated some capital and graduated to become micro-entrepreneurs making lives better for their children. The Government of Bangladesh feels so positive about this poverty reduction strategy that it is increasingly accepting leadership of the program.

In another example, half a million of Bangladesh's poorest landless peasants have become savers, and with small loans are succeeding in microenterprise. In order to support the sustainability of the program, the Government is creating an autonomous body to manage this large project.

Both of these projects illustrate how the dream of the poor for sustainable livelihoods can motivate institutional change. Targeting the poorest can help countries like Bangladesh move towards the goal of human development for all.

ASIA

From an international development perspective, Asia remains a perfect study in contrasts. While recording strong growth and, even with present financial turbulence, meriting the image of Asian tigers, there are still countless millions who live in abject poverty with slim hope of a better life. Asia is the home of more than half of the world's poor. While in the long run growth is the only sure way out of poverty for Asians, the benefits of growth must be more evenly distributed. Equity requires that the poor develop their human capital of health and skills to take advantage of emerging opportunities on this vast continent.

The dynamic economies of Asia, such as China and Malaysia, illustrate how economic transformation is possible. Yet, the new Asian drama is that the economies that enjoyed unprecedented growth are now encountering significant structural and institutional weakness, leading to financial and currency turbulence. These are symptoms of deeper ills, which challenge the resilience of these economies.

Institutions in many Asian economies need to respond to economic liberalization while at the same time protecting individual rights and public interests. India and other societies in transition are redesigning their legislative framework, public policy, and institutions to support market economies and avoid the dangers of regional inequities. Weaker economies such as those of Bangladesh and Pakistan have initiated economic reforms, but are also hampered by inadequate infrastructure and institutions not robust enough to deal with the vagaries of globalization.

The economic transformation of Asia is revealing new development challenges. The establishment of new industries brings environmental dangers and the exploitation of vulnerable groups or regions along with the promise of prosperity. This dynamic situation of rising wealth and deepening poverty provides CIDA with both the challenge and the opportunity of making a difference to sustainable development in a region of growing importance to Canada.

A CONCRETE EXAMPLE

Following 30 years of conflict, Guatemala signed the Final Peace Accords in December 1996. To assist those who had in the past been most excluded from the benefits of development, CIDA is implementing a five-year project to improve the living standards of indigenous communities and the rural poor in areas previously engaged in conflict.

The project is helping to build the groups' capacity to implement and manage small agricultural projects, and will strengthen 80 agricultural, forestry and marketing cooperatives and associations, as well as their national associations. Particular attention is paid to improving the social status of women in the community. Some of the expected results of this five-year program include:

- ☐ *a 15% increase in family income;*
- ☐ *a 50% reduction in the number of days worked outside the community;*
- ☐ *increased access to educational and health services; and*
- ☐ *improved housing.*

AMERICAS

Canada has vested political, economic and security interests in the Americas. In 1990, Canada joined the Organization of American States (OAS) to promote security and democratic development and to assume a more active role in the political and socio-economic affairs of the hemisphere. Canada's leadership in helping to resolve the crisis in Haiti and to bring peace to Central America reflects this commitment. Canada is strengthening its partnership with its most immediate neighbours. It is doing so through the Canada-US and the North American Free Trade Agreements, in the commitment to set up a "free trading system" (Alaska to Tierra del Fuego) by the year 2005 as well as with the Free Trade Agreement signed with Chile in November 1996. Canada's approach of encouraging representatives from both governments and civil society to unite their efforts, reflects an increasing awareness of the linkages between business, security and development. This awareness is also reflected in the issues to be discussed at the upcoming Summit of the Americas which will take place in Santiago, Chile in April of 1998 and will involve 34 Heads of State of the Americas. The Summit will focus on four themes, all of which are important to CIDA: education; preserving and strengthening democracy and human rights; economic integration and free trade; and the eradication of poverty and discrimination. As these interests continue to expand and intersect, the priorities of Canadian ODA become even more important.

CIDA's relationship in the Americas is a complex challenge. The past ten years have witnessed economic stabilization, trade liberalization and more democratic models of governance. Yet, democracies remain fragile. Power, in some countries, remains concentrated in the hands of the elite. Exclusion of the poor remains a major obstacle. Many barriers exist for women to participate actively in and benefit equitably from development of their communities and countries. Drug trafficking, increased urban violence and the deterioration of the environment are other problems plaguing the region. In addition, this region will not be exempt from the impact of more recent global events such as the financial crises across the Pacific in Asia and the environmental impacts of global warming and of El Niño. Latin America also has the most unequal income distribution in the world. The challenge for CIDA's programming activities in the Americas over the next decade will be to support developing countries in their efforts towards greater "equity for sustainable growth."

WHAT ARE THE CHALLENGES AHEAD?

Africa and the Middle East faces major challenges: reduction of poverty with better satisfaction of basic human needs, peace and security, better governance and the ability to attract increased national and foreign investments to sustain economic growth. Thus, AMEB's strategy which focuses on building peace and security, and on poverty reduction, remains valid. It has become more evident that good governance is a key element in the achievement of the expected results of CIDA's programs in the region.

In light of the rapid changes occurring in Africa and the Middle East and the occasional setbacks, CIDA must build flexibility into its programs and monitor very closely the results achieved and the risky environment in which they take place.

The impact of CIDA's investments depends largely on countries themselves assuming responsibility for their development. The Agency will build closer relationships and increase its knowledge of African countries in order to respond more effectively to their development-related needs.

The present relative inability of the region to attract significant private investment flows makes it particularly dependent on development assistance, which is likely to remain a critical catalyst in support of African development efforts. With the decline of ODA, closer coordination among donors is more crucial than ever. Canada will continue to play a key role in several coordination and policy dialogue fora such as the Global Coalition for Africa and the Special Program for Africa.

Asian countries face considerable challenges. In addition to capacity development so they can sustain their growth achievements, they need to increase their capacity to govern in open, market-driven economies that are integrated into global trade. The challenge of growth with equity has never been more real. Equity in Asia means nothing less than ensuring that Asia's vast population living below the poverty line can share the wealth. The means to achieve this (universal primary education, better health, control over population growth, environmental management, job creation, and skills upgrading) are in Asia's hands. Equally, the demand of Asian civil society for

transparency and a rules-based order has never been more urgent.

As Asian economies pass the take-off point and soar, development assistance becomes less important. Rather, the support of development assistance in the provision of key knowledge, access to experience, and enabling the transfer of valuable technologies is most relevant. Moving to a role that facilitates such exchange will be a major challenge for CIDA's cooperation to Asia.

In the **Americas**, several factors influence development assistance. While most countries have democratically elected governments, democratic institutions in some countries are still young and fragile. This, combined with a high level of social inequity, poses a threat to the region's stability and democratization process. The situation in developing countries of the Americas in 1998 is, in many ways, dramatically different from 1989-1991; several countries are introducing "second-generation" economic, social and political reforms. The evolving situation in the region continues to require that CIDA programming adapt to changing needs of developing countries and to initiatives of regional or hemispheric importance i.e. coming out of such events as the Summit of the Americas. One of the key policy questions facing governments in the region is "how can the poor have greater access to the opportunities created through the reforms undertaken to date?"

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

Basic human needs: Improved availability, quality, quantity and reliability of water supply and sanitation services. Improved health services (e.g. in the Caribbean, strengthening the Ministries of Health of the Caribbean Community and Common Market (CARICOM) member states in the areas of HIV/AIDS activities). Greater capacity to treat sexually transmitted diseases (STDs). Reducing the rate of transmission of HIV/AIDS by empowering community level institutions to: educate populations at risk, identify affected individuals and provide effective palliative care; assisting more than 350 associations throughout East, West and South Africa to provide these services. Food security, better agricultural methods, increased food production, (e.g. increased and diversified crop and fish yields in Bangladesh). Increased household income (e.g. through

microcredit, training, production and commercialization, gender programming and environment programming, the Fondo Peru Canada will continue to add to the 230,000 families which have already benefited from improved incomes and child nutrition in Peru).

Women in development and gender equity: Better access to education for girls. Better jobs and incomes for women (e.g. strengthening the productive and entrepreneurial capacity of women in the ASEAN member countries). Ability of NGOs and women's organizations to foster increased women's involvement in local and national development and decision-making (e.g. \$4.4 million will be spent over the next 3 years for various projects financed by Gender Equity Funds in six countries of the Americas. To maximize the potential impact of the Funds, project results for each country are identified in accordance with the local needs and in conjunction with local stakeholders from the government to civil society. Expected results include: knowledge on micro-enterprise management, decision-making and negotiations absorbed and used by 50% of project recipients; programs and public campaigns on violence against women will be developed and disseminated to increase awareness of women's rights and availability of services in cases of violence in targeted areas; and increased political representation of women in popular elected bodies).

Infrastructure services: Development of institutional and human capacity to design, implement, manage and maintain infrastructure services. More rational use of energy (e.g. by 2002, in Central America, inefficient state-run enterprises restructured and largely privatized; private investment attracted; the cost of providing electricity reduced through enhanced regional collaboration, and strategies implemented to increase the level of access to electricity). Creating an enabling environment (e.g. the development and implementation by the Ministry of Petroleum and Natural Resources in Pakistan of a sector policy on oil and gas and also of the related regulatory framework). Increased availability of energy at a reduced cost for the population of Senegal, Mali, Mauritania and Guinea. Access to energy for approximately 660,000 individuals in Guinea.

Human rights, democracy, good governance: More economic reform. Peace. Democratic elections. Better legal framework (e.g. 14 functional courts of

first instance in Haiti) and promoting human rights (e.g. strengthened Human Rights Commissions in selected Asian countries, legal reforms related to labour laws, criminal laws, employment equity and women's rights in China). Improved public-sector competence (e.g. the Bolivia oil and gas project was instrumental in crafting the country's Hydrocarbon Law, supporting regulations and development of the institutional framework of the oil and gas sector. Phase II of this project will strengthen newly created public institutions to improve their ability to regulate the petroleum industry; establish environmental units and petroleum related guidelines, procedures and training to promote a stable and fair regulatory regime and the development of resources to assist Bolivia's economic and social development). Greater role for civil society. More transparency, accountability and public participation.

Private sector development: Better environment for private sector development. Increased capacity of private sector (e.g. in Guyana, the Business Advisor Project has succeeded in building the capacity of micro and small enterprises through the provision of 252 business advisory assignments, exceeding the target by 25%. This project was also instrumental in the establishment of a new NGO to assist NGOs and Community Based Organizations with organizational and service delivery issues. Phase II of this project builds on the success of Phase I with increasing sales and profits through increased productivity, expanded product lines and enhanced product quality.) More local businesses, especially small and medium. More links with Canadian businesses (e.g. joint venture linkages in Malaysia and Thailand and joint ventures and direct investment in China).

Environment: Greater capacity to use environmental impact assessment (EIA) as an instrument of environmental management (e.g. implementation and enforcement of regulatory framework and EIA techniques in China). Reduced desertification. Reforestation of some 15,000 hectares in Central America. Enhanced capacity, at the levels of research institutions and the community, to identify and implement new technologies which will, in the long term, reduce the adverse effect of human activity on the environment (e.g. communities and farmers in Malawi, Mozambique, Zambia and Zimbabwe will be better prepared to face upcoming droughts and will use agro-forestry techniques which will help restore soil fertility).

SOME KEY STRATEGIES

- Balancing commitment to immediate human needs and stability with contributions towards long-term economic self-sufficiency and good governance programs to increase the ability of national and local governments to address more effectively the social needs of their population.
- Contributing to poverty reduction and the promotion of peace and stability. These are the key to sustainable development in Africa and are consistent with the Canadian values of democratization, governance and human rights. More in-depth analysis of the major recipient countries to differentiate among, and to help improve, their levels of performance with respect to development, politics, social and good governance programs and activities.
- In the Africa and the Middle East program, increasing disbursements for basic human needs to 30% of the budget by the year 2000, in addition to spending for food security and emergency assistance. Programming in health and population will receive greater attention.
- In Asia, accelerating and intensifying a "new way of doing business" is still a key strategy. Investment in knowledge, and more use of networks and strategic alliances will allow for more development outcomes to be attained using fewer resources available to CIDA. Rapid and flexible responses to emerging opportunities and threats is also important. Closer partnership with international financial institutions, joining forces with those Asian institutions having potential and seeking to leverage investment that benefit the poor are ways in which CIDA's limited funding capacity can be amplified. There will be a greater emphasis on results and more attention to the application of lessons of the past.
- In Americas, supporting greater equity for sustainable growth by focusing on poverty reduction in least-developed to lower-middle income countries; concentrating on democratic development, good governance and better management of environmental resources throughout the hemisphere; and pursuing regional integration initiatives.

Figure 5: Resources by Sub-activity - Geographic Programs

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Africa & Middle East	288,937	278,313	301,030
Asia	236,398	225,031	241,431
Americas	135,323	122,419	130,357
	660,658	625,763	672,818
Operating Expenditures	41,745	41,031	41,031
	702,403	666,794	713,849
Human Resources (FTE) (2)	518	519	519

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

COUNTRIES IN TRANSITION

OBJECTIVE

This program was established to support democratic development and economic liberalization in Central and Eastern Europe (CEE) and the Newly Independent States (NIS) by building mutually beneficial partnerships. The program has four main objectives: to support the transition to market-based economies; to facilitate Canadian trade and investment links with the region; to promote democratic development; and to enhance nuclear safety.

PUTTING IT IN CONTEXT

By supporting the CEE and NIS countries in their transition, Canada helps promote their security as well as that of Canada and the global community. Initiatives under this program also represent the sharing of such Canadian values as democracy, human rights and social justice. Stability and progress in the region and mutually beneficial private-sector linkages are promoted through the help Canada gives to those countries in their transformation to market-based economies.

Great diversity characterizes Central and Eastern Europe as the region moves from the Communist one-party, command-economy model. The main underlying factor is economic and political reform. The countries are however at different stages in this reform process.

The CEE program is designed to help in this transition. The Visegrad countries of Central Europe are the most advanced in the reform process, while Romania lags somewhat behind. In the Baltics, Estonia has been the most successful in implementing reform. In the NIS, the reform process started later than in the CEE Region and has been slower to take hold.

WHAT ARE THE CHALLENGES AHEAD?

The challenges faced in program implementation will depend largely on developments in the region and will vary from country to country. Continued political instability and the possibility of renewed fighting exist in areas such as Bosnia. The Program must continue to respond, as appropriate, to the partner country's position on the reform continuum. Over time, this involves moving from institutional and regulatory reform which enables democratic and free-market development, to a greater emphasis on private sector development as well as trade and investment, and, finally, to a full bilateral relationship. Emphasis must be placed on balancing the components of the Program.

A CONCRETE EXAMPLE

The Baltic Municipal Cooperation project undertaken by the Toronto-based Canadian Urban Institute has helped the capital cities of Estonia, Latvia and Lithuania design and produce economic development plans which reflect more accurately the interests of their citizens. The project helped by introducing the concepts of committee input and participatory democracy as part of a strategic planning approach.

Participation in this project has also resulted in the cities themselves cooperating more proactively and sharing their experience with other municipal governments in the region.

One of the strengths of this initiative is its flexibility, specifically the effective way in which the different needs and priorities of individual cities can be addressed using the same planning cycle approach. Municipalities have also been quick to embrace the principle of letting their citizens have a say in the future of their cities, despite the challenges which this may pose. This principle is expected to lead to better governance at the local level in the Baltics.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ **Economic transition:** More efficient production in key sectors; new or amended laws and regulations to support market economies; entrepreneurs trained in modern business and management practices.
- ☐ **Democratic development:** Public sector institutions capable of implementing fair economic and social policies in an open and transparent manner; strong civil society institutions accepted by governments and contributing to social and economic development.
- ☐ **Trade and investment links with Canada:** Joint ventures established; Canadian businessmen with increased knowledge of market opportunities in Eastern Europe.
- ☐ **Nuclear safety:** Reduced risks at Soviet-designed nuclear power stations; stronger regulatory framework governing nuclear power.

SOME KEY STRATEGIES

- ☐ Activities are usually small in size, short in duration, and designed to be flexible.
- ☐ Programs are primarily responsive and are delivered in partnership with the private sector, NGOs, academic institutions, ethnic communities and all levels of government in Canada. Where possible, projects lead to additional contributions from Canadian and local partners.
- ☐ Programs are focused on the transfer of knowledge and expertise and on capacity building, particularly at the institutional level, with the aim of assisting in the transition from planned to market economies.
- ☐ Plans for graduation of countries from technical cooperation to a more mature relationship have been agreed upon with DFAIT. It is expected that three program countries (Poland, Hungary and the Czech Republic) will have "graduated" by 2000-2001.

Figure 6: Resources by Sub-activity - Countries in Transition

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Bilateral Technical Assistance	74,150	80,937	86,261
Humanitarian and Multilateral Assistance	15,435	4,500	4,500
	89,585	85,437	90,761
Operating Expenditures	6,489	6,477	6,477
	96,074	91,914	97,238
Human Resources (FTE) (2)	78	85	85

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

MULTILATERAL PROGRAMS

OBJECTIVE

The mandate of these programs is:

- *to promote effective global and multilateral development approaches to poverty reduction, human security and international prosperity; and*
- *to ensure that Canadian humanitarian assistance and food aid to developing countries are appropriate, timely and effective.*

PUTTING IT IN CONTEXT

Multilateral co-operation means recognizing that industrialized and developing countries are interdependent. In order for Canada to help shape the future, its voice must be heard in the institutions which underpin this co-operation.

The multilateral system is pivotal to the achievement of Canada's foreign policy and development objectives. A multilateral approach enables Canada to address certain global development and humanitarian issues efficiently and effectively, particularly in the area of the six ODA priorities (basic human needs, women in development and gender equity, private sector development, human rights / democracy / good governance, infrastructure services, and environment).

The three pillars of the Foreign Policy Statement -- prosperity, security and Canadian values -- rest as much on Canada's active role in international institutions as on bilateral efforts. International stability, founded on sustainable development, is the basis for global **prosperity**. Canadian **security** depends on a stable global framework within which Canada can address threats from mass migration, conflict, crime, terrorism and disease, as well as the effects of over-population, poverty, environmental degradation and natural disasters. The multilateral system is also critical to the projection of **Canadian values**, such as democracy, human rights and the rule of law. Through the multilateral system, Canada achieves broad development impact internationally.

The multilateral development system is comprised of:

- ☐ international humanitarian organizations that deal with conflict resolution, disaster relief and assistance to refugees;
- ☐ international financial and trade institutions that facilitate access to development finance and support an open trade and payments system; and
- ☐ United Nations and other development organizations such as the Commonwealth and La Francophonie that support sustainable development in developing countries.

CONCRETE EXAMPLES

Reforming the United Nations: *Canada was successful, along with other donors, in shaping two key aspects of the United Nations Secretary General's reform proposals. In the case of the co-ordination of emergency assistance, the initial proposals of the Secretary General reflected Canada's objective of improving the co-ordination role of the UN in emergency affairs. Canada, along with others, was successful in resisting pressures that would have caused a number of key UN development agencies, such as UNICEF, to lose their distinct identities, thus reducing their ability to generate resources, including from the general public.*

Making developing country governments more effective: *Multilateral institutions have enhanced their support for good governance and capacity building. Both the UNDP's Human Development Report and the World Bank's World Development Report have focused attention on the critical role of governance in development. The Asian Development Bank was the first regional development bank to adopt a Governance Policy and the African Development Bank has established good governance as a criterion for eligibility to concessional funds. Programming in support of governance is also a priority consideration in Inter-American Development Bank lending.*

Saving lives through Food Aid: *Malnutrition contributes to more than half of all child deaths each year and leaves millions more crippled, chronically vulnerable to illness or intellectually disabled. According to UNICEF's Nutrition Section, "Canada is the leading donor in food and nutrition. Canada has gone the furthest of all the food aid donors to ensure that food aid has a positive nutritional impact." The impact of CIDA's support to Vitamin A activities alone is estimated at 135,000 children's lives saved.*

The system provides many opportunities for building consensus on key international issues and for the sharing of lessons learned. Almost unanimously, multilateral development institutions are committed to sustainable development and have taken as their over-arching goal the reduction of poverty and the improvement of the quality of human life.

Multilateral Programs Branch is the backbone of Canada's leadership role in key international development and humanitarian organizations of the United Nations and the Commonwealth as well as in the multilateral development banks. Multilateral programs allow Canada to leverage substantial amounts of resources for its international priorities: Canada generally provides between 3 and 5% of the resources of the multilateral development institutions (MDIs), yet, through its membership in these organizations, is able to influence substantially overall policy directions and programming in response to emerging problems and persistent global and regional development challenges. Canada works with other Member States and with key officials within multilateral organizations to promote reform efforts as a means of improving development and humanitarian performance.

Increasingly the multilateral system is being called upon to deal with issues, old and new alike, which are beyond the scope of individual countries – issues such as globalization, climate change, malnutrition and hunger, the spread of AIDS and other infectious diseases, and the financial turmoil in Asia. Multilateral approaches are key in international humanitarian responses to acute suffering caused by natural disasters such as El Niño and complex emergencies in the Middle East and the Great Lakes. Without co-ordinated international assistance, the consequences are often sudden and devastating – mass displacement, starvation, sickness, and death.

WHAT ARE THE CHALLENGES AHEAD?

As a part of the multilateral system, Canada responds to global challenges, such as:

- ☐ Achieving the development targets agreed to at recent international conferences and summits, including those in *Shaping the 21st Century*.
- ☐ Preventing and reducing the frequency, duration and impact of complex humanitarian emergencies.
- ☐ Reducing hunger/malnutrition, particularly among children.
- ☐ Responding effectively to global concerns (poverty, refugees, climate change, etc.) and emerging issues, e.g. landmines, peacebuilding and the Asian financial and currency crisis.

Reduced suffering: *The primary health, water, sanitation and shelter needs of approximately 500,000 victims were met directly through emergency efforts of Canadian NGOs. An additional 8.5 million beneficiaries, mainly women and children, were reached via specifically earmarked CIDA humanitarian support to multi-donor relief projects and programs implemented by the Red Cross and UN organizations.*

Multilateral development and humanitarian institutions must be effective. Their optimal performance presents a number of challenges for Multilateral Programs Branch which must:

- ☐ Maintain Canada's influence and credibility despite financial constraints.
- ☐ Overcome resistance to reform from within multilateral institutions and among member states.
- ☐ Encourage the International Financial Institutions to: enhance the transparency of their operations; facilitate the participation of civil society; improve the governance performance of borrowers; and increase anti-corruption activities.
- ☐ Manage the complexity and risks associated with humanitarian crises through improved co-ordination and activities which lessen relief dependency.
- ☐ Build support for food aid strategies that address specific nutritional deficiencies as well as the continuing problem of food deficits among poor households.
- ☐ Operationalize the concept of peacebuilding and build viable programs to contribute solutions to the landmines problem.
- ☐ Show Canadians how multilateral approaches represent practical and effective ways to deal with global problems.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ Multilateral actions which advance sustainable development, reduce poverty, improve human security, promote peace and contribute to international prosperity.
- ☐ Lives saved, and human suffering and malnutrition reduced, through emergency assistance and development food aid.
- ☐ Progress towards internationally agreed development targets and humanitarian objectives by multilateral organizations.
- ☐ Continued Canadian influence over key institutions in the multilateral development system.
- ☐ A more effective multilateral system to meet global needs.
- ☐ Increased knowledge by Canadians of the benefits of multilateral participation.

SOME KEY STRATEGIES

- ☐ Maintain dialogue with Canadian stakeholders, especially DFAIT, to ensure CIDA's views are known and reflected in Canadian policy on multilateral organizations.
- ☐ Build alliances with donors to strengthen the monitoring of the development performance of multilateral organizations and to promote reform as a means of improving this performance.
- ☐ Finalize and implement plans to encourage multilateral partners to adopt a results-based management approach and report on results, including international targets and humanitarian objectives.
- ☐ Use leverage and strategic alliances to encourage multilateral activities which advance sustainable development, reduce poverty, improve human security, promote peace and contribute to international prosperity.
- ☐ Provide timely emergency relief to victims of natural disasters and conflicts.
- ☐ Provide rapid peacebuilding support to conflict-affected countries.
- ☐ Support the care, maintenance and eventual repatriation and reintegration of refugees and displaced persons.
- ☐ Promote increased international emphasis on nutrition through leadership and building donor support for a renegotiated Food Aid Convention that focuses on hunger and malnutrition.
- ☐ Support international initiatives linked to the 1997 Ottawa Landmines Conference.
- ☐ Undertake visits within Canada by Canadian multilateral representatives, Multilateral Development Bank officials and Heads of UN agencies to better inform Canadians on, and involve them in, the development and relief efforts of multilateral organizations.
- ☐ In collaboration with CIDA's Geographic Branches and executing partners, support interventions to achieve the greatest impact on the nutritional and health status and the incomes of the hungry poor.

Figure 7: Resources by Sub-activity - Multilateral Programs

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Budgetary			
Food Aid:			
- Bilateral Food Aid	120,454	110,025	114,550
- Multilateral Food Aid	97,640	89,042	93,058
International Humanitarian Assistance	98,360	71,708	54,410
International Financial Institutions	18,383	13,700	13,700
IFI Note Encashment (3)	133,201	186,100	186,100
United Nations and Commonwealth Programs	174,206	92,870	30,755
	642,244	563,445	492,573
Operating Expenditures	4,619	4,672	4,672
Non-budgetary			
International Financial Institutions	13,938	33,384	33,384
	660,801	601,501	530,629
Human Resources (FTE) (2)	58	55	55

- Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
- Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.
- The \$186.1 million represents the IFI note encashments for 1998-99 not the note issuance of \$148.9 million issued in the IAE table. See page 54 for further information.

CANADIAN PARTNERSHIP

OBJECTIVE

The objective of this program is to promote mutually beneficial partnerships between Canadian and developing country organizations to support sustainable development and reduce poverty in the developing world.

PUTTING IT IN CONTEXT

The Canadian Partnership Branch (CPB) manages a responsive development program by contributing to programs or projects planned, designed and executed by Canadian private sector and civil society in cooperation with their developing country counterparts. It also maintains a continuous dialogue with partners on Canada's international cooperation policies and operational guidelines. CPB's support of Canadian partners provide Canadians with an opportunity to shape and enrich Canada's ODA program with their ideas and experience.

Canada and developing countries have a mutual interest in ensuring that their civil societies and private sectors are active development partners. Increasingly, countries in the developing world require skills and expertise which reside outside of Government. Non-governmental partnerships are becoming a major currency through which Canada contributes to international development.

Because Canadian Partnership programming is based on linkages outside the sphere of national governments, its effectiveness depends on the effectiveness of partners in developing countries. It therefore focuses on developing the capacity of local organizations through strengthened partnerships.

Private-sector partners play a major role in the promotion of equitable economic growth through the Industrial Cooperation (INC) program's support of the private sector development and infrastructure services priorities. Non-governmental organizations, universities and colleges, professional associations, cooperatives and unions are central to the program's efforts in responding to the priorities of basic human needs, human rights / democracy / good governance, women in development / gender equity and the environment. Grass-roots interventions and the transfer of Canadian technology and know-how to strengthen local institutions are two of the key methods of achieving these priorities.

The program also works with youth in Canada and developing countries to develop the knowledge, interest and abilities of a new generation of leaders in the field of international cooperation.

CONCRETE EXAMPLES

- ☐ *Transferring skills and expertise increases the capacity of local people to ensure that advances in access to basic needs like water can be sustained. In a rural area of Uganda, 5,000 people now have access to clean water after the Canadian NGO, African Community Technical Service helped extend the Bujaga pipeline. Strong community ownership of the improved water system was ensured by a team of local supervisors who acquired skills and know-how through participation in the project and who now act as part of a water committee which will maintain the water source.*
- ☐ *With leverage, a small contribution can have a large impact both overseas and in Canada. In Thailand, SR Telecom provided telephone service to thousands of people living in isolated rural towns and villages using a microwave technology which is simpler and more economical and environmentally friendly than conventional cable loop networks which require many poles and cables. After INC contributed \$477,000 to install and maintain the equipment, the company received an additional order bringing its total sale to \$81 million. In Thailand, the project resulted in 40,000 additional phone lines; in Canada it created more than 100 manufacturing jobs.*

WHAT ARE THE CHALLENGES AHEAD?

Challenges faced in program implementation could include unfavorable political, economic or social developments in recipient countries, the complexities of globalization, advances in information technology and reduced government expenditures in international co-operation. In addition, because CPB shares the cost of initiatives developed by Canadian partners, reductions in the revenues of Canadian organizations can also be a limiting factor in the attainment of CPB program results. The Canadian Partnership Branch will continue to work with its Canadian partners with a view to sharpening the focus of its development results and refining its measurable indicators.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ **Basic human needs:** Strengthened institutional capacity of developing country partner organizations and institutions in policy development, program planning and delivery, and accountability in such areas as health care, basic education, and water and sanitation.
- ☐ **Women in development and gender equity:** Increased capacity of local organizations to ensure gender equality in development activities and decision making.
- ☐ **Infrastructure services:** Increased capacity of developing country partners to influence local, national, and international processes related to the provision of infrastructure services. Improved participation of Canadian companies in private infrastructure projects.
- ☐ **Human rights, democracy, good governance:** Increased capacity of developing country organizations and institutions to influence processes which define, promote and protect human rights and advance democratic reforms and the development of improved governance.
- ☐ **Private sector development:** Increased level of Canadian private sector investment in developing countries and greater sustainability of investments through effective technology transfer. Increased capacity of developing country partner organizations to support sustainable private sector development.
- ☐ **Environment:** Increased capacity in Canadian and developing country partner organizations and institutions to plan, implement and manage environmentally sound development projects and activities.

SOME KEY STRATEGIES

- ☐ The creation of sustainable partnerships between Canadian and developing country organizations in the non-governmental sector is the cornerstone of the CPB program. The responsive nature of the program ensures that Canadian organizations, in cooperation with their developing country partners, are given the opportunity to contribute to Canada's international cooperation effort.
- ☐ Capacity development is a critical factor in people-centered development and a major component of CPB programming. Whereas poverty reduction and sustainable development constitute the final goals of the program, capacity development is the primary means for achieving these goals.
- ☐ In cooperation with its partners, CPB is moving to a results-based form of program/project management more concretely linking developmental and operational results achieved to resources expended.
- ☐ Cost-sharing, the policy in accordance with which Canadian partner organizations are required to contribute financial and/or in-kind resources to their development activities, not only enhances these partners' ownership, but also results in financial leveraging at least equal to CPB's budget.
- ☐ CPB maintains a continuous process of consultation and policy dialogue to seek input from Canadian stakeholders. This process also serves to inform the public and promote awareness of, as well as seek public support for, development cooperation.

Figure 8: Resources by Sub-activity - Canadian Partnership Program

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Voluntary Sector and Special Projects	200,492	179,810	190,041
Industrial Cooperation	60,714	56,920	60,322
Scholarships	8,589	8,288	8,288
	269,795	245,018	258,651
Operating Expenditures	10,912	10,813	10,813
	280,707	255,831	269,464
Human Resources (FTE) (2)	149	142	142

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

OBJECTIVE

The objective of Policy Branch is to develop and recommend policies, expert advice and strategic plans in the area of sustainable development and to provide development information resources to CIDA.

PUTTING IT IN CONTEXT

Policy Branch formulates and maintains the ODA policy framework in support of the Agency's mandate and program priorities in the context of Canada's broader foreign policy objectives and interests. It monitors issues and trends in development assistance, such as the need to strengthen links between peace-building and development, and provides strategic advice and information to the Minister, Agency and other government departments on a wide range of long- and short-term development policy and strategic issues. The Branch also provides specialized expertise on scientific and technical matters and, in certain cases -- e.g., environmental assessment -- verifies Agency compliance with legislation.

Policy Branch takes the lead on the strategic planning and management of the International Assistance Envelope and allocations on behalf of CIDA. At the international level, the Branch focuses on improving the coordination of Canadian development policies with those of other donor countries -- e.g., through the Development Assistance Committee of the OECD. It also helps to represent Canada's interests in international fora and verifies that relevant international commitments undertaken by Canada are reflected in the government's development policies. At the domestic level, the Branch works closely with other departments and agencies on policy development and issue management to ensure that government policy reflects the full diversity of Canada's relationships with developing countries.

The Branch manages the Agency's Corporate Memory databank and the library, and produces the information required to meet national and international responsibilities for reporting on ODA expenditures.

A CONCRETE EXAMPLE

*In 1997-98, Canada's aid program was reviewed by the Development Assistance Committee of the OECD. Policy Branch led CIDA's response to this review. The review noted that Canada's aid priorities very closely matched those reflected in the DAC's *Shaping the 21st Century*, a document developed with Policy Branch input and endorsed by the major bilateral and multilateral aid donors. The aid review also noted "Canada's emphasis on formulating coherent responses to current and future global challenges, and the high degree of inter-departmental co-ordination taking place in policy formulation" among CIDA, DFAIT and other departments and agencies involved in international issues. Strengthening policy coherence and coordination is one of the key goals of *Shaping the 21st Century*.*

*CIDA's Health Strategy, approved in 1996, has been very well-received internationally and has influenced discussions in other organizations. For example, the World Health Organization's *Health for All in the 21st Century*, released after the CIDA strategy and developed with input from Policy Branch, is similar to that strategy in approach, methods and content. Thus, CIDA's strategy very much reflects global thinking and policy on health issues.*

WHAT ARE THE CHALLENGES AHEAD?

Policy Branch will continue to lead, or play a strong role in, the following areas:

- ☐ contributing advice to the President and Minister on emerging issues and priorities for development assistance, as well as on the role and contribution of the aid program to achieving foreign policy objectives;
- ☐ developing and implementing Agency policies, strategies and guidelines (e.g., implementation of the Sustainable Development Strategy);
- ☐ continuing efforts to strengthen the Agency's strategic planning;
- ☐ helping to address both the policy questions associated with the numerous complex horizontal issues facing the government (e.g., climate change) and the means of coordinating the activities of the departments involved;
- ☐ continuing to promote the implementation of *Shaping the 21st Century*, with its strong emphasis on development effectiveness, aid coordination and partnership, and its commonly agreed-upon goals for reducing poverty in the developing world;
- ☐ leading the CIDA preparations for major UN conferences (e.g., WHO Health Assembly, Global Food Security), the five-year UN review of delivery of commitments made at the Vienna Human Rights Conference, and the marking of the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights; and
- ☐ strengthening the scientific and technical cadre within Policy Branch by continuing to recruit the necessary expertise and by enhancing their networking and management tools.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ **Advice and information:** Development and recommendation of timely and accurate policy, scientific and technical advice and information on international assistance issues for the Government, Minister, CIDA and other departments.
- ☐ **Elaboration of policies, strategies and guidelines:** Timely production of comprehensive, pertinent and technically feasible policies, strategies and guidelines. The reflection of CIDA policies in those of other departments and of their policies in CIDA's.
- ☐ **Influence:** Canadian government positions and CIDA policies on international assistance influence the domestic and international agenda.
- ☐ **Strategic guidance and management:** Strategic planning guidance and effective management of the International Assistance Envelope to align CIDA programs with government legislation and priorities.
- ☐ **Reporting:** Comprehensive and timely reporting on policy activities carried out within the International Assistance Envelope.

Figure 9: Resources by Sub-activity - Policy

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Operating Expenditures	7,554	7,832	7,832
	7,554	7,832	7,832
Human Resources (FTE) (2)	83	81	81

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

OBJECTIVE

The objective of the Communications Branch is to increase Canadians' understanding of, and support for, the work of CIDA and its development partners.

PUTTING IT IN CONTEXT

The government foreign policy statement, *Canada in the World*, proposes the strengthening of partnerships and the demonstration of results as two ways of meeting Canada's international assistance objectives and priorities. The success of these means relies, to a considerable extent, on effective communications tools, techniques and strategies.

Communications Branch, in keeping with government communications policy, provides advice and support to the Minister, the President and CIDA branches to help them fulfill their responsibilities in this area. This support is provided in the form of strategic advice, media relations and analysis, events planning and organization, public opinion research, spokespersons support and printed and audio-visual materials. A specific communications program directed at parliamentarians is carried out through mailings and briefings.

Through its communications efforts, CIDA seeks to help Canadians in various sectors and communities to better understand its work and the difference Canadians make in the world. The Agency specifically targets youth, decision makers and opinion leaders. Communications Branch has programs in place to strengthen communications cooperation with domestic and international partners. The Branch also supports the Agency's internal communications.

Through the Development Information Program (DIP), Communications Branch works in partnership with the communications industry, non-governmental and private sector organizations and individuals to inform Canadians about development programs and issues, with a special emphasis on the important contributions Canadians make in developing countries.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ **Greater public understanding:** Canadians increasingly know about and better understand CIDA's programs and Canada's development role, as a result of CIDA's outreach programs and media relations activities.
- ☐ **Effective communications by Minister, President and Agency spokespersons:** Consistent delivery of CIDA and general development messages, resulting in positive audience feedback and future invitations.
- ☐ **Balanced media coverage of CIDA-supported programs and projects:** Increase in objective and knowledgeable media coverage of CIDA and its work. Increased media interest in and coverage of development and cooperation.
- ☐ **Publication and broadcast of CIDA achievements:** The regular featuring of development success stories in CIDA's and partners' communications material.
- ☐ **View of CIDA as effective aid agency by senior business, government and other officials:** Members of Parliament, Parliamentary Committees, Central Agencies, other government departments, business people, youth organizations, etc., find information they receive from CIDA to be timely, relevant and useful.

Figure 10: Resources by Sub-activity - Communications

(thousands of dollars)	1997-98	1998-99	
	Forecast Spending (1)	Main Estimates	1998-99 Post Budget
Development Information Program	3,463	3,243	3,700
	3,463	3,243	3,700
Operating Expenditures	6,463	6,098	6,098
	9,926	9,341	9,798
Human Resources (FTE) (2)	36	38	38

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

OBJECTIVE

The objective of Corporate Services is to ensure that the Agency has the necessary support services for the efficient and effective achievement of the international development assistance program objectives within the framework of federal government policies, procedures and controls.

PUTTING IT IN CONTEXT

One of CIDA's seven business lines is the *Corporate Services activity*. The Agency Executive, the Performance Review Branch, and the Human Resources and Corporate Services Branch are the key players responsible for this activity. The *Corporate Services activity* provides the Agency with support services that are not specific to any individual channel of program delivery. The costs of these services are classified as indirect administration, as opposed to direct administration which can easily be identified with a particular channel of delivery.

Agency Executive Services

These include the Offices of the Minister, the President and the Corporate Secretariat. The Corporate Secretariat assists the President in her duties, as requested; manages specific issues of concern to the Government, Minister and Agency; and provides the following corporate services: Parliamentary Relations, Executive Correspondence, Access to Information and Privacy, and support to Agency committees.

Performance Review

To help improve CIDA's management performance and development effectiveness, through its internal audit and evaluation activities, Performance Review provides assurance, independent and objective information and advice to management on the continued relevance, success and cost-effectiveness of key CIDA policies, programs and projects, and on the effectiveness of the management systems, processes and practices. It also provides methodological support to branches on performance measurement as well as on the development and implementation of results-based management and performance frameworks.

Human Resources and Corporate Services (HRCS)

The Branch works in partnership with Agency management to develop, implement, maximize and monitor the tools, mechanisms and support services essential to organizational effectiveness and the optimal management of CIDA resources. The Branch provides strategies, advice, programs and policies in the areas of human resources, administration and security, finance, contracts and procurement, information and technology, and legal services. HRCS plays a key role in facilitating Agency adoption of new practices in these areas and provides a range of efficient, effective and client-driven support services. It also provides direct services to employees mainly in the areas of career management, counselling, compensation and benefits, workplace health and safety, and redress mechanisms.

EXAMPLES OF EXPECTED RESULTS

- ☐ **Improved effectiveness:** Strengthened management of the Agency's workforce. Tailored and improved delivery of corporate and human resources services to increase efficiency while providing uninterrupted delivery of on-going support services. Increased identification of lessons learned; improvement in the dissemination of such lessons and in their adoption by CIDA staff. Efficient integration and implementation of improved information management and technological systems. Improved contracting system throughout the Agency.
- ☐ **Better reporting of results to Canadians:** Establishment of service standards and of an integrated system of financial and human resources performance measurement. More advanced information systems to accommodate results-based management and accountability to Parliament and the public. Better publishing and distribution of timely information. Capacity to manage Branch and corporate documents accurately through their life cycle.
- ☐ **Strengthened partnerships:** Increased openness and transparency with respect to the supplier community. Closer working relationships with DFAIT, central agencies and other federal government departments to optimize common services opportunities.

Figure 11: Resources by Sub-activity - Corporate Services

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
International Centre for Human Rights and Democratic Development	4,586	4,263	4,359
	4,586	4,263	4,359
Operating Expenditures			
Agency Executive	4,078	4,189	4,189
Performance Review	1,690	1,780	1,780
Human Resources and Corporate Services	29,158	27,480	27,480
	39,512	37,712	37,808
Human Resources (FTE) (2)	287	291	291

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. Reference Figures 13 and 14 (page 45) for additional information on Human Resources.

SECTION IV: SUPPLEMENTARY INFORMATION

AUTHORITIES FOR 1998-99 - PART II OF THE ESTIMATES

The following reproduces information from Part II of the 1998-99 *Main Estimates* that will be proposed to Parliament for approval. Figure 16, "Resources by Business Line", on page 47 shows the total financial resources distributed by program activities both as shown in the Main Estimates and as reallocated after Budget 1998.

Figure 12: Spending Authorities

Vote	(thousands of dollars)	1998-99 Main Estimates	1997-98 Main Estimates
Canadian International Development Agency			
Budgetary			
20	Operating expenditures	96,498	94,293
25	Grants and contributions	1,341,069	1,445,321
(S)	Minister for International Cooperation - Salary and motor car allowance	49	49
(S)	Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	186,100	133,201
(S)	Contributions to employee benefit plans	13,825	10,918
Total Budgetary		1,637,541	1,683,782
Non-budgetary			
L30	Issuance of notes to the International Financial Institution Fund Accounts		
L35	Payment and issuance of notes to International Financial Institutions - Capital Subscriptions	3,250	6,038
(S)	Payments to International Financial Institutions - Capital Subscriptions	30,134	7,900
Total Non-budgetary		33,384	13,938
Total Agency		1,670,925	1,697,720

PERSONNEL INFORMATION

Information on Full-time Equivalents by Business Line is presented in Figure 13 and by salary ranges in Figure 14 below.

Figure 13: Planned Full-time Equivalents by Business Line (2)

(FTE)	1997-98 Forecasted Utilization (1)	1998-99 Main Estimates
Geographic Programs	518	519
Multilateral Programs	58	55
Canadian Partnership	149	142
Countries in Transition	78	85
Communications	36	38
Policy	83	81
Corporate Services	287	291
	1,209	1,211

1. Reflects best forecast of total FTE utilization to the end of the fiscal year.
2. Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in the *Report on Plans and Priorities* in support of personnel expenditure requirements specified in the *Estimates*.

Figure 14: Details of Full-time Equivalents Requirements

	1997-98 Forecasted Utilization (1)	1998-99 Main Estimates
Salary Ranges		
< 30,000	120	120
30,000-40,000	273	273
40,000-50,000	134	134
50,000-60,000	251	253
60,000-70,000	264	264
70,000-80,000	107	107
> 80,000	60	60
	1,209	1,211

1. Reflects best forecast of total FTE utilization to the end of the fiscal year.

ADDITIONAL FINANCIAL INFORMATION

Figure 15: Details of Financial Requirements by Standard Object

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Personnel			
Salaries and wages	65,888	64,828	64,828
Contributions to employee benefits plans	11,181	13,825	13,825
Other personnel costs	824	1,054	1,054
	77,893	79,707	79,707
Goods and Services			
Transportation and communications	10,392	9,537	9,537
Information	761	583	583
Professional and special services	17,080	14,872	14,872
Rentals	629	460	460
Purchased repairs and upkeep	1,854	1,227	1,227
Utilities, materials and supplies	1,302	1,135	1,135
Construction and/or acquisition of machinery and equipment	2,538	2,606	2,606
All other expenditures	259	245	245
	34,815	30,665	30,665
Total operating	112,708	110,372	110,372
Transfer payments	1,670,331	1,527,169	1,522,862
Total budgetary expenditures	1,783,039	1,637,541	1,633,234
Non-budgetary (loans, investments and advances)	13,938	33,384	33,384
	1,796,977	1,670,925	1,666,618
Less: loan repayments	(57,200)	(59,570)	(59,570)
Total expenditures - net of loan repayments (2)	1,739,777	1,611,355	1,607,048

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. The 1997-98 and 1998-99 non-cash requirements pertaining to capital subscriptions and advances for issuance of non-interest-bearing, non-negotiable demand notes, with respect to Canada's involvement in the Regional International Financial Institutions are presented in the Estimates against Votes L30 and L35 for 1997-98 and 1998-99. These items are not included in this table as it reflects only the cash requirements of the CIDA program.

Figure 16: Resources by Business Line

	1998-99 Main Estimates								
	FTE	Operating	Budgetary		Total	Non-Budgetary		Total	1998-99 Post Budget
			Grants & Contributions	Statutory (2) Payments		Loans, Investments and Advances	Statutory Payments		
Business Lines									
Geographic Programs	519	41,031	625,763		666,794		3,250	666,794	713,849
Multilateral Programs	55	4,672	377,345	186,100	568,117			601,501	530,629
Canadian Partnership	142	10,813	245,018		255,831			255,831	269,464
Countries in Transition	85	6,477	85,437		91,914			91,914	97,238
Communications	38	6,098	3,243		9,341			9,341	9,798
Policy	81	7,832			7,832			7,832	
Corporate Services	291	33,449	4,263		37,712			37,712	37,808
	1,211	110,372	1,341,069	186,100	1,637,541	3,250	30,134	1,670,925	1,666,618
Other Expenditures									
Operating Expenditures:									
- Estimated Cost of Services by other Departments								11,074	11,074
Aid Expenditures:									
- Imputed interest on Advance - Department of Finance (1)								4,500	4,500
Cost of the Program								1,686,499	1,682,192

1. This covers the imputed interest on advance payments. CIDA has been exempted from the Treasury Board policy on advance payments for grants and contributions. However, the additional interest charges incurred by the federal government as a result are considered to be an imputed ODA program expenditure.
2. Contributions to employee benefit plans and the Minister's allowances are allocated in the Operating Expenditures. The \$186.1 million represents the IFl note encashments for 1998-99 not the note issuance of \$148.9 million issued in the IAE Table. See page 54 for further information.

Figure 17: Expenditures Breakdown by Business Line and Object

As a linkage to the Agency's activity and organizational structures, the figure below provides a more detailed breakdown of expenditures than appears elsewhere in this document.

(thousands of dollars)		1998-99 Estimates						1998-99	
	Personnel Costs	Other Operating Costs	Total Operating Costs	Grants	Contri- butions	Other Transfer Payments	Total Costs	Post Budget	
Geographic Programs									
Africa & Middle East					278,313		278,313		301,030
Asia					225,031		225,031		241,431
Americas				2,000	120,419		122,419		130,357
Operating Expenditures	33,730	7,301	41,031				41,031		41,031
Total Geographic Programs	33,730	7,301	41,031	2,000	623,763		666,794		713,849
Multilateral Programs									
Food Aid				88,942	110,125		199,067		207,608
International Humanitarian Assistance				71,608	100		71,708		54,410
International Financial Institutions (1)				11,100	2,600	219,484	233,184		233,184
United Nations and Commonwealth Programs				92,870			92,870		30,755
Operating Expenditures	3,880	792	4,672				4,672		4,672
Total Multilateral Programs	3,880	792	4,672	264,520	112,825	219,484	601,501		530,629
Canadian Partnership									
Voluntary Sector and Special Projects				71,924	107,886		179,810		190,041
Industrial Cooperation					56,920		56,920		60,322
Scholarships				8,288			8,288		8,288
Operating Expenditures	9,278	1,535	10,813				10,813		10,813
Total Canadian Partnership	9,278	1,535	10,813	80,212	164,806		255,831		269,464
Countries in Transition									
Bilateral Technical Assistance					80,937		80,937		86,261
Humanitarian and Multilateral Assistance				250	4,250		4,500		4,500
Operating Expenditures	5,495	982	6,477				6,477		6,477
Total Countries in Transition	5,495	982	6,477	250	85,187		91,914		97,238
Communications									
Development Information Program					3,243		3,243		3,700
Operating Expenditures	2,402	3,696	6,098				6,098		6,098
Total Communications	2,402	3,696	6,098		3,243		9,341		9,798
Policy									
Operating Expenditures	5,821	2,011	7,832				7,832		7,832
Total Policy	5,821	2,011	7,832				7,832		7,832
Corporate Services									
International Centre for Human Rights and Democratic Development				4,263			4,263		4,359
Operating Expenditures									
Agency Executive	3,338	851	4,189				4,189		4,189
Performance Review	1,414	366	1,780				1,780		1,780
Human Resources and Corporate Services	14,349	13,131	27,480				27,480		27,480
Total Corporate Services	19,101	14,348	33,449	4,263			37,712		37,808
Total Agency	79,707	30,665	110,372	351,245	989,824	219,484	1,670,925		1,666,618

1. "Other Transfer Payments" include Non-Budgetary expenditures of \$33,384,000 and IFIs Note Encashments of \$186.1 million. See page 54 for further details on the latter.

Figure 18: Accountability for Planned Spending by Organization and Business Line for 1998-99

(thousands of dollars)	Geographic Programs	Multilateral Programs	Canadian Partnership	Countries in Transition	Communi- cations	Policy	Corporate Services	Total	1998-99 Post Budget
Accountability									
VP Africa & Middle East	295,691							295,691	318,408
VP Asia	238,898							238,898	255,298
VP Americas	132,205							132,205	140,143
VP Multilateral Programs		601,501						601,501	530,629
VP Canadian Partnership			255,831					255,831	269,464
VP Central and Eastern Europe				91,914				91,914	97,238
DG Communications					9,341			9,341	9,798
VP Policy						7,832		7,832	7,832
Agency Executive							4,189	4,189	4,189
VP Human Resources and									
Corporate Services							31,743	31,743	31,839
DG Performance Review							1,780	1,780	1,780
Total	666,794	601,501	255,831	91,914	9,341	7,832	37,712	1,670,925	1,666,618

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

CIDA grants, contributions and other transfer payments of \$1,556.2 million, including non-budgetary expenditures, account for 93.4% of CIDA's program expenditures. Further information is given below.

Figure 19: Details of Transfer Payments

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Grants			
Grants for cooperation with countries in transition in Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	250	250	250
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto	185,969	105,970	43,855
Programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	75,378	88,942	92,958
Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	98,078	71,608	54,310
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies, to provincial and municipal governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs and to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	60,701	71,000	75,092
Grant to the North South Institute	962	924	924
Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto	8,589	8,288	8,288
Grant to the International Centre for Human Rights and Democratic Development	4,586	4,263	4,359
Total Grants	434,513	351,245	280,036

Figure 19: Details of Transfer Payments (cont'd)

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
<u>Contributions</u>			
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, to provincial governments, their organizations and agencies, and to Canadian private sector firms in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	658,658	623,763	670,818
Contributions for cooperation with countries in transition in Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	89,335	85,187	90,511
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto	6,046	100	100
Programming against hunger and malnutrition through international development institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	22,262	100	100
Contribution to the Inter-American Development Bank	2,574	2,500	2,500
Programming against hunger and malnutrition through developing countries, their agencies and persons in such countries, Canadian non-governmental organizations or development institutions for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	120,454	110,025	114,550
Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities, and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	282	100	100
Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies, to provincial and municipal governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs and to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	138,829	107,886	114,025
Incentives to Canadian, international and developing country private investors, institutions, organizations, and governments in support of industrial cooperation programs, projects and activities as well as special program and project expenses directly related thereto	60,714	56,920	60,322

Figure 19: Details of Transfer Payments (cont'd)

(thousands of dollars)	1997-98 Forecast Spending (1)	1998-99 Main Estimates	1998-99 Post Budget
Contributions to Canadian or international communications organizations, other federal, provincial or municipal governments, broadcasters and producers, other donor governments and institutions in support of the development information program involving the production and dissemination of development information, educational materials and related activities	3,463	3,243	3,700
Total Contributions	1,102,617	989,824	1,056,726
<u>Other Transfer Payments (2)</u>			
(S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i>	133,201	186,100	186,100
Total Other Transfer Payments	133,201	186,100	186,100
Total	1,670,331	1,527,169	1,522,862

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.
2. Other Transfer Payments exclude non-budgetary expenditures of \$33.4 million for 1998-99.

TOTAL COST OF PROGRAM

The total CIDA program costs, including \$15.6 million for services provided without charge by other departments, are shown in the figure below.

Figure 20: Net Cost of Program for 1998-99

(thousands of dollars)	1998-99	1998-99
	Main Estimates	Post Budget
Geographic Programs	666,794	713,849
Multilateral Programs	601,501	530,629
Canadian Partnership	255,831	269,464
Countries in Transition	91,914	97,238
Communications	9,341	9,798
Policy	7,832	7,832
Corporate Services	37,712	37,808
Main Estimates	1,670,925	1,666,618
Services provided without charge by other departments		
Operating Expenditures:		
- Accommodation - Public Works and Government Services Canada	6,356	6,356
- Employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs - Treasury Board Secretariat	4,348	4,348
- Legal services - Department of Justice	289	289
- Employee compensation payment - Human Resources and Development Canada	81	81
	11,074	11,074
Aid Expenditures:		
- Imputed interest on advance payments - Department of Finance (1)	4,500	4,500
	15,574	15,574
Total estimated program cost	1,686,499	1,682,192

1. This covers the imputed interest on advance payments. CIDA has been exempted from the Treasury Board policy on advance payments for grants and contributions. However, the additional interest charges incurred by the federal government as a result are considered to be an imputed ODA program expenditure.

Figure 21: Loans, Investments and Advances

(millions of dollars)	1997-98	1998-99	1998-99
	Forecast Spending (1)	Main Estimates	Post Budget
Payments to International Financial Institutions			
- Capital Subscriptions (L35) - Asian Development Bank	6,038	3,250	3,250

1. Reflects best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

OTHER INFORMATION

BACKGROUNDER ON ACCOUNTING CHANGE AND IFI

IFI Accounting Change

- ☐ The Government has announced a change in how it accounts for its payments to International Financial Institutions (IFIs). Starting in 1998-99, the full value of the notes will be considered expended in the fiscal year in which they are **issued** rather than when the actual **cash is drawn** by the recipient institutions.

Why

- ☐ This is in line with the Government's intention to change to an accrual accounting approach that will more accurately record the point at which the Government incurs a liability.
- ☐ Under the existing encashment system, there was both considerable variation in funds required by IFIs from year to year, and a backlog of notes issued but still to be encashed.
- ☐ The accrual accounting approach will allow greater predictability, and therefore transparency, in the Government's annual financial management of its contributions to IFIs.

How Reported

- ☐ In Part II of the Main Estimates, information on 1998-99 IFI expenditures is provided on an **encashment** basis.
- ☐ In this Report on Plans and Priorities, information is presented on the basis of planned note **issuance** in 1998-99.
- ☐ Figure 22, on the following page, illustrates the difference between the two accounting methods.

Figure 22: Reconciliation of the International Assistance Envelope - Cash Basis to Issuance Basis

(thousands of dollars)	1998 - 1999		Variance
	Issuance Basis	Cash Basis	
GROSS INTERNATIONAL ASSISTANCE ENVELOPE	2,032,347	2,155,092	122,745
CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY			
Aid Program			
Geographic Programs	672,818	672,818	
Partnership Programs	258,651	258,651	
Multilateral Programs	306,473	306,473	
- International Financial Institutions	135,200	186,100	50,900
Communications	3,700	3,700	
Corporate Services	4,359	4,359	
Administration	103,895	103,895	
CIDA - Official Development Assistance (ODA)	1,485,096	1,535,996	50,900
Plus Other Official Assistance			
- Countries in Transition - Program	90,761	90,761	
- Countries in Transition - Administration	6,477	6,477	
CIDA Official Assistance (OA)	97,238	97,238	
TOTAL CIDA (ODA and OA)	1,582,334	1,633,234	50,900
OTHER DEPARTMENTS AND AGENCIES			
Aid Program			
Department of Finance:			
- International Development Association	195,155	267,000	71,845
- Enhanced Structural Adjustment Facility (1)	50,200	50,200	
Other Government Departments	204,658	204,658	
TOTAL OTHER DEPARTMENTS AND AGENCIES (ODA & OA)	450,013	521,858	71,845
TOTAL	2,032,347	2,155,092	122,745

Note 1: Contributions to ESAF of the International Monetary Fund (IMF) do not involve the issuance and the encashment of promissory notes like the other IFIs. They are made on a cash basis only.

STATUTES AND REGULATIONS

CIDA is designated as a department for the purposes of the *Financial Administration Act* by *Order-in-Council P.C. 1968-923* of May 8, 1968. The authority for the CIDA program and related purposes is found in the *Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, in the *Annual Appropriations Act* and in the *International Development (Financial Institutions) Assistance Act*. CIDA is the lead government organization responsible for Canada's Official Development Assistance (ODA).

REFERENCES

For additional information about CIDA's programs, activities and operations please visit our Internet site at the following address: <http://www.acdi-cida.gc.ca>

or contact:

Public Inquiries
Canadian International Development Agency
Communications Branch
5th Floor
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
Canada K1A 0G4

Telephone: 1-819-997-5006
Toll free: 1-800-230-6349

Telecommunications
Device for the Hearing
and Speech Impaired: 1-819-953-5023
Toll free: 1-800-331-5018

Fax: 1-819-953-6088

E-mail: info@acdi-cida.gc.ca

INDEX

Africa and the Middle East	21, 24, 26
Americas	23, 24, 26
Asia	1, 22, 24, 26
Basic Human Needs (BHN)	7, 10, 24, 35
Canadian Partnership	34
Central and Eastern Europe (CEE)	1, 16, 27
Commonwealth	3, 30, 31
Communications	40
Corporate Services	42
Countries in Transition (CIT)	10, 16, 27
Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT)	3, 18, 28, 33, 38, 43
Development Assistance Committee (DAC)	2, 13, 37
Development Information Program (DIP)	40
Environment	8, 10, 25, 35
Finance, Department of	3
Food Security	13
Geographic Programs	20
Grants and Contributions	50, 51, 52
HIV/AIDS	24
Human Rights, Democracy, Good Governance (HRDGG)	7, 10, 25, 35
Industrial Cooperation Program (INC)	34
Infrastructure Services	7, 10, 25, 35
International Assistance Envelope (IAE)	2, 4, 17
International Financial Institutions (IFIs)	17, 32, 54
Landmines	31, 32
Multilateral Development Banks (MDBs)	31
Multilateral Development Institutions (MDIs)	31
Multilateral Programs	30
Non-governmental organizations (NGOs)	2, 28, 32, 34
Official Development Assistance (ODA)	2, 4, 14
Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)	13, 14, 19
Peacebuilding	31, 33
Policy	37
Poverty Reduction	7, 14, 20, 27, 37
Private Sector Development (PSD)	7, 10, 25, 27, 35
Sustainable Development	20, 30, 31, 36
United Nations	14, 21, 30, 31, 38
United Nations Children's Fund (UNICEF)	31
United Nations Development Program (UNDP)	21, 31
Women in Development and Gender Equity (WID&GE)	7, 10, 25, 35
World Bank	3, 31

Afrique et Moyen-Orient	21, 24, 27
Aide publique au développement (APD)	3, 4, 14
Amériques	23, 24, 27
Asie	1, 22, 24, 27
Banque mondiale	3, 32
Banques multilatérales de développement (BMD)	32
Besoins humains fondamentaux	7, 10, 25, 36
Comité d'aide au développement (CAD) [de l'OCDE]	3, 14, 38
Commonwealth	3, 31, 32
Communications	41
Consolidation de la paix	32, 34
Développement du secteur privé	8, 10, 26, 36
Développement durable	20, 31, 32, 37
Droits de la personne, démocratie et bon gouvernement	7, 10, 25, 36
Enveloppe de l'aide internationale (EAI)	3, 5, 17
Environnement	8, 10, 26, 36
Europe centrale et de l'Est (ECE)	1, 17, 28
Finances (Ministère des)	3
Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)	32
Géographiques (Programmes)	20
Institutions multilatérales de développement (IMD)	32
Institutions financières internationales (IFI)	17, 33, 35
Intégration de la femme au développement et égalité des sexes	7, 10, 25, 36
Minères terrestres	32, 33
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)	3, 18, 29, 34, 39, 44
Multilatéraux (Programmes)	31
Nations Unies	15, 21, 31, 32, 39
Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)	14, 15, 19
Organisations non gouvernementales (ONG)	2, 26, 29, 33, 35
Partenariat canadien	35
Pays en transition	10, 16, 28
Politiques	35
Programme de coopération industrielle (PCI)	35
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	21, 32
Programme d'information sur le développement (PID)	41
Réduction de la pauvreté	8, 14, 21, 27, 37
Sécurité alimentaire	13
Services d'infrastructure	7, 10, 25, 36
Services généraux	43
Subventions et contributions	51, 52, 53
VIIH/sida	25

RÉFÉRENCES

Pour de plus amples renseignements sur les programmes de l'ACDI, ainsi que sur ses activités et son fonctionnement, veuillez visiter son site Internet à l'adresse suivante:

<http://www.acdi-cida.gc.ca>

ou contacter:

Renseignements au public
Direction générale des communications
Agence canadienne de développement international
5^{ème} étage
200, Promenade du Portage
Hull (Québec)
Canada K1A 0G4

Téléphone: 1-819-997-5006
Numéro sans frais: 1-800-230-6349

Ligne pour les malentendants
et les personnes ayant
des difficultés d'écoute:
1-819-953-5023
Numéro sans frais: 1-800-331-5018

Télocopieur: 1-819-953-6088

Courrier électronique: info@acdi-cida.gc.ca

Tableau 22 : Rapprochement de l'enveloppe d'aide internationale - Base de décaissements et base d'émission

(milliers de dollars)	1998 - 1999	Base de décaissement	Base d'émission	Écart
-----------------------	-------------	----------------------	-----------------	-------

ENVELOPPE DE L'AIDE INTERNATIONALE BRUTE	2 032 347	2 155 092	122 745
--	-----------	-----------	---------

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	672 818	672 818	50 900
Programme d'Aide			
Programmes géographiques	258 651	258 651	
Programmes de Partenariat canadien	306 473	306 473	
Programmes multilatéraux	135 200	135 200	
- Institutions financières internationales	3 700	3 700	
Communications	4 359	4 359	
Services généraux	103 895	103 895	
Administration	1 485 096	1 535 996	50 900

ACDI - Aide publique au développement (APD)	97 238	90 761	6 477
Plus autre Aide publique			
- Pays en Transition - Programme	97 238	90 761	
- Pays en Transition - Administration		6 477	
ACDI - Aide publique (AP)			97 238

TOTAL ACDI (APD et AP)	1 582 334	1 633 234	50 900
------------------------	-----------	-----------	--------

AUTRES MINISTÈRES ET AGENCES	195 155	267 000	71 845
Programme d'Aide			
Ministère des finances:			
- Association internationale de développement	50 200	50 200	
- Facilité d'ajustement structurel renforcée (1)	204 658	204 658	
Autres ministères	450 013	521 858	71 845

TOTAL	2 032 347	2 155 092	122 745
-------	-----------	-----------	---------

1. Les contributions à la FASR du Fonds monétaire international (FMI) ne tiennent pas compte de l'émission et de l'encaissement des billets à ordre comme pour les autres IFL. Elles sont faites sur une base de décaissements seulement.

LOIS ET RÈGLEMENTS

En vertu du *Décret du conseil CP 1968-923*, en date du 8 mai 1968, l'ACDI est réputée être un ministère aux fins de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Les pouvoirs de l'ACDI, en ce qui concerne le programme de l'ACDI et les questions connexes, sont définis dans la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, dans les lois annuelles portant affectation des crédits et dans la *Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)*. C'est l'ACDI qu'incombe, au sein du gouvernement canadien, la responsabilité du programme d'aide publique au développement (APD) du Canada.

INFORMATION SUR LA MODIFICATION DE LA COMPTABILITÉ DES PAIEMENTS AUX IFI

Modification de la comptabilité des paiements aux IFI

- ☐ Le gouvernement a annoncé qu'il modifierait la méthode qu'il utilisait jusqu'ici pour comptabiliser ses paiements aux institutions financières internationales (IFI). À compter de 1998-1999, les effets seront considérés comme entièrement utilisés durant l'exercice au cours duquel ils ont été émis, plutôt qu'au moment où les institutions bénéficiaires les ont encaissés.

Raison

- ☐ Ce changement est conforme à l'intention du gouvernement de passer à une méthode de comptabilité d'exercice, qui tienne compte de manière plus exacte du moment où le gouvernement contracte une obligation.

- ☐ En vertu du système actuel d'encaissement des effets, il existe, d'une part, un écart marqué, d'une année à l'autre, entre les sommes requises par les IFI et, d'autre part, un arriéré d'effets émis mais non encore encaissés.

- ☐ La comptabilité d'exercice permettra une plus grande prévisibilité, et partant, une plus grande transparence, dans la gestion financière annuelle des contributions du gouvernement aux IFI.

Présentation de l'information

- ☐ Dans la Partie II du Budget principal des dépenses, l'information sur les dépenses au titre des IFI pour 1998-1999 est fournie sur une base d'encaissement des effets.
- ☐ Dans ce Rapport sur les plans et les priorités, l'information est présentée sur une base d'émission d'effets prévue en 1998-1999.
- ☐ Le tableau 22, à la page suivante, illustre la différence entre les deux méthodes de comptabilité.

CÔÛT TOTAL DU PROGRAMME

Le coût total du programme de l'ACDI, y compris un montant de 15,6 millions de dollars pour les services fournis gratuitement par d'autres ministères, est détaillé dans le tableau ci-dessous.

Tableau 20 : Coût total du programme 1998-1999

(milliers de dollars)		Budget	
		principal	Post-budget
		1998-1999	1998-1999
Programmes géographiques	666 794	713 849	
Programmes multilatéraux	601 501	530 629	
Partenariat canadien	255 831	269 464	
Pays en transition	91 914	97 238	
Communications	9 341	9 798	
Politiques	7 832	7 832	
Services généraux	37 712	37 808	
Budget des dépenses		1 670 925	1 666 618

Services fournis gratuitement par d'autres ministères		Dépenses de fonctionnement :	
		- Locaux - Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	- Avantages sociaux des employés constitués des contributions de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés - Secrétariat du Conseil du Trésor
		6 356	4 348
		289	
		- Services juridiques - ministère de la Justice	
		81	
		- Versement d'indemnités aux employés - ministère du Développement des ressources humaines	
		11 074	11 074
		4 500	4 500
		- Dépenses d'aide :	
		- Intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés - Ministère des Finances (1)	
		15 574	15 574
		1 686 499	1 682 192
		Coût estimatif total du programme	

1. Ces frais comprennent les intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés. L'ACDI a été exemptée de la politique du Conseil du Trésor concernant les paiements anticipés pour les subventions et les contributions. Toutefois, les frais d'intérêts additionnels engagés en conséquence par le gouvernement fédéral sont considérés comme une dépense théorique afférente au programme d'APD.

Tableau 21 : Prêts, investissements et avances

(millions de dollars)		Budget	
		principal	Post-budget
		1998-1999	1998-1999
Prévision (1)	1997-1998		
Palements aux institutions financières internationales	6 038		
- Souscriptions au capital (L35) - Banque asiatique de développement	3 250		
		3 250	3 250

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Tableau 19 : Détails des paiements de transfert (suite)

(en milliers de dollars)				Prévisions (1)	Budget des dépenses	Post-budget
				1997-1998	1998-1999	1998-1999
Encouragements à des investisseurs, institutions et organismes canadiens, internationaux et de pays en développement, ainsi qu'à des gouvernements, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération industrielle, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.				60 714	56 920	60 322
Contributions à l'appui du programme d'information sur le développement versées aux organisations canadiennes ou internationales de communications, à d'autres ministères fédéraux, ou des gouvernements provinciaux ou municipaux, à des radiodiffuseurs, des producteurs et d'autres institutions et gouvernements donateurs concernant la production et la diffusion d'information sur le développement, de matériel éducatif et d'activités connexes.				3 463	3 243	3 700
Total des contributions				1 102 617	989 824	1 056 726
Autres paiements de transfert (2)						
(L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)				133 201	186 100	186 100
Total des autres paiements de transfert				133 201	186 100	186 100
Total				1 670 331	1 527 169	1 522 862

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Les « Autres paiements de transfert » excluent 33,4 millions de dollars pour 1998-1999 en paiements de transfert non budgétaires.

Tableau 19 : Détails des paiements de transfert (suite)

(en milliers de dollars)				Contributions	
Prévisions (1)	Budget des dépenses	Post-budget			
1997-1998	1998-1999				
658 658	623 763	670 818	Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, ainsi que des contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux, à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, et à des sociétés canadiennes du secteur privé, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		
89 335	85 187	90 511	Contributions pour la coopération avec les pays en transition de l'Europe centrale et de l'Est et de l'ancienne Union soviétique.		
6 046	100	100	Aide au développement à l'appui des activités, des programmes et des institutions de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		
22 262	100	100	Mise en oeuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par l'entremise des institutions internationales de développement, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		
2 574	2 500	2 500	Contribution à la Banque interaméricaine de développement.		
120 454	110 025	114 550	Mise en oeuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par l'entremise des pays en développement, des organismes et des personnes de ces pays, des organisations non gouvernementales canadiennes ou des institutions de développement, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		
282	100	100	Assistance humanitaire ou planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		
138 829	107 886	114 025	Contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, à des gouvernements provinciaux et municipaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes de coopération et de sensibilisation au développement, ainsi qu'à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes d'aide au développement, de projets, et d'activités et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Les subventions, les contributions et d'autres paiements de transfert que versent l'ACDI, totalisant 1 566,2 millions de dollars et comprenant les dépenses non budgétaires, représentent 93,4 % des dépenses liées au programme de l'ACDI. Le tableau suivant présente des précisions à cet égard.

Tableau 19 : Détails des paiements de transfert

(en milliers de dollars)		1997-1998		1998-1999	
Post-budget		1998-1999		1998-1999	
Subventions					
Subventions pour la coopération avec les pays en transition de l'Europe centrale et de l'Est et de l'ancienne Union soviétique.		250	250	250	250
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.					
Mise en oeuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par l'entremise des institutions internationales de développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		75 378	88 942	92 958	43 855
Assistance humanitaire ou planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.					
Subventions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, à des gouvernements provinciaux et municipaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes de coopération et de sensibilisation au développement, ainsi qu'à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes d'aide au développement, de projets et d'activités, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.		60 701	71 000	75 092	924
Subvention à l'Institut Nord-Sud.		962	924	8288	4359
Aide au développement pour l'éducation et la formation des particuliers, et dépenses spéciales liées directement à des programmes et à des projets.		8 589	8 288	4 263	4359
Subvention au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique.		4 586	4 263	351 245	280 036
Total des subventions		434 513	351 245	280 036	4359

Tableau 18: Responsabilité à l'égard des dépenses prévues par programme et secteur d'activité pour 1998-1999

(milliers de dollars)	Programmes géographiques	Programmes multilatéraux	Partenariat canadien	Pays en transition	Commun- cations	Politiques	Services généraux	Total	Post-budget 1998-1999
Poste responsable									
VP Afrique et Moyen-Orient	295 691							295 691	318 408
VP Asie	238 898							238 898	256 298
VP Amériques	132 205							132 205	140 143
VP Programmes multilatéraux		601 501						601 501	530 629
VP Partenariat canadien			255 831					255 831	269 464
VP Europe centrale et de l'Est				91 914				91 914	97 238
DG Communications					9 341			9 341	9 798
VP Politiques						7 832		7 832	7 832
Haute direction							4 189	4 189	4 189
VP Ressources humaines et services corporatifs							31 743	31 743	31 839
DG Examen de rendement							1 780	1 780	1 780
Total	666 794	601 501	255 831	91 914	9 341	7 832	37 712	1 670 925	1 666 618

Tableau 17: Ventilation des dépenses par secteur d'activités et par article

Pour faire le lien entre les activités de l'Agence et la structure de l'organisation, le tableau ci-dessous fournit une ventilation des dépenses plus détaillée que celle des autres tableaux figurant dans le présent document.

(en milliers de dollars)											
Personnel			Autres			Total			Budget principal 1998-1999		
Post-budget 1998-1999	Coûts totaux	Autres paiements de transfert	Subventions	Contributions	Autres	Post-budget 1998-1999	Coûts totaux	Autres paiements de transfert	Subventions	Contributions	Autres
Programmes géographiques											
Afrique et Moyen-Orient			278 313			225 031			219 484		
Asie			241 431			122 419			41 031		
Amérique			130 367			122 419			41 031		
Dépenses de fonctionnement			33 730			7 301			41 031		
Total des Programmes géographiques			33 730			7 301			41 031		
Programmes multilatéraux											
Aide alimentaire			88 942			110 125			219 484		
Assistance humanitaire internationale (1)			54 410			71 708			219 484		
Programmes des Nations Unies et du Commonwealth			233 184			92 870			219 484		
Dépenses de fonctionnement			3 880			4 672			4 672		
Total des Programmes multilatéraux			3 880			792			264 520		
Partenariat canadien											
Soutien au secteur bénévole et projets spéciaux			190 041			56 920			112 825		
Coopération industrielle			60 322			56 920			164 806		
Bourses d'études			8 288			8 288			255 831		
Dépenses de fonctionnement			10 813			10 813			255 831		
Total du Partenariat canadien			9 278			1 535			264 520		
Pays en transition											
Assistance technique bilatérale			80 937			4 250			85 187		
Assistance humanitaire et multilatérale			4 500			6 477			91 914		
Dépenses de fonctionnement			5 495			982			6 477		
Total des Pays en transition			5 495			982			6 477		
Communications											
Information sur le développement			3 243			3 243			3 243		
Dépenses de fonctionnement			2 402			3 696			6 098		
Total des Communications			2 402			3 696			6 098		
Politiques											
Dépenses de fonctionnement			5 821			2 011			7 832		
Total des Politiques			5 821			2 011			7 832		
Services généraux											
Centre international des droits de la personne et du développement démocratique			4 263								
Dépenses de fonctionnement			4 263								
Haute direction			3 338			4 189					
Examen de rendement			1 414			366					
Ressources humaines et des services corporatifs			14 349			13 131					
Total des Services généraux			19 101			14 348			4 263		
Total de l'Agence			79 707			30 665			110 372		

1. "Autres paiements de transfert" comprend des dépenses non budgétaires de 33 384 000 \$ et des encaissements de billets à vue de 186,1 millions de dollars. Voir à la page 55 pour plus de renseignements sur ce dernier poste.

Tableau 16: Ressources par secteur d'activités

Activités	(en milliers de dollars)									
	Budget principal 1998-1999									
	ETP	Fonction- nement	Budgétaire Subventions et Contributions	Palements(2) Législatifs	Total	Non budgétaire Prêts, dotations en capital et avances	Palements Législatifs	Total	Post- budget 1998-1999	
Programmes géographiques	519	41 031	625 763		666 794			666 794	713 849	
Programmes multilatéraux	55	4 672	377 345		568 117	3 250		601 501	530 629	
Partenariat canadien	142	10 813	245 018	186 100	255 831		30 134	255 831	269 464	
Pays en transition	85	6 477	85 437		91 914			91 914	97 238	
Communications	38	6 098	3 243		9 341			9 341	9 798	
Politiques	81	7 832			7 832			7 832	7 832	
Services généraux	291	33 449	4 263		37 712			37 712	37 808	
	1 211	110 372	1 341 069	186 100	1 637 541	3 250	30 134	1 670 925	1 666 618	
Autres dépenses										
Dépenses de fonctionnement:										
- Coûts estimatifs des services rendus par les autres ministères								11 074	11 074	
Dépenses d'aide:										
- Intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés - ministère des Finances (1)								4 500	4 500	
Coût du programme								1 686 499	1 682 192	

1. Ces frais comprennent les intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés. L'ACDI a été exemptée de la politique du Conseil du Trésor concernant les paiements anticipés pour les subventions et les contributions. Toutefois, les frais d'intérêts additionnels engagés en conséquence par le gouvernement fédéral sont considérés comme une dépense théorique afférente au programme d'APD.

2. Les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les allocations du Ministre sont déjà comprises dans les dépenses, par secteur d'activité, du Budget principal des dépenses. Le montant de 186,1 millions de dollars représente les encaissements de billets à vue des IFI pour 1998-1999 et non l'émission de billets à vue de 148,9 millions de dollars émis dans la Table de l'APD. Voir à la page 56 pour plus de renseignements.

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS SUPPLÉMENTAIRES

Tableau 15: Détails des besoins financiers par article courant

(en milliers de dollars)			
	Prévision (1)	Budget principal	Post-budget
	1998-1999	1997-1998	1998-1999
Personnel			
Traitements et salaires	65 888	64 828	64 828
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11 181	13 825	13 825
Autres frais touchant le personnel	824	1 054	1 054
	77 893	79 707	79 707
Biens et services			
Transports et communications	10 392	9 537	9 537
Information	761	583	583
Services professionnels et spéciaux	17 080	14 872	14 872
Location	629	460	460
Achat de services de réparation et d'entretien	1 854	1 227	1 227
Services publics, fournitures et approvisionnements	1 302	1 135	1 135
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	2 538	2 606	2 606
Toutes autres dépenses	259	245	245
	34 815	30 665	30 665
Total des dépenses de fonctionnement	112 708	110 372	110 372
Paiements de transfert	1 670 331	1 527 169	1 522 862
Total des dépenses budgétaires	1 783 039	1 637 541	1 633 234
Non budgétaire (prêts, dotations en capital et avances)	13 938	33 384	33 384
	1 796 977	1 670 925	1 666 618
moins : remboursements de prêts	(57 200)	(59 570)	(59 570)
Total des dépenses moins les remboursements de prêts (2)	1 739 777	1 611 355	1 607 048

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

2. Pour 1997-1998 et 1998-1999, les besoins hors caisse relatifs aux souscriptions en capital et aux avances servant à l'émission de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables concernant la participation du Canada aux institutions financières internationales régionales, sont présentés dans le *Budget des dépenses*, aux crédits L30 et L35 pour 1997-1998 et 1998-1999. Ces postes ne figurent pas dans le tableau ci-dessus, celui-ci ne faisant état que des besoins de trésorerie du programme de l'ACDI.

Les renseignements sur les Équivalents temps plein par secteur d'activités sont présentés au Tableau 13 et par échelle de salaires au Tableau 14 ci-dessous.

Tableau 13: Équivalents temps plein par secteur d'activités (2)

(ETP)		Utilisation	Prévue (1)	1997-1998	Budget principal	1998-1999
Programmes géographiques		518		519	519	519
Programmes multilatéraux		58		58	55	55
Partenariat canadien		149		142	142	142
Pays en transition		78		85	85	85
Communications		36		38	38	38
Politiques		83		81	81	81
Services généraux		287		291	291	291
		1 209		1 211		1 211

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes de l'utilisation totale des ÉTP à la fin de l'exercice courant.

2. L'expression «Équivalents temps plein» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ÉTP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais en font état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Tableau 14: Détails des besoins en Équivalents temps plein

Utilisation		Prévue (1)	1997-1998	Budget principal	1998-1999
Échelle de salaires		120		120	120
< 30 000		273		273	273
30 000-40 000		134		134	134
40 000-50 000		251		253	253
50 000-60 000		264		264	264
60 000-70 000		107		107	107
70 000-80 000		60		60	60
> 80 000					
		1 209		1 211	1 211

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes de l'utilisation totale des ÉTP à la fin de l'exercice courant.

SECTION IV: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

AUTORISATIONS POUR 1998-1999 - PARTIE II DU BUDGET DES DÉPENSES

Cette section reproduit certains renseignements de la Partie II du *Budget des dépenses 1998-1999* dont l'adoption sera proposée au Parlement. Le Tableau 16 de la page 48, "Ressources par secteur d'activités", montre la répartition de ressources financières par activité de programmation tel que présenté dans le Budget principal des dépenses et tel que redistribué après le Budget 1998..

Tableau 12: Autorisations de dépenser

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1998-1999	Budget principal 1997-1998
Agence canadienne de développement international			
Budgétaire			
20	Dépenses de fonctionnement	96 498	94 293
25	Subventions et contributions	1 341 069	1 445 321
(L)	Ministre de la Coopération internationale - Traitement et allocation pour automobile	49	49
(L)	Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	186 100	133 201
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	13 825	10 918
Total du budgétaire			
		1 637 541	1 683 782
Non budgétaire			
L30	Délivrance de billets aux fonds d'institutions financières internationales	3 250	6 038
L35	Paiement et délivrance de billets aux institutions financières internationales - Souscriptions au capital	30 134	7 900
(L)	Paiements aux institutions financières internationales - Souscriptions au capital	33 384	13 938
Total du non budgétaire		33 384	13 938
Total de l'Agence		1 670 925	1 697 720

- ☐ Amélioration de l'efficacité : renforcement de la gestion de l'effectif de l'Agence. Personnalisation et amélioration des services centraux ou liés aux ressources humaines, dans le but d'accroître leur efficacité, tout en assurant la prestation ininterrompue de services de soutien. Meilleur repérage des enseignements tirés de l'expérience, meilleure diffusion de ces leçons et relèvement du degré de leur adoption par le personnel de l'ACDI. Efficacité de l'intégration et de la mise en oeuvre de systèmes plus performants sur les plans de la gestion et de la technologie. Amélioration du régime de passation de marchés dans l'ensemble de l'Agence.
- ☐ Meilleure communication des résultats aux Canadiens : établissement de normes de service et d'un système intégré de mesure du rendement financier et du rendement des ressources humaines. Mise en place de systèmes d'information plus perfectionnés permettant d'assurer une gestion axée sur les résultats et de s'acquitter de l'obligation de rendre des comptes au Parlement et à la population. Améliorations sur le plan des publications et de la distribution d'information en temps opportun. Capacité de gérer correctement les documents des directions générales et les documents centraux pendant toute la durée de leur cycle de vie.

- ☐ Partenariats renforcés : plus grande ouverture et transparence dans les relations avec les fournisseurs. Resserrement des relations de travail avec le MAECI, les organismes centraux et d'autres ministères fédéraux afin de tirer le meilleur parti possible des possibilités de dispenser en commun des services.

Tableau 11 : Ressources par sous-secteurs - Services généraux

(en milliers de dollars)			
Prévision (1)			
1997-1998			
Budget principal			
1998-1999			
Post-budget			
Centre international des droits de la personne et du développement démocratique			
4 586	4 263	4 359	
Dépenses de fonctionnement			
4 078	4 189	4 189	
Haute direction			
Examen de rendement			
Ressources humaines et services corporatifs	29 158	27 480	27 480
39 512	37 712	37 808	
287	291	291	
Ressources humaines (ETP) (2)			

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

L'objectif des Services généraux est de veiller à ce que l'Agence dispose des services de soutien nécessaires pour réaliser efficacement les objectifs du programme d'aide au développement international conformément aux politiques, procédures et contrôles du gouvernement fédéral.

L'un des sept secteurs d'activité de l'ACDI concerne l'activité liée aux services généraux. La Haute direction de l'Agence, la Direction générale des services généraux et des services corporatifs sont les principaux acteurs chargés de cette activité. Les Services généraux fournissent à l'Agence des services de soutien qui ne sont pas directement liés à un mécanisme d'exécution en particulier. Leur coût est comptabilisé comme une dépense administrative indirecte plutôt que comme une dépense directe pouvant être facilement imputée à un mécanisme d'exécution.

Services à la haute direction de l'Agence

Comprend les bureaux du ministre et de la présidente et le Secrétariat central. Le Secrétariat central aide la présidente à s'acquitter de ses fonctions; au besoin, gère certains dossiers du gouvernement, du ministre et de l'Agence; et fournit les services généraux suivants: relations parlementaires, correspondance de la haute direction, accès à l'information et protection des renseignements personnels, et appui aux comités de l'Agence.

Examen du rendement

Afin d'aider à améliorer l'efficacité du développement et la performance de la gestion de l'ACDI, l'examen du rendement, par ses activités d'évaluation et de vérification interne, permet de soumettre à la direction des avis et des renseignements objectifs, de source indépendante, sur la question de savoir si les politiques, programmes et projets clés de l'Agence demeurent pertinents, s'ils sont couronnés de succès et s'ils présentent un bon rapport coût-efficacité, ainsi qu'à propos de l'efficacité des systèmes, processus et pratiques de gestion. Il permet également dispenser un appui méthodologique aux directions générales quant à la mesure de la performance et à la mise en place et à l'exécution d'un cadre de gestion axé sur les résultats et la performance.

Ressources humaines et services corporatifs (RHSC)

La Direction générale oeuvre en collaboration avec la direction de l'Agence afin de mettre au point, d'utiliser, de maximiser et d'observer de près des outils, mécanismes et services de soutien essentiels à l'efficacité de l'organisation et à l'optimisation de la gestion des ressources de l'ACDI. La Direction générale prépare des stratégies, avis, programmes et politiques dans les domaines des ressources humaines, de l'administration et de la sécurité, des finances, des marchés et des approvisionnementnements, de l'information et de la technologie, en plus d'offrir des services juridiques. La DGRHSC joue un rôle crucial pour faciliter l'adoption de nouvelles pratiques par l'Agence dans ces domaines; elle dispense toute une gamme de services efficaces et efficaces qui répondent aux besoins exprimés par les clients. Elle fournit aussi des services directs au personnel en gestion du cheminement de carrière, counselling, rémunération et avantages sociaux, santé et sécurité en milieu de travail, et mécanismes de recours.

CERTAINS RÉSULTATS ESCOMPTÉS

- ☐ Meilleure compréhension du public : nos comparatistes connaissent et comprennent de mieux en mieux les programmes de l'ACDI et le rôle du Canada en matière de développement, grâce aux programmes de sensibilisation de l'ACDI et à ses activités de relations avec les médias.
- ☐ Les programmes et projets financés par l'ACDI sont couverts de façon équilibrée par les médias : Couverture médiatique plus objective et éclairée de l'ACDI et de ses activités; intérêt accru des médias pour le développement et la coopération.
- ☐ Les réalisations et succès de l'Agence sont publiés et diffusés: Les réussites de l'Agence en matière de développement sont régulièrement mises en lumière dans ses communications.

- ☐ L'ACDI est vu par les cadres supérieurs des secteurs privé, public et autres comme un organisme d'aide efficace: Les publics cibles (les parlementaires, les comités parlementaires, les organismes centraux, les autres ministères, les gens d'affaires, les organisations de jeunes, etc.) considèrent que l'information reçue de l'ACDI est opportune, pertinente et utile.

Tableau 10: Ressources par sous-secteurs - Communications

(en milliers de dollars)			
Prévision (1) 1997-1998	Budget principal 1998-1999	Post-budget 1998-1999	
3 463	3 243	3 700	Programme d'information sur le développement
3 463	3 243	3 700	
6 463	6 098	6 098	Dépenses de fonctionnement
9 926	9 341	9 798	
36	38	38	Ressources humaines (ETP) (2)

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

L'objectif de la Direction générale des communications est de sensibiliser davantage le public canadien au travail de l'ACDI et de ses partenaires et de l'amener à soutenir plus à fond cette action.

Dans son énoncé de politique étrangère, *Le Canada dans le monde*, le gouvernement propose le renforcement des partenariats et la démonstration des résultats, dans lesquels il voit deux moyens d'atteindre les objectifs de l'aide internationale dispensée par notre pays et de donner suite aux priorités qui ont été définies. Le succès de ces moyens est tributaire, dans une mesure non négligeable, de l'efficacité des outils, techniques et stratégies de communication.

Conformément à la stratégie de communication du gouvernement, la Direction générale des communications aide le ministre, la présidente et les directions générales de l'ACDI à s'acquitter de leur responsabilité à ce chapitre. Elle fournit des conseils d'expert, procède à des recherches sur l'opinion publique et à l'analyse des reportages, voit à la planification et l'organisation d'événements, fournit un soutien aux porte-parole et produit des documents imprimés et audiovisuels. Un programme de communication visant expressément les parlementaires est mis en œuvre au moyen d'envois postaux et de séances d'information.

Par son action de communication, l'ACDI cherche à aider nos comparatistes actifs dans divers secteurs et dans diverses collectivités à mieux comprendre son activité et le concours qu'ils peuvent apporter à l'amélioration de situations dans le monde. L'Agence cible expressément la jeunesse, les décideurs et les leaders d'opinion. La Direction générale des communications a mis en place des programmes dont le but est de renforcer la coopération sur le plan des communications avec des partenaires de notre pays et de l'étranger. Elle soutient également les communications internes de l'Agence.

Par l'entremise du Programme d'information sur le développement (PID), la Direction générale des communications travaille en collaboration avec des particuliers, des ONG, le secteur privé et l'industrie des communications afin d'informer les Canadiens des programmes de développement et des questions connexes en mettant particulièrement l'accent sur l'importance du rôle et de la contribution des Canadiens dans les pays en développement.

- ☐ **Conseils et information :** Formulation et recommandation de politiques exactes et opportunes et de conseils scientifiques et techniques pour faciliter la prise de décisions éclairées pour le gouvernement, le ministre, l'ACDI ou d'autres ministères en ce qui concerne l'aide internationale.
- ☐ **Elaboration de politiques, stratégies et lignes directrices :** Elaboration et publication en temps voulu de politiques, stratégies et lignes directrices exhaustives, pertinentes et techniquement réalisables. Les politiques de l'ACDI se reflètent dans celles des autres ministères, et vice-versa.
- ☐ **Rapports :** Présentations de rapports détaillés et opportuns sur les activités réalisées au moyen de l'Enveloppe de l'aide internationale.
- ☐ **Conseils stratégiques et gestion :** Prestation de conseils en planification stratégique et gestion efficace de l'Enveloppe de l'aide internationale afin d'aligner les programmes de l'ACDI sur les lois et priorités du gouvernement.
- ☐ **Influence :** Les positions de principe du gouvernement canadien en matière d'aide internationale et les politiques de l'ACDI influent sur le programme d'action de la communauté nationale et internationale.
- ☐ **Conseils stratégiques et gestion :** Prestation de conseils en planification stratégique et gestion efficace de l'Enveloppe de l'aide internationale afin d'aligner les programmes de l'ACDI sur les lois et priorités du gouvernement.
- ☐ **Rapports :** Présentations de rapports détaillés et opportuns sur les activités réalisées au moyen de l'Enveloppe de l'aide internationale.

Tableau 9: Ressources par sous-secteurs - Politiques

(en milliers de dollars)			
Prévision (1) 1997-1998	Budget principal 1998-1999	Post-budget 1998-1999	Dépenses de fonctionnement
			7 554
			7 832
Ressources humaines (ETP) (2)			83
			81
			7 832

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

DE FIS À RE LE VER

La Direction générale des politiques continuera de jouer un rôle prépondérant ou important dans les domaines suivants :

- ☐ conseiller la présidente et le ministre sur les problématiques nouvelles et les priorités de l'aide au développement, ainsi que le rôle du programme d'aide et sa contribution à la réalisation des objectifs de la politique étrangère;

- ☐ élaborer et mettre en œuvre les politiques, les stratégies et les lignes directrices de l'Agence (p. ex., la mise en œuvre de la Stratégie du développement durable);

- ☐ poursuivre ses efforts pour améliorer la planification stratégique au sein de l'Agence;

- ☐ aider à l'étude des questions de fond et des rouages associés aux problématiques horizontales, nombreuses et complexes, auxquelles le gouvernement doit faire face (p. ex., le changement climatique);

- ☐ continuer de promouvoir la mise en application de la stratégie *Le rôle de la coopération pour le développement à l'aube du XXI^e siècle* qui insiste fortement sur l'efficacité du développement, et qui s'articule autour d'un objectif commun, celui de réduire la pauvreté dans les pays en développement;

- ☐ diriger les préparatifs de l'ACDI en prévision des grandes conférences des Nations Unies (p. ex., l'Assemblée mondiale de la santé de l'OMS, la Conférence mondiale sur la sécurité alimentaire), de l'examen que les Nations Unies effectuera tous les cinq ans afin de s'assurer que les engagements pris lors de la Conférence de Vienne sur les droits de l'homme sont respectés, et de la célébration du 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

- ☐ renforcer le cadre scientifique et technique au sein de la Direction générale des politiques en continuant de recruter les spécialistes nécessaires et en améliorant les réseaux de collaboration ainsi que les outils de gestion.

En 1997-1998, le programme canadien d'aide a été examiné par le Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE. La Direction générale des politiques de l'ACDI a dirigé la réponse de l'ACDI au CAD. Dans la revue du CAD, on note que les priorités du Canada en matière d'aide étaient très étroitement liées à celles présentées dans *À l'aube du XXI^e siècle*, document à l'élaboration duquel la Direction générale des politiques a contribué et qui a été approuvé par les principaux donateurs d'aide bilatérale et multilatérale. La revue souligne également « l'importance que le Canada accorde à la formulation de réponses cohérentes aux problèmes mondiaux actuels et futurs, et le degré élevé de coordination interministérielle dans le domaine de la formulation des politiques » entre l'ACDI, le MAECI, et d'autres ministères et organismes qui traitent de dossiers internationaux. Rappels que l'harmonisation des politiques et l'amélioration de la coordination à cet égard figurent parmi les objectifs principaux d'À l'aube du XXI^e siècle.

La Stratégie de santé de l'ACDI adoptée en 1996 a été très bien accueillie à l'échelle internationale et a influencé les discussions menées au sein d'autres organisations. Par exemple, le document Santé pour tous d'ici l'an 2000 de l'Organisation mondiale de la santé, sorti après la stratégie de l'ACDI et conçu avec la participation de la Direction générale des politiques, ressemble à cette stratégie sur le plan de l'approche, des méthodes et du contenu. Ainsi, la stratégie de l'ACDI reflète bien le point de vue international sur les questions de santé et l'orientation adoptée à cet égard.

ILLUSTRATION

MISE EN CONTEXTE

OBJECTIF

La Direction générale des Politiques a pour objectif de formuler et de recommander des politiques, des stratégies éclairées et des plans stratégiques en matière de développement durable; et de fournir à l'ACDI de l'information sur le développement.

La Direction générale des politiques formule et maintient le cadre stratégique de l'APD pour appuyer le mandat et les priorités de programme de l'Agence, ainsi que les objectifs et intérêts plus larges de la politique étrangère du Canada. Elle suit de près les problématiques et les tendances de l'aide au développement, telle que la nécessité de resserrer les liens entre la consolidation de la paix et le développement, et fournit des conseils et des renseignements stratégiques au ministre, à l'Agence et aux autres ministères gouvernementaux sur un large éventail de questions politiques et stratégiques à court et à long terme. La Direction générale met son savoir-faire scientifique et technique au service de l'Agence et, dans certains cas -- p. ex., lors des évaluations environnementales -- veille à ce que celle-ci se conforme aux lois en vigueur.

La Direction générale des politiques prend l'initiative de la planification stratégique et de la gestion de l'enveloppe de l'aide internationale et en assure la répartition au nom de l'ACDI. Sur le plan international, la Direction générale s'efforce d'améliorer la coordination des politiques canadiennes de développement avec celles des autres pays donateurs, notamment par l'entremise du Comité d'aide au développement de l'OCDE. Elle aide également à représenter les intérêts du Canada au sein de forums internationaux et veille à ce que les engagements internationaux pertinents pris par le Canada se reflètent dans les politiques de développement du gouvernement. Sur le plan national, la Direction générale collabore étroitement avec d'autres ministères et organismes à l'élaboration des politiques et à la gestion des dossiers afin de s'assurer que les politiques gouvernementales tiennent pleinement compte de la diversité des relations que le Canada entretient avec les pays en développement.

La Direction générale gère la banque de données et la bibliothèque de l'ACDI, qui sont en quelque sorte la mémoire de l'organisation, et produit l'information dont l'Agence a besoin pour s'acquitter de ses responsabilités nationales et internationales d'établir des rapports sur les dépenses du Canada au titre de l'APD.

QUELQUES STRATÉGIES CLÉS

- ☐ La formation de partenariats durables entre des organisations du Canada et de pays en développement dans le secteur non gouvernemental constitue la pierre angulaire des programmes de la DGPC. De par sa nature adaptable, le programme fait en sorte que les organisations canadiennes, de concert avec leurs partenaires des pays en développement, puissent contribuer aux activités de coopération internationale du Canada.
- ☐ Le développement des capacités représente un facteur clé du développement axé sur les personnes et une des principales composantes des programmes de la DGPC. Certes, la réduction de la pauvreté et le développement durable constituent, en dernière analyse, les objectifs du programme, mais le développement des capacités représente le principal moyen d'atteindre ces objectifs.
- ☐ En collaboration avec ses partenaires, la DGPC est en train de mettre en place un type de gestion de ses programmes et projets axée sur les résultats, gestion qui établit un lien plus concret entre les dépenses, d'autre part.

Tableau 8 : Ressources par sous-secteurs - Partenariat canadien

(en milliers de dollars)			
	Prévision (1) 1997-1998	Budget principal 1998-1999	Post-budget 1998-1999
Soutien au secteur bénévole et projets spéciaux	200 492	179 810	190 041
Coopération industrielle	60 714	56 920	60 322
Bourses d'études	8 589	8 288	8 288
Dépenses de fonctionnement	10 912	10 813	10 813
	269 795	245 018	258 651
Ressources humaines (ETP) (2)	280 707	255 831	269 464
	149	142	142

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

Parmi les défis qui peuvent se poser en matière de mise en œuvre des programmes, mentionnons le caractère défavorable du contexte politique, économique et social dans les pays bénéficiaires, les aspects complexes de la mondialisation, les progrès de la technologie de l'information, et la compression des dépenses gouvernementales affectées à la coopération internationale. En outre, étant donné que la DGPC prend en charge une partie du coût des initiatives préparées par des partenaires canadiens, la diminution des recettes d'organisations canadiennes peut également avoir pour effet d'entraver l'obtention des résultats des programmes de la Direction générale. La DGPC continuera d'œuvrer avec ses partenaires canadiens dans le but de cibler de façon plus pointue les résultats atteints au plan du développement et d'affiner ses indicateurs mesurables.

CERTAINS RÉSULTATS ESSENTIELS

☐ **Besoins humains fondamentaux :** Renforcement des capacités institutionnelles des organisations et institutions partenaires des pays en développement en ce qui concerne les activités suivantes : élaboration de politiques, planification et mise en œuvre de programmes, et respect de l'obligation de rendre des comptes dans des domaines comme les soins de santé, l'éducation de base, ainsi que l'approvisionnement en eau et l'hygiène.

☐ **Intégration de la femme au développement et égalité des sexes :** Relèvement des capacités des organisations sur place d'assurer l'égalité entre les sexes dans les activités et les prises de décisions liées au développement.

☐ **Services d'infrastructure :** Accroissement de la capacité des partenaires des pays en développement d'influer sur les processus en cours aux échelles locale, nationale et internationale pour la prestation de services d'infrastructure. Renforcement de la participation d'entreprises canadiennes dans des projets d'infrastructure privés.

☐ **Droits de la personne, démocratie et bon gouvernement :** Relèvement des capacités des organisations et institutions des pays en développement d'infléchir les processus qui assurent la définition, la promotion et la protection des droits de la personne, et qui font progresser les réformes démocratiques et la cause d'une meilleure gestion publique.

☐ **Développement du secteur privé :** Accroissement du volume de l'investissement du secteur privé canadien dans les pays en développement et renforcement de sa durabilité par un transfert efficace de technologies. Renforcement de la capacité des organisations partenaires des pays en développement de soutenir le développement durable du secteur privé.

☐ **Environnement :** Relèvement de la capacité des organisations et institutions partenaires du Canada et des pays en développement de planifier, de mettre en œuvre et de gérer des projets et des activités respectueux de l'environnement.

☐ Le transfert de compétences et de savoir-faire accroît la capacité des populations locales de faire en sorte qu'on puisse préserver les progrès accomplis pour satisfaire les besoins fondamentaux. Dans une zone rurale de l'Ouganda, 5 000 personnes ont maintenant accès à l'eau potable après que l'ONG canadienne "African Community Technical Service" ait concouru à la prolongation des canalisations de Bujaga. Le fait que la communauté avait vigoureusement fait sien ce projet résulte de l'action de surveillants du pays, qui ont acquis les compétences et le savoir-faire nécessaires en participant au projet. Ils font maintenant partie du Comité de l'eau qui s'occupera de l'entretien des installations.

☐ Lorsqu'elle est assortie d'un effet de levier, une modeste contribution peut avoir des retombées importantes, aussi bien outre-mer qu'au Canada. En Thaïlande, la société SR Telecom a fourni un service téléphonique à des milliers de personnes vivant dans de petites municipalités et de petits villages isolés en zone rurale en se servant de la technologie des micro-ondes, laquelle est plus simple, moins onéreuse et plus respectueuse de l'environnement que les réseaux conventionnels de câbles en boucle. Ces derniers nécessitent de nombreux poteaux et câbles. Après que le PCI eut versé une contribution de 477 000 \$ pour l'installation et de l'entretien de l'équipement, cette société a reçu une commande supplémentaire, ce qui a porté la valeur totale de ses ventes à 81 millions de dollars. En Thaïlande, le projet a eu pour résultat la mise en place de 40 000 lignes téléphoniques supplémentaires; au Canada, plus de 100 emplois dans le secteur de la fabrication ont été créés.

Le Programme de partenariat canadien a pour objectif de promouvoir des partenariats mutuellement avantageux entre des organisations au Canada et dans les pays en développement afin de promouvoir le développement durable et de réduire la pauvreté dans le monde en développement.

La Direction générale du partenariat canadien (DGPC) gère un programme de développement fondé sur le soutien d'initiatives extérieures. Il le fait en accordant un concours financier à des programmes et projets planifiés, conçus et mis en œuvre par des partenaires appartenant au secteur privé et à la société civile du Canada, en coopération avec leur homologues de pays en développement. Il entretient également un dialogue permanent avec ses partenaires au sujet des politiques régissant l'action de coopération internationale du Canada et à propos des lignes directrices opérationnelles. Le soutien accordé à des initiatives de partenaires canadiens par la DGPC donne à nos comparitotes une occasion de façonner et d'enrichir, au moyen de leurs idées et de leur expérience, le programme canadien d'APD.

Il est de l'intérêt mutuel du Canada et des pays en développement de veiller à ce que leurs sociétés civiles et leurs secteurs privés soient des partenaires actifs en ce qui concerne leur action de développement. De plus en plus, les pays du monde en développement ont besoin de transferts de compétences et de savoir-faire que les pouvoirs publics ne possèdent pas. Les partenariats avec des organisations non gouvernementales deviennent un important mécanisme grâce auquel le Canada contribue au développement international.

Étant donné que les programmes de la DGPC reposent sur des liens établis en dehors du champ d'action des gouvernements nationaux, l'efficacité de la Direction générale est tributaire de l'efficacité de ses partenaires des pays en développement. C'est pourquoi elle met l'accent sur le développement des capacités des organisations de ces pays en renforçant les partenariats.

Les partenaires du secteur privé jouent un rôle de premier plan pour ce qui est de la promotion d'une croissance économique équitable grâce au soutien que le Programme de coopération industrielle (PCI) accorde aux priorités du Développement du secteur privé et des Services d'infrastructure. Les ONG, les universités et collèges, les associations professionnelles, les coopératives, de même que les syndicats, sont au cœur des efforts que déploie ce programme pour répondre aux priorités des Besoins humains fondamentaux, des Droits de la personne / démocratie / bon gouvernement, de l'intégration des femmes au développement / égalité entre les sexes, et de l'Environnement. Les interventions au niveau de la base et le transfert de technologies et de savoir-faire du Canada contribuent au renforcement des institutions des pays en développement et ils constituent deux des moyens clés de combler ces besoins prioritaires.

Le programme oeuvre également de concert avec des jeunes du Canada et de pays en développement afin d'accroître les connaissances, l'intérêt et les aptitudes d'une nouvelle génération de chefs de file sur le plan de la coopération internationale.

QUELQUES STRATÉGIES CLÉS

- ☐ Poursuivre le dialogue avec les intervenants canadiens, en particulier le MAECI, afin de s'assurer que le point de vue de l'ACDI est connu et que la politique canadienne relative aux organisations multilatérales en tient compte.
 - ☐ Parachever et mettre en oeuvre des plans visant à encourager les partenaires multilatéraux à adopter une méthode de gestion axée sur les résultats et à rendre compte des résultats, notamment en ce qui a trait aux objectifs internationaux et humanitaires.
 - ☐ Fournir rapidement des secours d'urgence aux victimes des catastrophes naturelles et des conflits.
 - ☐ Soutenir le maintien des soins aux réfugiés et aux personnes déplacées, ainsi que leur rapatriement et leur réintégration éventuels.
 - ☐ Soutenir les activités internationales liées à la Contre-rence d'Ottawa de 1997 sur les mines terrestres.
 - ☐ En collaboration avec les directions géographiques de l'ACDI et les agences d'exécution partenaires, soutenir les interventions susceptibles d'avoir le plus de retombées possible sur la situation nutritionnelle et la santé, et sur les revenus des défavorisés qui souffrent de la faim.
- Tableau 7: Ressources par sous-secteurs - Programmes multilatéraux**

(en milliers de dollars)			
Budget			
Prévision (1)	1997-1998	1998-1999	Post-budget 1998-1999
Aide alimentaire			
- Aide alimentaire bilatérale			
- Aide alimentaire Multilatérale			
Assistance humanitaire internationale	97 640	89 042	93 058
Institutions financières internationales	98 360	71 708	54 410
IFI - Encassements de billets à vue (3)	133 201	186 100	186 100
Programmes des Nations Unies et du Commonwealth	174 206	92 870	30 755
Dépenses de fonctionnement			
Non budgétaire	13 938	33 384	33 384
Institutions financières internationales	660 801	601 501	530 629
Ressources humaines (ETP) (2)	58	55	55

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).
3. Le montant de 186,1 millions de dollars représente les encaissements de billets à vue des IFI pour 1998-1999 et non l'émission de billets à vue de 148,9 millions de dollars émis dans la Table de l'APD. Voir à la page 55 pour plus de renseignements.

Les institutions multilatérales de développement et humanitaires doivent être efficaces. Leur rendement optimal présente un certain nombre de difficultés pour la Direction générale des programmes multilatéraux, qui doit :

- ☐ maintenir l'influence et la crédibilité du Canada, malgré les contraintes financières;
- ☐ surmonter la résistance à la réforme qui s'exprime au sein des institutions multilatérales et parmi les États membres;
- ☐ encourager les institutions financières internationales à améliorer la transparence de leurs opérations, à faciliter la participation de la société civile, à améliorer les résultats des emprunteurs dans le domaine du bon gouvernement et à accroître les activités de lutte contre la corruption;
- ☐ gérer la complexité et les risques associés aux crises humanitaires en améliorant la coordination et en effectuant des activités qui réduisent la dépendance à l'égard de l'aide;
- ☐ renforcer l'appui aux stratégies d'aide alimentaire qui visent certaines déficiences alimentaires et le problème persistant du déficit alimentaire dans les foyers défavorisés;
- ☐ rendre opérationnel le concept de consolidation de la paix et établir des programmes viables pour contribuer à la résolution du problème des mines terrestres;
- ☐ montrer aux Canadiens comment les approches multilatérales constituent des moyens pratiques et efficaces de s'attaquer aux problèmes mondiaux.

CERTAINS RÉSULTATS ESCOMPTÉS

- ☐ Des interventions multilatérales favorisant le développement durable, réduisant la pauvreté, améliorant la sécurité humaine et contribuant à la paix et à la prospérité internationale.
- ☐ Des vies sauvées et une atténuation des souffrances et de la malnutrition, grâce à l'aide d'urgence et à l'aide alimentaire fournie dans le cadre de l'aide au développement.
- ☐ Des progrès dans les objectifs de développement et humanitaires convenus à l'échelle internationale par les organisations multilatérales.
- ☐ Le maintien de l'influence canadienne sur les institutions principales du système multilatéral de développement.
- ☐ Un système multilatéral plus efficace satisfaisant les besoins mondiaux.
- ☐ Mieux informer les Canadiens des avantages de la participation multilatérale.

c'est le pays qui a été le plus loin pour s'assurer que l'aide alimentaire a un effet positif sur la nutrition". On estime que le seul appui de l'ACDI aux activités menées en faveur de la vitamine A a sauvé la vie de 1 35 000 enfants

Atténuer la souffrance : les besoins fondamentaux d'environ 500 000 victimes en matière de santé, d'eau, d'hygiène et de gîte ont été satisfaits de manière directe grâce aux mesures d'urgence d'ONG canadiennes. Il a été possible d'atteindre 8,5 millions d'autres bénéficiaires, surtout des femmes et des enfants, grâce à l'aide de l'ACDI spécialement réservée à des projets et à des programmes d'aide financés par plusieurs donateurs et exécutés par la Croix-Rouge et des organisations des Nations Unies.

Réformer les Nations Unies : le Canada est parvenu, avec d'autres donateurs, à modifier deux éléments importants des propositions de réforme du secrétaire général des Nations Unies. En ce qui a trait à la coordination de l'aide d'urgence, les premières propositions du secrétaire général ont pris en compte l'objectif du Canada, qui était d'améliorer le rôle de coordination de l'ONU dans les situations d'urgence. Le Canada, et d'autres donateurs, a réussi à lutter contre les pressions qui auraient fait perdre leur identité distincte à un certain nombre d'agences de développement importantes des Nations Unies comme l'UNICEF, ce qui aurait réduit leur capacité à gérer des fonds, y compris auprès du grand public.

Accroître l'efficacité des gouvernements des pays en développement : les institutions multilatérales ont renforcé leur appui aux objectifs de bon gouvernement et de développement des capacités. Le Rapport mondial sur le développement humain du PNUD et le Rapport sur le développement dans le monde de la Banque mondiale ont mis l'accent sur le rôle capital de la gestion publique dans le développement. La Banque asiatique de développement a été la première banque de développement régional à adopter une politique dans ce domaine, et la Banque africaine de développement a défini la bonne gestion publique comme un critère d'admissibilité au financement à des conditions avantageuses. Les programmes d'aide à la bonne gestion publique sont aussi une considération prioritaire dans les prêts de la Banque interaméricaine de développement.

Sauver des vies grâce à l'aide alimentaire : la malnutrition est à l'origine de la moitié des décès d'enfants survénant chaque année et à l'origine de l'infirmité, de la vulnérabilité chronique à la maladie et du handicap intellectuel de millions d'autres. Selon la Section de la nutrition de l'UNICEF, "le Canada est le pays donateur qui contribue le plus dans le domaine de l'alimentation et de la nutrition. Parmi tous les donateurs d'aide alimentaire,

Le système multilatéral est de plus en plus appelé à s'attaquer aux problèmes, nouveaux et anciens, que ne peuvent régler individuellement les pays, par exemple la mondialisation, le changement climatique, la malnutrition et la faim, la propagation du SIDA et d'autres maladies infectieuses, et la crise financière en Asie. Les approches multilatérales sont indispensables aux interventions humanitaires destinées à alléger les souffrances terribles causées par des catastrophes naturelles telles que celles causées par El Niño et des situations d'urgence complexes comme celles du Moyen-Orient et des Grands Lacs. Sans aide internationale coordonnée, les conséquences sont souvent brutales et dévastatrices : migrations massives, faim, maladie et mort.

La Direction générale des programmes multilatéraux est le fer de lance de l'action de premier plan menée par le Canada au sein des grandes organisations de développement international, des organisations humanitaires des Nations Unies et du Commonwealth, et au sein des Banques multilatérales de développement. Les programmes multilatéraux permettent au Canada de rassembler, par effet de levier, des quantités importantes de ressources pour ses objectifs prioritaires dans le monde. Le Canada ne fournit, en général, que 3 à 5 % des ressources des institutions multilatérales de développement (IMD); pourtant, en étant membre de ses organisations, il peut infléchir notablement les orientations générales des politiques et des programmes adoptés en réponse aux nouveaux enjeux et aux problèmes persistants de développement mondial et régional. En collaboration avec d'autres États membres et les principaux dirigeants des organisations multilatérales, le Canada s'efforce de promouvoir les efforts de réforme nécessaires pour améliorer le développement et le rendement sur les questions humanitaires.

Le système favorise considérablement le dégageant d'un consensus sur les principaux enjeux planétaires et le partage de l'expérience acquise. Presque toutes les institutions de développement soutiennent fermement le développement durable et se sont fixé comme objectifs incontournables la réduction de la pauvreté et l'amélioration de qualité de vie.

DÉFIS À RELEVÉ

- Comme composante du système multilatéral, le Canada tient compte d'enjeux mondiaux tels que :
- ☐ la nécessité d'atteindre les objectifs de développement fixés à des conférences et à des sommets internationaux récents, notamment ceux énoncés dans *À l'aube du XXI^e siècle*;
 - ☐ la prévention ou la diminution du nombre de situations d'urgence nécessitant une aide humanitaire, la réduction de leur durée et de leurs effets;
 - ☐ la lutte contre la faim/la malnutrition, surtout parmi les enfants;
 - ☐ l'action efficace en réponse aux problèmes mondiaux (la pauvreté, les réfugiés, le changement climatique, etc.), et aux nouveaux problèmes que sont la consolidation de la paix, les mines terrestres et la crise financière et monétaire asiatique actuelle.

OBJECTIF

Le mandat de ces programmes est le suivant:

➤ promouvoir des approches de développement globales et multilatérales efficaces qui réduisent la pauvreté, rendent le monde plus sûr et assurent une plus grande prospérité;

➤ veiller à ce que l'assistance humanitaire et l'aide alimentaire canadiennes soient acheminées aux pays récipiendaires de façon appropriée, opportune et efficace.

MISE EN CONTEXTE

La coopération multilatérale consiste à reconnaître l'interdépendance des pays industrialisés et des pays en développement. Pour que le Canada puisse contribuer à forger l'avenir, il doit se faire entendre dans les institutions qui sont à la base de cette coopération.

Pour atteindre ses objectifs de politique étrangère et de développement, le Canada ne peut se passer du système multilatéral. L'approche multilatérale lui permet de traiter certaines questions humanitaires et de développement mondial de manière efficace et efficiente, surtout en ce qui trait aux six priorités de l'APD (besoins humains fondamentaux, intégration de la femme au développement et égalité des sexes, développement du secteur privé, droits de la personne / démocratie / bon gouvernement, services d'infrastructure, environnement).

Les trois piliers cités dans l'énoncé de politique étrangère – la prospérité, la sécurité et les valeurs canadiennes -- reposent autant sur le rôle actif du Canada au sein des institutions internationales que sur les efforts bilatéraux. La stabilité internationale, fondée sur le développement durable, est à la base de la **prospérité** mondiale. La **sécurité** du Canada dépend de la stabilité du cadre mondial, au sein duquel le Canada peut lutter contre les menaces que constituent les migrations massives, les conflits, le crime, le terrorisme et la maladie, ainsi que les effets de la surpopulation, de la pauvreté, de la dégradation de l'environnement et des catastrophes naturelles. Le système multilatéral est également indispensable à la diffusion des **valeurs canadiennes** que sont la démocratie, les droits de la personne et la primauté du droit. C'est grâce à ce système que l'action du Canada peut contribuer de façon importante au développement international.

Le système de développement multilatéral comprend :

- ☐ les organisations humanitaires internationales qui s'occupent de la résolution des conflits, des secours en cas de catastrophes et d'aide aux réfugiés;
- ☐ les institutions financières et commerciales internationales qui facilitent l'accès à des fonds de développement et appuient la liberté du commerce et un système ouvert de règlement des transactions;
- ☐ les Nations Unies et d'autres organisations de développement telles que le Commonwealth et La Francophonie, qui appuient le développement durable dans les pays en développement.

Tableau 6: Ressources par sous-secteurs - Pays en Transition

(en milliers de dollars)			
	Prévision (1)	Budget principal	Post-budget
	1997-1998	1998-1999	1998-1999
Assistance technique bilatérale	74 150	80 937	86 261
Assistance humanitaire et multilatérale	15 435	4 500	4 500
	89 585	85 437	90 761
Dépenses de fonctionnement	6 489	6 477	6 477
	96 074	91 914	97 238
Ressources humaines (ETP) (2)	78	85	85

1. Ce montant reflète les prévisions sur les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

Le projet de coopération avec les municipalités de la Baïque de l'Institut urbain du Canada, qui a son siège à Toronto, a aidé les capitales de l'Estonie, de la Lettonie et de la Lituanie à concevoir et à mettre au point des plans de développement économique qui correspondent mieux aux intérêts de leurs citoyens. Ce projet s'est révélé utile grâce à l'introduction des concepts d'apports de comités et de démocratie participative dans le cadre de l'approche de la planification stratégique.

La participation à ce projet s'est également traduite par une coopération plus active des villes elles-mêmes et par leur mise en commun de leur expérience avec d'autres administrations municipales de la région.

L'un des atouts de cette initiative réside dans sa souplesse, plus précisément, dans l'efficacité avec laquelle on peut s'attaquer à la diversité des besoins et des priorités de chacune des villes en se servant de la même approche reposant sur le cycle de planification. De plus, les municipalités ont souscrit sans tarder au principe voulant qu'il faille laisser la voix au chapitre à leurs citoyens quant à l'avenir de leur ville, en dépit des défis que cette façon de faire pourrait susciter. On s'attend à ce que ce principe débouche sur une meilleure gestion des affaires publiques à l'échelle des collectivités locales dans les pays Baltes.

☐ **Transition économique** : accroissement de l'efficacité de la production dans des secteurs clés; adoption de nouvelles lois et de règlements s'y rattachant, ou leur modification, afin de soutenir les économies de marché; formation d'entrepreneurs aux pratiques modernes en matière d'activité commerciale et de gestion.

☐ **Développement démocratique** : des institutions du secteur public en mesure d'appliquer des politiques économiques et sociales qui soient équitables, et de le faire de manière ouverte et transparente; de vigoureuses institutions de la société civile, qui sont acceptées par les pouvoirs publics et qui contribuent au développement économique et social.

☐ **Liens avec le Canada dans le domaine du commerce et de l'investissement** : établissement de coentreprises; les gens d'affaires canadiens connaissant mieux les débouchés qu'offrent les marchés de l'Europe de l'Est.

☐ **Sécurité nucléaire** : diminution des risques dans les centrales nucléaires de conception soviétique; renforcement du cadre réglementaire régissant le domaine de l'énergie nucléaire.

QUELQUES STRATÉGIES CLÉS

☐ Habituellement, les activités sont de dimension modeste et de courte durée, et on les conçoit de manière à en assurer la souplesse.

☐ Les programmes constituent avant tout un soutien d'initiatives extérieures; leur mise en oeuvre se fait en partenariat avec le secteur privé, des ONG, des établissements d'enseignement, des communautés ethniques et avec tous les ordres de gouvernement du Canada. Dans la mesure du possible, on obtient des contributions aux projets de la part de partenaires au Canada et sur le terrain.

☐ Les programmes mettent l'accent sur le transfert de connaissances et de compétences, ainsi que sur le développement des capacités, particulièrement sur le plan institutionnel, l'objectif étant d'appuyer la transition des économies planifiées vers des économies de marché.

☐ On a convenu avec le MAECI de plans visant à assurer le passage progressif de pays de la coopération technique à des rapports plus avancés. On s'attend à ce que trois pays visés par le programme (Pologne, Hongrie et République tchèque) soient « promus » d'ici 2000-2001.

Ce programme vise à appuyer le développement démocratique et la libéralisation économique en Europe centrale et de l'Est (ECE) et dans les États nouvellement indépendants en établissant des partenariats mutuellement avantageux. Il comporte quatre objectifs : appuyer la transition à l'économie de marché, faciliter les liens commerciaux et d'investissements entre le Canada et la région; promouvoir le développement démocratique; accroître la sécurité nucléaire.

En facilitant la transition de l'Europe centrale et de l'Est, ainsi que des États nouvellement indépendants, le Canada contribue à assurer leur sécurité et celle de la communauté internationale, y compris la sienne. Les initiatives réalisées dans le cadre du Programme permettent également de faire rayonner les valeurs canadiennes que sont la démocratie, les droits de la personne et la justice sociale. En facilitant le passage à l'économie de marché, le Canada favorise la stabilité et le progrès, ainsi que l'établissement de liens mutuellement avantageux avec le secteur privé canadien.

La transition vers la démocratie et l'économie de marché des pays d'Europe centrale et de l'Est a brisé l'homogénéité de cette région auparavant caractérisée par des régimes unitaires et une économie dirigée. De fait, le seul facteur unificateur est maintenant la mise en place d'un programme de réforme économique et politique. Cependant, cette réforme ne progresse pas au même rythme dans tous les pays.

Le programme a été conçu pour faciliter ce processus de transition. Les pays d'Europe centrale forment le groupe de Visegrad sont les plus avancés en ce qui a trait au processus de réforme; la Roumanie reste quelque peu en arrière. Dans les pays baltes, c'est l'Estonie qui a le mieux réussi sur ce plan. Dans les États nouvellement indépendants, le processus de réforme s'est amorcé plus tard que dans la région de l'ECE et a mis plus de temps à s'implanter.

DÉFIS À RELEVER

Les défis qui se posent sur le plan de la mise en œuvre du programme dépendront, dans une large mesure, des développements dans la région et ils varieront d'un pays à l'autre. La poursuite de l'instabilité politique et la possibilité d'une reprise des combats existent dans des pays comme la Bosnie. Le Programme doit continuer de s'aligner, selon les besoins, sur la position du pays partenaire en ce qui a trait à la poursuite de la réforme. Au fil du temps, cela exigera que l'on s'éloigne de la réforme des institutions et de la réglementation, qui favorise le développement de la démocratie et de l'économie de marché, et que l'on accorde une importance accrue au développement du secteur privé, ainsi qu'au commerce et à l'investissement, en vue de parvenir à des relations bilatérales intégrales. Il faudra par ailleurs accorder une importance particulière à l'équilibre des composantes du Programme.

- ☐ Concilier l'engagement immédiat à l'égard des besoins humains et de la stabilité avec les contributions destinées à favoriser l'auto-suffisance économique à long terme et des programmes axés sur la bonne gestion publique, afin de relever la capacité des gouvernements nationaux et des municipalités de combler plus efficacement les besoins sociaux des populations.
- ☐ Contribuer à réduire la pauvreté et à promouvoir la paix et la stabilité. Ces conditions sont essentielles au développement durable en Afrique et concordent avec les valeurs canadiennes de démocratisation, de bon gouvernement et de droits de la personne. Une analyse plus approfondie des principaux pays bénéficiaires permettant de différencier et d'améliorer leur rendement pour ce qui concerne les programmes et activités dans les domaines du développement, de la vie politique, de la situation sociale et du bon gouvernement.
- ☐ Pour le programme de l'Afrique et du Moyen-Orient, augmenter à 30 % du budget d'ici l'an 2000, les investissements au titre des besoins humains fondamentaux, en plus de l'aide alimentaire et des secours d'urgence. Une plus grande importance sera portée aux programmes visant les secteurs de la santé et de la population.

Tableau 5: Ressources par sous-secteurs - Programmes géographiques

(en milliers de dollars)				
Prévision (1)				
Budget principal				
Post-budget 1998-1999				
Afrique et Moyen-Orient	288 937	278 313	301 030	301 030
	236 398	225 031	241 431	241 431
Asie	136 323	122 419	130 357	130 357
Amériques				
660 658				
625 763				
672 818				
Dépenses de fonctionnement				
41 745				
41 031				
41 031				
702 403				
666 794				
713 849				
Ressources humaines (ETP) (2)				
518				
519				
519				

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Pour plus de renseignements sur les ressources humaines, voir les tableaux 13 et 14 (page 46).

l'objectif étant de rehausser leur capacité de réglementer l'industrie pétrolière; parmi les autres volets, établissement de services de l'environnement et adoption de lignes directrices et de façons de faire, et prestation d'une formation pertinente, en ce qui concerne le pétrole, afin de favoriser l'instauration d'un régime réglementaire stable et équitable, ainsi que la mise en valeur des ressources, de manière à soutenir le développement économique et social de la Bolivie). Rôle plus important de la société civile. Plus de transparence, de responsabilisation et de participation du public.

Développement du secteur privé : Cadre plus propice au développement du secteur privé. Amélioration de la capacité du secteur privé (p. ex., en Guyane, le Projet des conseillers auprès des entreprises a réussi à développer les capacités de micro-entreprises et d'autres sociétés de taille modeste grâce à 252 affectations de conseillers, dépassant de 25 % l'objectif visé. Ce projet a également facilité la formation d'une nouvelle ONG ayant pour mandat de venir en aide à des ONG et à des organismes communautaires en ce qui a trait aux aspects organisationnels et à la prestation de services. La phase II de ce projet prend appui sur le succès de la première; on cherche à augmenter les ventes et les bénéfices au moyen d'un accroissement de la productivité, de l'élargissement des gammes de produits et d'un relèvement de leur qualité). Plus d'entreprises locales, surtout petites et moyennes. Plus de liens avec les entreprises canadiennes (p. ex., formation de coentreprises en Malaisie et en Thaïlande, et constitution de coentreprises ainsi qu'investissement direct en Chine).

Environnement : Amélioration de la capacité à utiliser les évaluations d'impact environnemental (EIE) comme outil de gestion de l'environnement (p. ex., mise en oeuvre et application du cadre réglementaire, et formation aux techniques d'EIE en Chine). Recul de la désertification. Reboisement en Amérique centrale de quelque 15 000 hectares. Une capacité accrue aux niveaux des institutions de recherche et des communautés, de repérer et d'appliquer de nouvelles technologies qui, à long terme, réduiront l'effet nocif de l'activité humaine sur l'environnement (p. ex. les communautés, les fermiers, au Malawi, en Zambie, au Zimbabwe, au Mozambique, seront mieux préparés à faire face aux sécheresses à venir et utiliseront des techniques agroforestières qui aideront à rétablir à la fertilité du sol).

CERTAINS RÉSULTATS ESCOMPTÉS

Besoins humains fondamentaux : Amélioration de la disponibilité, de la qualité et de la fiabilité de l'eau potable et des services d'hygiène. Amélioration des services sanitaires (p. ex., aux Antilles, renforcement des ministères de la Santé des États membres de la Communauté et du Marché commun des Caraïbes (CARICOM) pour les activités visant le VIH et le sida). Amélioration de la capacité à traiter les maladies transmises sexuellement (MTS). Réduction du taux de propagation du VIH et du sida en habitant des institutions oeuvrant à l'échelle communautaire à mener à bien les interventions suivantes : éduquer les populations à risques, repérer les particuliers touchés et leur prodiguer des soins palliatifs; aider plus de 350 associations réparties dans l'Afrique de l'Ouest et de l'Est, et en Afrique du Sud, à dispenser ces services. Sécurité alimentaire, amélioration des méthodes agricoles et de la production alimentaire (p. ex., diversification des cultures et des activités de pêche, et accroissement de leur rendement au Bangladesh). Augmentation du revenu des ménages (p. ex., au moyen du micro-crédit, de la formation, de la production et de la commercialisation, de programmes dans les domaines de l'équité entre les sexes et de l'environnement, le Fonds Pérou-Canada continuera d'accroître le nombre des familles, actuellement de 230 000, qui ont bénéficié d'un accroissement de leur revenu et d'une meilleure nutrition des enfants au Pérou).

Intégration de la femme au développement et égalité des sexes :

Amélioration de l'accès à l'éducation pour les filles. Amélioration des emplois et des revenus pour les femmes (p. ex., renforcement de la capacité de production et de l'esprit d'entreprise des femmes des pays membres de l'ANASE). Capacité des ONG et des groupes de femmes de favoriser la participation accrue des femmes aux activités de développement locales et nationales et à la prise de décisions (p. ex., on consacrerait 4,4 millions de dollars au cours des trois prochaines années à divers projets financés par les Fonds de l'équité entre les sexes dans six pays des Amériques. Afin d'optimiser les retombées que les Fonds sont susceptibles d'avoir, on déterminerait les résultats des projets dans chacun des pays en fonction des besoins sur place, de concert avec les intervenants sur le terrain qui oeuvrent au sein des pouvoirs publics ou de la société civile. On attend notamment les résultats suivants : 50 % des bénéficiaires des projets ont assimilé et utilisé des

Services d'infrastructure : Développement des capacités humaines et institutionnelles à concevoir la prestation de services d'infrastructure, à les mettre en place, à les gérer et à les exploiter. Utilisation plus rationnelle de l'énergie (p. ex., d'ici à 2002, en Amérique centrale, restructuration et privatisation, dans une large mesure, d'entreprises publiques inefficaces; obtention d'investissements privés; diminution du coût de la fourniture d'électricité au moyen d'une meilleure collaboration à l'échelle régionale, et mise en oeuvre de stratégies visant à relever le taux d'accès à cette électricité). Instauration d'un contexte favorable (p. ex., formulation et exécution par le ministère du Pétrole et des Ressources naturelles du Pakistan d'une politique sectorielle relative au pétrole et au gaz, ainsi que du cadre réglementaire connexe). Accroissement de la disponibilité de l'énergie à un coût moindre au bénéfice des populations du Sénégal, du Mali, de la Mauritanie et de la Guinée. En Guinée, accès d'environ 660 000 personnes à l'énergie.

Droits de la personne, démocratie et bon

gouvernement : Plus de réformes économiques. La paix. Des élections démocratiques. Amélioration du cadre législatif (p. ex., en Haïti, 14 cours de première instance opérationnelles) et promotion des droits de la personne (p. ex., renforcement de Commissions des droits de la personne dans certains pays d'Asie, mise en oeuvre de réformes en ce qui concerne la législation du travail, le droit criminel, l'équité en matière d'emploi et les droits des femmes en Chine). Relevement de la compétence du secteur public (p. ex., le projet portant sur le secteur pétrolier et gazier en Bolivie a contribué à la rédaction de la loi sur les hydrocarbures et de ses règlements d'application, de même qu'à la mise en place d'un nouveau cadre institutionnel régissant le secteur pétrolier et gazier. La deuxième phase de ce projet renforcera des institutions publiques récemment constituées,

DÉFIS À RELEVÉ

La région de l'Afrique et du Moyen-Orient est confrontée à des défis de taille : réduction de la pauvreté, assouplissement d'une meilleure satisfaction des besoins humains fondamentaux, paix et sécurité, amélioration de la gestion publique, et capacité de susciter davantage d'investissements nationaux et étrangers, ce qui permettrait de soutenir la croissance économique. C'est pourquoi la stratégie de la Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient, qui privilégie la consolidation de la paix et l'instauration de la sécurité, ainsi que la réduction de la pauvreté, demeure pertinente. Il est devenu d'avantage évident que le concept selon lequel la bonne gestion publique constitue un élément clé pour l'obtention des résultats escomptés que l'ACDI attend de ses programmes dans la région.

À la lumière de l'évolution rapide qu'on peut observer en Afrique et au Moyen-Orient, ainsi que des reculs qui se produisent à l'occasion, l'ACDI doit assouplir ses programmes et surveiller de très près les résultats obtenus et le contexte chargé de risques dans lequel elle intervient.

Les retombées des investissements de l'ACDI sont tributaires, dans une large mesure, de la prise en charge, par les pays concernés eux-mêmes, de leur propre développement. L'Agence ressertera les rapports qu'elle entretient et accroîtra sa connaissance des pays d'Afrique afin de combler plus efficacement leurs besoins sur le plan du développement.

L'apparente incapacité actuelle de la région d'attirer d'importants courants d'investissement prive la région d'un catalyseur d'une importance déterminante soutenant l'action de développement menée par les intervenants africains. En raison de la compression de l'APD, le resserrement de la coordination entre les donateurs n'a jamais eu une importance aussi décisive. Le Canada continuera de jouer un rôle clé dans plusieurs instances qui se consacrent à la coordination et au dialogue sur les politiques, dont la Coalition mondiale pour l'Afrique et le Programme spécial d'assistance en faveur de l'Afrique.

Outre le développement des capacités pour qu'ils

puissent maintenir leurs niveaux de croissance, ils doivent améliorer leur capacité de gouverner dans le cadre d'économies ouvertes et axées sur le marché qui sont intégrées dans le commerce mondial. Le défi jamais été aussi évident. En Asie, ce que l'on entend par équité c'est de garantir que l'énorme population de cette région vivant au-dessous du seuil de la pauvreté puisse partager le richesses. Les moyens pour y parvenir (rendre l'enseignement primaire universel, améliorer les soins de santé, contrôler la croissance démographique, assurer la gestion de l'environnement, créer des emplois et perfectionner les compétences) sont entre les mains de l'Asie. Dans le même ordre d'idée, la demande de transparence et d'un système fondé sur des règles, formulée par la société civile, n'a jamais été aussi urgente.

À mesure que les économies asiatiques violent de leurs propres ailes, l'aide au développement devient moins importante. Il est alors plus pertinent de les aider en leur fournissant des connaissances essentielles et l'accès à l'expertise et en permettant l'enjeu de premier ordre pour les activités de coopération de l'ACDI en Asie que de faciliter des échanges de ce type.

Pour les Amériques, plusieurs facteurs influent sur l'aide au développement. Bien que dans la plupart des pays, les gouvernements aient été élus démocratiquement, les institutions démocratiques demeurent fragiles et inexpérimentées. Cette situation, liée aux graves inégalités sociales qui existent dans la région, risquent de compromettre la stabilité et le processus de démocratisation. Les pays en développement dans les Amériques mettent en place, en 1998, une «seconde vague» de réformes économiques, sociales et politiques (la première avait eu lieu vers 1989-1991). L'évolution de la situation de la région fait en sorte qu'il demeure nécessaire que les programmes de l'Agence s'adaptent à la modification des besoins des pays en développement et aux initiatives revêtant de l'importance sur les plans régional ou hémisphérique, par exemple, à des initiatives émanant d'événements comme le Sommet des Amériques. L'une des grandes questions de principe qui se posent aux gouvernements de la région consiste à faire davantage profiter les pauvres des progrès que les réformes ont suscités jusqu'à présent.

Le Canada est directement intéressé dans les Amériques sur les plans de la politique, de l'économie et de la sécurité. En 1990, il s'est joint à l'Organisation des États américains (OEA) afin de promouvoir la sécurité et le développement démocratique, et assumer un rôle plus dynamique sur la scène politique et socio-économique dans cet hémisphère. Le Canada renforce ses liens avec ses voisins les plus immédiats au moyen de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, de l'Accord de libre-échange nord-américain, de l'engagement à l'égard de l'établissement d'un système de libre-échange d'ici l'an 2005 (de l'Alaska à la Terre de feu), et en novembre 1996, de la signature de l'Accord de libre-échange avec le Chili. Cette approche du Canada d'encourager les représentants des institutions de la société civile et des gouvernements d'unir leurs efforts, témoigne d'un intérêt accru envers les partenariats en matière de commerce, de sécurité et de développement. Cette prise de conscience se manifeste également dans les questions devant faire l'objet d'un débat au prochain Sommet des Amériques, qui se tiendra à Santiago, au Chili, en avril 1998, en présence de 34 chefs d'État ou de gouvernement des Amériques. Le sommet sera axé sur les quatre thèmes suivants, qui sont tous importants pour l'ACDI : l'éducation; la préservation et le renforcement de la démocratie et des droits de la personne; l'intégration économique et le libre-échange; enfin, l'éradication de la pauvreté et de la discrimination. Comme ces secteurs continuent de prendre de l'ampleur et de s'entrecroiser, les priorités du Programme canadien d'APD revêtent encore plus d'importance.

Les Amériques présentent pour l'ACDI un défi complexe. La stabilité économique, la libéralisation des échanges et la démocratisation ont marqué les dix dernières années. Les démocraties demeurent pourant fragiles. Dans certains pays, l'élite continue de détenir tous les pouvoirs. L'exclusion des démunis demeure un obstacle majeur. De nombreux obstacles empêchent les femmes de participer activement au développement de leur collectivité et de leur pays, et d'en bénéficier équitablement. Le trafic de stupéfiants, la croissance de la violence urbaine, et la détérioration de l'environnement sont d'autres problèmes qui frappent la région. De plus, la région ne sera pas à l'abri des répercussions d'événements d'ampleur mondiale survenus plus récemment, dont, à titre d'exemple, la crise financière qui a secoué l'Asie et les conséquences pour l'environnement du réchauffement planétaire et du phénomène El Niño. C'est par ailleurs en Amérique latine que la répartition du revenu est la moins équitable. Les activités que l'ACDI mettra en œuvre dans les Amériques au cours de la prochaine décennie seront d'appuyer les efforts de la région vers une plus grande « équité en faveur d'une croissance durable ».

Après trente années de conflit, le Guatemala a signé les accords définitifs de paix en décembre 1996. Dans le but de venir en aide aux populations qui, par le passé, avaient été le plus exclues des retombées du développement, l'ACDI exécute un projet qui consiste à relever le niveau de vie des collectivités autochtones et des pauvres des régions rurales qui étaient précédemment parties au conflit.

Le projet contribue au développement de la capacité de ces groupes de réaliser et de gérer de petits projets agricoles; il aura également pour effet de renforcer 80 coopératives et associations actives dans l'agriculture, la foresterie et le marketing, ainsi que leurs associations à l'échelle nationale. On porte une attention particulière à la revalorisation du statut social des femmes au sein de la collectivité. Voici quelques-uns des résultats escomptés de ce programme quinquennal :

- ☐ une augmentation de 15 % du revenu des familles;
- ☐ une réduction de 50 % du nombre de jours de travail à l'extérieur de la collectivité;
- ☐ un meilleur accès aux services d'éducation et de santé;
- ☐ le relèvement de la qualité du logement.

Deux projets au Bangladesh montrent comment les pauvres peuvent réussir à se sortir de leur état de pauvreté et à décider de leur destinée, grâce notamment au renforcement des institutions.

Le Programme d'entretien des routes rurales est né en 1983. Il venait offrir aux femmes indigentes la dignité par le travail plutôt que des subventions. L'idée a été lancée et s'est répandue dans tout le pays. Des femmes de toutes les régions du Bangladesh ont accepté de s'occuper de l'entretien de milliers de kilomètres de routes rurales reliant les fermes aux marchés. Grâce à la formation reçue et à l'argent épargné, les femmes ont accumulé un certain capital et se sont qualifiées pour devenir des chefs de micro-entreprises, pouvant désormais offrir une vie meilleure à leurs enfants. Le gouvernement du Bangladesh est à ce point optimiste à l'égard de cette stratégie de réduction de la pauvreté qu'il est en train d'assumer petit à petit la direction du programme.

Dans un autre exemple, un demi-million de paysans pauvres sans propriété foncière sont devenus des petits épargnants et, grâce à des prêts modestes, réussissent comme chefs de micro-entreprises. Afin d'assurer la durabilité du programme, le gouvernement est en train de mettre sur pied un organisme autonome pour gérer ce grand projet.

Des projets comme ceux-ci illustrent comment le rêve des pauvres d'accéder à des modes de vie durables peut motiver des changements institutionnels. En concentrant nos programmes sur les pauvres, nous pouvons aider des pays comme le Bangladesh à suivre la voie du développement humain pour tous.

ASIE

Du point de vue du développement international, l'Asie demeure un exemple parfait pour ce qui est des contrastes. Bien qu'on y enregistre une forte croissance et que les pays qui la composent méritent encore, malgré la turbulence des marchés financiers, le nom de tigres, plusieurs millions de personnes vivent toujours dans une insoutenable pauvreté sans pratiquement aucun espoir d'une vie meilleure. C'est en Asie que vivent plus de la moitié de tous les pauvres du monde. Certes, la croissance est à long terme le seul moyen sûr qu'ont les Asiatiques d'échapper à la pauvreté, mais les fruits de la croissance doivent être distribués plus équitablement. Le principe d'équité veut que les pauvres développent leur capital de santé et de compétences pour pouvoir tirer parti des possibilités qui surgissent dans ce vaste continent.

Les économies dynamiques de l'Asie, comme la Chine et la Malaisie, démontrent que la transformation économique est possible. Cependant, l'Asie traverse une nouvelle crise et les économies qui affichaient une croissance sans précédent sont maintenant confrontées à la faiblesse évidente de leurs structures et de leurs institutions et à la turbulence des marchés financiers et monétaires qui en découle. Ce sont là des symptômes de problèmes plus graves mettant à l'épreuve la résistance de ces économies.

Dans de nombreuses économies asiatiques, les institutions doivent réagir à la libéralisation économique tout en protégeant les droits individuels et les intérêts publics. L'Inde et d'autres sociétés en transition remodelent leur cadre législatif, leur politique officielle et leurs institutions dans le but de soutenir les économies de marché et d'éviter les dangers d'iniquités régionales. Les économies plus faibles comme celles du Bangladesh et du Pakistan ont entamé des réformes économiques mais sont freinées par des infrastructures et des institutions inadéquates qui ne sont pas assez solides pour affronter les caprices de la mondialisation.

La transformation économique de l'Asie fait ressortir de nouveaux problèmes de développement. L'établissement de nouvelles industries, gage de prospérité, entraîne cependant des risques pour l'environnement et l'exploitation de groupes et de régions vulnérables. La dynamique de l'accroissement de la richesse face à l'accroissement de la pauvreté pose un défi à l'ACDI mais lui donne l'occasion d'influer sur le développement durable dans une région qui revêt de plus en plus d'importance pour le Canada.

Le Ghana se classe actuellement au 132^e rang parmi les 176 pays figurant sur l'indice du développement humain du PNUD. Malgré cette note assez faible, le pays connaît une croissance notable depuis une décennie, i.e. depuis l'adoption de réformes économiques. Les rapports déjà anciens du Canada avec le Ghana, qui remontent aux années 50, nous procurent une influence importante lorsqu'il s'agit d'encourager le gouvernement à affecter une part plus importante de son budget aux dépenses dans le secteur social.

Le programme canadien de développement du Ghana a mis l'emphase sur l'eau dans le Nord du pays au cours des 25 dernières années. Grâce à cette action, de 75 à 80 % de la population rurale des deux régions les plus au Nord jouissent maintenant d'un accès à l'eau potable, comparativement à une moyenne nationale de moins de 50 % pour les zones rurales. Ces deux régions comptent de Guinée a été pratiquement éradiquée dans ces régions. On a rehaussé la durabilité du développement en faisant la promotion de la gestion communautaire des réseaux d'approvisionnement en eau, en appuyant la mise en place de structures à l'échelle locale et en formulant une nouvelle stratégie nationale relative à l'eau et à l'hygiène en zone rurale.

Du point de vue du développement, c'est la région de l'Afrique et du Moyen-Orient qui posera le plus grand défi au XXI^e siècle. Elle comprend un large éventail de pays : certains d'entre eux comptent parmi les plus pauvres et les plus marginalisés du monde, tandis que d'autres sont en train d'accomplir des progrès importants sur les plans économique et social. Trente-trois des 48 pays les moins avancés sont situés en Afrique, tel que déclaré par les Nations Unies. Les dirigeants du G7 ont concentré leur attention sur ce continent à l'occasion de leurs deux dernières rencontres et ils se sont efforcés de renforcer les partenariats, de promouvoir la croissance économique au moyen d'un accroissement de l'investissement, et d'accélérer le développement. En raison de sa vaste gamme de cultures, de langues et d'expériences, et du fait de sa diversité sous les angles social, économique et politique, ce continent ne se prête pas aux généralisations. Il faut tenir compte, dans les analyses, des différences entre les pays pour ce qui a trait à ces réalités économiques, sociales et politiques.

On observe de nombreux signes encourageants en Afrique subsaharienne : le redressement récent de la courbe de la croissance (progression du PIB de plus de 4 %), réduction de l'endettement, légère décelération de la croissance démographique. Le climat économique et politique interne s'est assaini grâce à une plus grande ouverture, à un allègement de la réglementation et au renforcement de l'engagement des nouveaux dirigeants africains envers des politiques axées sur le marché et tenant de plus en plus compte de la dimension sociale. L'instauration de la démocratie et le succès de programmes de réformes de première importance dans un certain nombre d'États suscitent également de nouveaux espoirs de progrès dans certaines régions du continent. Les Africains interviennent de plus en plus dans le règlement des conflits (p. ex., dans la région des Grands Lacs, en République centrafricaine, au Sierra Leone et au Libéria) et sont de plus en plus appelés à aborder les questions de développement. Malgré ces perspectives positives, la situation demeure fragile et cette région est confrontée à des problèmes graves : le degré de pauvreté y est le plus élevé au monde, le taux de croissance démographique reste contraire aux exigences d'un développement durable, la paix et la sécurité constituent une préoccupation de premier plan dans de nombreux pays, les ressources naturelles sont en danger, tous ces facteurs se situant dans le contexte d'une société mondiale en évolution rapide et de changements accélérés dans les normes et traditions des pays.

En Afrique du Nord et au Moyen-Orient, l'objectif de l'établissement d'une paix durable présente à la fois une possibilité et un défi. Sur le plan positif, on y constate des signes d'une libéralisation économique, prometteuse, qui débouchera sur la dynamisation des économies, particulièrement celle de l'Égypte, le pays le plus peuplé de la région. En revanche, le processus de paix au Moyen-Orient est très fragile et on peut difficilement prévoir le moment où des solutions permanentes du conflit israélo-arabe se concrétiseront.

L'Afrique et le Moyen-Orient comptent 66 pays et 900 millions d'habitants. Le programme bilatéral visant cette région est le plus important des trois programmes géographiques. Il bénéficie de 44 % des crédits affectés à l'Afrique et l'ACDI y investit des ressources dans 27 pays.

PROGRAMMES GÉOGRAPHIQUES

MISE EN CONTEXTE

OBJECTIF

Appuyer le développement durable et la réduction de la pauvreté en mettant en oeuvre des programmes de développement dans des régions et pays précis, en fonction des besoins de l'objectif et des priorités du programme d'APD, et des intérêts de la politique étrangère du Canada.

Les programmes géographiques sont essentiellement des programmes de pays à pays. Également appelés programmes bilatéraux, ceux-ci permettent au gouvernement du Canada de fixer et de mettre en oeuvre des objectifs de coopération au développement par des contacts directs avec les pays bénéficiaires. Ils sont élaborés en consultation et en collaboration avec les gouvernements, puisque la responsabilité première en matière de développement national incombe aux pays eux-mêmes et à leurs habitants. Les programmes bilatéraux constituent pour le gouvernement canadien le principal mécanisme d'investissement à long terme dans des secteurs névralgiques sur le plan du développement. Ces programmes absorbent environ le tiers du budget de l'aide internationale.

Les projets financés dans le cadre des programmes géographiques tiennent compte des besoins des pays en développement et de la capacité du Canada à répondre à ces besoins. La valeur de ces projets, ainsi que des contrats et des accords de contribution s'y rapportant, varie entre des milliers et des dizaines de millions de dollars; l'approche adoptée et les domaines d'intervention diffèrent également d'un projet à l'autre. À de rares exceptions près, l'aide accordée dans le cadre des programmes géographiques est une aide en nature et non une aide pécuniaire. Ces programmes sont mis en oeuvre directement par des fournisseurs et des agents d'exécution canadiens, ou sont achetés sur place. Tous les projets sont exécutés conformément aux politiques canadiennes pour l'achat de biens et services au Canada et aux exigences relatives au contenu canadien.

Les trois directions générales géographiques - Afrique et Moyen-Orient, Asie et Amériques - sont responsables de la planification et de l'acheminement, aux récipiendaires admissibles, de l'APD canadienne de pays à pays.

QUESTION FRÉQUEMENT POSÉE

Les pays en développement sont-ils en train de devenir moins ou plus démocratiques ? Quel rôle, positif ou négatif, joue l'aide au développement dans ce changement ?

Au cours des deux dernières décennies, la libéralisation politique a été rapide : élections, plus grande liberté de la presse et émergence d'une société civile dynamique. En Afrique, plus de la moitié des pays ont entrepris des réformes démocratiques et le renouvellement de la société civile. En Amérique latine, 18 pays ont fait la transition d'un gouvernement militaire à un gouvernement démocratique. Le développement a grandement contribué à la forte poussée de la démocratie dans des pays tels que la Thaïlande et la Corée du Sud. Entre-temps, les droits de la personne, la démocratie et la saine gestion publique demeurent une priorité du programme canadien d'aide internationale. Malgré tout le travail qu'il reste à faire, c'est une priorité qui rapporte déjà de bons dividendes.

CE QUI SE DIT ...

La nouvelle stratégie relative aux partenariats pour le développement consiste à placer aux commandes les pays en développement et leurs populations, c'est-à-dire qu'il faut les encourager à s'approprier l'aide plutôt qu'à se contenter de la recevoir. Le développement est un processus de réforme et d'apprentissage social continu, et non un simple transfert d'argent ou l'exécution de projets.

- résumé d'un rapport de l'OCDE sur la coopération au développement, 1997.

Les pages qui suivent présentent dans leurs grandes lignes les plans et priorités de l'ACDI dans chacun des sept secteurs d'activités de l'Agence. L'information relative à chacun des secteurs d'activités débute par une présentation de l'objectif poursuivi en harmonie avec la mission et les buts généraux de l'Agence. Vient ensuite une section intitulée « Mise en contexte » qui décrit le secteur d'activités, justifie son existence et indique de manière générale, comment celui-ci permet d'atteindre les objectifs énoncés.

Dans certains cas, les difficultés propres à certains secteurs d'activités sont résumées dans la section « Défis à relever ». L'essentiel de la description de chaque secteur d'activités se retrouve sous le titre « Certains résultats escomptés ». C'est une section dans laquelle sont fournis des exemples des réalisations prévues sous différents sous-titres correspondant en majeure partie aux six priorités du programme d'APD. Pour le secteur d'activités des Pays en transition, qui sont principalement des activités ne relevant pas de l'APD, les résultats escomptés correspondent aux quatre objectifs poursuivis en Europe centrale et de l'Est.

Pour la plupart des secteurs d'activités, des projets et programmes précis sont mis en évidence afin de rendre l'information plus concrète. Les derniers renseignements sont réunis sous la rubrique « Quelques stratégies clés ».

Les secteurs d'activités hors programme, i.e. les Politiques, les Communications et les Services généraux, sont traités séparément. Les résultats escomptés sont regroupés selon les objectifs et selon les fonctions de chacun des secteurs d'activités. Et les sections sur les défis, sur les stratégies et sur les exemples tangibles sont exclues.

Les principaux éléments de la stratégie budgétaire sont décrits ci-dessous :

- ☐ Les programmes géographiques subiront des compressions de 0,1 %. Les Directions générales des Amériques et de l'Asie subiront par ailleurs des compressions de 1,8 et 1,1 % respectivement. Le budget de la Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient (DGAMO) affichera une augmentation de 1,4 % car elle recevra la plus grande partie des 90 millions de dollars. Des fonds seront transférés de la Direction générale des programmes multilatéraux et du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) pour permettre à la DGAMO d'assumer la responsabilité du soutien à la Francophonie.
- ☐ Le financement des programmes de la Direction générale de l'Europe centrale et de l'Est sera diminué de 2,0 %.

- ☐ Bien que le financement des programmes de partenariat ait diminué en moyenne de 2,2 %, la Direction générale bénéficiera d'une augmentation de 0,1 %. Cela est dû au transfert de fonds de Développement des ressources humaines Canada (DRHC) pour les initiatives en matière d'emploi pour les jeunes et pour la protection de certains programmes entrepris par des partenaires canadiens, tels que ceux destinés aux jeunes dont nous avons parlé ci-dessus.

- ☐ La réduction totale de l'Assistance humanitaire internationale (AHI) est de 29,5 %, parce que les contributions à l'UNRWA et au HCR ont été intégrées au paiement de 90 millions de dollars aux Nations contributions à l'Assistance humanitaire internationale (AHI) est de 29,5 %, parce que les contributions à l'UNRWA et au HCR ont été intégrées au paiement de 90 millions de dollars aux Nations une somme de 10 millions de dollars au titre des initiatives de consolidation de la paix est inscrite au budget de l'AHI.

- ☐ Les contributions aux organisations internationales payées par le MAECI devaient augmenter. Exceptionnellement, elles seront toutefois moins élevées que ce à quoi l'on s'attendait pour 1998-1999, en raison du calcul à un taux de change favorable.

Le Budget de 1998 a confirmé le financement de 100 millions de dollars sur les cinq prochaines années, afin d'aider à atteindre les objectifs de la « Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction ». Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, l'Agence canadienne de développement international, le ministère de la Défense nationale et Industrie Canada seront responsables de l'élaboration et de la mise en œuvre des programmes fédéraux qui contribuent à la Convention. Le financement pour 1998-1999 sera alloué à l'ACDI et à d'autres ministères participants par l'entremise du Budget supplémentaire des dépenses, une fois que les décisions en ce qui concerne la mise en œuvre auront été prises.

réforme va généralement bon train, les programmes canadiens seront graduellement abandonnés d'ici 2000-2001, et les interventions auront surtout pour but de faire en sorte que le secteur privé du Canada soit mieux placé pour élargir ses liens de commerce et d'investissement avec les pays de la région.

L'intérêt du Canada à promouvoir la sécurité et la stabilité demeurera également un élément important des programmes en Europe centrale et de l'Est, tout particulièrement en Russie et en Ukraine. Les intérêts canadiens dans cette région seront aussi pris en compte dans les activités menées à l'échelon multilatéral (par ex., les activités du G8). En ex-Yougoslavie, la stabilité n'est pas assurée, mais les progrès accomplis sont suffisants pour justifier une réduction de l'assistance humanitaire au cours des deux ou trois prochaines années et pour que l'on mette davantage l'accent sur la reconstruction après les conflits, sur le développement démocratique et sur la saine gestion publique.

Une attention spéciale sera également accordée à la corruption. Dans certains pays, l'ampleur des activités illicites risque d'empêcher le Canada d'obtenir les résultats escomptés de ses programmes.

Stratégie budgétaire

L'Agence entame la dernière année des compressions liées à l'Examen de programmes. En 1996, le gouvernement a annoncé une réduction de l'aide internationale (EAI) de l'ordre de 150 millions de dollars (7,3 %) pour 1998-1999. L'exposé budgétaire de 1998 a annoncé que les ressources libérées dans l'Enveloppe de l'aide internationale de 1998-1999 pourraient être affectées à des projets de développement dans les secteurs de la santé, de la jeunesse, de l'environnement et de la gouvernance décrits sous la rubrique "Nouvelles activités de programme" ci-dessus. Pour y arriver, le gouvernement fournira les 90 millions de dollars pour permettre à l'ACDI de payer aux organisations internationales, en 1997-1998, ses engagements de l'année civile 1998.

Ces fonds de 90 millions de dollars seront destinés au Programme des Nations Unies pour le développement international (PNUD), au Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), au Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), au Fonds des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), ainsi qu'au de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), ainsi qu'au Programme conjoint des Nations Unies sur le VIH/SIDA et aux Programmes de recherche sur les maladies tropicales et la santé et le développement de l'enfant, de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Une décision a déjà été prise en ce qui concerne un nouveau programme d'immunisation de 10 millions de dollars, qui sera mis en oeuvre par l'entremise d'un certain nombre de directions générales de l'ACDI. De la même manière, dans le secteur des programmes destinés à la jeunesse, le financement d'activités spécifiquement pour les jeunes de grands organismes de développement non gouvernementaux est maintenu aux niveaux de 1997-1998 ou rehaussé.

Le Budget a également annoncé un changement sur la manière dont le gouvernement comptabilise ses paiements aux institutions financières internationales (IFI). À compter de 1998-1999, les effets seront considérés comme utilisés durant l'exercice au cours duquel ils sont émis, plutôt qu'au moment où les institutions financières les encaissent. La méthode de comptabilité d'exercice que le gouvernement vient d'adopter permettra une plus grande prévisibilité, et partant, une plus grande transparence, dans la gestion financière annuelle des contributions du gouvernement aux IFI. L'information sur le financement destiné aux IFI dans le tableau de la répartition (Tableau 1 à la page 4) est présentée sur la base d'émissions d'effets prévus pour 1998-1999.

l'information de sorte qu'elle soit plus facilement accessible et plus appropriée aux défis qui attendent l'Agence.

Nouvelles activités de programmes

De plus, grâce aux ressources prévues au Budget de 1998, l'ACDI mettra en oeuvre de nouvelles activités dans quatre secteurs clés :

Santé : L'ACDI appliquera les connaissances et la technologie des entreprises des secteurs public et privé canadiens à des questions comme le sida, la vaccination, et la santé maternelle et infantile. D'autres fonds pourraient être investis dans la lutte contre la carence en micronutriments, la malaria et la tuberculose.

Jeunesse : L'ACDI continuera de mettre en oeuvre des initiatives visant à exposer les jeunes Canadiens aux pays en développement et en transition, et à leur permettre d'acquérir une précieuse expérience au moment de passer de l'école au marché du travail. On maintiendra l'excellent Programme des jeunes stagiaires internationaux, ainsi que de nombreux autres programmes axés sur la jeunesse, qui ont joué un rôle dans les initiatives de développement, et permis à de jeunes Canadiens de se trouver un emploi une fois de retour au pays.

Environnement : L'ACDI collaborera avec les pays en développement afin de promouvoir une gestion plus durable de l'environnement et de les aider à lutter contre le changement climatique, par exemple, en aidant à améliorer le cadre juridique régissant la production et la consommation d'énergie, à réduire les émissions de gaz à effet de serre, à renforcer la gestion des ressources en eau, et à protéger les forêts.

Gouvernance : L'ACDI renforcera les initiatives existantes visant à promouvoir la démocratie et les droits de la personne, ainsi que les capacités des pays dans des secteurs comme l'administration publique et la gestion financière. Elle pourrait contribuer à l'établissement de systèmes parlementaires, à l'accroissement de la participation de la population dans les pays en voie de démocratisation, et au renforcement de la gestion et de la réforme du secteur financier en Asie du Sud-Est.

La coopération du Canada avec les pays en transition

Le contexte : Les programmes du Canada dans les pays en évolution rapide de l'Europe centrale et de l'Est correspondent aux intérêts canadiens et tiennent compte de la progression de la réforme dans la région, réforme axée sur une plus grande démocratisation et sur une économie de marché. Le rythme de cette réforme fluctue considérablement d'un pays à l'autre et les progrès obtenus sont inégaux.

Dans certains cas, la réforme a été ralentie parce que la population s'inquiète des conséquences possibles des ajustements que nécessite le changement. Ainsi, la Russie, qui avait au départ un ambitieux programme de réforme, a vu son ardeur refroidie par les coûts sociaux et humains élevés de ces ajustements. En général, c'est en Europe centrale que la réforme politique et économique est la plus avancée, tandis que le rythme le plus lent a été observé dans les républiques de l'Asie centrale.

Les orientations futures : En harmonie avec la diversité qui règne dans la région et les rythmes variables de la réforme, les programmes stratégiques du Canada dans les pays en transition tiendront compte du degré d'avancement de la réforme dans chacun des pays, de même que des intérêts canadiens dans la région.

Cela signifie que, dans les pays où la réforme est peu avancée, l'accent sera mis sur le renforcement du cadre institutionnel nécessaire au changement politique et économique. Au fur et à mesure que ce cadre sera consolidé et que la réforme progressera, les efforts porteront plutôt sur le resserrement des liens de commerce et d'investissement avec le Canada et sur une plus grande participation du secteur privé aux initiatives de changement. Ainsi, dans trois pays du Visegrad (la République tchèque, la Hongrie et la Pologne), où la

Suède - ont maintenu ou dépassé l'objectif de 0,7 % fixé par les Nations Unies en 1996, et le nouveau programme d'aide et de prendre les mesures nécessaires pour réaliser à son tour l'objectif du 0,7 %. Des augmentations assez considérables des budgets de l'aide ont également été approuvées en Italie et aux États-Unis.

Les orientations futures de l'aide canadienne

Dans un tel contexte, l'ACDI devra poursuivre ses activités et relever de nouveaux défis au cours des trois prochaines années et celles qui suivront. Et elle devra y parvenir avec des ressources budgétaires considérablement réduites par rapport à celles dont elle disposait au début des années 1990. Cette démarche lui sera facilitée, du moins en partie, par les leçons apprises au cours de près d'un demi-siècle de coopération au développement ainsi que par une coordination plus soutenue de l'aide que l'émergence d'un consensus sur le développement à rendu possible.

Les éléments clés d'une approche plus stratégique comprennent notamment les suivants :

- ☐ mettre de plus en plus l'accent sur le développement des capacités afin d'assurer la durabilité à long terme des initiatives d'aide et veiller à ce que les investissements dans le domaine de l'aide aient des effets multiplicateurs;
- ☐ élaborer des approches plus stratégiques pour réduire la pauvreté - p. ex., en collaborant avec d'autres donateurs et avec les pays en développement afin d'établir des stratégies nationales de réduction de la pauvreté;
- ☐ créer des partenariats plus efficaces entre les gouvernements et le secteur privé et les organisations de la société civile;
- ☐ accentuer les efforts de réforme de la gestion publique dans les pays en développement afin que les gouvernements puissent jouer un rôle de partenaire et de catalyseur du développement social et économique;
- ☐ créer un milieu plus favorable au secteur privé afin que les investisseurs canadiens et étrangers acceptent de financer davantage le développement;
- ☐ élaborer des mécanismes de transition grâce auxquels le Canada pourra se retirer graduellement des programmes d'aide internationale dans les pays qui ont accompli des progrès importants sur les plans social et économique. Ces mécanismes permettront de continuer d'assurer une présence canadienne dans ces pays par le biais d'initiatives moins coûteuses, flexibles et innovatrices;
- ☐ poursuivre les efforts pour intégrer les leçons apprises de programmes antérieurs dans les activités courantes et planifiées en s'appuyant entre autres sur la politique de l'ACDI en matière d'examen du rendement ainsi que sur les résultats des différents exercices de planification prévus au cours des trois prochaines années.

Par dessus tout, il sera essentiel d'améliorer la coordination de l'aide entre les pays donateurs, les institutions internationales, les organisations partenaires canadiennes et les bénéficiaires.

Afin de rendre notre coopération plus démocratique et mieux adaptée aux besoins des pays en développement, il est essentiel que la population et les organisations des pays en développement eux-mêmes mettent l'accent sur la participation et la prise en charge à tous les stades de la programmation. Cette approche permet par ailleurs de mieux assurer la durabilité des projets de développement.

L'ACDI examinera la possibilité d'utiliser les nouvelles technologies pour faciliter la mise en œuvre de ses programmes, et exploiter plus efficacement son savoir et ses ressources en information. La Conférence sur le savoir mondial, par exemple, qui a eu lieu en juin 1997 à Toronto, a permis à l'ACDI de mieux comprendre comment les nouvelles technologies de l'information et du savoir peuvent être appliquées aux défis des pays en développement. Dans le cadre du Projet Phénix de l'ACDI, nous cherchons des moyens de mieux organiser

- ☐ la nécessité d'axer les démarches sur les résultats et d'améliorer le suivi et l'évaluation des programmes d'aide;
- ☐ la plus grande cohérence des politiques des pays industrialisés autres que les politiques d'aide, qui peuvent avoir de profondes répercussions sur le monde en développement - p. ex., les politiques relatives aux échanges commerciaux, aux investissements et au transfert de technologie;
- ☐ les buts précis que la communauté internationale se doit d'atteindre dans des domaines importants tels que la réduction de la pauvreté, l'éducation primaire, la mortalité infantile et l'égalité des sexes d'ici l'an 2015.

Ces objectifs comprennent notamment les suivants :

- réduire de moitié la proportion de gens vivant dans une extrême pauvreté;
- faire en sorte que tous aient accès à l'enseignement primaire dans tous les pays;
- faire progresser le dossier de l'égalité des sexes, surtout en ce qui concerne l'accès à l'enseignement primaire et secondaire;
- réduire des deux tiers les taux de mortalité chez les nourissons et chez les enfants de moins de cinq ans, et réduire des trois quarts les taux de mortalité maternelle;
- dans le cadre du système de soins de santé primaires, offrir des services de santé génésique à toutes les personnes ayant l'âge voulu;
- mettre en oeuvre des stratégies nationales de développement durable d'ici l'an 2005.

Le financement du développement

Au moment même où ce consensus s'établissait, l'enveloppe globale de l'aide publique au développement (APD) ne cessait de s'amincir, passant de 59 à 55 milliards de dollars entre 1995 et 1996. En termes réels, cet écart représentait une baisse de 4 % et une réduction de 17 % depuis 1992. En 1996, les déboursments au chapitre de l'APD représentaient 0,25 % des PNB réunis des membres du CAD, le plus faible pourcentage enregistré au cours des 30 années qui se sont écoulées depuis que les Nations Unies ont fixé à 0,7 % la part de leur PNB que les pays développés devaient consacrer à l'APD. Au cours de l'exercice 1996-1997, le Canada a affecté 0,34 % de son PNB à l'APD.

Cette tendance générale à la baisse dans le financement de l'APD s'est accompagnée d'une plus grande inconstance de nombreux donateurs dans leurs déboursments annuels au titre de l'aide. Ainsi, les déboursments du Japon et de la France ont considérablement diminué. Ceux de l'Australie, de l'Autriche et du Portugal ont aussi subi des réductions importantes.

Les mouvements de capitaux privés vers les pays en développement ont sans doute augmenté de beaucoup, mais n'ont pu compenser le fléchissement de l'appui donné à titre d'aide au développement. Les investissements privés n'ont été dirigés que vers quelques pays seulement - surtout les économies en développement les plus avancées de l'Asie. De surcroît, les investissements privés dans les pays les plus pauvres ne se faisaient habituellement pas dans les secteurs sociaux et n'avaient que peu d'impact sur les populations démunies. Ainsi, les mouvements de capitaux privés n'ont que faiblement compensé le fléchissement général de l'aide au développement.

Certains indices donnent à penser que cette tendance à réduire le financement de l'APD pourrait être renversée ou du moins que le mouvement descendrait pourrait être arrêté. En 1996, 10 des 21 pays membres du CAD de l'OCDE ont élevé leurs niveaux d'aide. Quatre d'entre eux - le Danemark, les Pays-Bas, la Norvège et la

A. PLANS ET PRIORITÉS DE L'AGENCE

À l'approche d'un nouveau millénaire, le milieu de la coopération internationale devient de plus en plus complexe. Les pays en développement se diversifient et leur influence sur le reste du monde s'accroît comme en témoignent le ralentissement des économies asiatiques et l'inquiétude grandissante que provoque le réchauffement de la planète. La situation change rapidement aussi en Europe centrale et de l'Est, et le rythme auquel s'effectue la réforme politique, sociale et économique dans cette région varie considérablement d'un pays à l'autre. Par surcroît, les enjeux de la coopération internationale se multiplient et sont plus étroitement reliés entre eux, d'où la nécessité plus pressante d'augmenter les mécanismes de coordination.

Intérêt grandissant pour le développement

Face à ces réalités, la communauté internationale s'intéressera probablement de beaucoup plus près à la coopération au développement au cours des prochaines années. De nombreux indices témoignent d'ailleurs déjà de cet intérêt grandissant. Les trois derniers sommets du G7/G8 ont fait une place importante aux problématiques du développement. Au sommet de Birmingham, qui aura lieu cette année, la coopération au développement est de nouveau à l'ordre du jour. Au sein du système des Nations Unies, une plus grande attention est accordée aux problèmes de développement, d'où les efforts déployés pour accroître l'efficacité de l'aide internationale et pour entreprendre des réformes visant à renforcer les organismes de développement.

Les différentes conférences internationales prévues sur des questions telles que l'environnement, la santé, les ressources marines et la sécurité alimentaire ont aussi de bonnes chances d'augmenter davantage encore l'intérêt pour la coopération au développement. Et des examens, étalés sur cinq ans, auront lieu pour assurer le suivi de conférences mondiales antérieures, notamment celles sur les droits de la personne (Vienne, 1998), sur la population (Le Caire, 1999), sur le développement social (Copenhague, 2000), sur les femmes (Beijing, 2000), et sur l'habitat (Istanbul, 2001). Les problématiques soulevées à ces conférences touchent de très près l'aspect du développement et, dans tous les cas, le rôle de la coopération au développement constituera un élément important de leurs examens quinquennaux.

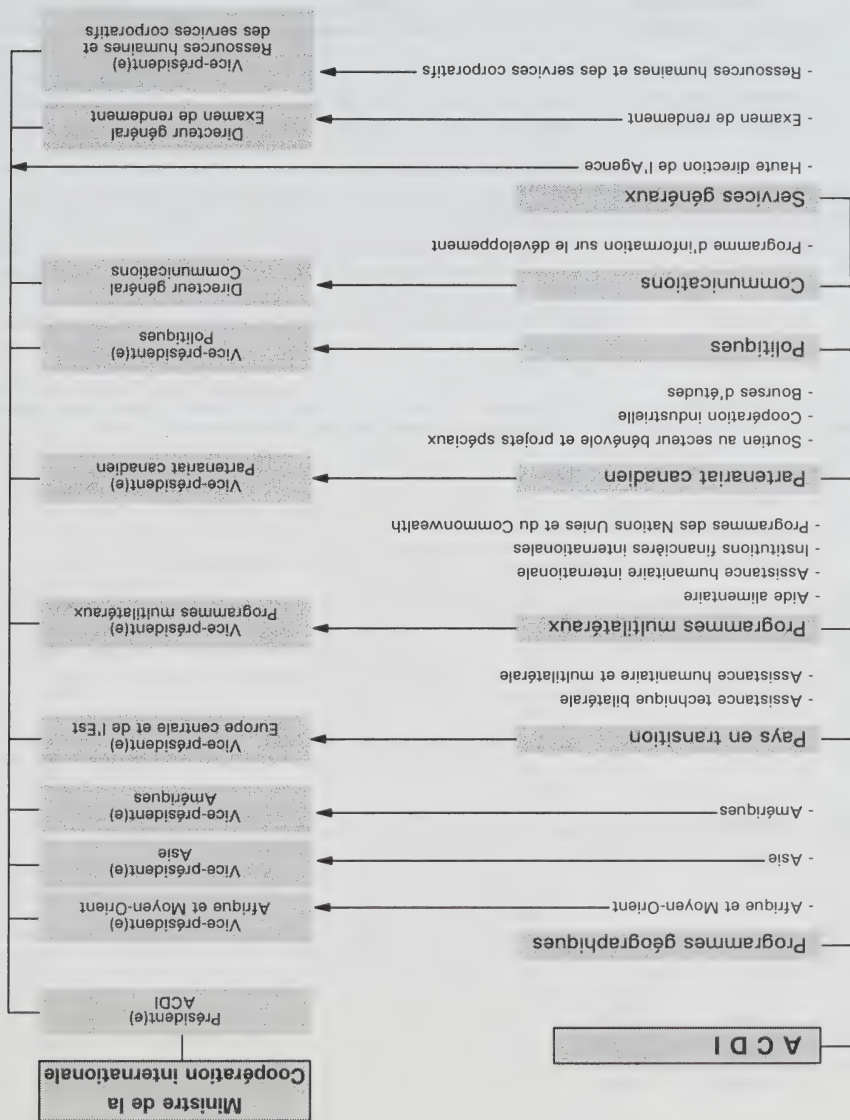
Le consensus au sujet du développement

Cet intérêt grandissant pour le développement coïncide avec l'émergence d'un consensus sur la coopération au développement - parmi les pays donateurs et les organisations internationales, de même que chez les pays partenaires du monde en développement. Les principaux éléments de ce consensus sont entre autres la nécessité d'axer davantage les efforts sur la réduction de la pauvreté, d'améliorer la participation des collectivités locales au processus de développement et leur degré d'appropriation des projets mis sur pied, et de mettre une emphase plus grande sur le développement des capacités (tant humaines qu'institutionnelles). Le consensus établi se reflète en grande partie dans les résultats de nombreuses conférences internationales et dans le document *Le rôle de la coopération pour le développement à l'aube du XXI^e siècle*, une stratégie publiée en 1996 par le Comité d'aide au développement de l'OCDE. Approuvée par les ministres de l'OCDE (y compris celui du Canada) et bien accueillie par les chefs d'état du G7, cette stratégie dégage quatre éléments clés :

- ☐ les grandes règles à suivre pour rendre les partenariats plus efficaces dans lesquelles les responsabilités respectives des pays en développement et de leurs partenaires extérieurs, de même que les responsabilités communes à tous;

Tableau 4: Secteur d'activités et structure de l'organisation

La structure d'activités de l'ACDI, telle qu'illustrée ci-dessous, reflète l'organigramme de l'Agence et sa manière d'opérer. Cette structure s'aligne aussi parfaitement à la structure de responsabilisation existante. En outre, l'ACDI accorde des fonds au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique (CIBPDD), un organisme indépendant.



D. PLAN DES DÉPENSES

Tableau 3: Plan des dépenses

(en milliers de dollars)			
	Budget principal 1998-1999	Prévision (1) 1997-1998	Post-budget 1998-1999
Budgétaire			
Programmes géographiques	666 794	702 403	713 849
Programmes multilatéraux	382 017	513 662	311 145
IFI - Encaissements de billets à vue (2)	186 100	133 201	186 100
Partenariat canadien	255 831	280 707	269 464
Pays en transition	91 914	96 074	97 238
Communications	9 341	9 926	9 798
Politiques	7 832	7 554	7 832
Services généraux	37 712	39 512	37 808
Non budgétaire	33 384	13 938	33 384
Institutions financières internationales			
Autres dépenses			
Dépenses de fonctionnement:			
- Coûts estimatifs des services rendus par les autres ministères	11 074	9 949	11 074
Dépenses d'aide:			
- Intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés - ministère des Finances (3)	4 500	4 500	4 500
Coût du programme	1 686 499	1 811 426	1 682 192

1. Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.
2. Le montant de 186,1 millions de dollars représente les encaissements de billets à vue des IFI pour 1998-1999 et non l'émission de billets à vue de 148,9 millions de dollars émis dans la Table de l'APD. Voir à la page 56 pour plus de renseignements.
3. Ces frais comprennent les intérêts théoriques afférents aux paiements anticipés. L'ACDI a été exemptée de la politique du Conseil du Trésor concernant les paiements anticipés pour les subventions et les contributions. Toutefois, les frais d'intérêts additionnels engagés en conséquence par le gouvernement fédéral sont considérés comme une dépense théorique afférente au programme d'APD.

E. COMPOSITION ET ORGANISATION DU PROGRAMME

Les activités de l'ACDI ont une portée internationale et touchent à une grande variété de secteurs. L'Agence met en oeuvre des initiatives mondiales, régionales et nationales, et ce, avec différents partenaires, dont les gouvernements des pays récipiendaires, tous les ordres de gouvernement au Canada, les organisations non gouvernementales (ONG), les institutions d'enseignement, les entreprises, les coopératives, et diverses organisations et institutions internationales.

Les secteurs d'activités de l'ACDI sont donc représentatifs à la fois de la dimension géographique de ses programmes et de la diversité de ses partenaires. Voici les sept secteurs d'activités du programme de l'ACDI :

- ☐ Programmes géographiques
- ☐ Pays en transition
- ☐ Politiques
- ☐ Communications
- ☐ Services généraux (Haute direction de l'Agence, Ressources humaines et services corporatifs, Examen du rendement)

Résultats escomptés	
<p>Besoins humains fondamentaux</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Meilleur accès aux services de santé, d'éducation, de gîte, de nourriture et de nutrition, d'hygiène et d'approvisionnement en eau potable; <input type="checkbox"/> amélioration des capacités locales en matière d'atténuation des effets des catastrophes; <input type="checkbox"/> amélioration de la capacité des groupes vulnérables d'accroître leurs activités de production afin de satisfaire leurs besoins fondamentaux. 	<p>Intégration de la femme au développement et égalité des sexes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> participation accrue des femmes au développement et aux prises de décisions; <input type="checkbox"/> possibilités accrues des femmes de gagner un revenu et d'influer sur les décisions; <input type="checkbox"/> élaboration d'orientations de politique et de programmes moins sexistes; <input type="checkbox"/> amélioration de l'accès à l'éducation pour les filles.
<p>Services d'infrastructure</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> accroissement de la participation des communautés et du secteur privé au financement, à l'approvisionnement et à la prestation de services <input type="checkbox"/> capacités institutionnelles permettant de gérer les réformes et de garantir une répartition efficace et équitable de ces services; <input type="checkbox"/> amélioration de l'accès aux services d'infrastructure pour les pauvres, et plus particulièrement les femmes pauvres, afin que ces services puissent réduire la pauvreté; <input type="checkbox"/> amélioration des capacités physiques en l'absence de moyens raisonnables et évidents de fournir des services vitaux. 	<p>Droits de la personne, démocratie et bon gouvernement</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> accroissement de la participation populaire à la prise de décision; <input type="checkbox"/> renforcement des institutions démocratiques; <input type="checkbox"/> exercice du pouvoir plus efficace, plus ouvert et plus honnête; <input type="checkbox"/> accroissement de la capacité des organisations de protection et de promotion des droits de la personne; <input type="checkbox"/> accroissement de l'aptitude de la société à aborder les questions du respect des droits, et de renforcer la sécurité de la personne; <input type="checkbox"/> renforcement de la volonté des dirigeants de respecter les droits, de gouverner démocratiquement et de diriger de façon efficace.
<p>Développement du secteur privé</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Élaboration d'orientations de politique favorisant le développement du secteur privé; <input type="checkbox"/> accroissement de l'accès des pauvres au micro-crédit; <input type="checkbox"/> accroissement de l'emploi et de l'éventail des possibilités d'emploi; <input type="checkbox"/> renforcement de la capacité du secteur privé de réaliser un développement durable et équitable; <input type="checkbox"/> amélioration de la gestion et du fonctionnement des institutions de crédit; <input type="checkbox"/> renforcement des partenariats avec les entreprises canadiennes; <input type="checkbox"/> cadre législatif et réglementaire pour attirer les investissements. 	<p>Environnement</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Promotion des efforts visant le renversement de la désertification; <input type="checkbox"/> gestion saine des ressources naturelles et environnementales; <input type="checkbox"/> création de réseaux régionaux d'analystes de politique et d'élaboration de la coordination entre les organes de réglementation et d'élaboration des orientations de politique; <input type="checkbox"/> amélioration de la réglementation visant la réduction des substances contribuant au réchauffement de la planète.
<p>Pays en transition (Europe centrale et de l'Est)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> des progrès au chapitre du passage de l'économie de marché; <input type="checkbox"/> l'accroissement du commerce canadien et des investissements dans la région; <input type="checkbox"/> des progrès au chapitre du développement démocratique; <input type="checkbox"/> le renforcement de la sécurité nucléaire. 	

<p>Mandat</p> <p>«Soutenir le développement durable dans les pays en développement afin de réduire la pauvreté et de rendre le monde plus sûr, plus juste et plus prospère.»</p> <p>ET</p> <p>«Appuyer le développement démocratique et la libéralisation économique en favorisant l'émergence de partenariats mutuellement avantageux.»</p>	<p>Objectif</p> <p>Réduire la pauvreté</p> <p>Cet objectif s'applique à tous les mécanismes de programmation de l'ACDI, y compris aux initiatives directes et indirectes axées sur la pauvreté. Les initiatives relevant des six priorités de l'APD (décrites ci-dessous) contribuent à cet objectif global.</p>	<p>Engagement international</p> <p>Appuyer et travailler avec les pays en développement dans la prise en charge de leur développement durable, la coordination des initiatives des donateurs et l'atteinte de buts précis relatifs à la réduction de l'extrême pauvreté et au développement du capital social. / voir Le rôle de la coopération pour le développement à l'aube du XX^e siècle/</p>	<p>Principes</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Acquérir, partager et utiliser les connaissances <input type="checkbox"/> Employer des approches participatives <input type="checkbox"/> Tirer les leçons de l'expérience <input type="checkbox"/> Développer les capacités <input type="checkbox"/> Promouvoir l'harmonisation des politiques et des programmes <input type="checkbox"/> Promouvoir la coordination entre donateurs <input type="checkbox"/> Montrer les résultats 	<p>Priorités et objectifs</p> <p>Priorités de l'APD</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Besoins humains fondamentaux <input type="checkbox"/> Intégration de la femme au développement <input type="checkbox"/> Services d'infrastructure <input type="checkbox"/> Droits de la personne, démocratie, bon gouvernement <input type="checkbox"/> Développement du secteur privé <input type="checkbox"/> Environnement <p>Objectifs de l'Europe centrale et de l'Est</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Appuyer la transition à l'économie de marché <input type="checkbox"/> Faciliter les liens commerciaux et d'investissements entre le Canada et la région <input type="checkbox"/> Promouvoir le développement démocratique <input type="checkbox"/> Accroître la sécurité nucléaire 	<p>Outils</p> <p>L'ACDI exécute ses priorités de programme dans les pays en développement de quatre façons :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> l'influence politique et les pourparlers avec les pays en développement, les autres donateurs ou au sein des instances internationales, en étroite collaboration avec le MAECI et d'autres ministères <input type="checkbox"/> l'aide directe au moyen de projets et de programmes convenus avec les gouvernements ou institutions des pays en développement <input type="checkbox"/> des activités de financement par l'intermédiaire d'organismes de développement international, notamment les banques de développement, les organismes multilatéraux et les ONG internationales <input type="checkbox"/> le soutien de projets proposés par des partenaires canadiens des secteurs à but lucratif, à but non lucratif et institutionnel.
---	---	---	--	---	--

- ☐ **Développement du secteur privé** : des politiques favorisant le développement du secteur privé; une amélioration de la gestion et du fonctionnement des mécanismes de crédit; le renforcement des liens avec les entreprises canadiennes.

- ☐ **Environnement** : des progrès dans la lutte contre la désertification; une saine gestion de l'environnement et des ressources naturelles; un resserrement de la réglementation pour diminuer la production de substances contribuant au réchauffement de la planète.

Les programmes mis en oeuvre en Europe centrale et de l'Est ont pour buts :

- ☐ d'appuyer la transition à l'économie de marché;
- ☐ de faciliter les liens commerciaux et d'investissement entre le Canada et la région;
- ☐ de promouvoir le développement démocratique; et
- ☐ d'accroître la sécurité nucléaire.

C. MANDAT, OBJECTIFS ET RÉSULTATS ESCOMPTÉS

Mandat

L'énoncé de la politique étrangère du Canada, *Le Canada dans le monde*, publié en février 1995, définit la mission ou l'objectif suivant pour le programme d'APD du Canada :

« L'objectif de l'APD canadienne est de soutenir le développement durable dans les pays en développement afin de réduire la pauvreté et de rendre le monde plus sûr, plus juste et plus prospère. »

À partir de cet énoncé, l'ACDI a élaboré une *politique sur la réduction de la pauvreté* qui l'engage à faire de cette question un élément clé de chacun des six volets prioritaires énumérés ci-dessous. La politique est appliquée à tous les mécanismes d'exécution et englobe les initiatives qui visent tant directement qu'indirectement la pauvreté.

L'ACDI est également responsable de programmes avec les pays de l'Europe centrale et de l'Est, et les États nouvellement indépendants. L'aide apportée à ces pays se reflète par l'énoncé de mission suivant :

« appuyer le développement démocratique et la libéralisation économique en Europe centrale et de l'Est et dans les États nouvellement indépendants en établissant des partenariats mutuellement avantageux. »

Objectifs et priorités de l'Agence

Tel qu'il a été mentionné ci-dessus, les fonds de la majorité des programmes de l'ACDI relèvent de l'APD. Les six volets prioritaires constituent les principaux objectifs de l'ACDI. Les résultats escomptés dans les régions et pays récipiendaires sont les suivants :

☐ **Besoins humains fondamentaux** : un meilleur accès aux soins de santé, à l'éducation, aux services d'hygiène publique et à l'eau potable; la fourniture en temps voulu de secours d'urgence adaptés aux besoins; le renforcement de la capacité des groupes vulnérables à satisfaire leurs besoins fondamentaux.

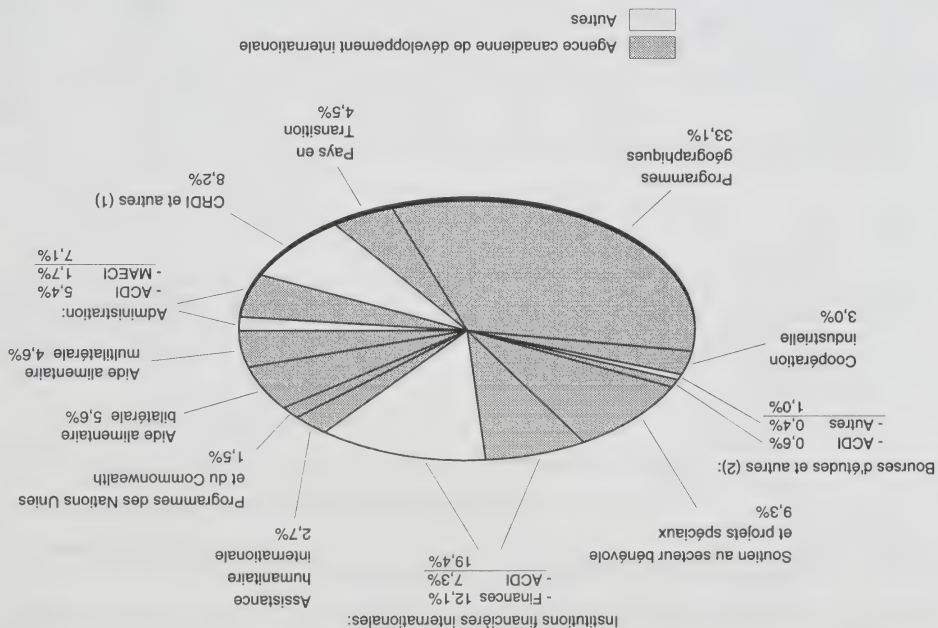
☐ **Intégration de la femme au développement et égalité des sexes** : une participation accrue des femmes au développement et au processus décisionnel; des possibilités plus nombreuses pour les femmes d'avoir un revenu et d'influer sur les décisions; des politiques et programmes de développement moins sexistes; l'accès accru des filles à l'éducation.

☐ **Services d'infrastructure** : l'amélioration des services dans les secteurs de l'énergie et du transport; la modernisation de l'infrastructure et du capital physique pour appuyer le développement économique; une distribution plus efficace et plus équitable des services d'infrastructure.

☐ **Droits de la personne, démocratie et bon gouvernement** : le développement démocratique grâce au renforcement des institutions; l'amélioration des processus électoraux; la transparence, la responsabilisation et l'ouverture accrues des systèmes législatif, judiciaire et exécutif; une plus grande participation de la population à la gestion des affaires publiques.

Tableau 2: Enveloppe de l'aide internationale par mécanisme d'exécution, 1998-1999

Enveloppe de l'aide internationale



(1) Inclut les contributions MAECI, Santé Canada, CIPDD, et TPSCG.
 (2) Inclut les bourses d'études et le Programme d'information sur le développement.

1. À compter de 1998-1999, cette ligne montre les notes qui seront émises (base d'émission) aux IFI durant l'année financière. Auparavant, cette ligne représentait la valeur des notes qui devaient être encaissées (base de décaissements) par les IFI durant l'année financière. La différence entre les deux méthodes est expliquée à la page 55.
2. Allocation non-EAI de 4,123 millions de dollars pour les ajustements aux Régimes d'avantages sociaux des employés, 600 000 \$ pour la traduction, 454 000 \$ pour le prêt pour le projet de Norme générale de classification et 350 000 \$ en salaires pour le programme d'initiatives d'emploi pour les jeunes de DRHC.
3. Allocation non-EAI de 6,05 millions de dollars pour le programme d'initiatives d'emploi pour les jeunes de DRHC, administré par le Partenariat canadien.
4. Reflète le paiement en 1997-1998 des obligations de l'année civile 1998, tel qu'annoncé dans le Plan budgétaire 1998.
5. Comprend 2,1 millions de dollars pour TPSCG, 175 000 \$ pour le Patrimoine canadien, 100 000 \$ pour les Ressources naturelles et 75 000 \$ pour DRHC.
6. Comprend l'Aide publique de 2,39 millions de dollars pour les Pays en transition.
7. Antérieurement connu sous le titre "Programme de coopération technique multilatérale"

(milliers de dollars)			Post- budget		1997-1998 principal budget		1998-1999 budget	
ENVELOPPE DE L'AIDE INTERNATIONALE								
Plus : remboursement de prêts des années antérieures			2 061 000		2 061 000		1 961 200	
Autres - Administration (2)			57 200		57 200		59 570	
Autres - Aide (3)			600		600		5 527	
ENVELOPPE DE L'AIDE INTERNATIONALE BRUTE			2 118 800		2 118 800		2 032 347	
AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL								
Programmes géographiques			673 578		673 578		672 818	
Programmes d'Aide								
Programmes de Partenariat canadien								
- Soutien au secteur bénévole et projets spéciaux (3)			188 194		188 194		190 041	
- Coopération industrielle			61 700		61 700		60 322	
- Bourses d'études			8 589		8 589		8 288	
Programmes multilatéraux								
- Aide alimentaire multilatérale			96 935		96 935		93 058	
- Aide alimentaire bilatérale			119 379		119 379		114 550	
- Assistance humanitaire internationale (4)			77 178		77 178		54 410	
- Institutions financières internationales (1)			148 201		148 201		148 900	
- Programmes des Nations Unies et du Commonwealth (4) (7)			104 021		104 021		30 755	
Communications								
- Programme d'information sur le développement			3 531		3 531		3 700	
Services généraux								
- Centre international des droits de la personne et du développement démocratique			4 586		4 586		4 359	
Administration (2)			98 965		98 965		103 895	
ACDI - Aide publique au développement (APD)			1 584 857		1 584 857		1 485 096	
Plus autre Aide publique								
- Pays en Transition - Programme			92 630		92 630		90 761	
- Pays en Transition - Administration			6 295		6 295		6 477	
ACDI - Aide publique (AP)			98 925		98 925		97 238	
TOTAL ACDI (APD et AP)			1 683 782		1 683 782		1 582 334	
AUTRES MINISTÈRES ET AGENCES								
Programme d'Aide			222 800		222 800		195 155	
Min. des finances - Association internationale de développement (1)								
Min. des finances - (Facilité d'ajustement structurel renforcée - paiement en espèces)								
Centre de recherches pour le développement international			88 111		88 111		86 143	
Santé Canada - (pour l'Organisation panaméricaine de la santé)								
MAECI (Subventions et contributions)			69 023		69 023		59 902	
- Contributions estimatives								
- Contributions volontaires			9 525		9 525		6 755	
- Bourses d'études			8 589		8 589		8 288	
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et autres (5)			2 350		2 350		2 450	
Administration			34 620		34 620		34 620	
- MAECI (Services rendus sur le terrain) (6)								
TOTAL AUTRES MINISTÈRES ET AGENCES (APD et AP)			435 018		435 018		450 013	
TOTAL			2 118 800		2 118 800		2 032 347	

Tableau 1 : Ventilation de l'enveloppe de l'aide internationale (base d'émission) (1)

B. L'AIDE PUBLIQUE AU DÉVELOPPEMENT ET L'ENVELOPPE DE L'AIDE INTERNATIONALE

Introduite dans le Budget de février 1991, l'enveloppe de l'aide internationale (EAI) sert à financer l'aide publique au développement (APD)¹ et d'autres initiatives d'aide internationale. L'APD représente 95 % de l'enveloppe. Les 5 % qui restent vont au programme de l'Europe centrale et de l'Est.

Le Canada dans le monde définit les trois objectifs de la politique étrangère canadienne :

- ☐ promouvoir la prospérité et l'emploi;
- ☐ protéger notre sécurité dans un cadre mondial stable; et
- ☐ diffuser les valeurs et la culture canadiennes.

L'aide internationale est un instrument vital pour atteindre ces trois objectifs.

☐ Elle favorise la prospérité et l'emploi. Elle établit un lien entre l'économie canadienne et celle de certains pays comptant parmi les plus dynamiques au monde. Elle contribue à renforcer l'économie mondiale, favorisant la croissance et la prospérité du Canada et des autres peuples.

☐ Elle assure la sécurité mondiale en s'attaquant à de nombreux problèmes qui la menacent, comme la violation des droits de la personne, la maladie, la dégradation de l'environnement, la croissance démographique et le fossé croissant entre les riches et les pauvres.

Canadiens d'aider les plus démunis, de leur sens aigu de la justice sociale, ainsi qu'un moyen efficace de partager ces valeurs avec les autres pays.

Agence canadienne de développement international

L'Agence canadienne de développement international est directement chargée de la gestion de près de 78 % de l'enveloppe de l'aide internationale. Environ 22 % de l'EAI est administrée par les ministères suivants :

☐ **Le ministère des Finances**, pour la Banque mondiale et pour la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international (FMI).

☐ **Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)**, pour les fonctions administratives à l'étranger liées à l'APD, pour certaines subventions et contributions au titre des paiements aux organisations internationales, pour certains coûts liés aux sommets de la Francophonie, lesquels entrent dans les coûts liés à l'APD, pour le programme canadien des bourses du Commonwealth qui permet à des citoyens d'autres pays du Commonwealth (dont 46 sont des pays en développement) de poursuivre leurs études au Canada, et, indirectement, pour le Centre de recherches pour le développement international (CRDI).

☐ En outre, plusieurs autres ministères gèrent une petite partie de l'EAI, soit : le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TPSGC), le Patrimoine canadien ainsi que Développement des ressources humaines Canada (DRHC).

☐ Elle est l'une des manifestations les plus évidentes des valeurs et de la culture canadiennes dans le monde, du désir des

¹ L'aide publique au développement est définie par le Comité d'aide au développement de l'OCDE comme désignant les montants affectés « aux pays en développement et aux regroupements multilatéraux par les organismes publics (gouvernementaux), qui satisfont aux critères suivants : a) ils sont administrés avec pour principal objectif la promotion du développement économique et du bien-être des pays en développement; b) ils sont consentis à des conditions de faveur et conservent un caractère de subvention d'au moins 25 % ».

² À titre d'information, les montants sont indiqués au Tableau 1 sous Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et autres.

La prospérité liée à la mondialisation, il faut une coopération internationale concertée pour atténuer les effets les plus durs de la mondialisation et s'assurer que tous les États ont les moyens de participer pleinement à une économie mondiale en évolution rapide.

Il est absolument nécessaire, et de plus en plus pressant, que le Canada aide à résoudre les difficultés que pose le monde en voie d'intégration. Les événements récents qui se sont produits en Asie montrent les répercussions que peuvent avoir sur l'économie mondiale, donc sur les Canadiens, les crises imprévues dans les pays en développement. À plus long terme, la croissance démographique et l'industrialisation de ces pays exercera une pression considérable sur l'environnement mondial qui nous appartient à tous, cette pression se traduisant par une augmentation des émissions de gaz à effet de serre, l'épuisement des ressources naturelles et la perte de la biodiversité. Ces tendances se manifestent déjà au Canada et elles risquent de peser de plus en plus dans les années à venir. En contribuant à résoudre ces problèmes maintenant, les Canadiens peuvent aider à édifier un monde plus sûr, plus sécuritaire et plus juste pour tous. Et le programme d'aide internationale constitue une partie importante de cette tâche.

Le Programme canadien d'aide internationale

Le Canada administre un programme d'aide internationale depuis près d'un demi-siècle. Par le biais de ce programme, les Canadiens ont participé à une série d'initiatives très diverses qui ont contribué à relever le niveau de vie dans d'autres pays du monde entier.

La coopération internationale demeure une nécessité aussi vitale qu'auparavant. C'est un moyen qui permet aux nations de coopérer pour éviter la marginalisation et l'aggravation de la pauvreté des pays et des peuples. Elle peut également aider les pays qui s'intègrent à l'économie mondiale à consolider leurs acquis et à faire en sorte que les avantages de la croissance soient répartis plus équitablement au sein de leur société. L'aide internationale restera un des moyens de résoudre les problèmes de tous ordres - pauvreté, dégradation de

Vu la portée de son programme, le Canada est amené à intervenir sur des questions très diverses, c'est-à-dire dans des domaines traditionnels tels que la santé, l'éducation et l'agriculture ou, au contraire, dans des domaines plus nouveaux comme la consolidation de la paix, la bonne gestion publique, les droits de la personne, les mines terrestres et la technologie de l'information.

Compte tenu de la diversité des initiatives, l'Agence canadienne de développement international (ACDI) travaille avec divers partenaires, au Canada et à l'étranger, notamment les organisations non gouvernementales, le secteur privé, les universités et les collèges - au Canada et dans les pays bénéficiaires - et avec un certain nombre d'organisations et d'institutions internationales. Grâce à ces partenariats, l'ACDI peut fournir une aide efficace qui tient compte des capacités et des besoins différents et en constante évolution des pays d'Europe centrale et de l'Est et des pays en développement.

Pour relever tous ces défis, il faut des programmes d'aide novateurs et souples. Pour le Canada, cela signifie être en mesure de tirer parti de compétences diversifiées et de pouvoir compter sur divers partenaires, afin de mettre en oeuvre des programmes adaptés aux différents besoins des pays bénéficiaires. Dans certains cas, on peut avoir besoin d'un soutien très spécialisé pour la réforme des politiques relatives au commerce et à l'investissement, afin d'aider les pays en développement plus avancés à profiter des débouchés créés par la mondialisation et à attirer plus de capitaux privés, et ainsi à prendre en compte les besoins en développement. Dans d'autre cas, lorsque les pays ne participent pas à la vie internationale, l'aide canadienne peut être axée sur la réduction de la pauvreté, l'éducation, la santé et une réforme plus générale de la gestion gouvernementale, car il convient alors de constituer le capital humain et institutionnel dont dépend la prospérité future.

humains.

dépassent les frontières nationales et causent des souffrances inutiles à des millions d'êtres humains.

A. LE CONTEXTE INTERNATIONAL

La mondialisation est peut-être la force la plus déterminante pour l'avvenir de la communauté internationale. Les principaux éléments de la mondialisation - commerce, investissement, technologie et information - érodent les frontières nationales et relient des collectivités et des pays situés à des milliers de kilomètres de distance. Les effets de la mondialisation sont profonds et portent sur tous les aspects de l'existence humaine : l'économie, le transport et la communication, le fonctionnement des gouvernements, les médias, la culture et la vie quotidienne. Pourtant, si ces effets se font sentir partout, ils peuvent être très différents d'un pays à l'autre et dans chaque société.

Pour certains pays en développement, la mondialisation a donné lieu à une prospérité et à une richesse accrues, qui découlent en partie d'un meilleur accès aux marchés mondiaux et aux capitaux privés. Dans leur cas, la croissance économique a contribué à soutenir des améliorations substantielles du niveau de vie en général, par exemple dans les domaines de la santé et de l'éducation.

Parallèlement, pour de nombreux pays en développement, en particulier en Afrique subsaharienne, et pour un grand nombre de personnes dans tous les pays, la mondialisation s'accompagne du risque de mise à l'écart de la communauté internationale. Dans le monde entier, le fossé entre les pauvres et les riches se creuse, et de vastes foyers de pauvreté subsistent un peu partout, même au milieu d'une certaine opulence qui, dans certains cas, va croissant. En Afrique subsaharienne, le niveau de vie baisse, et la pauvreté qui s'aggrave dans la région menace la paix et la stabilité. En 1995, alors que l'investissement étranger direct dans les pays en développement se chiffrait à 95 milliards de dollars américains, 43 pays de cette région n'ont reçu que 2,18 milliards de dollars, dont un peu moins du tiers est allé au Nigeria.

Les pays d'Europe centrale et de l'Est ont aussi été profondément touchés par la mondialisation. Les régimes étatiques et les économies dirigées de la période de l'après-guerre n'existent plus depuis presque dix ans. Les principes de l'économie de marché et de la démocratisation sont maintenant enracinés, et en dépit du caractère inégal des progrès réalisés dans cette transition vers la réforme, le changement semble inévitable. Cependant, l'ajustement aux nouvelles réalités économiques et politiques a été coûteux socialement, et les avantages de la réforme n'ont pas été équitablement partagés.

À la veille du XXI^e siècle, nous ne savons pas encore de quelle façon la mondialisation influera sur la communauté internationale. Elle peut constituer une force de cohésion et d'intégration, une force qui rassemble les nations, profite au plus grand nombre et non à une poignée d'individus, nourrit les valeurs et favorise les intérêts communs, pour permettre une coopération constructive. À l'inverse, elle peut être une force d'exclusion, de division et de déstabilisation, qui favorise les riches et les puissants et qui marginalise socialement et économiquement un nombre de plus en plus grand de personnes. Si nous voulons que tous les pays, en particulier les pays en développement, profitent des possibilités et de

La croissance a repris en Amérique latine, après le marasme des années 1980, mais les inégalités demeurent. Il existe d'énormes disparités de richesse, plus marquées que sur tous les autres continents, ce qui, si on omet de s'attaquer au problème, pourrait compromettre les perspectives de développement durable dans cette région.

Même en Asie, qui compte plusieurs pays dont la croissance économique est la plus rapide du monde, le bilan est mitigé. Cette région demeure celle où vivent plus de la moitié des pauvres du monde. Et les récents événements survenus en Thaïlande, en Corée et en Indonésie démontrent que le miracle asiatique pose un certain nombre de problèmes. La mondialisation, le commerce et l'investissement, dont la région a énormément profité, ont également entraîné le risque d'une instabilité monétaire généralisée et contagieuse.

MANAGEMENT REPRESENTATION / DÉCLARATION DE LA DIRECTION
Report on Plans and Priorities 1998-99 / Rapport sur les plans et les priorités 1998-1999

Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1998-1999 de l'Agence canadienne de développement international.

À ma connaissance les renseignements :
 • Décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
 • Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
 • Sont complets et exacts.
 • Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.
 • Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

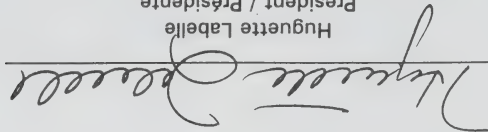
Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Canadian International Development Agency.

To the best of my knowledge the information:
 • Accurately portrays the Agency's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
 • Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
 • Is comprehensive and accurate.
 • Is based on sound underlying departmental information and management systems.
 • I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

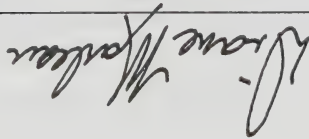
The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Huguette Labelle
 President / Présidente



Date : MAR 12 1998

La coopération internationale tient beaucoup à coeur aux Canadiens et Canadiennes. L'aide que nous apportons aux pays étrangers est un investissement dans notre propre bien-être, qu'il s'agisse de protéger l'environnement mondial que nous partageons tous, ou de nous donner accès à de vastes marchés d'outre-mer. Il est important que les Canadiens et Canadiennes aient l'occasion de se renseigner sur la coopération internationale et sur le rôle de leur pays à ce chapitre. Le présent rapport est un outil que le gouvernement peut utiliser pour s'acquitter d'un engagement qu'il a pris : celui de fournir à la population canadienne l'information dont elle a besoin.



Diane Marleau
Ministre de la Coopération internationale et
ministre responsable de la Francophonie

SECTION I : MESSAGE DU MINISTRE

Je suis heureuse de vous présenter le Rapport sur les plans et priorités de 1998-1999 pour l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Ce rapport contient des renseignements sur les plans de l'ACDI dans ses principaux domaines de programmes ainsi que sur les orientations futures du programme d'aide internationale. En prenant connaissance, les Canadiens et Canadiennes auront une idée plus juste des moyens que le Canada prend pour améliorer les niveaux de vie dans le monde et ainsi favoriser l'émergence d'une communauté internationale plus paisible et plus prospère.

À titre de ministre de la Coopération internationale et de ministre responsable de La Francophonie, j'ai eu la chance de constater en personne les résultats des investissements du Canada dans le domaine de l'aide. J'ai trouvé ces résultats fort impressionnants. J'ai constaté à quel point les initiatives que nous appuyons pouvaient changer la vie des gens, par exemple lorsqu'un prêt permet à une famille de créer une petite entreprise dont elle retire un revenu supplémentaire suffisant pour envoyer les enfants à l'école. J'ai également été impressionnée par l'éventail des secteurs dans lesquels les interventions canadiennes ont un effet sensible, que ce soit en aidant à nourrir les jeunes enfants en Haïti ou en améliorant la sécurité nucléaire en Europe centrale et de l'Est.

Les pays en développement ont fait eux-mêmes des progrès considérables au cours des dernières décennies et ils y sont parvenus surtout en misant sur leurs propres ressources, en travaillant dur et en faisant preuve d'ingéniosité. Dans ces pays, l'espérance de vie a augmenté, la mortalité infantile a diminué et un plus grand nombre d'enfants ont maintenant la possibilité de fréquenter l'école.

Néanmoins, ce qui m'a frappée aussi, c'est tout le travail qui reste à faire. Mais il y a encore trop de gens dans le monde qui luttent chaque jour avec acharnement pour satisfaire leurs besoins quotidiens et dont l'avenir est assombri par la pauvreté, par la maladie et par la guerre.

Le plan du budget de 1998 a accordé au programme de développement, pour la première fois depuis longtemps, des ressources supplémentaires supérieures aux niveaux de planification prévus. Ces fonds additionnels donneront au programme assez de latitude pour soutenir de nouvelles initiatives qui tiennent compte des priorités clés du développement et du Canada dans les secteurs des finances dans les Documents budgétaires, ceci "montre que, lorsque la situation financière le permettra et tout en respectant ses autres priorités, le gouvernement progressera vers l'objectif de faire passer à 0,7 % du PIB son APD, comme il était déclaré dans son budget de 1996".

Le Canada a fait une contribution de taille aux progrès obtenus à ce jour et s'est engagé à jouer un rôle important à l'aube du nouveau millénaire. Dans le cadre de ce processus permanent, l'ACDI continuera de concentrer ses efforts dans les domaines les plus susceptibles d'améliorer les conditions sociales et économiques des populations. L'ACDI mise sur les initiatives décrites dans le présent rapport pour accroître l'efficacité de ses propres activités.

ACRONYMES ET ABRÉVIATIONS

ACDI	Agence canadienne de développement international
AHI	Assistance humanitaire internationale
ANASE	Association des nations de l'Asie du Sud-Est
APD	Aide publique au développement
BHF	Besoins humains fondamentaux
BMD	Banque multilatérale de développement
CAD	Comité d'aide au développement (de l'OCCDE)
CARICOM	Communauté et marché commun des Caraïbes
CIDPPD	Centre international des droits de la personne et du développement démocratique
CDPI	Centre de recherches pour le développement international
DGAMO	Direction générale de l'Afrique et du Moyen-Orient
DGPC	Direction générale de Partenariat canadien
DGRHSC	Direction générale des Ressources humaines et des services corporatifs
DPDBG	Droits de la personne, développement démocratique et bon gouvernement
DRHC	Développement des ressources humaines Canada
EAI	Enveloppe de l'aide internationale
ECE	Europe centrale et de l'Est
EIE	Évaluation d'impact environnemental
ENI	États nouvellement indépendants
ETP	Équivalent temps plein
FASR	Facilité d'ajustement structure renforcé
FEM	Fonds pour l'environnement mondial
FMI	Fonds monétaire international
FNUAP	Fonds des Nations Unies pour la population
HRC	Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
IFD/ES	Intégration des femmes au développement et égalité des sexes
IFI	Institution financière internationale
IMD	Institution multilatérale de développement
MAECI	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
MTS	Maladies transmissibles sexuellement
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
OEA	Organisation des États américains
OMS	Organisation mondiale de la santé
ONG	Organisation non gouvernementale
ONU	Organisation des Nations Unies
PAM	Programme alimentaire mondial
PCI	Programme de coopération industrielle
PIB	Produit intérieur brut
PID	Programme d'information sur le développement
PMA	Pays les moins avancés
PNB	Produit national brut
PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
SIDA	Syndrome d'immunodéficience acquise
SPRR	Structure de planification, de responsabilisation et de rapports
TPSGC	Travaux publics et services gouvernementaux Canada
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
UNRWA	Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient
VIH	Virus d'immunodéficience humaine

Section II - Vue d'ensemble

Tableau 1: Ventilation de l'aide internationale (base d'émission)	4
Tableau 2: Enveloppe de l'aide internationale par mécanisme d'exécution, 1998-1999	6
Tableau 3: Plan des dépenses	11
Tableau 4: Secteur d'activités et structure de l'organisation	12

Section III - Plans, priorités et stratégies

Tableau 5: Ressources par sous-secteurs - Programmes géographiques	27
Tableau 6: Ressources par sous-secteurs - Pays en Transition	30
Tableau 7: Ressources par sous-secteurs - Programmes multilatéraux	34
Tableau 8: Ressources par sous-secteurs - Partenariat canadien	37
Tableau 9: Ressources par sous-secteurs - Politiques	40
Tableau 10: Ressources par sous-secteurs - Communications	42
Tableau 11: Ressources par sous-secteurs - Services généraux	44

Section IV - Renseignements supplémentaires

Tableau 12: Autorisations de dépenser	45
Tableau 13: Équivalents temps plein par secteur d'activités	46
Tableau 14: Détails des besoins en Équivalents temps plein	46
Tableau 15: Détails des besoins financiers par article courant	47
Tableau 16: Ressources par secteur d'activités	48
Tableau 17: Ventilation des dépenses par secteur d'activités et par article	49
Tableau 18: Responsabilité à l'égard des dépenses prévues par programme et secteur d'activité pour 1998-1999	50
Tableau 19: Détails des paiements de transfert	51
Tableau 20: Coût total du programme 1998-1999	54
Tableau 21: Prêts, investissements et avances	54
Tableau 22: Rapprochement de l'enveloppe d'aide internationale - Base de décaissements et base d'émission	56

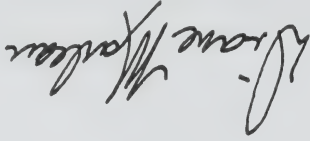
.....	Section I: Message du Ministre	iii
.....	Acronymes et abréviations	ii
.....	Liste des tableaux	i
.....	Section II: Vue d'ensemble	1
.....	A. Le contexte international	1
.....	B. L'aide publique au développement et l'enveloppe de l'aide internationale	3
.....	C. Mandat, objectifs et résultats escomptés	7
.....	D. Plan des dépenses	11
.....	E. Composition et organisation du programme	11
.....	Section III: Plans, priorités et stratégies	13
.....	A. Plans et priorités de l'Agence	13
.....	B. Détails par secteur d'activités	19
.....	Programmes géographiques	20
.....	Pays en Transition	28
.....	Programmes multilatéraux	31
.....	Partenariat canadien	35
.....	Politiques	38
.....	Communications	41
.....	Services généraux	43
.....	Section IV: Renseignements supplémentaires	45
.....	Autorisations pour 1998-1999 - Partie II du Budget des dépenses	45
.....	Besoins en personnel	46
.....	Renseignements financiers supplémentaires	47
.....	Autres renseignements	55
.....	Références	57
.....	INDEX	58

**Agence
canadienne de
développement
international**

**Budget des dépenses
1998-1999**

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé



Ministre de la Coopération internationale et
Ministre responsable de la Francophonie

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSCGC

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1999-III-53

ISBN 0-660-60479-5





Agence canadienne de développement international

Budget des dépenses 1998-1999

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



Canadian International Trade Tribunal

1998-99
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-III-18

ISBN 0-660-60456-6

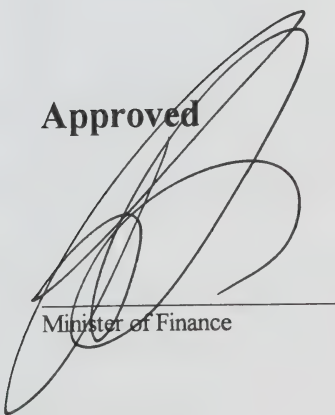


Canadian International Trade Tribunal

**1998-99
Estimates**

A Report on Plans and Priorities

Approved



Minister of Finance

Table of Contents

SECTION I: MESSAGES	1
A. The Chair's Message	1
B. Management Representation	2
SECTION II: DEPARTMENTAL OVERVIEW	3
A. Mandate, Role and Responsibilities	3
B. Objective	4
C. Financial Spending Plan	4
SECTION III: PLANS, PRIORITIES AND STRATEGIES	5
A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	5
B. Details by Program and Business Line	6
Objective	7
External Factors Influencing the Business Line	7
Key Plans and Strategies	8
Expected Results	9
SECTION IV: SUPPLEMENTARY INFORMATION	10
Table 1: Spending Authorities Summary	11
Table 2: Organization Structure	11
Table 2.1: Details of FTE Requirements	12
Table 3: Departmental Summary of Standard Objects by Expenditure	12
Table 4: Net Cost of Program for 1998-99	13
Table 5: List of Statutes and Regulations	13
Table 6: References	14
INDEX	15

Section I: Messages

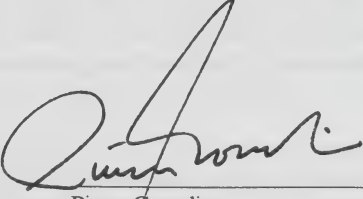
A. The Chair's Message

I am pleased to present the Report on Plans and Priorities (RPP) of the Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) for fiscal year 1998-99.

The Tribunal is a key player within Canada's trade remedy system as a result of its jurisdiction under the *North American Free Trade Agreement* (NAFTA), the *Agreement on Internal Trade* (AIT) and the World Trade Organization (WTO) agreements.

In order to fulfill its mandate, the Tribunal has initiated a number of measures that are aimed at streamlining its activities and at ensuring that it can continue to support a fair, open and competitive international trading system.

The Tribunal's RPP for 1998-99 reflects its continued commitment to this strategic objective and the maintenance of the quality of the Tribunal's findings, determinations and recommendations.



Pierre Gosselin
Chair

B. Management Representation

MANAGEMENT REPRESENTATION Report on Plans and Priorities 1998-99

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 RPP for the Tribunal.

To the best of my knowledge, the information:

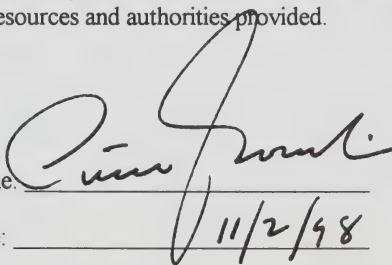
- accurately portrays the Tribunal's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results;
- is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*;
- is comprehensive and accurate; and
- is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied with the quality assurance processes and procedures used for the production of the RPP.

The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS), on which this document is based, has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name: _____

Date: _____


11/2/98

Section II: Departmental Overview

A. Mandate, Role and Responsibilities

The Tribunal derives its authority from the *Canadian International Trade Tribunal Act* (the CITT Act), which received Royal Assent on September 13, 1988. The Tribunal's mandate is to:

- conduct inquiries into whether dumped or subsidized imports have caused material injury or retardation or are threatening to cause material injury to a domestic industry;
- hear appeals of decisions of the Department of National Revenue (Revenue Canada) made under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Special Import Measures Act* (SIMA);
- conduct investigations into requests from Canadian producers for tariff relief on imported textile inputs that they use in their production operations;
- conduct inquiries into complaints by potential suppliers concerning federal government procurement that is covered by NAFTA, the AIT and the *WTO Agreement on Government Procurement*;
- conduct safeguard inquiries into complaints by domestic producers that increased imports are causing, or threatening to cause, serious injury to domestic producers; and
- conduct inquiries and provide advice on such economic, trade and tariff issues as are referred to the Tribunal by the Governor in Council or the Minister of Finance.

The Tribunal is a key player within Canada's trade remedy system. In its quasi-judicial role, the Tribunal protects Canadian producers from two important forms of unfair competition originating in foreign countries: injurious dumping and subsidizing. The Tribunal also acts as a court of easy access for appeals from Revenue Canada decisions on customs and excise matters and for complaints regarding designated government procurements.

In its advisory role, the Tribunal assists the government, through its fact-finding inquiries, in the formulation of strategies aimed at making Canadian producers more competitive in the global trade environment. Through its standing reference on textile tariff relief, the Tribunal assists the government in determining the levels of tariffs that will ensure that economic gains for Canada are maximized in an industry that faces changing market conditions.

With the emergence of a freer and more open trading system, Canada must increasingly rely on a fair and efficient trade remedy system. Through its various jurisdictions, the Tribunal contributes to the maintenance of a healthy Canadian economy and to fair trading relations with Canada's trade partners.

B. Objective

The objective of the Tribunal's business line is to ensure that Canada can rely on a fair and efficient trade remedy system and that the government, through the Tribunal's fact-finding inquiries and standing reference, can formulate strategies aimed at making Canadian producers more competitive in the global trade environment.

C. Financial Spending Plan

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01
Gross Program Spending: Canadian International Trade Tribunal	7,802	8,136	8,029	8,029
Plus: Cost of Services Provided by Other Departments	2,154	2,154	2,154	2,154
Net Cost of the Agency	9,956	10,290	10,183	10,183

Section III: Plans, Priorities and Strategies

A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

The Tribunal's plans and strategies are summarized as follows.

Canadian International Trade Tribunal	
(Plan) Provides to Canadians:	(Strategies) To be demonstrated by:
Support of a fair and open trade system	<ul style="list-style-type: none">➤ Upholding of the Tribunal's decisions by national and international appeal bodies.➤ Implementation of the Tribunal's recommendations by the government.➤ Publication of the Tribunal's decisions in a timely way.➤ The Tribunal's decisions are viewed as fair and impartial by domestic and international stakeholders.

There are currently two regulatory initiatives under way which will affect the Tribunal's procedures. First, the Tribunal has undertaken an extensive review of the *Canadian International Trade Tribunal Rules* (Tribunal's Rules of Procedure) in order to eliminate unnecessary rules, increase efficiency and transparency and preserve fairness. The proposed amendments will facilitate procedures arising from technological changes since the Tribunal's Rules of Procedure were enacted in 1991 (for example, electronic filing of documents). It is expected that this initiative will enhance access by Canadians to the Tribunal, as well as provide greater transparency. These proposed changes will formalize some practices which were informally part of our proceedings (for example, requests for information and production of documents). Other proposed changes are required in order to respond to changes flowing from the *World Trade Organization Agreement Implementation Act* (for example, procedures to facilitate mid-term reviews in safeguard proceedings).

The second regulatory initiative flows from legislative changes which are expected to be made to the CITT Act and SIMA. Beginning with a parliamentary review of SIMA in 1996, a number of legislative changes have been proposed to SIMA and, to a lesser degree, to the CITT Act. These proposed changes are expected to be put before Parliament in 1998. This legislative initiative is being led by the Department of Finance, which has consulted with all affected departments, including the Tribunal. Some of the legislative changes (for example, reassigning the responsibility for the preliminary determination of injury and interim expiry reviews and revising the public interest provisions) will require changes to the Tribunal's Rules of Procedure.

The proposed changes to SIMA will result in changes to the *Special Import Measures Regulations*. In turn, it is expected that the Tribunal's Rules of Procedure will be amended to respond to those changes. The changes to the Tribunal's Rules of Procedure necessitated by the legislative initiative largely relate to information gathering needs which the Tribunal will have as a result of the changes.

These initiatives are both deemed to be low cost.

<u>Legislative Acts and/or Regulations</u>	<u>Expected Results</u>
Dumping and subsidizing legislation - The Department of Finance is proposing legislative changes to SIMA and the CITT Act which will modify the way a dumping and subsidizing investigation is conducted by the Tribunal. Changes will give the Tribunal increased authority and involvement in areas such as the preliminary determination of injury and public interest inquiries. Changes will also be made to the way in which the Tribunal grants access to confidential information. Consequently, changes will be necessary to the Tribunal's Rules of Procedure.	More effective use of the Tribunal's expertise in respect of injury in public interest determinations. Increased efficiency in the conduct of dumping and subsidizing cases.
Tribunal's Rules of Procedure - The Tribunal is proposing to amend the Rules of Procedure in order to eliminate unnecessary rules, streamline procedures, increase transparency and accommodate technological change.	Increased efficiency and transparency with respect to Tribunal procedures.

B. Details by Program and Business Line

Due to its mandate and structure, the Tribunal has one business line - to act as an administrative court for dumping and subsidizing inquiries, appeals from customs and excise decisions and procurement complaints and as an advisor to the government and the Minister of Finance on a broad range of trade, economic or tariff-related matters.

Planned Spending

(\$ thousands)

Business Line	1997-98 (Forecast)	1998-99	1999-00	2000-01
Canadian International Trade Tribunal	7,802	8,136	8,029	8,029
Total	7,802	8,136	8,029	8,029

Objective

The objective of the Tribunal's business line is to ensure that Canada can rely on a fair and efficient trade remedy system and that government, through the Tribunal's fact-finding inquiries and standing reference, can formulate strategies aimed at making producers more competitive in the global trade environment.

External Factors Influencing the Business Line

The economic climate is a key external factor affecting the work of the Tribunal. It is a responsive institution reacting entirely to external demand. It may not refuse any reference from the Governor in Council or Minister of Finance or turn away any individual, organization or firm that meets the minimum conditions for access. Downturns in the domestic and global economies usually lead to a deterioration of markets and to increased competition for the remaining businesses. At such times, domestic producers become increasingly sensitive to competition from imports and increasingly likely to seek protection from unfair trade practices. This generally leads to a larger number of inquiries in response to dumping and/or subsidizing complaints. The Canadian industry is also sensitive to trade petitions and actions brought in the United States where there is a risk of trade diversion from the United States to Canada of imports. Moreover, as Canadian trade liberalizes and US tariffs decrease, the Tribunal's procedures become increasingly important to Canadian businesses as one of the only remaining bulwarks against unfair trade.

The CITT Act contains broad provisions under which the government or the Minister of Finance may ask the Tribunal to conduct an inquiry on any economic, trade, tariff or commercial matter. In an inquiry, the Tribunal acts in an advisory capacity, with powers to conduct research, receive submissions and representations, find facts, hold public hearings and report, with recommendations as required, to the government or the Minister of Finance. For example, on December 16, 1997, the Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, the Minister of Agriculture and Agri-Food and the Minister for International Trade, directed the Tribunal to forthwith inquire into the matter of the importation of dairy product blends outside the coverage of Canada's tariff-rate quotas.

The government's legislative review initiatives relating to SIMA and the *Customs Act* will affect the Tribunal's business line. Amendments to be made to SIMA will confer additional responsibilities on the Tribunal in the areas of the preliminary determination of injury, the

carrying out of discrete reviews of the Tribunal's findings in place and the question of public interest. As for changes being considered for the *Customs Act*, the removal of one level of appeal within Revenue Canada could have a significant impact on the work of the Tribunal relating to appeals of Revenue Canada decisions.

Canadian trade policies also have an impact on the Tribunal's business line. As a result of the *Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act*, the CITT Act had to be amended in the area of safeguards. When the *Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act* comes into force, the CITT Act will be further amended in the area of safeguards to reflect similar changes.

Finally, greater awareness by potential suppliers of the Tribunal's jurisdiction relating to bid challenge under NAFTA and the AIT would seem to explain, in part, the greater number of complaints filed with the Tribunal. Fiscal year 1997-98 will likely see a substantial increase in the number of procurement complaints filed with the Tribunal.

Key Plans and Strategies

In order to provide effective support for a fair and open trade system, the Tribunal has established the following strategic objectives:

- to meet all statutory deadlines in the exercise of its jurisdiction;
- to hear appeals that fall within the Tribunal's jurisdiction pursuant to any act of Parliament or regulations thereunder and to make decisions expeditiously;
- to maintain the quality of the Tribunal's findings, determinations and recommendations; and
- to ensure the Tribunal's independence as a quasi-judicial organization.

In addition to these overall strategies, the Tribunal has established a number of operational strategies that will allow the achievement of its strategic objectives. These operational strategies include:

- to provide an in-depth training program for newly appointed members;
- to maintain and continue to improve its level of service to the public and to meet all statutory requirements within budgetary limits;
- to review its Rules of Procedure to make them more efficient and to reflect technological innovations that have an impact on its operations;
- to review its processes and procedures with a view to streamlining and optimizing them; and
- to maximize the use of information technology in its operations.

Expected Results

The strategies outlined above are expected to provide the following results:

- Tribunal decisions that are upheld by national and international appeal bodies;
- Tribunal recommendations that are implemented by the government;
- publication of the Tribunal's decisions in a timely way; and
- enhanced and continually improving levels of service to the public through the use of the latest available information technology tools. For example, the Tribunal makes use of videoconferencing to deal expeditiously with appeals of Revenue Canada decisions, irrespective of the appellant's geographic location, and of its Web site to showcase its products.

With those key results, the Tribunal is in a position to continue to be a key player within Canada's trade remedy system.

Section IV: Supplementary Information

Table 1: Spending Authorities Summary

Personnel Information

Table 2: Organization Structure

Table 2.1: Details of FTE Requirements

Additional Financial Information

Table 3: Departmental Summary of Standard Objects by Expenditure

Table 4: Net Cost of Program for 1998-99

Other Information

Table 5: List of Statutes and Regulations

Table 6: References

Table 1: Spending Authorities Summary

Summary of Authorities Contained in Part II of the 1998-99 Main Estimates		
Vote (\$ thousands)	Main Estimates 1998-99	Main Estimates 1997-98
Canadian International Trade Tribunal		
35 Operating expenditures	6,951	6,962
(S) Contributions to employee benefit plans	1,185	987
Total Agency	8,136	7,949

Personnel Information

Table 2: Organization Structure

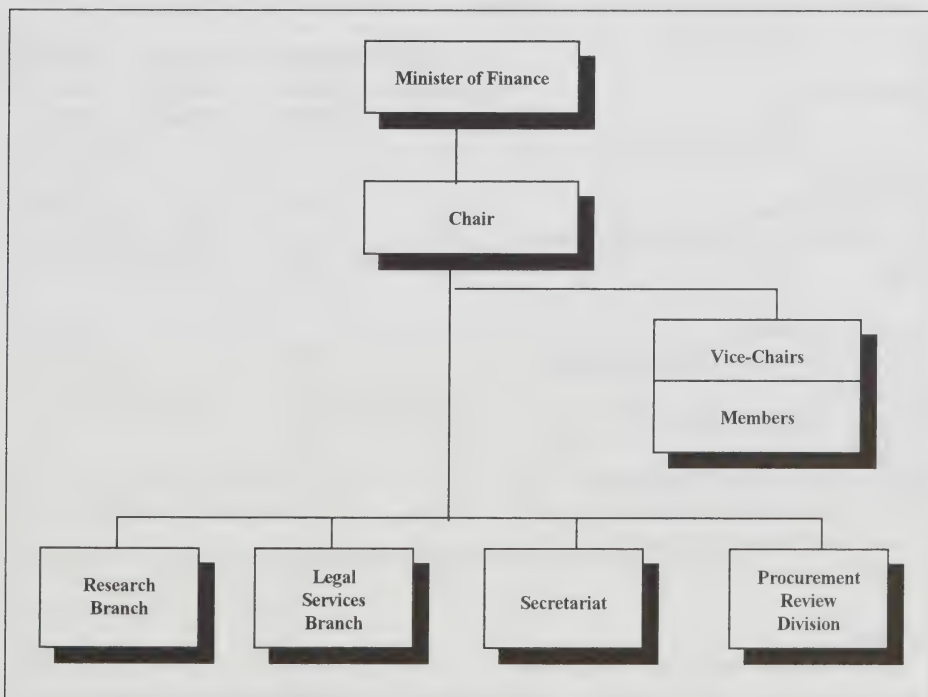


Table 2.1: Details of FTE Requirements

(\$)	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00	Planned 2000-01
Salary Ranges				
<30,000	18	17	17	17
30,000-40,000	1	8	8	8
40,000-50,000	34	23	23	23
50,000-60,000	1	2	2	2
60,000-70,000	11	14	14	14
70,000-80,000	18	15	15	15
>80,000	15	15	15	15
Total	98	94	94	94

Additional Financial Information

Table 3: Departmental Summary of Standard Objects by Expenditure

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-00	Planned Spending 2000-01
Personnel				
Salaries and Wages	5,374	5,644	5,679	5,679
Contribution to Employee Benefit Plans	914	1,185	1,193	1,193
Total	6,288	6,829	6,872	6,872
Goods and Services				
Transportation and Communications	358	271	271	271
Information	89	69	69	69
Professional and Special Services	593	427	377	377
Rentals	80	69	69	69
Purchased Repair and Maintenance	55	59	59	59
Utilities, Materials and Supplies	233	211	211	211
Other Subsidies and Payments	2	3	3	3
Total Operating	1,410	1,109	1,059	1,059
Capital				
Acquisition of Machinery and Equipment	104	198	98	98
Total	7,802	8,136	8,029	8,029

Table 4: Net Cost of Program for 1998-99

(\$ thousands)	Total Department
Gross Planned Spending	8,136
Plus:	
Accommodation Provided by the Department of Public Works and Government Services	1,695
Contributions Covering Employer's Share of Insurance Premiums and Costs Paid by Treasury Board Secretariat	459
1998-99 Estimated Net Program Cost	10,290
1997-98 Estimated Net Program Cost	9,956

Other Information**Table 5: List of Statutes and Regulations**

<i>Canadian International Trade Tribunal Act</i>	R.S.C. 1985, c. 47 (4th Supp.)
<i>Customs Act</i>	R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.)
<i>Excise Tax Act</i>	R.S.C. 1985, c. E-15
<i>Special Import Measures Act</i>	R.S.C. 1985, c. S-15
<i>Softwood Lumber Products Export Charge Act</i>	R.S.C. 1985, c. 12 (3rd Supp.)
<i>Energy Administration Act</i>	R.S.C. 1985, c. E-6
<i>Canadian International Trade Tribunal Regulations</i>	SOR/89-35, December 27, 1988, <i>Canada Gazette</i> Part II, Vol. 123, No. 2 at 255
<i>Canadian International Trade Tribunal Rules</i>	SOR/ 91-499, August 14, 1991, <i>Canada Gazette</i> Part II, Vol. 125, No. 18 at 2912
<i>Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations</i>	SOR/93-602, December 15, 1993, <i>Canada Gazette</i> Part II, Vol. 127, No. 26 at 4547

In addition, the following agreements also impact the work of the Tribunal:

Agreement on Internal Trade
North American Free Trade Agreement
 World Trade Organization Agreements

Table 6: References

1. Tribunal's Web site

www.citt.gc.ca

2. Publications

Annual Reports

- 1989-90 to 1996-97

Annual Status Reports

- Textile Reference: Annual Status Report - October 1, 1994, to September 30, 1995
- Textile Reference: Annual Status Report - October 1, 1995, to September 30, 1996

Bulletins

Guides

- *Introductory Guide on the Canadian International Trade Tribunal*
- *Textile Reference Guide*
- *Procurement Review Process - A Descriptive Guide*
- *Procurement Cost Guidelines*

Pamphlets

- *Information on Dumping and Subsidizing Inquiries and Reviews*
- *Information on Appeals from Customs, Excise and SIMA Decisions*
- *Information on Textile Tariff Investigations*
- *Information on Procurement Review*

3. Contact for Further Information

The Secretary
Canadian International Trade Tribunal
Standard Life Centre
333 Laurier Avenue West
15th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0G7

Telephone No.: (613) 993-3595
Telecopier No.: (613) 998-1322
E-mail: secretary@citt.gc.ca

Index

AIT (Agreement on Internal Trade).....	1, 3, 8
Bid Challenge.....	8
Business Line.....	4, 6, 7, 8
Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act.....	8
Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act.....	8
CITT Act (Canadian International Trade Tribunal Act).....	3, 5, 6, 7, 8, 13
Cost of Program (Net).....	4, 13
Customs Act.....	3, 7, 8, 13
Dairy Product Blends.....	7
Dumping.....	3, 6, 7, 14
Excise Tax Act.....	3, 13
FTE (Full-Time Equivalents).....	12
Information Technology.....	8, 9
NAFTA (North American Free Trade Agreement).....	1, 3, 8, 13
Organization Structure.....	11
Plans.....	1, 2, 5, 8
Priorities.....	1, 2, 5
Procurement.....	3, 6, 8, 13, 14
Publications.....	14
Regulatory Initiatives.....	5
Revenue Canada.....	3, 8, 9
Reviews.....	5, 8, 14
Rules of Procedure.....	5, 6, 8
Special Import Measures Act (SIMA).....	3, 5, 6, 7, 14
Spending Authorities.....	11
Spending Plan.....	4
Standard Objects.....	12
Statutes.....	13
Strategic Objectives.....	8
Strategies.....	2, 3, 4, 5, 7, 8, 9
Subsidizing.....	3, 6, 7, 14
Textile Tariff Relief.....	3
Trade Remedy System.....	1, 3, 4, 7, 9
Web site.....	9, 14
WTO.....	1, 3
WTO Agreement on Government Procurement.....	3

Accord sur les marchés publics de l'OMC	3
ACI (Accord sur le commerce intérieur)	1, 3, 8
Activité	4, 6, 7, 8
ALÉNA (Accord de libre-échange nord-américain)	1, 3, 8, 13
Allègement tarifaire sur les intrants textiles	3
Articles courants	12
Autorisations de dépenser	11
Contestation des offres	8
Coût (net) du programme	4, 13
Dumping	3, 6, 7, 14
ÉTP (Équivalents temps plein)	12
Initiatives concernant la réglementation	5
Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Chili	8
Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Israel	8
Loi sur la taxe d'accise	3, 13
Loi sur le TCCÉ (Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur)	3, 5, 6, 7, 8, 13
Loi sur les douanes	3, 8, 13
Loi sur les mesures spéciales d'importation (LMSI)	3, 5, 6, 8, 13, 14
Lois	13
Marchés publics	3, 6, 8, 13, 14
Mécanisme de recours commerciaux	1, 3, 4, 7, 9
Mélanges de produits laitiers	7
Objectifs stratégiques	8
OMC	1, 3
Plan de dépenses	4
Plans	1, 2, 5, 8
Priorités	1, 2, 5
Publications	14
Réexamens	5, 6, 8, 14
Règles de procédure	5, 6, 8
Revenu Canada	3, 8, 9
Site Web	9, 14
Stratégies	2, 3, 4, 5, 7, 8, 9
Structure organisationnelle	11
Subventionnement	3, 6, 7, 14
Technologie de l'information	8, 9

Tableau 6 : Références

1. Site Web du Tribunal

www.tcce.gc.ca

2. Publications

Rapports annuels

- 1989-1990 à 1996-1997

Rapports de situation annuels

- Saisine sur les textiles : Rapport de situation annuel - du 1^{er} octobre 1994 au 30 septembre 1995
- Saisine sur les textiles : Rapport de situation annuel - du 1^{er} octobre 1995 au 30 septembre 1996

Bulletins

Guides

- Guide d'introduction au Tribunal canadien du commerce extérieur
 - Guide de la saisine sur les textiles
 - Guide du mécanisme d'examen des marchés publics
 - Lignes directrices sur les frais dans une procédure portant sur un marché public
- Brochures**
- Information sur les enquêtes et les réexamens concernant le dumping et le subventionnement
 - Information sur les enquêtes de décisions concernant les douanes, l'accise et la LMST
 - Information sur les enquêtes concernant les tarifs sur les textiles
 - Information sur l'examen des marchés publics

3. Personne-ressource pour obtenir des renseignements supplémentaires

Le secrétaire
Tribunal canadien du commerce extérieur
Standard Life Centre
333, avenue Laurier Ouest
15^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0G7

Numéro de téléphone : (613) 993-3595
Numéro de télécopieur : (613) 998-1322
Courrier électronique : secrétaire@tcce.gc.ca

Tableau 4 : Coût net du programme pour l'exercice 1998-1999

Coût total du Ministère		(en milliers de dollars)	Dépenses brutes prévues
Plus :			
Installations fournies par le ministère			
des Travaux publics et des Services gouvernementaux		1 695	
Cotisations visant la part de l'employeur			
des primes d'assurance et les coûts			
payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor		459	
Coût net estimatif du Programme en 1998-1999		10 290	
Coût net estimatif du Programme en 1997-1998		9 956	

Autres renseignements

Tableau 5 : Liste des lois et règlements

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur L.R.C. (1985), ch. 47 (4^e suppl.)
Loi sur les douanes L.R.C. (1985), ch. 1 (2^e suppl.)
Loi sur la taxe d'accise L.R.C. (1985), ch. E-15
Loi sur les mesures spéciales d'importation L.R.C. (1985), ch. S-15
Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'œuvre L.R.C. (1985), ch. 12 (3^e suppl.)

Loi sur l'administration de l'énergie L.R.C. (1985), ch. E-6
Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur DORS/89-35, le 27 décembre 1988,
Gazette du Canada Partie II, vol. 123, n° 2 à la p. 255

Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur DORS/91-499, le 14 août 1991,
Gazette du Canada Partie II, vol. 125, n° 18 à la p. 2912

Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics DORS/93-602, le 15 décembre 1993,
Gazette du Canada Partie II, vol. 127, n° 26 à la p. 4547

En outre, les accords suivants influent sur l'activité du Tribunal :

Accord sur le commerce intérieur

Accord de libre-échange nord-américain

Accords de l'Organisation mondiale du commerce

Tableau 2.1 : Détails des besoins en FTP

(\$)	Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
Échelle de salaires				
<30 000	18	17	17	17
30 000-40 000	1	8	8	8
40 000-50 000	34	23	23	23
50 000-60 000	1	2	2	2
60 000-70 000	11	14	14	14
70 000-80 000	18	15	15	15
>80 000	15	15	15	15
Total	98	94	94	94

Autres renseignements financiers

Tableau 3 : Articles courants de dépenses par programme

(en milliers de dollars)	Prévision des dépendes 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Personnel				
Traitements et salaires	5 374	5 644	5 679	5 679
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	914	1 185	1 193	1 193
Total	6 288	6 829	6 872	6 872
Biens et services				
Transport et communications	358	271	271	271
Information	89	69	69	69
Services professionnels et spéciaux	593	427	377	377
Locations	80	69	69	69
Achats de services de réparation et d'entretien	55	59	59	59
Services publics, fournitures et approvisionnements	233	211	211	211
Autres subventions et paiements	2	3	3	3
Total des dépenses de fonctionnement	1 410	1 109	1 059	1 059
Capital				
Acquisition de machines et de matériel	104	198	98	98
Total	7 802	8 136	8 029	8 029

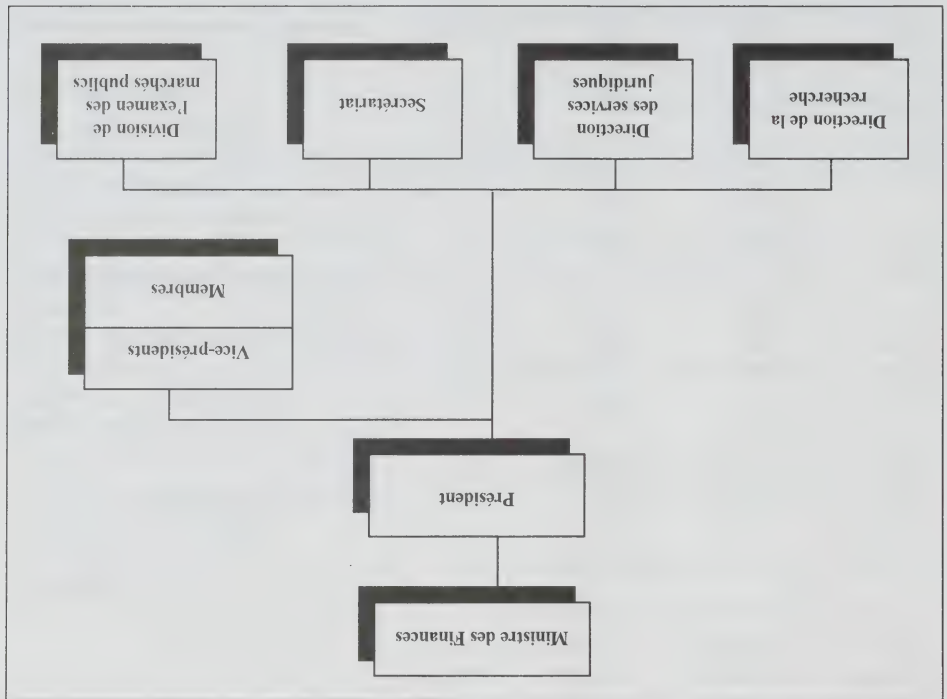


Tableau 2 : Structure organisationnelle

Renseignements sur le personnel

Crédit (en milliers de dollars)			Autorisations de dépenser pour l'exercice 1998-1999 - Partie II du Budget principal des dépenses	
			Budget principal des dépenses 1998-1999	Budget principal des dépenses 1997-1998
Tribunal canadien du commerce extérieur				
35	Dépenses du Programme	6 951	6 962	
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 185	987	
Total de l'organisme			8 136	7 949

Tableau 1 : Sommaire des autorisations de dépenser

Partie IV : Renseignements supplémentaires

Tableau 1 : Sommaire des autorisations de dépenser

Renseignements sur le personnel

Tableau 2 : Structure organisationnelle

Tableau 2.1 : Détails des besoins en ETP

Autres renseignements financiers

Tableau 3 : Articles courants de dépenses par programme

Tableau 4 : Coût net du programme pour l'exercice 1998-1999

Autres renseignements

Tableau 5 : Liste des lois et règlements

Tableau 6 : Références

Résultats prévus

Les stratégies décrites ci-dessus visent les résultats suivants :

- le maintien des décisions du Tribunal par les organismes d'appels nationaux et internationaux;
 - la mise en œuvre des recommandations du Tribunal par le gouvernement;
 - la publication des décisions du Tribunal en temps opportun;
 - des niveaux relevés de service à la population et une amélioration constante grâce à l'application des outils les plus récents en technologie de l'information. Par exemple, le Tribunal se sert des techniques de vidéoconférence pour traiter avec promptitude les appels de décisions de Revenu Canada, quel que soit l'emplacement géographique de l'appelant, et de son site Web pour présenter ses produits.
- Grâce aux résultats clés ci-dessus, le Tribunal est en mesure de demeurer un intervenant clé du mécanisme de recours commerciaux du Canada.

Les initiatives gouvernementales portant sur l'examen de la LMSI et de la Loi sur les douanes auront une incidence sur le secteur d'activité du Tribunal. Les modifications prévues à la LMSI conféreront de plus grandes responsabilités au Tribunal dans les domaines de la décision provisoire de dommage, de la tenue de réexamens discrets des conclusions du Tribunal en vigueur et de la question de l'intérêt public. Pour ce qui est des modifications envisagées à la Loi sur les douanes, la suppression d'un niveau d'appel à Revenu Canada pourrait avoir d'importantes répercussions sur le travail du Tribunal lié aux appels de décisions de Revenu Canada.

Les politiques commerciales du Canada ont aussi une incidence sur le secteur d'activité du Tribunal. À la suite de la Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Israel, la Loi sur le TCCE a du être modifiée eu égard aux mesures de sauvegarde. Lorsque la Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Chili entrera en vigueur, la Loi sur le TCCE sera de nouveau modifiée en ce qui concerne les mesures de sauvegarde pour refléter des changements similaires.

Enfin, le fait que les fournisseurs potentiels soient davantage au courant de la compétence du Tribunal en matière de contestation des offres aux termes de l'ALENA et de l'ACI semblerait expliquer, en partie, le plus grand nombre de plaintes déposées auprès du Tribunal. Le nombre de ces plaintes relatives aux marchés publics devrait probablement augmenter sensiblement au cours de l'exercice 1997-1998.

Plans et stratégies clés

Afin de fournir un soutien efficace du système d'échanges commerciaux équitable et accessible, le Tribunal a mis en place les objectifs stratégiques suivants :

- respecter tous les délais réglementaires dans l'exercice de ses attributions;
- entendre les appels qui relèvent de la compétence du Tribunal conformément à toute loi adoptée par le Parlement ou aux règlements d'application et rendre ses décisions avec promptitude;
- maintenir la qualité des conclusions, des décisions et des recommandations du Tribunal;
- veiller à l'autonomie du Tribunal en tant qu'organisme quasi judiciaire.

Outre les stratégies globales ci-dessus, le Tribunal a mis en place diverses stratégies de fonctionnement qui lui permettront d'atteindre ses objectifs stratégiques. Il s'agit, notamment, des stratégies suivantes :

- offrir un programme de formation en profondeur des nouveaux membres;
- maintenir et continuer d'améliorer le niveau de service à la population et répondre à toutes les exigences réglementaires dans le cadre des limites budgétaires;
- revoir ses Règles de procédure afin de les rendre plus efficaces et pour tenir compte des innovations technologiques qui influent sur le fonctionnement du Tribunal;
- revoir les processus et les procédures dans le but de les rationaliser et de les optimiser;
- maximiser le recours à la technologie de l'information dans le fonctionnement du Tribunal.

Secteur d'activité	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Tribunal canadien du commerce extérieur	7 802	8 136	8 029	8 029
Total	7 802	8 136	8 029	8 029

Objetif

L'objectif de l'activité du Tribunal est d'assurer l'existence au Canada d'un mécanisme de recours commerciaux juste et efficient et la possibilité pour le gouvernement, aidé par les enquêtes pour établir certains faits et la saisine permanente du Tribunal, de formuler des stratégies qui rendent les producteurs canadiens davantage compétitifs dans un contexte de commerce mondial.

Facteurs externes qui influent sur l'activité

La conjoncture économique est l'un des principaux facteurs externes qui influent sur le travail du Tribunal, qui est un organisme répondant exclusivement à une demande externe. Le Tribunal ne peut refuser aucune saisine du gouverneur en conseil ou du ministre des Finances, ou toute demande formulée par un particulier ou une entreprise qui répond aux conditions minimales d'accès. Le ralentissement de l'activité économique au pays et dans le monde entraîne habituellement une détérioration des marchés et une augmentation de la concurrence. Dans un tel contexte, les producteurs nationaux sont de plus en plus vulnérables à la concurrence livrée par les importations et sont portés davantage à demander une protection contre les pratiques commerciales déloyales. Cela se traduit généralement par un plus grand nombre d'enquêtes en réponse à des plaintes liées au dumping ou au subventionnement. La branche de production canadienne surveille également de près les requêtes déposées aux États-Unis et les mesures prises par ce pays en matière de commerce lorsqu'il y a un risque de déplacement, des États-Unis vers le Canada, des importations visées. De plus, dans la foulée de la libéralisation du marché canadien et de la diminution des tarifs américains, le rôle du Tribunal devient de plus en plus important pour les entreprises canadiennes en tant qu'un des derniers remparts contre les pratiques commerciales déloyales.

La Loi sur le TCCF renferme des dispositions générales aux termes desquelles le gouvernement ou le ministre des Finances peut demander au Tribunal de faire enquête sur des questions économiques, commerciales ou tarifaires. Dans le cadre d'une enquête, le Tribunal agit à titre consultatif, avec le mandat de faire des recherches, de recevoir les exposés et les observations, de trouver les faits, de tenir des audiences publiques et de présenter un rapport au gouverneur ou au ministre des Finances accompagné, au besoin, de recommandations. Par exemple, le 16 décembre 1997, le gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre des Finances, du ministre de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire et du ministre du Commerce international, a saisi le Tribunal d'une enquête sur l'importation de mélanges de produits laitiers échappant aux limites des contingents du Canada.

législative en question est pilotée par le ministère des Finances, qui a consulté tous les ministères touchés, y compris le Tribunal. Quelques-unes des modifications législatives (par exemple, la réaffectation des responsabilités pour les décisions provisoires de dommage et les réexamens entrepris avant la date d'expiration des décisions et la révision des dispositions portant sur l'intérêt public) entraîneront des modifications corrélatives des Règles de procédure du Tribunal.

Les modifications de la LMSI proposées entraîneront la modification du *Règlement sur les mesures spéciales d'importation*. À leur tour, les Règles de procédure du Tribunal devraient être modifiées en conséquence. Les changements qu'il faudra apporter sont surtout liés au besoin accru qu'aura le Tribunal de recueillir des renseignements à la suite des modifications législatives.

Les initiatives susmentionnées sont considérées comme étant peu coûteuses.

<u>Résultats prévus</u>	<u>Lois ou réglementation</u>
Utilisation plus efficace des compétences expertes du Tribunal en matière de dommage et dans les décisions sur la question de l'intérêt public. Plus grande efficacité dans la tenue des causes de dumping et de subventionnement.	Lois sur le dumping et le subventionnement - Le ministère des Finances propose des modifications à la LMSI et à la Loi sur le TCEB qui auront pour effet de modifier la façon dont le Tribunal mène les enquêtes sur le dumping et le subventionnement. Les modifications contreviendront au Tribunal de plus grands pouvoirs et une plus grande participation dans les domaines comme les décisions provisoires de dommage et les enquêtes sur la question de l'intérêt public. Il y aura aussi des changements dans la manière dont le Tribunal accorde l'accès aux renseignements confidentiels. Il faudra donc modifier les Règles de procédure du Tribunal.
Rehaussement de l'efficacité et de la transparence des procédures du Tribunal.	Règles de procédure du Tribunal - Le Tribunal propose de modifier les Règles de procédure pour éliminer les règles inutiles, rationaliser les procédures, améliorer la transparence et tenir compte du changement technologique.

B. Détails par programme et par secteur d'activité

Étant donné son mandat et sa structure, le Tribunal s'occupe d'un seul secteur d'activité, qui consiste à agir à titre de tribunal administratif relativement à des enquêtes sur le dumping et le subventionnement, à des appels à l'égard de décisions en matière de douanes et d'accise et à des plaintes concernant les marchés publics ainsi qu'à agir à titre de conseiller du gouvernement et du ministre des Finances relativement à une vaste gamme de questions d'ordre commercial, économique ou tarifaire.

A. Sommaire des plans, priorités et stratégies clés

Un sommaire des plans et des stratégies du Tribunal suit.

Tribunal canadien du commerce extérieur	
(Plan) Fournit aux Canadiennes et Canadiens :	(Stratégies) Sera démontré par :
Le soutien d'un système d'échanges commerciaux équitable et accessible	<ul style="list-style-type: none">➤ Le maintien des décisions du Tribunal par les organismes d'appels nationaux et internationaux.➤ La mise en œuvre des recommandations du Tribunal par le gouvernement.➤ La publication des décisions du Tribunal en temps opportun.➤ Les décisions du Tribunal sont considérées justes et impartiales par les intervenants nationaux et internationaux.

Deux initiatives concernant la réglementation sont présentement en cours et auront une incidence sur les procédures du Tribunal. En premier lieu, le Tribunal a entrepris une révision en profondeur des *Règles du Tribunal canadien du commerce extérieur* (les Règles de procédure du Tribunal) afin d'éliminer les règles inutiles, d'améliorer l'efficacité et la transparence et de préserver l'équité. Les modifications proposées faciliteront la mise en place de procédures qui tiennent compte des changements technologiques survenus depuis l'entrée en vigueur des Règles de procédure du Tribunal en 1991 (par exemple, le dépôt électronique de documents). Il est prévu que l'initiative contribuera à rendre le Tribunal davantage accessible aux Canadiennes et Canadiens et se soldera par une plus grande transparence. Les modifications proposées donneront un caractère officiel à certaines pratiques déjà en cours de façon officielle (par exemple, les demandes de renseignements et la production de documents). D'autres modifications proposées sont nécessaires pour répondre aux changements issus de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce* (par exemple, des procédures pour faciliter les réexamens à mi-période de l'application des mesures de sauvegarde).

La deuxième initiative afférente à la réglementation découle de la modification prévue de la Loi sur le TCCE et de la LMSI. Depuis l'examen parlementaire de la LMSI en 1996, plusieurs modifications ont été proposées à la LMSI et, bien que dans une moindre mesure, à la Loi sur le TCCE. Ces modifications devraient être soumises au Parlement en 1998. L'initiative

B. Objectif

L'objectif de l'activité du Tribunal est d'assurer l'existence au Canada d'un mécanisme de recours commerciaux juste et efficace et la possibilité pour le gouvernement, aidé par les enquêtes pour établir certains faits et la saisine permanente du Tribunal, de formuler des stratégies qui rendent les producteurs canadiens davantage compétitifs dans un contexte de commerce mondial.

C. Plan de dépenses

(en milliers de dollars)				
Prévisions des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	
Dépenses brutes du programme :				
Tribunal canadien du commerce extérieur				
7 802	8 136	8 029	8 029	
Plus : Coût des services fournis par d'autres ministères				
2 154	2 154	2 154	2 154	
9 956	10 290	10 183	10 183	Coût net de l'organisme

Le Tribunal détient son mandat aux termes de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* (la Loi sur le TCCE), qui a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Le Tribunal est habilité à :

- mener des enquêtes afin de déterminer si l'importation de produits sous-évalués ou subventionnés a causé un dommage sensible ou un retard ou menace de causer un dommage sensible à une branche de production nationale;
- entendre les appels interjetés à l'égard de décisions rendues par le ministère du Revenu national (Revenu Canada) aux termes de la *Loi sur les douanes*, de la *Loi sur la taxe d'accise* et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI);

- enquêter sur des demandes présentées par des producteurs canadiens qui souhaitent obtenir des allègements tarifaires sur des intrants textiles importés aux fins de production;
- examiner les plaintes déposées par des fournisseurs potentiels concernant les marchés publics du gouvernement fédéral visés par l'ALÉNA, l'ACI et l'*Accord sur les marchés publics* de l'OMC;

- mener des enquêtes sur les mesures de sauvegarde relativement aux plaintes déposées par des producteurs nationaux qui soutiennent que l'augmentation des importations leur cause, ou menace de leur causer, un dommage grave;

- enquêter et donner son avis sur des questions économiques, commerciales ou tarifaires dont le gouvernement en conseil ou le ministre des Finances saisit le Tribunal.

Le Tribunal est un intervenant clé du mécanisme de recours commerciaux du Canada. Dans son rôle quasi judiciaire, le Tribunal protège les producteurs canadiens contre deux formes importantes de concurrence déloyale en provenance de pays étrangers : le dumping et le subventionnement dommageables. Le Tribunal se veut un organisme facilement accessible, auprès duquel les citoyens peuvent faire appel des décisions de Revenu Canada en matière de douanes et d'accise, ou déposer une plainte concernant l'adjudication des marchés publics du gouvernement.

Le rôle consultatif du Tribunal l'amène à tenir des enquêtes pour établir certains faits et ainsi aider le gouvernement dans la formulation de stratégies qui rendent les producteurs canadiens davantage compétitifs dans un contexte de commerce mondial. Dans le cadre de sa saisine permanente ayant trait à l'allègement tarifaire sur les intrants textiles, le Tribunal aide le gouvernement à déterminer quels niveaux tarifaires assureront un gain économique maximal au Canada dans une industrie confrontée aux demandes changeantes du marché.

L'émergence d'un système d'échanges commerciaux plus libre et plus ouvert oblige le Canada à s'appuyer de plus en plus sur un mécanisme de recours commerciaux juste et efficace. Par l'accomplissement des divers volets de son mandat, le Tribunal contribue au soutien d'une économie canadienne saine et à l'épanouissement de relations commerciales loyales avec les partenaires commerciaux du Canada.

B. Déclaration de la direction

DÉCLARATION DE LA DIRECTION
Rapport sur les plans et les priorités 1998-1999

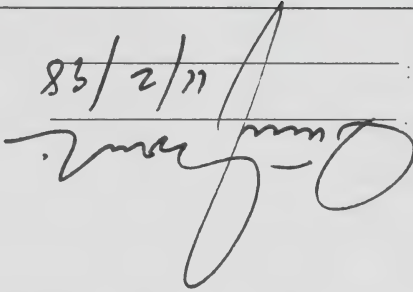
Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le RPP de 1998-1999 du Tribunal.

À ma connaissance, les renseignements :

- décrivent fidèlement les mandat, plans, priorités, stratégies et résultats clés prévus du Tribunal;
- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*;
- sont complets et exacts;
- sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom : 
Date : 11/2/98

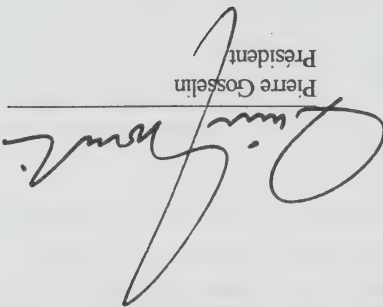
A. Message du président

Je suis heureux de présenter le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) du Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) pour l'exercice financier 1998-1999.

Le Tribunal est un intervenant clé du mécanisme de recours commerciaux du Canada, en raison de sa compétence aux termes de l'*Accord de libre-échange nord-américain* (ALENA), de l'*Accord sur le commerce intérieur* (ACI) et des accords de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Dans le but de s'acquitter de son mandat, le Tribunal a entrepris diverses initiatives pour rationaliser ses activités et garantir qu'il peut continuer à soutenir un système de commerce international juste, ouvert et concurrentiel.

Le RPP du Tribunal pour l'exercice 1998-1999 reflète son engagement soutenu à l'endroit de l'atteinte de l'objectif stratégique susmentionné et du maintien de la qualité de ses conclusions, décisions et recommandations.



Pierre Gosselin
Président

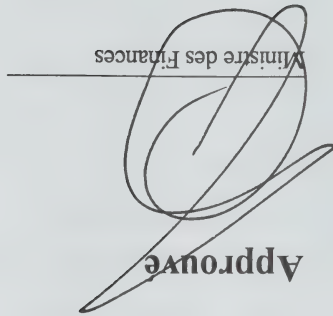
Table des matières

PARTIE I : MESSAGES.....	1
A. Message du président.....	1
B. Déclaration de la direction.....	2
PARTIE II : APERÇU DU MINISTÈRE.....	3
A. Mandat, rôle et responsabilités.....	3
B. Objectif.....	4
C. Plan de dépenses.....	4
PARTIE III : PLANS, PRIORITÉS ET STRATÉGIES.....	5
A. Sommaire des plans, priorités et stratégies clés.....	5
B. Détails par programme et par secteur d'activité.....	6
Objectif.....	7
Facteurs externes qui influent sur l'activité.....	7
Plans et stratégies clés.....	8
Résultats prévus.....	9
PARTIE IV : RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	10
Tableau 1 : Sommaire des autorisations de dépenser.....	11
Tableau 2 : Structure organisationnelle.....	11
Tableau 2.1 : Détails des besoins en ETP.....	12
Tableau 3 : Articles courants de dépenses par programme.....	12
Tableau 4 : Coût net du programme pour l'exercice 1998-1999.....	13
Tableau 5 : Liste des lois et règlements.....	13
Tableau 6 : Références.....	14
INDEX.....	15

**Tribunal
canadien
du commerce
extérieur**

**1998-1999
Budget des dépenses**

Rapport sur les plans et les priorités



Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSSGC

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1999-III-18

ISBN 0-660-60456-6





Tribunal canadien du commerce extérieur

Budget des dépenses
1998-1999

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités



Department of Foreign Affairs and International Trade

1998-99
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-III-52

ISBN 0-660-60478-7

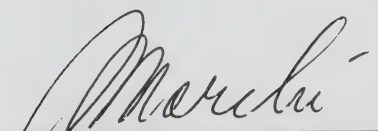


Department of Foreign Affairs and International Trade

**1998-99
Estimates**

A Report on Plans and Priorities

Approved


Minister for International Trade


Minister of Foreign Affairs

Table of Contents

Section I. Ministers' Message	1
Ministers' Message	1
Management Representation	4
Section II. Departmental Overview	5
A. Mandate, Roles, and Responsibilities	5
B. Objective	5
C. Financial Spending Plan	6
Section III. Plans, Priorities and Strategies	7
A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	7
B. Details by Business Line	11
International Business Development	11
Trade and Economic Policy	16
International Security and Cooperation	19
Assistance to Canadians Abroad	27
Public Diplomacy	29
Corporate Services	34
Services to Other Government Departments	36
Passport Services	37
Section IV. Supplementary Information	40
Table 1.0 Spending Authorities	40
Personnel Information	
Table 2.1 Organization Structure	42
Table 2.2 Planned Spending by Business Line and Region for 1998-99	43
Table 2.3 Canada's Diplomatic Missions Abroad by Region	44
Table 2.4 Planned Canada-based Full-Time Equivalents (FTEs) by Business Line ...	45
Table 2.5 Details of Canada-based FTEs Requirements by Salary Range	45
Table 2.6 Planned Locally-engaged FTEs by Business Line	46
Capital Information	
Table 3.1 Capital Spending by Business Line	47
Table 3.2 Capital Projects over \$1 Million by Business Line	48
Additional Financial Information	
Table 4.0 Departmental Summary by Standard Objects of Expenditure	50
Table 5.0 Program Resources by Business Line for 1998-99	51
Table 6.1 Transfer Payments by Business Line	52
Table 6.2 Details of Transfer Payments by Business Line	53
Table 6.3 Details of Contributions to United Nations Peacekeeping Operations	57
Table 7.1 Details of Revenues Credited to the Vote	58
Table 7.2 Details of Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund	58
Table 8.0 Net Cost of Program for 1998-99	59
Table 9.1 Passport Office Revolving Fund Statement of Operations	60
Table 9.2 Passport Office Revolving Fund Statement of Changes in Financial Position	61
Table 9.3 Projected Use of Passport Office Revolving Fund Authority	61
Other Information	
Table 10 Listing of Statutes and Regulations	62
Further information Sources	67

Abbreviations

APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation	IBD	International Business Development
DFAIT	Department of Foreign Affairs and International Trade	IFIs	International Financial Institutions
EFTA	European Free Trade Association	ILO	International Labour Organization
EU	European Union	NAFTA	North American Free Trade Agreement
FDI	Foreign Direct Investment	NATO	North Atlantic Treaty Organization
FTAA	Free Trade Area of the Americas	OAS	Organization of American States
FTE	full-time equivalent	OECD	Organization for Economic Co-operation and Development
G-7	Group of Seven Leading Industrialized Nations [Canada, France, Germany, Italy, Japan, United Kingdom, United States]	SFOR	[NATO] Stabilization Force [in Bosnia]
G-8	Group of Eight Leading Industrialized Nations [the G-7 plus Russia]	SMEs	small and medium-sized enterprises
GDP	gross domestic product	TCS	Trade Commissioner Service
IAEA	International Atomic Energy Agency	TEP	Technology Enhancement Plan
		UN	United Nations
		WTO	World Trade Organization

Section I. Ministers' Message

In the years since the end of the Cold War, the international scene has undergone a profound transformation. Globalization has become a reality for Canadians, most of whom are directly affected by the freer circulation of goods, capital, persons and ideas. Of course, globalization does not only mean the growing integration of the world economy, it also includes the global reach of new technologies and the information they carry, as well as the international spread of certain values related to governance, human security and economic well-being.

As an export-driven economy, Canada is influenced more than most countries by global change. Its future prosperity depends on a free, open, and fair international trading system and on a peaceful and stable world environment. At the same time, borders everywhere are no longer barriers to transnational refugee flows and crime. This can contribute to instability in the developing world where localized civil unrest has increased.

Within the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), we are meeting these new challenges through a forward-looking strategy geared to the interests and values of Canadians.

One of the key elements of the Department's strategy is the protection of Canada's security within a stable global framework. Canada will continue to support the evolution of the North Atlantic Treaty Organization (NATO), including its Partnership for Peace program with the new democracies of central and eastern Europe, the enlargement process, and its peace operations in Bosnia-Herzegovina. Canada will work to ensure that NATO retains its role as a key political and security organization linking the transatlantic community of nations. Within and outside NATO, the Department will take a variety of steps to promote human security as an effective means to create a more stable international environment over the longer term. Human security is much more than the absence of a military threat. It must also include a reliable and acceptable level of quality of life and personal security.

The successful conclusion of the treaty to ban anti-personnel landmines and its signature by 122 countries in Ottawa in December 1997 marked a watershed in global efforts to eliminate the scourge of landmines. Canada will press for the treaty's early entry into force and its adoption by all nations of the world. In cooperation with other donor countries, we will begin to disburse Canada's \$100 million fund for de-mining and victim assistance.

The unique partnership of civil society, non-governmental organizations, and governments that was forged in the landmines treaty campaign will be important to our success in addressing other human-security challenges, including the issue of small arms. More small arms are finding their way into local conflicts, increasing the cost of these conflicts in civilian lives. Canada will seek to mobilize international support to help reduce the flow of small arms and deter the conscription of child soldiers.

This year marks the 50th anniversary of the United Nations (UN) Declaration on Human Rights, and we will be working to redouble international efforts to ensure the protection of human rights. At the Summit of the Americas in Santiago, we will

support a hemisphere-wide drug initiative to address both the demand and the supply of narcotics in our region. In addition, we will work with Canadian stakeholders and other government departments to develop an international sustainable development strategy that more effectively integrates issues such as climate change, silviculture, and the prevention of chemical pollution into our broader foreign-policy interests.

Canada has always been a trading nation whose economy has been built on strong export performance. Exports of goods and services now represent 40 percent of Canadian GDP – up from 26 percent in 1992 and the highest proportion recorded by any industrialized country. Every \$1 billion of new exports creates or sustains an estimated 11,000 jobs for Canadians. Canadians want and deserve good jobs and Canada's future prosperity depends on sustaining our success as an exporter. A main priority of the Department will be to help generate jobs for Canadians through supporting the international trade and investment efforts of Canadian firms.

The Department provides this support largely through the efforts of 500 trade commissioners working in Canada and in 130 locations worldwide. The demands placed on the Trade Commissioner Service continue to increase. A priority of the Department will be to work toward doubling the number of active exporters by the year 2000. This priority will be assisted by the Department's commitment to increase the number of trade commissioners overseas by 30 percent, over the next several years. To promote trade and economic growth, Team Canada missions will continue to open new opportunities in emerging markets and a small and medium-sized enterprises (SMEs) unit will investigate new means to assist SMEs to break into export markets.

Attracting new investment and encouraging re-investment in Canada represent key priorities. We will work to strengthen Canada's image as the investment location of choice in North America. In close consultation with provinces, we will create a framework to help Canadian municipalities demonstrate their unique characteristics as investment sites. Canada is also engaged in negotiations for a Multilateral Agreement on Investment that would establish a fair set of rules for international investment while respecting Canadian values and safeguarding Canadian interests.

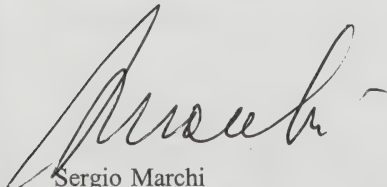
Canada requires an open international trading system with secure and effective market access for Canadian exporters. Canada can maximize its opportunities by strengthening the World Trade Organization (WTO), in this its 50th anniversary year, and advancing freer trade worldwide. The WTO agenda calls for negotiations on agriculture in 1999, and on services in 2000. We will continue to consult Canadians to help identify Canada's strategic interests on a broad range of trade liberalization issues. Canada's bilateral and regional trade negotiations will reinforce our multilateral initiatives. We will be at the forefront in launching the negotiation of a Free Trade Area of the Americas (FTAA). In Asia, we will be working in the Asia Pacific Economic Cooperation (APEC) forum to advance sectoral trade liberalization, while in Europe we are working actively to enhance our trading relationship with the European Union (EU) and the European Free Trade Association (EFTA).

Canada-U.S. relations touch on almost every aspect of our national interests. Daily bilateral trade between our two countries exceeds \$1 billion, an indication of the depth of our economic ties. Transboundary questions include the management of fisheries on both coasts, coordination of disaster relief efforts, transportation issues, and the cross-border movements of people. High-profile disputes, such as the Pacific salmon fishery, demand better management tools. We will be working to put in place more effective means for consultations and cooperation to address these issues.

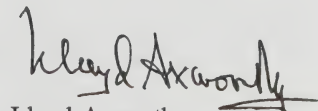
The rapidly increasing global flow of trade and investment is also serving to expose developing and formerly closed countries to the principles of openness, transparency and shared cultural values. This is helping to improve the quality of life, human security and governance of countries around the world.

Regional disputes and crises continue to occur in many parts of the world. Canada will respond to the best of its ability, whether through humanitarian and development assistance or through peace operations. Canada will continue to play a role in assisting countries that are rebuilding after a conflict through such initiatives as the Peacebuilding Fund, jointly administered by this Department and the Canadian International Development Agency. Success in our campaign for a seat on the UN Security Council would strengthen our leadership capacity internationally. We will make this campaign a priority.

Canada's geography, history, and multicultural make-up position us advantageously. We belong to the Americas, to the Atlantic community, and to the Asia-Pacific region. We are an influential member of many international and regional bodies, including the UN, the Group of Eight Leading Industrialized Countries (G-8), the Commonwealth, the Francophonie, NATO, APEC, the Association of South East Asian Nations Regional Forum, and the Organization of American States (OAS). We are also a respected signatory of many international trade and investment agreements. Through the Canadian International Information Strategy, we will project Canada as a reliable and knowledgeable partner in a fast-changing world. We will look for new ways to engage Canadians from every walk of life in the making of a foreign policy that reflects globalization and the ongoing effort to improve human security, governance and economic well-being of Canadians and citizens of other countries.



Sergio Marchi
Minister for International Trade



Lloyd Axworthy
Minister of Foreign Affairs

MANAGEMENT REPRESENTATION
A Report on Plans and Priorities 1998-99

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 Report on Plans and Priorities (RPP) for the *Department of Foreign Affairs and International Trade*.

To the best of my knowledge, the information in this report:

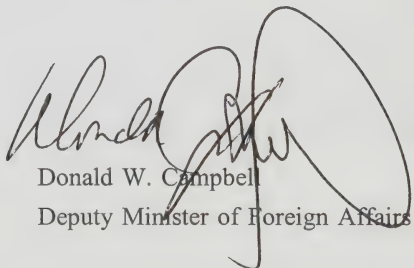
- accurately portrays the Department's mandate, plans, priorities, strategies, and expected results of the organization;
- is consistent with Treasury Board policy, instructions, and disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*;
- is comprehensive and accurate; and
- is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by the Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.



Robert G. Wright
Deputy Minister for International Trade



Donald W. Campbell
Deputy Minister of Foreign Affairs

Section II. Departmental Overview

A. Mandate, Roles, and Responsibilities

The Department's mandate, as set out in the *Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, RSC 1985, c. E-22, is to:

- conduct all diplomatic and consular relations on behalf of Canada;
- conduct all official communications between the Government of Canada and the government of any other country and between the Government of Canada and any international organization;
- conduct and manage international negotiations as they pertain to Canada;
- coordinate Canada's economic relations;
- foster the expansion of Canada's international trade;
- coordinate the direction given by the Government of Canada to the heads of Canada's diplomatic and consular missions and to manage these missions;
- administer the foreign service of Canada; and
- foster the development of international law and its application in Canada's external relations.

The Minister of Foreign Affairs is also responsible for the *Export and Import Permits Act*, RSC 1985, c. E-19, which authorizes the government to control and monitor the transborder flow of specified goods, and for the *Special Economic Measures Act*, 40-41 Elizabeth II, c. 17, which authorizes the government to apply economic sanctions in response to a serious threat to international peace and security. Other legislation for which the Department is responsible is listed in Section IV.

The Department has four basic roles, which flow from its legal mandate. They are:

- the development and coordination of the government's international policy;
- the advocacy of Canadian interests and values overseas;
- the provision of services to Canadians (promoting trade and investment, securing and improving market access, providing consular assistance and passports, etc.); and
- support for other government departments and agencies abroad.

B. Objective

The objective of the Department is to act for Canada and all Canadians to enhance prosperity, employment, and security, and work towards a peaceful world by promoting Canadian culture and values.

C. Financial Spending Plan

Net Cost of Department (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Business Lines				
International Business Development	229.9	215.8	217.3	217.4
Trade and Economic Policy	211.5	116.0	114.3	114.4
International Security and Cooperation	422.6	396.0	388.8	389.0
Assistance to Canadians Abroad	43.6	41.5	41.6	41.7
Public Diplomacy	102.8	84.8	82.8	82.8
Corporate Services	258.6	236.6	234.8	233.9
Services to Other Government Departments	185.4	187.4	187.5	187.5
Passport Services	62.9	53.1	53.1	54.7
Gross program spending	1,517.3	1,331.2	1,320.2	1,321.4
<i>Less: revenue credited to the Vote</i>	67.1	69.5	70.8	72.1
Net program spending	1,450.2	1,261.7	1,249.4	1,249.3
<i>Less: revenue credited to the Consolidated Revenue Fund</i>	204.4	188.5	156.4	138.5
<i>Plus: cost of services provided by other departments</i>	41.8	44.3	44.3	44.3
Net cost of the Department	1,287.6	1,117.5	1,137.3	1,155.1

The Department's financial spending plan is based on the Department's Main Estimates for 1998-99, adjusted to take into account:

- a decrease of \$4.2 million to reflect the planned transfer of responsibility for tourism officers at missions abroad to the Canadian Tourism Commission; and
- an increase of \$5.0 million for the Program for Export Market Development - Investment, as announced in the February 24, 1998 Federal Budget.

The 1998 Budget confirmed funding of \$100 million over the next five years to help meet the goals of the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-personnel Mines and on Their Destruction. The Department of Foreign Affairs and International Trade, the Canadian International Development Agency, the Department of National Defence, and Industry Canada will be responsible for the development and implementation of the federal programs in support of the Convention. Funding for 1998-99 will be allocated to DFAIT and the other participating departments through Supplementary Estimates, once decisions have been made on the details of implementation.

Section III. Plans, Priorities, and Strategies

A. Summary of Key Plans, Priorities, and Strategies

<i>Plans and Priorities</i>	<i>Strategies and Expected Results</i>
International Business Development (IBD)	
Make Canadian firms able to take full advantage of opportunities abroad	<p>Double the number of “active” exporters to 10,000 by the year 2000; help new exporters to expand beyond the U.S. market.</p> <p>Increase exports to priority markets; diversify export markets in key regions – e.g. Latin America and Asia.</p> <p>Conduct Team Canada trade missions under the leadership of the Prime Minister.</p>
Attract, expand, and retain job-creating foreign direct investment	<p>Reverse Canada’s declining share of global foreign direct investment.</p>
Become more client-focused, results-oriented, and business-like in support of the changing needs of Canadian business	<p>Increase the number of trade commissioners abroad by 30% over the next five years.</p> <p>Provide easier access to Trade Commissioner Service (TCS) information/assistance for export-ready firms.</p> <p>Implement the Department’s Performance Measurement Initiative.</p> <p>Produce a regular, “balanced score card” of TCS performance (including client/employee surveys against service definitions/standards) to enhance improvements and accountability.</p>
Develop integrated management of IBD across departments	<p>Ensure better coordination within government in the delivery of IBD support in order to align it more with the business community’s needs.</p>
Trade and Economic Policy	
Manage the Canada-U.S. trading relationship effectively	<p>Make use of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the WTO, including their dispute resolution processes as required; assess the merits of deepening NAFTA commitments; reduce the business costs associated with technical standards and frontier formalities; enhance mobility of cross-border traffic; and analyse possible options for the resolution of the softwood lumber issue.</p>

Enhance the rules-based trading system	Strengthen the WTO through the continued implementation of the WTO agreements; contribute to "new trade" issues (e.g., investment, procurement, and competition); encourage broader participation, including through up to 30 accession negotiations; undertake domestic consultations; prepare Canadian positions; identify negotiating agenda; conduct policy dialogues with major trading partners; develop strategies for dealing with agriculture, culture, and steel.
Promote international disciplines in investment	Negotiate Multilateral Agreement on Investment within the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), as well as agreements on investment protection and on trade and investment cooperation with key non-OECD countries.
Promote an international trade policy that is sensitive to the environment, to core labour standards, and to the needs of developing countries	Support the reform of the International Labour Organization (ILO); support the analysis of linkages between trade liberalization and core labour standards; cooperate with the WTO, the ILO, the OECD, and other bodies; negotiate international agreements balancing Canada's economic, environmental, and human security interests, and Canadian values.
Improve Canada's ability to trade within the western hemisphere	Complete preparations for the possible launch of FTAA negotiations in April 1998; identify options to improve Canada-Mercosur trade relations.
Support and encourage the process of market reform in the "economies in transition"	Build a framework of agreements.
Improve Canada's trade and investment relations with Europe	Implement the Canada-European Union agreement and conduct the business dialogue in a trilateral framework; study trade and investment barriers; pursue closer relations with EFTA countries.
Pursue macroeconomic stability and institutional coordination on international economic and financial issues	Manage Canada's effective participation in the forthcoming G-8 summits in the U.K. and in Germany; pursue Canadian interests through participation in international economic forums and the analysis of international trends.

International Security and Cooperation

Enhance control over conventional weapons	Promote the early entry into force and the adoption by all countries of the Ottawa Treaty to ban anti-personnel landmines; encourage the coordination of humanitarian and de-mining efforts; develop measures to constrain the proliferation of small arms and light weapons.
Assume leadership in international institutions	Participate effectively in G-7/G-8 activities; seek the election of Canada to the United Nations Security Council in 1999-2000; host the 1998 Francophonie summit meeting in Canada.
Promote sustainable development and improve the protection of the environment	Negotiate an international agreement that protects Canada's forest interests; take part in the further elaboration of the climate change protocol; secure an agreement on actions against persistent organic pollutants, especially in the Arctic; settle the Pacific salmon conservation and equity issues; bring into force the UN agreement on straddling and highly migratory fish stocks; enhance the International Joint Commission's capacity to manage cross-border water flows.
Improve international cooperation in combatting terrorism and crime	Sign the convention on terrorist bombing; implement G-8 initiatives on fighting terrorism, transnational organized crime, drugs, corruption, and bribery; cooperate on reducing illegal drug flows.
Reinforce stability in Europe	Help to restore peace and security as a member of the Stabilization Force (SFOR) in Bosnia; promote stability and security through NATO enlargement.
Contribute to peacebuilding	Support peacebuilding efforts in societies at risk in order to prevent conflicts and consolidate peace; support the UN war crimes tribunals for former Yugoslavia and Rwanda; contribute to the establishment of a permanent International Criminal Court.
Help Aboriginal Canadians	Factor the interests of Aboriginal Canadians into Canada's foreign policy.
Reinforce the international protection of human rights	Through the Commonwealth Ministerial Action Group, encourage Nigeria to make genuine progress towards democracy; maintain dialogues with China, Cuba, and Indonesia; promote negotiations on a new ILO convention on exploitative child labour, to be signed by 1999; manage the new Child Labour Challenge Fund.

Assistance to Canadians Abroad

Ensure greater protection for Canadians travelling or living abroad

Better inform and prepare the travelling public; provide a faster response to Canadians in difficulty, at lower cost; improve the quality of service in complex cases (e.g., child abduction).

Public Diplomacy

Support the promotion and marketing of Canadian cultural and education products and services

Develop a strategic sector plan for the marketing of education services in order to increase the enrolment of foreign students in Canada.

Promote selected Canadian cultural events abroad

Increase the international exposure of emerging and established Canadian artists.

Strengthen academic, cultural, and research partnerships and networks at the international level

Enhance Canada's image abroad as a sophisticated, culturally and technologically advanced nation.

Ensure that Canada speaks with a strong, unified voice on the international stage, with the full involvement of the provinces

Improve information flows with the provinces, using the new information technologies and visits by senior departmental staff to provincial capitals.

Strengthen international public understanding and appreciation of Canada's society and economy, and of its efforts to renew Canadian federalism

Gradually implement the Canadian International Information Strategy to bring Canada to international audiences through the use of new media technologies.

Engage in a dialogue with Canadians on Canada's role in the world

Promote a greater understanding among Canadians of Canadian interests abroad and a greater sense of national unity.

Corporate Services / Services to Other Government Departments

Provide cost-effective administrative support to the conduct of Canada's international relations

Implement significant projects in property and information technology.

Complete and implement the Department's human resources strategy.

Implement the Department's sustainable development strategy.

Passport Services

Provide high-quality, cost-effective passport services

Reduce the burden on clients.

Achieve eventual productivity gains and cost savings.

Enhance the security and integrity of Canadian passports.

Regulatory Initiatives

The Department does not plan any major or significant regulatory initiatives in 1998-99.

B. Details by Business Line

International Business Development

Objective

The International Business Development (IBD) business line contributes to the achievement of two of the three key objectives of Canada's foreign policy – namely, the creation of jobs and prosperity, and the projection of Canadian values and culture – by encouraging Canadian firms to take full advantage of international business opportunities and by facilitating investment and technology flows.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	229.9	215.8	217.3	217.4
Less: Revenue credited to the Vote	3.1	3.1	3.1	3.1
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	2.6	2.4	2.3	2.3
Total revenue	5.7	5.5	5.4	5.4
Total net expenditures	224.2	210.3	211.9	212.0

External Factors Influencing the Business Line

- Exports are one of the fastest-growing sectors of the Canadian economy. Every billion dollars' worth of exports sustains approximately 11,000 jobs. In addition, \$1 billion in new investment means 45,000 jobs over five years.
- Canada depends more on international sales for jobs and growth than any other country in the developed world. Exports of goods and services now represent 40% of gross domestic product (GDP) – up from 26% in 1992 and the highest proportion recorded by any G-7 country.
- Canadian exports are at an all-time high. Exports as a percentage of GDP have soared to record levels and are the engine for new jobs and growth in Canada.
- The rapid increase in Canadian exports over the past three years has been the most significant factor in the creation of jobs for Canadians: 39% of net new jobs created in the first half of this decade resulted from increased exports.
- The remarkable transition of the Canadian export economy continues. In 1963, 43% of exports consisted of primary products and 57% of end products; in 1995, only 18% of exports were made up of primary products while 82% consisted of semi-finished and finished products.

- Service exports also increased – to \$39 billion in 1996 (accounting for 12% of total exports) compared to \$1.1 billion in 1966.
- Foreign direct investment (FDI) in Canada accounts directly and indirectly for three jobs in ten, and for 50% of exports, including 75% of manufactured exports. Since 1984 inward FDI in Canada has nearly doubled, to \$180 billion.
- Canadian direct investment abroad contributes significantly to the growth of the Canadian economy. Canadian companies with investment abroad had an annual growth rate of return of 4.9%, compared with 2.9% for companies with no investment abroad. In 1996, total overseas direct investment reached \$170.8 billion; the interest, dividends, and reinvested earnings for Canadian companies with investment abroad totalled \$10.2 billion.
- The U.S. market occupies a place of overwhelming and growing importance for Canada. Exports of goods and services to the United States represent 82% of our total exports. Canada's fastest-growing export markets include Mexico, Argentina, Brazil, Germany, Great Britain, Taiwan, Hong Kong, South Africa, and Iran.
- The principal clients of the IBD business line are ready-to-export companies that seek the following services:
 - market information and intelligence;
 - advice and counsel on foreign markets;
 - partnering and matchmaking;
 - advocacy with foreign governments and business on clients' behalf; and
 - selecting and organizing trade, investment, and science and technology business events.
- Twenty-five federal departments and agencies, and all 10 provinces play a role in these efforts, but the Department's Trade Commissioner Service (TCS) is the primary source of assistance abroad to the business community in foreign markets. The TCS network, which embraces 130 locations overseas, faces a multi-faceted challenge in these times of resource restraints. There has been a large increase in demand on missions abroad for services to potential exporters who are not adequately prepared; and at the same time, new telecommunications technology has made missions more directly and immediately accessible while heightening clients' expectations about the response time.
- The Department is working with its domestic "Team Canada Inc" partners to expand the reach of export preparation and assistance programs so that capable and committed firms form the key client base for posts abroad. "Team Canada Inc" is a new mechanism to enhance IBD coordination abroad with domestic partnering and team-building between the Department and the other core departments (Industry Canada, and Agriculture and Agri-Food Canada).
- Internationally, Canada faces a globalized economy in which companies must export to survive, grow, and prosper. There is increased competition from other countries to maintain and expand market share for goods, services, and inward investment flows. Efforts will have to be redoubled so as to avoid losing ground.

Key Plans and Strategies

The Department is undertaking a set of initiatives in response to these developments.

- A private sector consultative board has been created to advise the government on both international business development and policy issues. This initiative includes a single integrated international business plan, the new ExportSource Web site, the enhancement of a toll-free (1-888) telephone help line, and the establishment of a new Team Canada Inc office.
- Membership in “Team Canada Inc” will be enlarged to include other federal and provincial providers of support services to the business community.
- The Department plans to increase the number of trade commissioners abroad by 30% over the next five years, so that 70% of them will be based abroad by 2006.
- Beginning in the summer 1998 posting season, a number of trade commissioner positions will be re-deployed from lower- to higher-priority and high-growth markets, and there will be more focus on investment.
- A rapid response team of trade commissioners (the “GO-Team”) has been created for short-term deployment to countries where immediate assistance is needed to follow up on market opportunities identified during high-impact government initiatives such as the Team Canada trade missions or the negotiation of free-trade agreements, or to respond to the emergence of new opportunities in priority sectors.
- The WIN Exports business client database will continue to assume increased prominence as a client-service management tool. This tool takes the form of expanded use by other Team Canada partners, training programs to implement the new WIN On-Line service, the use of WIN for client surveying and workload measurement, and improved linkages.
- The government has taken on the challenge of working with the private sector to double the number of active exporters, concentrating on small and medium-sized enterprises and first-time exporters. Addressing this challenge requires both macro and micro level approaches to increasing supply. The U.S. market is most often the initial market for new exporters, and efforts will be made to help successful SMEs graduate to less familiar markets.
- The Department’s new SME Export Support Unit now provides assistance for these firms by developing and executing IBD programs and by providing strategic advice and information, outreach assistance, and market research studies – all aimed at improving access and broadening the SME exporter base.
- The Department’s Market Research Centre has developed over 400 new market studies for use by business clients accessible through the popular and improved InfoExport Web site.
- The Department will seek to expand Canada’s share of global FDI flows by increasing the number of investment counsellors in missions abroad; by developing highly focused country and sector campaigns to capture the interest of major multinationals considering investment in North America; by helping SMEs to grow

through suitable partnering opportunities with foreign firms; and by promoting a distinctive international image of Canada as an investment destination.

- The Department will review the cost-shared Program for Export Market Development with a view to modifying company eligibility and activity criteria in order to maximize the program's effectiveness.
- To increase the participation of Canada's youth in international business, the Department is building partnerships such as the Canadian International Business Schools cooperative program, which benefits young entrepreneurs – Canada's exporters of tomorrow.
- The Department's Export Awards program has been reinvigorated thanks to the co-sponsorship of three major Canadian corporations – another example of successful government/business partnership in the national interest.
- To improve Canada's procurement record with international financial institutions (IFIs), interdepartmental project teams are being established to mobilize resources to target IFIs and large international capital projects. A centralized and standardized database on IFI procurement is being expanded to improve the competitive edge of Canadian bidders.
- The Department will seek to improve the marketing abroad of Canada's public sector expertise.
- In the context of the five-year review of the *Export Development Act*, the Department will identify shortfalls in current export-financing programs in order to make modifications to improve competitiveness.
- These initiatives are being complemented by the implementation of the Department's Performance Measurement Initiative, beginning in 1998-99. The new system, which introduces client and employee feedback, takes a "balanced score card" approach across a number of performance indicators. The goal is to better manage the international business function by focusing service accountability on outcomes, both qualitative and quantitative, as recommended by the Auditor General and the Treasury Board.

Expected Results

The results expected from the IBD business line over coming years, in addition to an increase in the number of active exporters, include:

- the creation of more jobs, economic growth, and research and development;
- increased foreign awareness of the competitive advantages of making Canada the gateway to the integrated North American market;
- improved IBD exporter preparation and service delivery abroad through Team Canada Inc – a coordinated approach by the three core IBD departments, led by the DFAIT and operating from a single, integrated annual business plan;
- an improved responsiveness to business needs arising from private-sector inputs to

the IBD and the Trade and Economic Policy business lines, provided by the new Business Advisory Board;

- a continued boost to international business through Team Canada trade missions and related official visits in emerging and new markets, including mission follow-ups with GO-Team support;
- re-deployment from Canada of 10 additional trade commissioners, in each of the next three years, to posts in priority markets;
- faster and easier access to specific market information and advice through the InfoExport and ExportSource Web sites as well as through the 1-888 telephone referral service;
- growth of a broader, more diversified exporter base, with particular emphasis on SMEs, assisted by the Department's new SME unit;
- a growing share of global FDI for Canada, helped by a greater strategic focus on investment development in key posts abroad;
- increased market share in priority and emerging foreign markets by exploiting new market openings;
- diversified export markets beyond the United States, and a broader sectoral mix of exports, including business, education, cultural, and other services;
- success in attracting major inward investment prospects to help SMEs forge strategic alliances with foreign partners;
- continued timely, targeted dissemination of trade opportunities and leads to exporters via the International Business Opportunities Centre and the WIN Exports client management system;
- increased awareness and market share of IFI-financed business and a broader spectrum of successful SME bidders;
- export finance enhancements that result in improved foreign market penetration, including in high-risk areas; and
- greater client focus and results orientation through the implementation of the Department's multi-year Performance Measurement Initiative to meet the recommendations of the Auditor General. This involves the definition of products and services, service standards, and workload indicators through regular, independent surveys of clients that will form part of the Minister's annual report to Parliament.

Trade and Economic Policy

Objective

The objective of the Trade and Economic Policy business line is to create jobs and prosperity in Canada by managing our trade relations with the United States and liberalizing trade and capital flows around the world, based on clear and equitable rules. This business line promotes the strategic objectives of prosperity and security. Its clients are Canadian exporters and workers in the international sector of the economy, as well as Canadian importers and consumers, firms and workers in vulnerable and sensitive sectors, investors and investment-seeking firms, groups and firms involved in international development assistance, and provincial governments.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	211.5	116.0	114.3	114.4
Less: Revenue credited to the Vote	0.0	0.0	0.0	0.0
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	112.8	64.0	64.2	65.2
Total revenue	112.8	64.0	64.2	65.2
Total net expenditures	98.7	52.0	50.1	49.2

External Factors Influencing the Business Line

- Developments in the international trading system since the Uruguay Round of multilateral trade negotiations have underlined the need for Canada to engage on a greater number of issues that have increasing linkages with its domestic and international agendas, involving a broader range of countries.
- Over the next three years, Canada could be engaged simultaneously in several distinct major economic and trade negotiations, each placing significant demands on existing resources for analysis, consultations with Canadians, and negotiations with our foreign partners.
- While Canada is well served by an open, rules-based, multilateral trading system, new challenges must be confronted to ensure continued security of access for our exports of goods and services. Multilateral negotiations beginning by the turn of the century will include important sectors of Canada's economy such as agriculture and services. Preparations will focus on consultations with the public and on an analysis of regional and national interests.

Key Plans and Strategies

United States

- The management of the Canada-U.S. trade and economic relationship, accounting for over 80% of our exports and more than half of our direct investment abroad, will remain a priority focus. We will continue to monitor closely the implementation of the NAFTA and the ongoing management of the Canada-United States Softwood Lumber Agreement.
- Domestic pressures are increasing on the U.S. government to adopt protectionist measures against Canadian commercial interests. The management of disputes, whether with respect to cultural industries, the agricultural sector, extraterritorial U.S. actions against Canadian firms, or trade remedy cases, will be an important challenge.
- Given the growing degree of integration of the North American economy, consideration will be given to whether and how Canadian interests might be served by deepening the NAFTA, including through its array of committees and working groups.

Global Trade Policy Environment

- Strengthening the WTO as an institution and its relationships with other multilateral institutions, and advancing multilateral trade liberalization to secure improved access for Canadian goods and services in global markets, will remain priorities. At the same time, we will remain sensitive to the environment, core labour standards, vulnerable industries and sectors, and the needs of developing countries.
- Particular emphasis will be placed on the implementation of the WTO's "built-in agenda" of commitments under its existing agreements and associated work at the OECD. Canada will support the accession of new members to the WTO on generally applicable commercially viable terms, and will advance or defend Canadian interests through recourse to the WTO's dispute settlement procedures where appropriate.
- Canada will continue to prepare actively for renewed discussions in the WTO on services, agriculture, and government procurement, as well as on new issues such as investment and competition policy.
- Canada will cultivate closer working relationships with these new players in order to build support for a stronger multilateral trading system.

Regional Initiatives

- We will continue to pursue regional trade initiatives where it is in our interests to do so in order to diversify and capture trade in fast-growing markets.
- Work towards a FTAA as well as an enhanced relationship with Mercosur is expected to intensify.

- A trade study will be conducted with the EU under the auspices of the Canada-EU Action Plan to identify areas to improve bilateral trade.
- Work within APEC will be directed towards enhancing access for Canadian goods and services in the Asia-Pacific region, especially through early voluntary sectoral liberalization (e.g., forestry, fisheries, environmental goods and services, chemicals) and building support for multilateral liberalization in the WTO.
- Discussions are beginning with EFTA countries (Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland) to determine the possibility of free trade with this regional trade group.

Promotion of Canada's International Economic and Development Agenda

- The Trade and Economic Policy business line will continue to promote Canadian economic and financial objectives in an increasingly globalized world by developing cooperation in the G-7/G-8 and in other international forums in support of non-inflationary growth, fiscal consolidation, employment, movement to a knowledge-based economy, social reform, enhanced investment and capital flows, environmental protection, nuclear safety, and improved economic relations with developing and transitional economies.
- These objectives will be advanced by providing support to the Prime Minister at the annual G-7/G-8 Summit meetings; by ensuring that Canadian policy priorities are well reflected at the OECD, the European Bank for Reconstruction and Development, APEC, the International Monetary Fund and other IFIs; and by deploying international assistance resources to support our foreign policy priorities.
- The UN and IFI reforms launched at the G-7 Summit in Halifax and those under way at the OECD are integral to achieving those objectives.
- The integration of the so-called "transition economies" (the republics of the former Soviet Union and the countries of central and eastern Europe) into the international economic and trade system, the implications of globalization, the impact of economic and monetary union in Europe, and developments in China will continue to influence the international economic agenda over the medium term.

Expected Results

The results expected for this business line include:

- the identification of options to better manage Canada's trade relations with the United States and reduce the possibility of disputes;
- the stimulation of export performance, jobs, and economic growth through improved conditions of access to markets while ensuring the continued access of Canadian producers to the necessary inputs from abroad at competitive prices;
- a multilateral consensus to implement the WTO agreements and their built-in agenda;

- G-8, WTO, OECD, APEC, and FTAA agendas that support Canadian economic, financial, and trade objectives;
- successful integration of new APEC members (Peru, Russia, and Vietnam) in 1998, in keeping with Canada's role as past APEC Chair;
- greater coherence in global economic policy making through institutional reform and enhanced cooperation between the WTO, the Bretton Woods institutions, the OECD, the UN, and regional institutions;
- the effective management of trade disputes with other countries;
- the definition of Canadian objectives for new multilateral trade negotiations in areas such as government procurement, investment, services, agriculture, product standards, and bribery;
- a better international understanding of the impact of competition law and policy on trade and investment to minimize the adverse effects on market access;
- the protection of Canadian investment abroad through the negotiation of bilateral foreign investment protection agreements with priority countries;
- expanded trade access and protection of Canadian investments in Mercosur and other markets through the negotiation of trade and investment cooperation arrangements;
- the allocation of Canadian international assistance in such a way as to reflect foreign policy priorities, including recipients' military expenditures, the Canadian International Information Strategy, and the integration and reform of transition economies;
- assessment of, and public consultations on, Canada's trade policy options with particular emphasis on preparing for future multilateral and regional negotiations; and
- determination of the most appropriate placement of trade policy resources.

International Security and Cooperation

Objective

The objective of the International Security and Cooperation business line is to develop and preserve a peaceful, law-based international system hospitable to Canadian values and in which Canada is secure from threats from abroad. An effective and efficient multilateral system is vital to the achievement of these objectives, and for this reason one of Canada's main foreign policy priorities is the reform of the UN system, particularly with respect to the specialized agencies. This business line contributes to all three of the strategic objectives of Canada's foreign policy – prosperity, security, and the projection of Canadian values abroad. Its clients are the government of Canada, other governments in Canada, and Canadian society more generally.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	422.6	396.0	388.8	389.0
Less: Revenue credited to the Vote	2.5	1.1	1.1	1.1
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	0.0	0.0	0.0	0.0
Total revenue	2.5	1.1	1.1	1.1
Total net expenditures	420.1	394.9	387.7	387.9

External Factors Influencing the Business Line

- Canada's huge landmass, long coastlines and border, and open economy require a sophisticated approach to security, based on collaboration with the United States, bilateral cooperation with other like-minded countries, the development of multilateral and regional organizations, and the promotion of the international rule of law.
- With the end of the Cold War, the emphasis has shifted towards a broader definition of security that includes conflict prevention, crisis resolution, and peacebuilding. Canada's borders are open to human, economic, and environmental trends and events that affect its citizens' security – e.g., illegal movements of peoples and drugs, climate change, the transport of various pollutants over long distances, etc.
- The European security structure will continue to undergo significant changes that reflect the new post-Cold War environment, including the enlargement and reform of NATO and the European Union.
- The climate of political volatility can be expected to continue in the former Yugoslavia. The transition towards market economies and democratic societies will continue in Russia, Ukraine, and neighbour countries; and Chinese influence will continue to grow.
- Humanitarian disasters and political instability will remain likely in Africa and elsewhere.
- The risks of the spread of weapons of mass destruction will continue.
- Conventional arms problems - such as anti-personnel mines, the illicit proliferation of small arms and light weapons - and drug trafficking will persist.
- The 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights and the five-year review of the Vienna Conference on Human Rights in 1998 will lead to increased scrutiny of human rights.
- The pursuit of sustainable development will continue to pose serious challenges, particularly with respect to the issue of climate change.

Key Plans and Strategies

The Department will undertake a number of initiatives on behalf of Canada.

Global and Regional Security

- Canada will take the lead in promoting the early entry into force and adoption by all countries of the Ottawa Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-personnel Mines and on Their Destruction, and will promote coordination of the humanitarian effort.
- Under the Canada-Japan Action Plan for Peace and Security Cooperation, we will build closer security cooperation with Japan.
- Canada will continue to support the Middle East peace process, especially by chairing the Refugee Working Group and mentoring the Arms Control and Regional Security Working Group.
- The Department will support peace and security on the Korean peninsula by providing assistance to the Korean Peninsula Energy Development Organization.
- Canada will renegotiate a modernized Treaty on Conventional Armed Forces in Europe and an enhanced Vienna Document, and will promote the effective implementation of commitments made within the framework of the Organization for Security and Co-operation in Europe.
- We will continue to promote the effective implementation of and universal adherence to the Chemical Weapons Convention.
- Canada will continue to participate actively in the negotiation of a compliance protocol to the Biological and Toxin Weapons Convention.
- The Department will actively participate in the early implementation stages of the Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty and will continue to promote full implementation and universal adherence to the Nuclear Non-proliferation Treaty and the strengthened International Atomic Energy Agency (IAEA) nuclear safeguards system.
- Canada will take part in the campaign to prohibit the production of fissile material for nuclear weapons and will work with Russia and other G-8 partners to find a safe and effective means of disposing of weapons-grade plutonium originating from the dismantling of nuclear weapons, as well as to combat illicit trafficking in nuclear materials.
- Canada will continue to support nuclear safety improvements in Soviet-designed nuclear plants and stabilization of the Chernobyl nuclear facility.
- We will continue to support the work of the United Nations Special Commission and of the IAEA in monitoring and verifying the disarmament obligations of Iraq.
- Canada will participate in the enlargement of NATO by 1999 while developing constructive relations with Russia and Ukraine.

Conflict Prevention, Peacekeeping, and Peacebuilding

- As part of UN peacekeeping operations, the Department will promote humanitarian de-mining and victim assistance in mine-affected countries, and address the negative consequences for human security and for regional and internal stability of the proliferation of small arms and light weapons.
- Canada will work through the Organization of American States to prevent the illicit trade in firearms, ammunition, and explosives, and to promote counter-narcotics cooperation.
- The Peacebuilding Fund will be used to prevent conflict and promote peace in vulnerable countries.
- Canada will continue to play a key role in peace operations and in democratic and economic reconstruction in Bosnia, Croatia, the former Yugoslavia, Haiti, and Guatemala.
- We will cooperate with our NATO allies and other SFOR partners to implement the Dayton Accord in Bosnia.
- Canada will help to train local forces in Haiti, Bosnia, the Western Sahara, Guatemala, and Croatia.
- Canada will pursue the implementation of the operational portions of the UN Rapid Deployment initiative.
- We will support the UN-sponsored African Peacekeeping Support Group, established to help African nations develop their capacity to prevent conflict and participate in peacekeeping operations.
- The Department will continue to support the leading-edge research and teaching of the Lester B. Pearson Canadian International Peacekeeping Training Centre. Building on the successes of 1997, the Centre will embark on overseas multi-national seminars in South America and possibly in Europe and Asia.

Democracy, Human Rights, and Good Governance

- We will use the International Institute for Democracy and Electoral Assistance to help deal with sensitive issues of democratization in partnership with other countries.
- Canada will support efforts to ensure fair and democratic elections in Cambodia.
- DFAIT will manage the Child Labour Challenge Fund; pursue strengthened protection of children's rights, in particular by acting within the ILO to develop a new convention on exploitative child labour; and work to strengthen the Convention on the Rights of Children to combat sexual exploitation and the involvement of children in situations of armed conflict.
- Canada will support the work of the new UN Special Representative on Children and Armed Conflict.

- In support of youth employment, the Department will manage the Youth International Internship Program, which is currently funded to the end of 1998-99.
- Canada will pursue the promotion of human rights bilaterally through its ongoing formal dialogues with China, Cuba, Indonesia, and other countries. Canada will host the next meeting of the Canada-China Joint Committee on Human Rights as well as a follow-up symposium on human rights with Indonesia in the fall of 1998.
- The Department will mark the 50th anniversary of the Universal Declaration of Human Rights and the five-year review of the Vienna Conference on Human Rights by sponsoring the first-ever UN annual human rights report, hosting two international conferences on human rights, and welcoming the first visit to Canada of the High Commissioner for Human Rights.
- Canada will promote sustainable development, fair labour practices, and human rights in various multilateral and bilateral negotiations.

The Development of International Law

- Canada will support the UN war crimes tribunals for the former Yugoslavia and Rwanda, and will promote the creation of a permanent International Criminal Court to try those accused of war crimes, crimes against humanity, and genocide.

Constructive Relations with Specific Countries and Regions

- Canada will continue to be in the forefront of international efforts to resist the exercise of unacceptable extraterritorial jurisdiction as exemplified by the Helms-Burton Act and the Iran-Libya Sanctions Act.
- We will implement the Canada-EU Action Plan by intensifying the “business dialogue,” pursuing the planned trade study, and strengthening official contacts with the EU Commission and the Union’s member states, especially Germany, France, and Britain.
- Canada will participate in the second Summit of the Americas, which is expected to launch negotiations for a Free Trade Area of the Americas and to help consolidate democracy and respect for human rights in the region. Canada will strengthen cooperation in the economic, social, and cultural development of indigenous peoples both through the Summit and through direct people-to-people contacts.
- Canada and the United States will strengthen the International Joint Commission to help resolve or avoid transboundary environmental and resource management disputes, through the governments’ response to the October 1997 report of the International Joint Commission and other initiatives.
- Canada will work to resolve the dispute over the Pacific Salmon Treaty.

An Effective United Nations

- Through annual executive meetings, the G-8, and the Carlsson Group reform efforts, Canada will lobby for reform of the United Nations to sharpen the mandates of UN specialized agencies.
- Canada will campaign for a seat on the Security Council in 1999-2000.

Sustainable Development and Environmental Protection

- Canada will promote the implementation of sustainable development and improved environmental protection in the Arctic by chairing the new Arctic Council and hosting a Circumpolar Sustainable Development Conference in Whitehorse (May 1998).
- We will participate actively in the new Intergovernmental Forum on Forests to promote the launch of an international convention on forests in the year 2000. We will also work to develop a domestic plan to implement the Kyoto Protocol on climate change and participate in negotiations to further develop the protocol in areas such as emissions trading and the clean development mechanism. Canada will work to finalize negotiation of the Protocol on Persistent Organic Pollutants, launch negotiations on a multilateral convention on these pollutants, and actively participate in international negotiations to improve chemical safety.

Terrorism, Transnational Crime, and Drug Trafficking

- Canada will combat illicit drugs by taking part in the 1998 United Nations Special Session on Drugs and by working in other international forums such as the G-8, the Summit of the Americas, the OAS, APEC, and the Association of South East Asian Nations.
- We will continue to seek international cooperation from the G-8 and other countries in the fight against international crime.
- Canada and the United States will continue to work together to prevent their joint border from being used as a barrier behind which those engaged in unlawful activity can hide.
- Canada will seek improved international cooperation and collaboration in combatting terrorism by working with its allies within the G-8 to adopt concrete practical measures and by strengthening the international and domestic legal and counter-terrorism framework.

Expected Results

The International Security and Cooperation business line is expected to have the following results:

- the early entry into force, universal adoption and progress in the implementation of

the Ottawa Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-personnel Mines and on Their Destruction;

- projects supported by a \$100 million fund that will result in humanitarian de-mining and victim assistance, the destruction of stockpiles of landmines, and the eventual endorsement of the Ottawa convention by all countries;
- the strengthening of international efforts to address the negative consequences of the proliferation of small arms and light weapons;
- the development of an inter-American register for the notification of acquisitions of conventional arms;
- in cooperation with Canada's allies, the enlargement of NATO and the development of a new effective strategic relationship with the Russian Federation and Ukraine;
- the successful conclusion of the negotiations on the adaptation of the Treaty on Conventional Armed Forces in Europe to the new security environment in Europe;
- progress towards the successful conclusion of the mandates of the United Nations Special Commission and the IAEA to disarm Iraq of its weapons of mass destruction and of the Middle East peace process Arms Control and Regional Security Working Group, leading to a more peaceful and stable security environment in the Middle East;
- progress towards a peace treaty on the Korean peninsula and the eventual reunification of North and South Korea;
- broader and more complete compliance with the Chemical Weapons Convention;
- successful conclusion of the negotiations on a compliance protocol to the Biological and Toxin Weapons Convention;
- the enactment of Canadian legislation to support the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty and the establishment, under the provisions of the Treaty, of the Canadian portion of the International Monitoring System;
- the negotiation of a protocol to the Canada-IAEA bilateral safeguards agreement to strengthen the effectiveness and efficiency of nuclear safeguards measures;
- the implementation of a regional confidence- and security-building regime under the Dayton Accords in Bosnia, Croatia, and the former Yugoslavia;
- the development of professional, community-based police in Bosnia, Haiti, Guatemala, and Croatia, and progress on war crimes cases at the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, leading to the eventual end of Canadian police participation in these peace operations;
- democratic and economic progress in the former Yugoslavia and successful peacebuilding in Haiti, leading to the eventual withdrawal of Canadian forces;
- the enhancement of Canadian effectiveness in areas of electoral observation and the use of informal channels to deal with conflict;

- the implementation of the OAS Convention Against the Illicit Production and Trafficking of Firearms, Ammunition, Explosives and Other Related Materials;
- improvement in the skills and employability of up to 400 Canadian youth interns in 1998-99;
- increased integration of Aboriginal interests and perspectives into the Department's programs;
- better international protection of children's rights;
- increased integration of human rights – including women's human rights – into the work of the United Nations;
- the promotion of human rights through formal bilateral dialogues with China, Cuba, and Indonesia;
- the demonstration of Canada's long-standing commitment to human rights and the United Nations by organizing activities marking the 50th anniversary of the Universal Declaration on Human Rights and by supporting the five-year review of the Vienna Conference;
- the creation of an International Criminal Court to enforce international humanitarian law;
- the implementation of more active mechanisms along the Canada-U.S. border to anticipate and prevent transboundary disputes;
- the defence of Canada's position and the conclusion of the oral pleadings in the Fisheries Jurisdiction Case before the International Court of Justice, brought against Canada by Spain;
- agreement on and implementation of the principles in the Pacific Salmon Treaty;
- a stronger basis for multilateral action by Canada in peace and security matters through (non-permanent) membership on the UN Security Council;
- progress towards resolving the institutional and financial crisis of the United Nations;
- progress in the areas of sustainable development, fair labour practices, and human rights, including women's rights and children's rights;
- improved environmental protection and more sustainable levels of economic and social development in the northern regions of Canada and the world;
- improved international understanding of the need to launch an international legal instrument that promotes the sustainable management and use of the world's forests; agreement on a strategy to implement Canada's obligations under the Kyoto Climate Change Protocol and to develop the protocol further in areas such as emissions trading and the clean development mechanism; and the ratification and implementation of agreements to address the threat that persistent organic pollutants and heavy metals pose to the health of Canadians and to the environment, particularly in the North;

- ratification of the UN Straddling and Highly Migratory Fish Stocks Convention, and implementation of an effective high-seas fisheries enforcement regime;
- further steps at the Birmingham Summit of the G-8 to curb international crime;
- the signing of an international convention on terrorist bombing;
- expanded cooperation in combatting people trafficking and in immigration enforcement; and
- new international political commitments and initiatives to enhance cooperation and suppress the demand and supply of illicit drugs.

Assistance to Canadians Abroad (Consular Services)

Objective

The objective of the Assistance to Canadians Abroad business line is to meet the needs for official assistance of Canadians travelling or living abroad.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	43.6	41.5	41.6	41.7
Less: Revenue credited to the Vote	0.0	0.0	0.0	0.0
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	36.8	38.5	39.3	40.2
Total revenue	36.8	38.5	39.3	40.2
Total net expenditures	6.8	3.0	2.3	1.5

External Factors Influencing the Business Line

- The Assistance to Canadians Abroad business line is characterized by the fact that more Canadians are travelling abroad thanks to such factors as the growing number of Canadians with relatives living in other parts of the world and the increase in commercial activity abroad, resulting in more business people travelling and living in foreign countries.
- In addition, Canadians are travelling to a wider range of destinations (such as Asia and Eastern Europe) and to places where health care facilities, public transportation, roads, and other services or facilities (such as prisons) are poor or deteriorating, by Canadian standards. Canadians with medical problems or disabilities are also travelling more frequently.
- As a result of these factors, the demand for services is high, and so are expectations about the ability of consular representatives to assist and protect Canadians facing

difficulties in countries with different legal, social, and business systems.

Key Plans and Strategies

The Department will pursue four broad initiatives over the planning period.

- *Safe travel.* The Department will strive to increase the knowledge of Canadians about the conditions they are likely to encounter in other countries and encourage them to be better prepared before they leave Canada. To this end, the Department will use a variety of means: additional publications, advertising, the distribution of timely information via the Internet and the travel sections of newspapers and magazines, in-flight videos, appearances on radio and television talk and interview shows, and the services of intermediary organizations and companies active in the travel industry. As well, departmental travel information will be prepared in formats that can be used by the visually impaired.
- *Initial emergency response.* The Department will continue to extend its “call centre” service at headquarters in Ottawa to enable it to provide initial emergency response to requests for assistance by telephone or e-mail from anywhere in the world at any time of the day or night. This service, which is already in operation for 90 missions, obviates the need for the Department to maintain mission personnel on stand-by duty to take such calls during non-business hours. If the headquarters “call centre” cannot resolve the difficulty, there are arrangements for it to contact a mission consular official. It is expected that this program will be expanded to all missions over the next year.
- *Improved telephone service.* The Department will improve the quality of service by providing hearing-impaired telephone access and multilingual response capability.
- *Quality of service.* The Department will improve the quality of service in complex situations such as child abductions, the condition of Canadian prisoners in foreign jails, deaths abroad, and family abuse. This will be achieved through specialized training of personnel in headquarters and missions, increased interaction with other concerned agencies and organizations, additional points of service abroad, and increased contact with the offices of Members of Parliament.

Expected Results

- The *safe-travel* initiative is expected to result in more travellers purchasing medical and other insurance before leaving Canada; in more Canadians carrying and using their Canadian passports; in greater awareness of the implications of the laws and business practices of other countries; in family and friends being better informed on the whereabouts of travellers; and in a possible deceleration in the rate of increase in the number of consular cases abroad.
- The *initial-emergency-response* initiative will provide faster and more effective service for Canadians in difficulty around the world and reduce costs to the Department.

- *Improved telephone service* will broaden access to the Department's call-centre services, recognizing multicultural differences and those Canadians with special needs.
- The *quality-of-service* initiative will improve the handling of complex cases and reduce the incidence of dissatisfaction among consular clients.

Public Diplomacy

Objective

"Public diplomacy" is the use of communication techniques and cultural, academic, and consultative activities to reach foreign and domestic audiences directly in order to create interest and confidence in Canada abroad and an international public environment more favourable to Canada's interests, values, and economic prosperity, and to strengthen international and domestic understanding of Canada and its role in the world.

This business line supports the achievement of Canada's trade, economic, and political objectives by influencing the international public perception of Canada and projecting and promoting Canada's cultural and academic excellence. Its direct clients are Canadian society as a whole, individuals and groups according to the issues, the Canadian and international business communities, the Canadian academic and cultural community, foreign target audiences interested in Canada, Canadian and foreign media, and the clients of other business lines.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	102.8	84.8	82.8	82.8
Less: Revenue credited to the Vote	0.0	0.0	0.0	0.0
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	0.0	0.0	0.0	0.0
Total revenue	0.0	0.0	0.0	0.0
Total net expenditures	102.8	84.8	82.8	82.8

External Factors Influencing the Business Line

International Cultural Relations

- Both the cultural and the academic sectors are increasingly active internationally and look to the Department for support to pursue marketing opportunities abroad.
- Canadian artists need international audiences to thrive artistically and economically and to expand their markets abroad.

- Canada's academic community is engaged in internationalizing Canadian higher education, fostering student mobility, and in marketing Canadian education products and services abroad, and seeks the Department's participation and support. It also wishes to respond to demands from abroad to provide greater encouragement for teaching, research, and publication about Canada – i.e., "Canadian studies."
- The WTO, the Multilateral Agreement on Investment, and the NAFTA, as well as the use of new communication techniques, are changing the domestic and international policy environments.
- Human and financial resources have not kept pace with the increasing demands placed on the international cultural relations program, and have declined for some program components.

Communications

- Globalization, mass communications, and revolutionary advances in electronic technologies make information more accessible and current in societies throughout the world. The strategic use of information by a nation to project a positive image of itself and its economy, to sell its goods and services, and to advance its point of view internationally has become an important measure of its power and influence.
- Public diplomacy – convincing foreign publics as well as foreign governments – has become a central element to conducting Canadian international relations.
- Globalization has also blurred the distinction between foreign and domestic policy. International events and Canada's foreign policy and international trade relations have a direct impact on the present and future employment, prosperity, and well-being of all Canadians, including First Nations peoples and youth. Canadians are not sufficiently aware of this reality.
- In addition, many Canadians have little understanding of the role and activities of the Department in the international arena. An appreciation of success in Canada's international vocation can contribute to an increased sense of shared national pride among Canadians.
- The challenge is, therefore, to bring a national focus to current efforts and establish an integrated and comprehensive public policy to project information about Canada on the international scene and to better communicate to Canadians the significance and relevance of our international relations.

Key Plans and Strategies

International Cultural Relations

In furthering these objectives, the Department will pursue the following activities:

International Academic Relations

- support the marketing and promotion of Canadian education products and services;
- develop new ways of facilitating the internationalization of Canadian higher education, including pioneering work in applied distance education;

- strengthen government, academic, cultural, research, and private-sector partnerships and networks with like-minded countries;
- realign youth exchange programs to encourage greater numbers of young persons to participate in international exchanges; and
- build on the strengths of the International Council for Canadian Studies and the 19 national and multi-national regional organizations which comprise its membership.

Arts and Cultural Industries Promotion

- improve consultation/coordination with the Canada Council, Canadian Heritage, and other government departments;
- increase participation of cultural sector representatives in Team Canada trips;
- provide support for the reopening of Canada House in London in May 1998 and optimize its role in promoting and marketing Canadian cultural products and services;
- support two or three major Canadian cultural events abroad to promote Canadian interests in foreign markets and enhance Canada's image internationally;
- support emerging Canadian artists and artistic groups from all regions of Canada to market themselves abroad and to gain international exposure and experience;
- support cultural-industry priorities as defined by the national sector teams concerned; and
- contribute to the development of major statistical data on international trade flows in the cultural industries.

Communications

Among the key plans and strategies to be undertaken in the communications area, the Department will seek to:

- ensure that Canada speaks with a strong unified voice on the international stage, with full contribution of the provinces by an improved information flow, new information technology, and visits by senior departmental staff to provincial capitals;
- bring Canada's voice and values to the world by taking the lead in developing the Canadian International Information Strategy in partnership with other government departments and the private sector. The Department will continue to provide this leadership and, subject to the availability of expected funding, begin the implementation of the Strategy and develop a sustained electronic presence for Canada in the world;
- develop an enhanced domestic outreach program to better inform Canadians and assume a more visible domestic presence in the country by participating in various events in smaller and rural communities through visits and video conferencing, and by delivering key policy, international trade, cultural, unity, and corporate messages to target audiences (including aboriginal, youth, and women's groups) across Canada; and

- support employment, economic growth, national unity, and other government priorities by taking the communications lead in a variety of key bilateral and multilateral areas, including Team Canada missions, Canada's bid for a seat on the UN Security Council, landmines, the Multilateral Agreement on Investment, the G-8 Summit, the Arctic Council, APEC, and other major international meetings and events.

Expected Results

International Cultural Relations

The initiatives in the area of international cultural relations are expected to produce the following results:

International Academic Relations

- acceptance of the value of a federal role in the internationalization of higher education by building academic networks and marketing Canadian educational goods and services, valued in excess of \$2.3 billion annually, and by providing encouragement to foreign students to come to Canada;
- increased knowledge and understanding of Canada in foreign leadership groups, including a better appreciation of Canada's national and international objectives;
- cooperation with the provinces through the Council of Ministers of Education and with the Canadian higher education community in seeking greater effectiveness in multilateral education bodies, increased linkages with foreign institutions, and increased use abroad of Canadian expertise in areas such as distance education;
- delivery of scholarship programs better attuned to Canadian interests and current fiscal reality, as well as youth and young worker exchanges placing more than 10,000 Canadian youth abroad;
- continued and strengthened cooperation in higher education, research, and training between Canada and its NAFTA partners as well as Brazil, Argentina, and Chile, together with a reaffirmation of the importance of cooperation between Canada and the EU in higher education matters; and
- the development of more than 70 international institutional linkages among universities and colleges in North America and Europe under the terms of multilateral agreements.

Arts and Cultural Industries Promotion

- a strengthened role for culture in the conduct of foreign policy;
- support for 400-500 Canadian cultural events abroad (involving 4,000-5,000 artists), projecting Canadian interests and values;
- additional sources of revenue from foreign touring by Canadian cultural organizations and the maintenance and creation of related jobs in the cultural sector;
- an appreciation abroad of Canadian creativity and innovation;

- an enhancement of culture in Canada resulting from the interaction of Canadian artists with and exposure to foreign artists and audiences;
- a greater number of new exporters from the cultural industries sectors, and a better understanding by cultural exporters of their target export markets;
- the development of a data base on the size of trade flows and on the number of workers within the sector; and
- acceptance of the value-added role played by the federal government in building and reinforcing Canada's cultural infrastructure and unique cultural identity.

Communications

The initiatives in the area of communications are expected to produce the following results:

- improved information flow and sharing with the provinces;
- increased public understanding by key foreign audiences, especially through increased factual and favourable media coverage abroad, of Canada, its characteristics and accomplishments, as well as its objectives, policies, and priorities;
- increased direct experience (through exchanges and visits) of Canada as a society by foreign political and business leaders, decision makers, and opinion formers;
- in the context of the government's employment and economic growth agenda, an enhanced public awareness of the importance of exports and investment to job creation and prosperity for Canadians;
- the gradual implementation of the new Canadian International Information Strategy in partnership with key government departments and the private sector, including broadcasters, cultural groups, and the development assistance community;
- the development and launch of an enhanced domestic outreach program to bring the Department's major foreign policy, international trade, cultural, economic, and corporate messages to key Canadian audiences, including aboriginal, youth, and women's groups, through more visits by headquarters personnel and ambassadors to communities across the country and through the use of video conferencing; and
- increased pride in their work and awareness by employees of all issues and concerns relative to their work and employment in the Department, leading to a more efficient and effective workforce.

Corporate Services

Objective

The Corporate Services business line enables the Department to achieve its mission and objectives through the delivery of cost-effective support services. It carries out the Department's planning to facilitate its response to its strategic management environment. The Corporate Services business line is also responsible for ensuring the implementation in the Department of government-wide policies in the areas of administration, human resources, information management, sustainable development, and environmental management, as well as championing and promoting comptrollership. Its clients are both internal and external, including other government departments and provinces with operations in Canadian missions abroad, as well as the governments of other countries with which Canada cooperates in the delivery of support services.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	258.6	236.6	234.8	233.9
Less: Revenue credited to the Vote	9.8	12.3	12.3	12.3
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	52.2	83.6	50.6	30.8
Total revenue	62.0	95.9	62.9	43.1
Total net expenditures	196.6	140.7	171.9	190.8

External Factors Influencing the Business Line

- The business line continues to support the government's far-flung network of missions abroad. Some of these are in local environments that are deteriorating, relative to conditions in Canada or to their own previous condition, or where costs are rising substantially with greater prosperity. The Department must provide services that in Canada could be purchased from the private sector or obtained from other government agencies, or that would be the private responsibility of the Department's employees.
- The Department must also prepare for the introduction of accrual accounting, which is a major development in financial management across the public service. Because of the way this form of accounting treats capital assets, its greatest impact is likely to be on the property maintenance program and on decisions on whether to lease or to purchase properties abroad.
- The introduction of the government-wide "universal classification system" will have a profound and constructive effect on the management of the Department's Canada-

based personnel.

- The “Year 2000” issue and the renewal of the global telecommunications system are key aspects of the Department’s operating environment over the next three years.

Key Plans and Strategies

- A new internal business planning system to support resource reallocation among priorities has been introduced and will be strengthened over the planning period.
- A new corporate information management and technology strategy has been developed to respond both to issues of affordability and to changing emphases in the Department’s priorities. The Department will also implement two large corporate applications for financial and personnel management that will bring operational efficiencies.
- The cumulative implementation of Department-wide information management tools (such as collaborative workgroups, integrated front-line information services, desktop access to a broad range of information sources, and support to mobile workers) offers new opportunities to improve the effectiveness of the Department. Any innovation in these areas can only achieve its full potential if accompanied by effective training. Ensuring that security measures are appropriate to contemporary conditions is a continuing concern.
- The Department is working actively to minimize Year 2000-related risks to its operations both at home and abroad. Contingency plans for missions are especially important, because of the possible effect of the Year 2000 problem on the local infrastructure.
- The Department has developed a comprehensive human resources strategy covering all its employee groups.

Expected Results

The Department will:

- improve the relationship between service providers and clients by developing and implementing service standards or agreements for all the major functions of the Corporate Services line, including mission administrative services;
- reduce its costs without affecting the quality of service by using both technology and the re-engineering of process;
- implement the comprehensive human resources strategy;
- implement a series of significant capital projects in real property and information management (for further details on these projects, see Table 3.2);
- replace the corporate information technology infrastructure, including messaging, and extend the basic functionality to include groupware and document management;
- achieve compliance with Year 2000 requirements for its mission-critical systems;

- implement the action plan of the Sustainable Development Strategy; and
- review current security policy.

Services to Other Government Departments

Objective

The objective of this business line is to enable other government departments to deliver their programs abroad through the delivery of cost-effective support services.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	185.4	187.4	187.5	187.5
Less: Revenue credited to the Vote	0.0	0.0	0.0	0.0
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	0.0	0.0	0.0	0.0
Total revenue	0.0	0.0	0.0	0.0
Total net expenditures	185.4	187.4	187.5	187.5

External Factors Influencing the Business Line

- The Services to Other Government Departments business line enables the Department to distinguish between the costs of the support services it supplies for itself and those which it supplies to other departments administering programs at missions abroad.
- By 1998-99, the cost of providing services to other government departments will rise to approximately \$187 million or about 34% of the Department's overseas operations budget.

Key Plans and Strategies

- The Department will continue to review existing arrangements with other federal and provincial departments and agencies that have representatives abroad, with a view to developing a more transparent and equitable approach for sharing the costs of supporting their operations.
- As well, the Department will establish a process that allows for the early identification of other departments' program initiatives and personnel redeployments in order to improve planning at missions.

Expected Results

- The integration of other departments into the planning process at missions will be completed during 1998-99.

Passport Services

Objective

The objective of the Passport Services business line is to provide internationally respected travel documents to Canadian citizens and other eligible residents of Canada.

Planned Spending (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Gross expenditures	62.9	53.1	53.1	54.7
Less: Revenue credited to the Vote	51.7	53.0	54.3	55.6
Less: Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	0.0	0.0	0.0	0.0
Total revenue	51.7	53.0	54.3	55.6
Total net expenditures	11.2	0.1	(1.2)	(0.9)

External Factors Influencing the Business Line

- The key challenge facing the Passport Office is to keep a delicate balance between the need to develop and maintain a secure travel document and issuance process in the most cost-effective manner possible and the need to provide quality service to clients.
- Canada is part of an international effort to increase the use of technology in order to facilitate the movement of people. The Passport Office operations must be consistent with international specifications and incorporate this new technology to keep abreast of international developments.
- As international business increases, business travellers will need support from the Department and from the Passport Office to enable them to be competitive in the global market.
- As international travel increases, the demand for passports is expected to increase slightly, by approximately 2.5% per year over the next three years.

Key Plans and Strategies

- Key initiatives planned for the next three years centre around exploiting “alternative service delivery” to its full potential; forming alliances that build on core competencies; providing managers with the necessary skills, tools, and information to strengthen decision-making; accelerating the application of technology to processes; and re-engineering the issuance process.
- The Passport Office is moving from a manual to a computerized passport-issuing system. Pilot projects for the new system were conducted in 1997-98. Full implementation is expected for early 1998-99.
- As is usually the case with the introduction of new technology and a new system, a slight decrease in productivity was experienced during 1997-98 in the pilot offices. A similar learning curve is expected during the national “roll-out” in 1998-99. The following years should show an overall increase in productivity over current figures.
- In December 1997, the Treasury Board approved the Passport Office’s request to spend \$3 million to complete the pilot evaluation phase and to implement the required changes to the digitizing information system included in the Passport Office’s Technology Enhancement Plan (TEP). Final effective project approval (EPA) is subject to a substantive estimate of costs required for final implementation, to be justified in a detailed status report on the TEP. Full implementation of the system is scheduled for 1998-99. Implementation costs, estimated at \$14.9 million, are not included in the 1998-99 approved reference levels.

Expected Results

- The requirements for the implementation of any alternative delivery system option at the Passport Office are that it yield greater cost effectiveness and improved client service and that it maintain the integrity and security attached to the document and processes.
- A re-engineered application and issuance process will reduce the imposition on the client and should provide cost savings. New alliances with other departments, agencies, and/or the private sector would be designed to exploit our core competencies and provide savings, quality service and enhance security.

Passport Services: Fee Schedule and Forecast Number of Travel Documents

	Current fee (dollars)	Number of travel documents			
		Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
<i>Passport</i>					
24 pages	35	1,436,086	1,470,940	1,506,985	1,544,049
48 pages	37	19,495	19,765	20,112	20,466
Official	57	7,811	7,998	8,192	8,391
<i>Other</i>					
Non-citizen refugee travel documents	35	4,279	4,387	4,497	4,611
Non-citizen certificates of identity	75	1,236	1,267	1,299	1,331
Emergency documents	6	1,093	1,093	1,101	1,110
Total		1,470,000	1,505,450	1,542,186	1,579,958

Passport Services: Planned Performance Targets

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
Turnaround targets				
Applications received by mail	97% in 10 days 100% in 17 days	97% in 10 days 100% in 17 days	97% in 10 days 100% in 17 days	97% in 10 days 100% in 17 days
Applications received in person	97% in 5 days 100% in 7 days	97% in 5 days 100% in 7 days	97% in 5 days 100% in 7 days	97% in 5 days 100% in 7 days
Productivity targets				
Travel documents issued per employee	2,535	2,502	2,828	2,845
Travel documents issued per production employee	3,221	3,142	3,638	3,638

Section IV. Supplementary Information

Table 1.0. Spending Authorities (\$ thousands)

Vote	Main Estimates 1998-99	Main Estimates 1997-98
1 Operating expenditures	809,752	817,428
5 Capital expenditures	81,661	69,385
10 Grants and contributions	288,570	338,626
(S) Minister of Foreign Affairs – salary and motor car allowance	49	49
(S) Minister for International Trade – salary and motor car allowance	49	49
(S) Payments under the <i>Diplomatic Service (Special) Superannuation Act</i>	250	250
(S) Contributions to employee benefit plans	80,532	66,112
(S) Passport Revolving Fund	119	7,402
Total	1,260,982	1,299,301

Explanation of the Major Changes

The budgetary Main Estimates for the Department in 1998-99 total \$1,261.0 million, representing a net decrease of \$38.3 million from 1997-98. The major changes are:

- an increase of \$15.4 million in statutory contributions to employee benefit plan to reflect a change from 17% to 21% of personnel costs;
- an increase of \$15.1 million to compensate for the effects of foreign inflation on the costs of operations abroad;
- an increase of \$13.0 million in capital spending on informatics;
- an increase of \$12.1 million for revisions to locally-engaged staff salaries at missions abroad;
- an increase of \$8.8 million for the Jobs and Growth Strategy, including \$6.4 million for Youth Employment Initiatives;
- an increase of \$2.2 million for implementing and managing the softwood lumber export control system;
- an increase of \$2.0 million for the Simon Fraser University Dialogue Centre;
- an increase of \$1.4 million for the implementation of the Universal Classification Standard;
- a decrease of \$32.6 million resulting from government restraint measures;
- a decrease of \$29.9 million for Canada's membership costs in international organizations;
- a decrease of \$25.2 million to compensate for the effects of gains on currency exchange on the costs of operations abroad;
- a decrease of \$13.0 million to reflect the transfer of responsibility for the Pan American Health Organization to Health Canada; and
- a decrease of \$7.3 million in the net cash requirements of the Passport Office Revolving Fund.

Personnel Information

Organization

The Department has two ministers (one for Foreign Affairs and one for International Trade) and two Secretaries of State (one for the Asia-Pacific region and one for Latin America and Africa). The responsibilities of the two ministers extend beyond the Department: the Minister of Foreign Affairs is also responsible for the International Development Research Centre, the International Joint Commission, and the International Centre for Human Rights and Democratic Development. The Minister for International Trade is responsible for the Export Development Corporation, the Canadian Commercial Corporation, the Northern Pipeline Agency, and the North American Free Trade Agreement (NAFTA) Secretariat. In addition, the Minister for International Cooperation is responsible for la Francophonie. Below the Deputy Minister level, the Department has eight assistant deputy ministers whose responsibilities cover specific functional or geographic areas.

The five "functional" assistant deputy ministers are responsible for developing coherent, effective global policies and initiatives to achieve the objectives of each business line on a worldwide scale. Each functional assistant deputy minister is functionally accountable for one or several business lines, as shown below.

Business Line Accountability of Functional Assistant Deputy Ministers

Assistant Deputy Minister	Business Line
Global and Security Policy	International Security and Cooperation
International Business, Passport and Consular Affairs	International Business Development Assistance to Canadians Abroad Passport Services
Trade and Economic Policy	Trade and Economic Policy
Communications and Policy Planning	Public Diplomacy
Corporate Services	Corporate Services Services to Other Government Departments

The "geographic" assistant deputy ministers are charged with the implementation of all business lines within their respective regions and with ensuring that the global business line policies and initiatives are consistent with the development and maintenance of effective and coherent relationships between Canada and each country. Heads of Mission are accountable for the management of their missions and for the delivery of the Department's business lines in their territories.

Table 2.1. Organization Structure

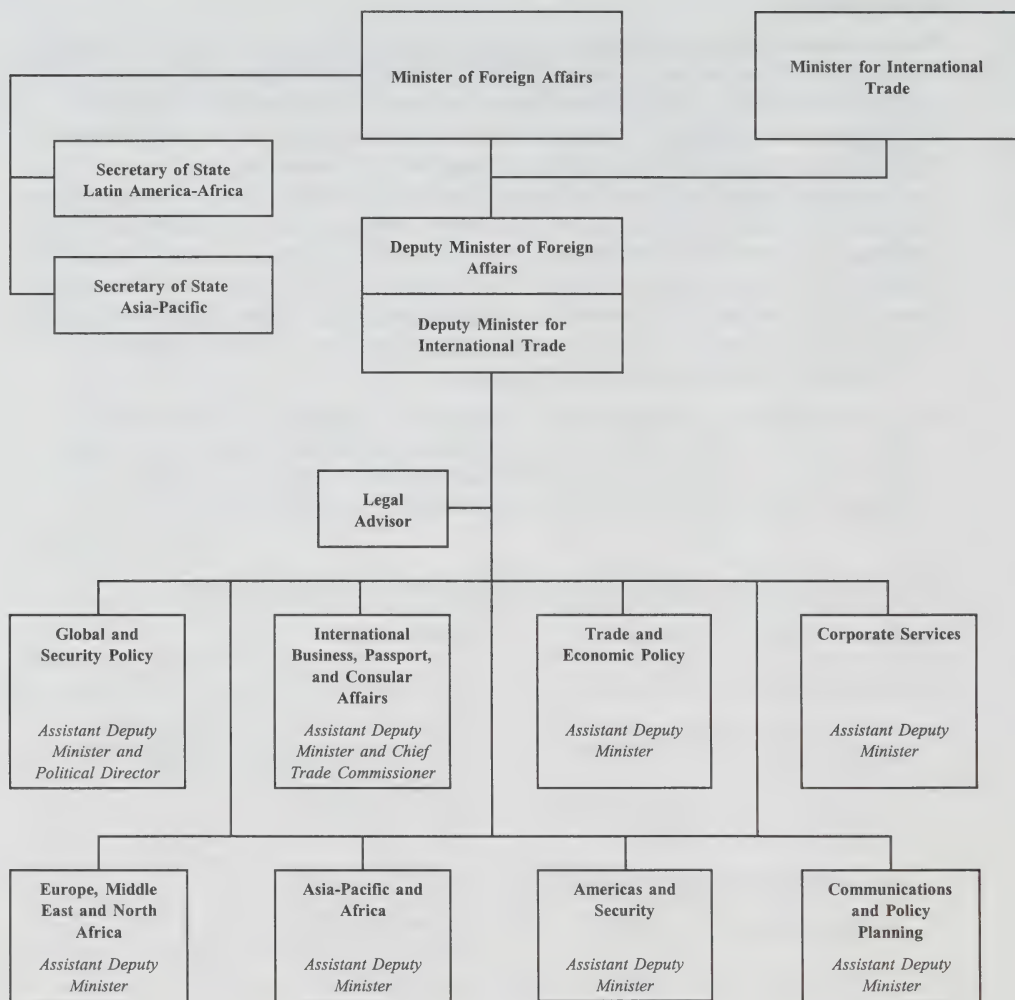


Table 2.2. Planned Spending by Business Line and Region for 1998-99 (\$ millions)

	Africa and Middle East	Asia-Pacific	Europe	Latin America and Caribbean		United States	Multilateral Missions	Canada	Total
International Business Development	16.8	49.2	41.1	18.6	26.3	0.1		60.6	212.7
Trade and Economic Policy	3.7	9.4	13.5	5.2	9.2	9.0		66.0	116.0
International Security and Cooperation	12.5	13.0	22.1	9.5	7.4	9.0		321.4	394.9
Assistance to Canadians Abroad	6.7	6.6	12.8	7.2	3.2	0.4		4.6	41.5
Public Diplomacy	2.9	12.3	18.8	5.5	7.8	0.8		36.7	84.8
Corporate Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		224.3	224.3
Services to Other Government Departments	34.9	61.7	49.0	24.0	14.9	2.9		0.0	187.4
Passport Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.1	0.1
Total	77.5	152.2	157.3	70.0	68.8	22.2		713.7	1,261.7

Table 2.3. Canada's Diplomatic Missions Abroad by Region

Africa	Middle East, North Africa and Gulf States	North Asia and Pacific Rim	South and South-East Asia
Abidjan	Abu Dhabi	Auckland	Bandar Seri Begawan
Accra	Algiers	Beijing	Bangkok
Addis Ababa	Amman	Canberra	Colombo
Bamako	Beirut	Fukuoka	Dhaka
Conakry	Cairo	Guangzhou	Hanoi
Dakar	Damascus	Hong Kong	Ho Chi Minh
Dar-es-Salaam	Kuwait	Nagoya	Islamabad
Harare	Rabat	Osaka	Jakarta
Kinshasa	Riyadh	Seoul	Kuala Lumpur
Libreville	Tehran	Shanghai	Manila
Lusaka	Tel Aviv	Sydney	Mumbai
Nairobi	Tunis	Tokyo	New Delhi
Ouagadougou		Wellington	Phnom Penh
Pretoria			Singapore
Yaounde			
Latin America and Caribbean	Western Europe	Central, Eastern and Southern Europe	United States
Bogotá	Brussels	Almaty	Atlanta
Brasília	Copenhagen	Ankara	Boston
Bridgetown	Dublin	Athens	Buffalo
Buenos Aires	EU (Brussels)	Belgrade	Chicago
Caracas	Helsinki	Berlin	Dallas
Guatemala	Lisbon	Berne	Detroit
Georgetown	London	Bonn	Los Angeles
Havana	Madrid	Bucharest	Miami
Kingston	NATO (Brussels)	Budapest	Minneapolis
Lima	OECD (Paris)	Düsseldorf	New York
México	Oslo	Hamburg	Seattle
Montevideo	Paris	Kyiv	UN (New York)
OAS (Washington)	Riga	Milan	Washington
Panamá	Stockholm	Moscow	
Port-au-Prince	The Hague	Munich	
Port of Spain	UNESCO (Paris)	Prague	
Quito		Rome	
San José		Sarajevo	
Santiago		St. Petersburg	
São Paulo		Vatican	
		UN/WTO (Geneva)	
		UN (Vienna)	
		Vienna	
		Warsaw	
		Zagreb	

The Department has its headquarters in Ottawa but operates throughout Canada through local and regional passport offices and its network of trade commissioners in regional offices. Outside Canada, the Department operates through a network of 128 missions and 29 satellite offices. Overseas representation also exists through a number of honorary consuls.

Table 2.4 Planned Canada-based Full-Time Equivalents ¹ (FTEs) by Business Line

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
International Business Development	471	452	452	452
Trade and Economic Policy	419	413	413	413
International Security and Cooperation	585	581	581	581
Assistance to Canadians Abroad	96	94	94	94
Public Diplomacy	212	212	212	212
Corporate Services	1,461	1,446	1,445	1,445
Services to Other Government Departments	39	39	39	39
Passport Services	572	569	551	561
Total	3,855	3,806	3,787	3,797

1. Human resource consumption is measured by employee full-time equivalents (FTE). One FTE is a measure of any combination of periods of employment in a fiscal year that equals the employment of one person on a full-time basis throughout the year.

Table 2.5 Details of Canada-based FTE Requirements by Salary Range

Dollars	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
< 30,000	212	212	212	212
30,000-40,000	1,675	1,639	1,620	1,630
40,000-50,000	572	572	572	572
50,000-60,000	237	229	229	229
60,000-70,000	735	735	735	735
70,000-80,000	176	176	176	176
> 80,000	248	243	243	243
Total	3,855	3,806	3,787	3,797

Table 2.6. Planned Locally-engaged Full-Time Equivalents¹ (FTEs) by Business Line

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
International Business Development	609	593	593	593
Trade and Economic Policy	54	49	49	49
International Security and Cooperation	72	69	69	69
Assistance to Canadians Abroad	181	179	179	179
Public Diplomacy	169	169	169	169
Corporate Services	2,028	2,008	2,008	2,008
Services to Other Government Departments	1,181	1,181	1,181	1,181
Passport Services	0	0	0	0
Total	4,294	4,248	4,248	4,248

1. Human resource consumption is measured by employee full-time equivalents (FTE). One FTE is a measure of any combination of periods of employment in a fiscal year that equals the employment of one person on a full-time basis throughout the year.

Capital Information

Table 3.1. Capital Spending by Business Line (\$ millions)

	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-01
International Business Development	4.7	4.4	4.4	4.4
Trade and Economic Policy	2.0	2.0	2.0	2.1
International Security and Cooperation	2.9	2.4	2.4	2.4
Assistance to Canadians Abroad	1.5	1.4	1.4	1.4
Public Diplomacy	1.2	1.1	1.1	1.1
Corporate Services	92.0	64.2	63.0	62.8
Services to Other Government Departments	6.5	6.2	6.1	6.1
Passport Services	—	—	—	—
Total	110.8	81.7	80.4	80.3

Table 3.2. Capital Projects over \$1 Million by Business Line (\$ millions)

	Current Estimated Total Cost	Forecast Spending to March 31, 1998	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-01	Future Year Spending Requirements
Corporate Services						
Construction of diplomatic complex, Algiers (S-EPA)	35.7	33.9	1.8			
Site purchase, Berlin (I-PPA)	26.4	0.4	26.0			
Purchase Official Residence, Berlin (I-PPA)	6.6	3.0	1.0	2.6		
Purchase Official Residence, Boston (S-EPA)	2.0	2.0				
Construction of 2 staff quarters, Budapest (S-DA)	1.4	1.4				
Chancery construction, Cairo (S-PPA)	24.0	5.4	3.0	13.0	2.6	
Chancery construction, Geneva (S-EPA)	21.3	12.4	1.4	7.5		
Purchase of 3 staff quarters, Guatemala (S-DA)	1.1	1.1				
Chancery construction, Kingston (S-EPA)	13.6	3.8	6.8	3.0		
Canada House renovation, London (S-EPA)	18.0	17.1	0.9			
Construction of 15 staff quarters, Moscow (I-PPA)	9.9	0.1	3.2	2.8	3.8	
Chancery construction, Nairobi (I-PPA)	8.5	1.3	1.1	3.0	3.1	
Chancery extension, New Delhi (S-EPA)	25.2	24.9	0.3			
Construction of 18 staff quarters, New Delhi (S-DA)	9.5	4.7	4.8			
Chancery purchase, Santiago (S-EPA)	9.0	9.0				
Chancery/staff quarters construction, Seoul (S-EPA)	57.1	16.4	17.8	16.2	6.7	
Construction of 20 staff quarters, Tokyo (I-PPA)	16.4	2.0	7.8	6.6		
Chancery renovation, Warsaw (I-PPA)	14.8	0.1	1.1	6.6	7.0	
Chancery relocation, Bangkok (S-EPA)	1.4	1.4				
Chancery relocation, New York Consulate General (S-EPA)	1.4	1.4				
Implementation of Integrated Management System (IMS) (S-EPA)	16.0	12.0	3.0	1.0		
Sub-total	319.3	153.8	80.0	62.3	23.2	0.0
Passport Services						
Technology Enhancement Plan (I-EPA) ¹	32.0	17.1				14.9
Passport Card (I-PPA)	4.6	0.4	0.4	2.5	0.7	0.6
Sub-total	36.6	17.5	0.4	2.5	0.7	15.5
Total capital expenditures	355.9	171.3	80.4	64.8	23.9	15.5

1. Planned spending for 1998-99 does not include spending for the TEP of \$14.9 million. Funding for the full implementation of the TEP in 1998-99 is subject to final Treasury Board effective project approval.

Definitions Applicable to Table 3.2

Classes of Estimates

Substantive Estimate (S): This estimate is one of sufficiently high quality and reliability as to warrant Treasury Board approval as a cost objective for the project phase under consideration. It is based on detailed system and component design and takes into account all project objectives and deliverables, and factors in appropriate contingency and risk management allowances.

Indicative Estimate (I): This is a low-quality order of magnitude estimate sufficient for preliminary planning and budgetary purposes only. It is not sufficiently accurate to warrant Treasury Board approval as a cost objective.

Approval Status

Preliminary Project Approval (PPA): This represents Treasury Board's authority to initiate a project in terms of its intended operational requirements, including approval of the objectives of the project definition phase and any associated expenditures. Sponsoring departments submit for PPA when the project's proposed scope has been examined and costed, normally to the indicative level, and when the cost of the project definition phase has been estimated to the substantive level.

Effective Project Approval (EPA): This represents Treasury Board approval of the objectives (project baseline), including cost objective of the project implementation phase and provides the necessary authority to proceed with implementation of the project. Sponsoring departments submit an EPA when the scope of the overall project has been defined and when the estimates have been refined to the substantive level.

Delegated Authority (DA): Projects for which Treasury Board has delegated authority to the Department.

Additional Financial Information

Table 4.0. Departmental Summary by Standard Objects of Expenditure (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Personnel				
Salaries and wages	346.8	336.4	336.1	337.1
Contributions to employee benefit plans	66.1	86.3	86.3	86.4
Other personnel costs	58.3	64.2	64.1	63.9
<i>Subtotal</i>	471.2	486.9	486.5	487.4
Goods and services				
Transportation and communications	126.5	115.2	114.4	114.6
Information	10.0	9.1	9.0	9.1
Professional and special services	126.6	115.3	114.5	114.7
Rentals	130.7	118.9	118.2	118.2
Purchased repair and upkeep	54.1	49.2	48.9	48.9
Utilities, materials, and supplies	60.4	55.0	54.6	54.7
Other subsidies and payments	5.0	4.6	4.5	4.6
<i>Subtotal</i>	513.3	467.3	464.1	464.8
Capital				
Machinery and equipment	54.8	57.6	56.3	56.2
Land and buildings	56.0	25.8	25.8	25.8
<i>Subtotal</i>	110.8	83.4	82.1	82.0
Transfer payments				
Grants	27.6	23.7	23.7	23.7
Contributions	394.4	269.9	263.8	263.5
<i>Subtotal</i>	422.0	293.6	287.5	287.2
Total expenditures	1,517.3	1,331.2	1,320.2	1,321.4
Less:				
Revenue credited to the Vote	15.4	16.5	16.5	16.5
Revenue credited to the Passport Office Revolving Fund	51.7	53.0	54.3	55.6
Net expenditures	1,450.2	1,261.7	1,249.4	1,249.3

Table 5.0. Program Resources by Business Line for 1998-99 (\$ millions)

	Budgetary					Net planned spending
	FTE	Operating ¹	Capital	Grants and contributions	Gross planned spending	Less: revenue credited to the Vote
International Business Development	452	200.2	4.4	11.2	215.8	3.1
Trade and Economic Policy	413	91.4	2.0	22.6	116.0	0.0
International Security and Cooperation	581	149.5	2.4	244.1	396.0	1.1
Assistance to Canadians Abroad	94	40.1	1.4	0.0	41.5	0.0
Public Diplomacy	212	68.3	1.1	15.4	84.8	0.0
Corporate Services	1,446	172.1	64.2	0.3	236.6	12.3
Services to Other Government Departments	39	181.2	6.2	0.0	187.4	0.0
Passport Services	569	53.1	0.0	0.0	53.1	53.0
Total	3,806	955.9	81.7	293.6	1,331.2	69.5
						1,261.7

1. Includes contributions to employee benefit plans and ministers' allowances.

Table 6.1. Transfer Payments by Business Line (\$ millions)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Grants				
International Business Development	1.3	2.1	2.1	2.1
International Security and Cooperation	6.9	5.9	5.9	5.9
Public Diplomacy	23.3	15.4	15.4	15.4
Corporate Services	0.3	0.3	0.3	0.3
Total grants	31.8	23.7	23.7	23.7
Contributions				
International Business Development	14.5	9.1	9.1	9.1
Trade and Economic Policy	111.0	22.6	22.6	22.6
International Security and Cooperation	257.7	238.2	232.1	231.8
Public Diplomacy	7.0	—	—	—
Total contributions	390.2	269.9	263.8	263.5
Total grants and contributions	422.0	293.6	287.5	287.2

Table 6.2. Details of Transfer Payments by Business Lines (dollars)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Grants				
<i>International Business Development</i>				
Grants for Asia-Pacific International Business Development	200,000	100,000	100,000	100,000
Grants under the Program for Export Market Development	1,100,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000
<i>International Security and Cooperation</i>				
U.N. Voluntary Fund for Victims of Torture	25,000	25,000	25,000	25,000
Grants for Asia Pacific Initiatives	800,000	500,000	500,000	500,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	6,052,000	5,392,000	5,392,000	5,392,000
Grants for payment of real estate taxes and local improvement costs on secondary diplomatic properties in Canada	16,000	16,000	16,000	16,000
<i>Public Diplomacy</i>				
Grants in aid of academic relations ¹	18,751,000	10,700,000	10,700,000	10,700,000
Grants in aid of cultural relations	4,544,000	4,694,000	4,694,000	4,694,000
International Baccalaureat Office	4,000	4,000	4,000	4,000
<i>Corporate Services</i>				
Foreign Service Community Association	15,000	15,000	15,000	15,000
(S) Payments under the <i>Diplomatic Service (Special) Superannuation Act</i>	250,000	250,000	250,000	250,000
Total grants	31,757,000	23,696,000	23,696,000	23,696,000

1. Forecast spending for 1997-98 includes a one-time grant of \$4 million to the Lester B. Pearson College of the Pacific. It is anticipated that planned spending in 1998-99 will be increased by a minimum of \$2 million through Supplementary Estimates.

Table 6.2 (cont'd)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Contributions				
<i>International Business Development</i>				
Technology development with Europe	90,000	90,000	90,000	90,000
Contributions under the Program for Export Market Development	13,920,000	3,720,000	3,720,000	3,720,000
Contributions under the Program for Export Market Development - Investment	0	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Contributions for Asia-Pacific International Business Development	496,400	300,000	300,000	300,000
<i>Trade and Economic Policy</i>				
International commodity organizations (129,444 French Francs)	505,000	30,000	30,000	30,000
World Customs Organization (9,650,000 Belgian Francs)	360,316	357,000	357,000	357,000
International Atomic Energy Agency (US\$892,086 & 75,169,916 Austrian Schillings)	8,242,425	9,313,000	9,313,000	9,313,000
International Energy Agency (3,998,190 French Francs)	1,081,000	906,000	906,000	906,000
World Trade Organization (4,498,687 Swiss Francs)	4,353,354	4,193,000	4,193,000	4,193,000
Organisation for Economic Co-operation and Development (28,815,863 French Francs)	6,818,838	6,531,000	6,531,000	6,531,000
OECD Centre for Education and Research (575,054 French Francs)	181,000	130,000	130,000	130,000
Nuclear Energy Agency of the OECD (1,662,000 French Francs)	503,000	377,000	377,000	377,000
World Intellectual Property Organization (281,526 Swiss Francs)	645,000	262,000	262,000	262,000
Asia-Pacific Economic Cooperation Secretariat	415,000	415,000	415,000	415,000
Wassenaar Arrangement	75,000	50,000	50,000	50,000
Contributions to provinces related to softwood lumber export controls	87,046,000	0	0	0
International environmental organizations	785,206	0	0	0
<i>International Security and Cooperation</i>				
Agency for Cultural and Technical Cooperation in Francophone Countries (47,123,123 French Francs)	12,432,000	10,680,000	10,680,000	10,680,000
Commonwealth Foundation (£545,414)	1,130,000	1,215,000	1,215,000	1,215,000

Table 6.2 (cont'd)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Contributions (cont'd)				
Commonwealth Science Council	273,000	0	0	0
Commonwealth Secretariat (£1,999,327)	4,140,000	4,454,000	4,454,000	4,454,000
Commonwealth Youth Program (£631,600)	1,304,000	1,407,000	1,407,000	1,407,000
Food and Agriculture Organization (US\$11,928,000)	14,993,333	16,514,000	16,514,000	16,514,000
International Civil Aviation Organization (US\$1,460,550)	1,919,000	2,022,000	2,022,000	2,022,000
International Labour Organization (10,438,000 Swiss Francs)	10,322,972	9,728,000	9,728,000	9,728,000
International Maritime Organization (£170,200)	382,000	379,000	379,000	379,000
NATO – civil administration (293,852,828 Belgian Francs)	11,287,569	10,873,000	10,873,000	10,873,000
NATO – science programs (62,435,159 Belgian Francs)	2,756,000	2,700,000	2,700,000	2,700,000
Activities of the international French- speaking community	542,000	542,000	542,000	542,000
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (22,575,870 CFA)	61,000	53,000	53,000	53,000
U.N. Fund for Indigenous Populations	30,000	30,000	30,000	30,000
U.N. Educational, Scientific and Cultural Organization (41,760,000 French Francs & US\$4,611,000)	13,840,000	15,848,000	15,848,000	15,848,000
U.N. Organization (US\$36,387,000)	50,961,149	50,377,000	50,377,000	50,377,000
World Health Organization (US\$12,913,200)	18,866,000	17,878,000	17,878,000	17,878,000
U.N. Peacekeeping Operations ² (US\$38,875,000)	38,822,000	53,823,000	53,823,000	53,823,000
Projects and development activities resulting from Francophone summits	7,760,000	5,550,000	5,550,000	5,550,000
Preparatory Commission for the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (4,145,963 NLG)	8,015,000	2,802,000	2,802,000	2,802,000
Organization for Security and Cooperation in Europe (35,610,300 Austrian Schillings)	3,067,044	3,827,000	3,827,000	3,827,000

2. For further details on United Nations Peacekeeping Operations, see Table 6.3.

Table 6.2 (cont'd)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
Contributions (cont'd)				
Non-Proliferation, Arms Control and Disarmament (US\$408,474)	3,721,250	566,000	566,000	566,000
Permanent Secretariat of the U.N. Convention on Biological Diversity	1,072,000	840,000	1,100,000	1,100,000
Support of Canadian Interests Abroad	500,000	200,000	200,000	200,000
Support of foreign policy consultation, research, and outreach	1,353,000	1,553,000	1,553,000	1,553,000
U.N. Voluntary Fund for the Environment	925,000	925,000	925,000	925,000
Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture	4,662,000	0	0	0
Roosevelt Campobello International Park Commission (US\$650,000)	891,000	900,000	900,000	900,000
Organization of American States (US\$9,227,086)	12,642,000	12,775,000	12,775,000	12,775,000
Pan American Health Organization	13,295,000	0	0	0
Peace Implementation Council (496,501 ECU)	816,000	737,000	737,000	737,000
Permanent Court of Arbitration (38,325 Netherlands Guilders)	31,000	26,000	26,000	26,000
International Fact Finding Commission (12,241 Swiss Francs)	12,000	11,000	11,000	11,000
Contributions for Asia-Pacific Initiatives	2,992,033	1,639,000	1,669,000	1,381,000
Canadian Foundation for the Americas	200,000	200,000	0	0
International Social Service Canada	60,000	60,000	60,000	60,000
Youth International Internship Program	7,942,500	6,016,000	0	0
DFAIT Peacebuilding Program	950,000	850,000	850,000	850,000
Child Labour Challenge Fund	200,000	200,000	0	0
Simon Fraser University Dialogue Centre	2,000,000	0	0	0
UN Relief and Works Agency for Palestine	575,000	0	0	0
Public Diplomacy				
Radio Canada International	6,000,000	0	0	0
TV5	1,000,000	0	0	0
Total contributions	390,261,389	269,874,000	263,748,000	263,460,000
Total grants and contributions	422,018,389	293,570,000	287,444,000	287,156,000

Table 6.3. Details of Contributions to United Nations Peacekeeping Operations (dollars)

	Forecast spending 1997-98	Planned spending 1998-99	Planned spending 1999-2000	Planned spending 2000-01
U.N. Interim Force in Lebanon	5,965,000	6,588,000	6,588,000	6,588,000
U.N. Disengagement Observer Force in the Middle East	1,406,000	1,722,000	1,722,000	1,722,000
U.N. Angola Verification Mission	7,342,324	6,459,000	6,459,000	6,459,000
U.N. Iraq-Kuwait Observer Mission	980,000	2,713,000	2,713,000	2,713,000
U.N. Mission for Referendum in the Western Sahara	2,344,000	1,550,000	1,550,000	1,550,000
U.N. Protection Force (Yugoslavia)	4,128,676	2,153,000	2,153,000	2,153,000
U.N. Force in Cyprus	1,001,000	2,713,000	2,713,000	2,713,000
U.N. Mission in Haiti	595,000	775,000	775,000	775,000
U.N. Observer Mission in Liberia	1,449,000	1,076,000	1,076,000	1,076,000
U.N. Observer Mission in Georgia	767,000	1,076,000	1,076,000	1,076,000
U.N. Mission of Observers in Tajikistan	426,000	431,000	431,000	431,000
U.N. Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium	4,783,000	14,338,000	14,338,000	14,338,000
U.N. Mission in Bosnia and Herzegovina	5,244,000	9,559,000	9,559,000	9,559,000
U.N. Preventive Deployment Force	2,216,000	2,670,000	2,670,000	2,670,000
U.N. Mission for Verification of Human Rights in Guatemala	175,000	0	0	0
Total	38,822,000	53,823,000	53,823,000	53,823,000

Table 7.1. Details of Revenues Credited to the Vote (\$ millions)

	Forecast revenues 1997-98	Planned revenues 1998-99	Planned revenues 1999-2000	Planned revenues 2000-01
Telecommunications services	2.1	2.1	2.1	2.1
Training services	4.2	5.0	5.0	5.0
Real property services abroad	3.5	5.2	5.2	5.2
Trade fairs and trade/investment/technology missions	3.0	3.0	3.0	3.0
Canadian Business Centre in Mexico	0.1	0.1	0.1	0.1
Canadian Education Centres	2.5	1.1	1.1	1.1
Passport fees	51.7	53.0	54.3	55.6
Total	67.1	69.5	70.8	72.1

Table 7.2. Details of Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund (\$ millions)

	Forecast revenues 1997-98	Planned revenues 1998-99	Planned revenues 1999-2000	Planned revenues 2000-01
Employee rental shares and transportation	14.4	14.0	14.0	14.0
Import and export permit fees	11.4	11.6	11.8	11.8
Softwood lumber permit fees	101.4	52.4	52.4	53.4
Sales of properties and other assets	27.0	59.2	26.2	6.4
Consular fees				
– for specialized services	1.5	2.3	2.3	2.3
– on travel documents	35.3	36.2	37.0	37.9
Contributions repaid under the Program for Export Market Development	2.6	2.4	2.3	2.3
Adjustment to previous years' expenditures	5.4	5.0	5.0	5.0
Services provided to the Passport Office	4.4	4.4	4.4	4.4
Other	1.0	1.0	1.0	1.0
Total	204.4	188.5	156.4	138.5

Table 8.0. Net Cost of Programs for 1998-99 (\$ millions)

	Total
Gross planned spending	1,331.2
Plus: services received without charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	16.3
Contributions covering employers' share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	26.5
Workers' compensation coverage provided by Human Resources Development Canada	0.3
Salary and associated costs of legal services provided by Justice Canada	1.2
Total	44.3
Total cost of program	1,375.5
Less:	
Revenue Credited to the Vote	69.5
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund	188.5
Total	258.0
1998-99 net cost of the program	1,117.5
1997-98 net cost of the program	1,287.6

Table 9.1. Passport Office Revolving Fund Statement of Operations (\$ millions)¹

	Forecast 1997-98 ²	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
Revenue				
Fees earned	51.7	53.0	54.3	55.6
Miscellaneous revenue	0.0	0.0	0.0	0.0
Total revenues	51.7	53.0	54.3	55.6
Operating expenses				
Salaries and employee benefits	26.0	27.0	26.2	27.1
Provision for employee termination benefits	0.5	0.7	0.6	0.6
Passport materials and application forms	7.2	5.4	6.1	6.3
Passport operations at missions abroad	4.4	4.4	4.4	4.4
Accommodation	4.0	3.6	3.6	3.7
Professional and special services	5.7	4.6	4.4	4.6
Freight, express and cartage	2.5	2.1	2.2	2.3
Amortization	1.3	1.5	5.2	5.3
Telecommunications	1.4	1.3	1.3	1.4
Printing, stationary and supplies	0.9	0.8	0.9	0.9
Travel and removal	0.9	1.0	1.0	1.0
Miscellaneous expenses	0.2	0.1	0.1	0.2
Repair and maintenance	1.0	0.5	0.5	0.5
Information	0.2	0.2	0.2	0.2
Rentals	0.2	0.2	0.2	0.2
Postal services and postage	0.2	0.1	0.1	0.1
Total expenses	56.6	53.5	57.0	58.8
Surplus (Deficit)	(4.9)	(0.5)	(2.7)	(3.2)

1. Expense figures for 1998-99, 1999-00 and 2000-01 do not reflect the impact of forecasted spending of \$14.9 million for the full implementation of the TEP. Funding for this project is subject to effective project approval. Deficit figures for 1998-99, 1999-2000, and 2000-01 (including forecasted TEP spending) are \$1.4 million, \$5.4 million, and \$5.9 million respectively.
2. 1997-98 figures were revised to reflect Treasury Board's approval to carry over \$3.8 million from the 1996-97 surplus to 1997-98.

Table 9.2. Passport Office Revolving Fund Statement of Changes in Financial Position (\$ millions)

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
Revenues	51.7	53.0	54.3	55.6
Expenses	56.6	53.5	57.0	58.8
Surplus/(deficit)	(4.9)	(0.5)	(2.7)	(3.2)
Add items not requiring use of funds:				
Provision for termination benefits	0.5	0.7	0.6	0.6
Amortization	1.3	1.5	5.2	5.3
Total non-cash items	1.8	2.2	5.8	5.9
Changes in working capital	(0.2)	(0.1)	(0.1)	0.0
Investing activities:				
Acquisition of depreciable assets	(7.9)	(1.7)	(1.8)	(1.8)
Cash surplus/(requirement)	(11.2)	(0.1)	1.2	0.9

Table 9.3. Projected Use of Passport Office Revolving Fund Authority (\$ millions)¹

	Forecast 1997-98 ²	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-01
Authority	4.0	4.0	4.0	4.0
Unused authority (drawdown):				
Balance as of April 1	29.7	18.5	18.4	19.6
Projected surplus (drawdown)	(11.2)	(0.1)	1.2	0.9
Projected Balance at March 31	18.5	18.4	19.6	20.5

1. Unused authority balances for 1998-99, 1999-00 and 2000-01 do not reflect the impact of forecasted spending of \$14.9 million for the full implementation of the TEP. Funding for this project is subject to effective project approval. The projected balance figures for 1998-99, 1999-2000, and 2000-01 (including forecasted TEP spending) are \$3.5 million, \$4.9 million, and \$5.9 million respectively.
2. 1997-98 figures were revised to reflect Treasury Board's approval to carry over \$3.8 million from the 1996-97 surplus to 1997-98.

Other Information

Table 10. Listing of Statutes and Regulations

A. Statutes and Regulations Currently in Force

Statutes

The Minister of Foreign Affairs has sole responsibility to Parliament for the following acts:

- *Chemical Weapons Convention Implementation Act*, SC 1995, c.25
- *Department of Foreign Affairs and International Trade Act*, RSC 1985, c. E-22
- *Export and Import Permits Act*, RSC 1985, c. E-19
- *Food and Agriculture Organization of the United Nations Act*, RSC 1985, c. F-26
- *Foreign Missions and International Organizations Act*, SC 1991, c. 41
- *International Boundary Waters Treaty Act*, RSC 1985, c. I-17
- *International Development (Financial Institutions) Assistance Act*, SC 1980-81-82-83, c. 73
- *International Development (Financial Institutions) Assistance Act*, RSC 1985, c. 1-18
- *Privileges and Immunities (NATO) Act*, RSC 1985, c. P-24
- *Prohibition of International Air Services Act*, RSC 1985, c. P-25
- *Special Economic Measures Act*, SC 1992, c. 17
- Treaties of Peace with: Austria, Germany, SC 1919 (second session), c. 30; Bulgaria, SC 1920, c. 4; Hungary, SC 1922, c. 49, SC 1948, c. 71 and SC 1950, c. 50, s. 10; Italy, Romania, Finland, SC 1948, c. 71 and SC 1950, c. 50, s. 10; Japan, SC 1952, c. 50; Turkey, SC 1922, c. 49
- *United Nations Act*, RSC 1985, c. U-2

The following acts under the responsibility of the Minister of Foreign Affairs are administered outside the Department:

- *Asia-Pacific Foundation of Canada Act*, RSC 1985, c. A-13
- *Fort-Falls Bridge Authority Act*, SC 1970-71-72, c. 51
- *International Centre for Human Rights and Democratic Development Act*, RSC 1985, c. I-17.3, (RSC 1985 (fourth supplement) c. 54)
- *International Development Research Centre Act*, RSC 1985, c. I-19
- *Rainy Lake Watershed Emergency Control Act*, SC 1939, c. 33
- *Roosevelt Campobello International Park Commission Act*, SC 1964-65, c. 19
- *Skagit River Valley Treaty Implementation Act*, SC 1984, c. 11

Certain provisions of the following acts involve the Minister of Foreign Affairs:

- *Canada Transportation Act*, SC 1996, c. 10. s. 76
- *Canadian Environmental Assessment Act*, SC 1992, c. 37, s. 40, s. 47, s. 58

- *Canadian Laws Offshore Applications Act*, SC 1990, c. 44, s. 10
- *Canadian Security Intelligence Service Act*, RSC 1985, c. C-23, s. 13, s. 16, s. 17, s. 19
- *Citizenship Act*, RSC 1985, c. C-29, s. 3, s. 23
- *Coasting Trade Act*, SC 1992, c. 31, s. 3, s. 11
- *Criminal Code*, RSC 1985, c. C-46, s. 7, s. 57, s. 477.4
- *Cultural Property Export and Import Act*, RSC 1985, c. C-51, s. 4, s. 17, s. 39
- *Customs Tariff*, SC 1997, c. 36, s. 53
- *Excise Tax Act*, RSC 1985, c. E-15, s. 68.3
- *Foreign Enlistment Act*, RSC 1985, c. F-28, s. 7
- *Foreign Extraterritorial Measures Act*, RSC 1985, c. F-29, s. 5
- *The Geneva Conventions Act*, RSC 1985, c. G-3, s. 6, s. 9
- *Immigration Act*, RSC 1985, c. I-2, s. 116
- *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, RSC 1985, c. M-12.01, s. 17
- *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*, RSC 1985, c. M-13.6, s. 6
- *Oceans Act*, SC 1996, c. 31, s. 25, s. 42, s. 44
- *Revolving Funds Act*, RSC 1985, c. R-8, s. 4
- *Canada Shipping Act*, RSC 1985, c. S-9, s. 632.4
- *State Immunity Act*, RSC 1985, c. S-18, s. 9, s. 14, s. 15
- *Teleglob Canada Reorganization and Divestiture Act*, SC 1987, c. 12, s. 8

The following acts under the responsibility of the Minister for International Trade are administered outside the Department:

- *Canadian Commercial Corporation Act*, RSC 1985, c. C-14
- *Export Development Act*, RSC 1985, c. E-20
- *Northern Pipeline Act*, RSC 1985, c. N-26

Certain provisions of the following acts also involve the Minister for International Trade:

- *Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1997, c. 14, s. 1 to 8 and Parts I and III
- *Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1996, c. 33, s. 1 to 7 and Parts I and III
- *Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act*, RSC 1988, c. 65, s. 1 to 7 and Parts I and V
- *North American Free Trade Agreement Implementation Act*, SC 1993, c. 44, s. 1 to 9 and Parts I and III
- *Special Import Measures Act*, RSC 1985, c. S-15, Parts I.1, and II
- *World Trade Organization Agreement Implementation Act*, SC 1994, c. 47, s. 1 to 7 and Parts I and III

In addition to regulations under the previously mentioned acts, the following have provisions that involve the Minister of Foreign Affairs:

Orders

- The Canadian Passport Order, SI/81-86
- Customs diplomatic privileges regulations
- Government contracts regulations.
- Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States and Families Duty and Tax Relief Privileges Order
- Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States and Families Privileges and Immunities Order
- African Development Bank Privileges and Immunities Order
- African Development Fund Privileges and Immunities Order
- Asian Development Bank Privileges and Immunities Order
- Caribbean Development Bank Privileges and Immunities Order
- CITEL Meetings Privileges and Immunities Order
- Commonwealth of Learning, an Agency, Privileges and Immunities Order, 1988
- Commonwealth Secretariat Privileges and Immunities
- Cultural and Technical Cooperation Agency and the Energy Institute of Countries Using French as a Common Language Privileges and Immunities Order, 1988
- European Communities Privileges and Immunities Order
- European Space Agency Privileges Order
- FAO Privileges and Immunities Order
- Food and Agricultural Organization Remission Order
- Great Lakes Fishery Commission Privileges and Immunities Order
- Hong Kong Economic and Trade Office Privileges and Immunities Order
- I.A.E.A. Privileges and Immunities Order
- ICAO Privileges and Immunities Order
- I.C.S.P.R.C.P. Status Order
- I.I.C.A. Privileges and Immunities Order
- Inter-American Development Bank Privileges and Immunities Order
- International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries Privileges and Immunities Order
- International Joint Commission Immunity Order
- International Maritime Satellite Organization (INMARSAT) Privileges and Immunities Order
- International North Pacific Fisheries Commission Privileges and Immunities Order
- International Telecommunications Satellite Organization (INTELSAT) Privileges and Immunities Order
- North Pacific Anadromous Fish Commission Privileges and Immunities Order
- North Pacific Marine Science Organization Privileges and Immunities Order
- Northwest Atlantic Fisheries Organization Privileges and Immunities Order
- Organization for Economic Co-operation and Development Privileges and Immunities Order
- Pacific Salmon Commission Privileges and Immunities Order
- Privileges and Immunities Accession Order (United Nations)
- Privileges and Immunities (International Labour Organization) Order
- Sinai Multinational Force and Observers Privileges and Immunities Order

- UNESCO Remission Order
- United Nations Remission Order
- World Meteorological Organization Privileges and Immunities Order
- NATO Common Infrastructure Project Remission Order
- Order Restricting Certain Immunity In Relation to the United States
- Experts on Missions for the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons Privileges and Immunities in Canada Order
- Commission for Environmental Cooperation Privileges and Immunities in Canada Order
- Privileges and Immunities of the Secretariat of the Convention on Biological Diversity Order

Regulations

- Consular Services Fees Regulations, 1995
- United Nations Regulations
- Customs Diplomatic Privileges Regulations
- Area Control List
- Automatic Firearms Country Control List
- Exemption Regulations (Beef and Veal Imports)
- Export Control List
- Export Permit Regulations
- Export Permits Regulations, 1997
- Export Permits
- General Export Permits
- General Import Permits
- Import Allocation Regulations
- Import Certificate Regulations
- Import Control List
- Import Permit Regulations
- Import Permits
- Transshipment Regulations
- Export Development Corporation Exercise of Certain Powers Regulations
- Softwood Lumber Products Export Permits Fees Regulations

B. Proposed Legislation and Regulations

Current Legislative Initiatives

- U.S. Immigration and Customs Pre-Clearance Act
- Comprehensive Test-Ban Treaty Implementation Act
- Foreign Missions and International Organizations Act Amendments

- Chemical Weapons Convention Implementation Act, S.C. 1995, c.25. Acts and regulations to be promulgated together in Autumn 1998

Current Regulation Initiatives

- Regulations to implement the United Nations Agreement on Straddling and Highly Migratory Fish Stocks to be initiated in 1998
- Export Control List- Amendments to implement changes to the lists of controlled goods agreed to by such regimes as Wassenaar, NSG, MTCR and Australia Group to be initiated in 1998
- ICAO Privileges and Immunities to be completed in 1998
- International Maritime Satellite Organization (INMARSAT) Privileges and Immunities Order to be completed in 1998
- North Pacific Anadromous Fish Commission Privileges and Immunities Order to be completed in 1998
- North Pacific Maritime Science Organization Privileges and Immunities Order to be completed in 1998
- Privileges and Immunities Orders to be initiated in 1998:
 - United Nations University
 - Secretariat of the Multilateral Fund for the Implementation of the 1987 Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer
 - Comprehensive Nuclear Test-Ban Organization
- Toxic Chemicals and Their Precursors Initial Declaration Regulations to be completed in 1998
- Toxic Chemicals and Their Precursors Annual Declaration of Past Activities Regulations to be completed by late spring 1998
- Schedule I Chemicals Licensing Regulations to be completed in spring of 1998
- Toxic Chemicals and Their Precursors Annual Declaration of Anticipated Activities Regulations to be completed by late spring 1998

Future Regulations Initiatives

- Export and Import Control List-Amendments to bring in controls on the export and import of fire-arms parts not presently covered by existing regulations

Further Information Sources

Parliamentary Liaison Officers

David Klug (613) 944-5153
Anne Burgess (613) 996-9147

Media Relations Office

Dexter Bishop (613) 995-1877

InfoCentre for Department of Foreign Affairs and International Trade

125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
General Inquiries (613) 944-4000
Toll Free 1-800-267-8376

Regulatory Affairs for Department of Foreign Affairs and International Trade

Coordinator of Regulatory Affairs
125 Sussex Drive, Tower A-3, room 368
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 944-1831

Website Address

www.dfait-maeci.gc.ca

Export Development Corporation

151 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A 1K3
(613) 598-2500

Canadian Commercial Corporation

50 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1A 0S6
(613) 996-0034

International Joint Commission

100 Metcalfe Street, 18th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5M1
(613) 995-2984

International Development Research Centre

250 Albert Street, P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario
K1G 3H9
(613) 236-6163

Northern Pipeline Agency

125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0G2
(613) 993-7466

Canadian Secretariat (NAFTA)

90 Sparks Street, Suite 705
Ottawa, Ontario
K1P 5B4
(613) 992-9388

International Centre for Human Rights and Democratic Development

63 rue de Bresoles, suite 100
Montreal, Quebec
H2Y 1V7
(514) 283-6073

Sources d'information additionnelle

Agents de liaison parlementaire
David Klug (613) 944-5153
Anne Burgess (613) 996-9147

InfoCentre pour les Affaires étrangères et Commerce international
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Demandes générales (613) 944-4000
Appels sans frais 1-800-267-8376
(613) 944-1831

Site Web du Ministère
www.dfaif-maeci.gc.ca

Société pour l'expansion des exportations
151, rue O'Connor
Ottawa (Ontario)
K1A 1K3
(613) 598-2500

Commission mixte internationale
100, rue Metcalfe, 18^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 5M1
(613) 995-2984

Centre de recherches pour le développement international
250, rue Albert, C.P., 8500
Ottawa (Ontario)
K1G 3H9
(613) 236-6163

Administration du pipe-line du Nord
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 993-7466

Secrétariat canadien de l'ALENA
90, rue Sparks, pièce 705
Ottawa (Ontario)
K1P 5B4
(613) 992-9388

Centre des droits de la personne et du développement démocratique
63, rue de Bressoles, pièce 100
Montréal (Québec)
H2Y 1V7
(514) 283-6073

Service des relations avec les médias
Dexter Bishop (613) 995-1877

Affaires réglementaires pour les Affaires étrangères et Commerce international
Coordonnateur des affaires réglementaires
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
(613) 944-1831

- Commission des poissons anadromes du Pacifique Nord - Décret sur les privilèges et immunités à compléter en 1998
- Privilèges et immunités de l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord sera complété en 1998
- Décrets sur les privilèges et immunités début prévu en 1998:
 - Université des Nations-Unies
 - Secrétaire du Fonds multilatéral pour la mise en oeuvre du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone
 - Organisation pour l'interdiction complète des essais nucléaires
- Règlement relatif à la déclaration initiale sur les produits chimiques et les précurseurs toxiques, à finaliser en 1998
- Règlement relatif au rapport annuel sur les produits chimiques et les précurseurs toxiques à compléter avant la fin du printemps 1998
- Règlement de licence relatif aux produits chimiques figurant au Tableau I de l'Annexe de la Convention à compléter par le printemps 1998
- Règlement relatif à la déclaration annuelle sur les activités prévues relatives aux produits chimiques et les précurseurs toxiques à compléter avant la fin du printemps 1998
- Liste des marchandises à l'exportation et à l'importation contrôlées - Amendements pour contrôler l'importation et l'exportation des pièces d'armes à feu non couvertes par la réglementation actuelle

Futures initiatives en matière réglementaire

- Organisations internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT) - Décret sur les privilèges et immunités sera complété en 1998
- OACI - Décret sur les privilèges et immunités sera complété en 1998
- Liste des marchandises d'exportation contrôlée - Amendements visant à donner suite aux changements agréés aux listes des produits contrôlés dans le cadre d'instances telles : Wassenaar, NSG, MTCR, Australie Group début prévu en 1998
- Règlement visant la mise en oeuvre de l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations-Unies sur le droit de la mer relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs début prévu en 1998

Initiatives en matière réglementaire

- Loi sur la mise en oeuvre de la Convention sur les armes chimiques, L.C. 1995, ch. 25. Entrée en vigueur prévue, loi et règlement, automne 1998
- Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales - Amendements
- Loi de mise en oeuvre du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires
- Loi sur le pré-dédouanement d'immigration et de douane des États-Unis

Initiatives en matière législative

B. Propositions de lois et de règlements

- Licences d'exportation - Règlement
- Licences générales d'exportation - Règlement
- Licences générales d'importation - Règlement
- Autorisations d'importation - Règlement
- Certificat d'importation - Règlement
- Listes des marchandises d'importation contrôlée
- Licences d'importation - Règlement
- Licences d'importation
- Transbordement - Règlement
- Exercice de certains pouvoirs par la société pour l'expansion des exportations - Règlement
- Règlement modifiant le Règlement sur le prix des licences d'exportation (Produits du bois d'oeuvre)

Règlements

- Commission internationale des pêcheries de l'Atlantique nord-ouest - Décret sur les privilèges et immunités
- Commission conjointe internationale - Décret sur l'immunité
- Organisation internationale de télécommunications maritimes par satellites (INMARSAT) - Décret sur les privilèges et immunités
- Commission internationale des pêcheries du Pacifique Nord - Décret sur les privilèges et immunités
- Organisation internationale de l'Organisation pour les sciences marines dans le Pacifique Nord
- Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest - Décret sur les privilèges et immunités
- Organisation de coopération et de développement économique - Décret sur les privilèges et immunités
- Arrêté sur les privilèges et immunités de la Commission du saumon du Pacifique (Nations-Unies) - Décret d'adhésion sur les privilèges et immunités
- Organisation internationale du Travail - Décret sur les privilèges et immunités
- Force multinationale et d'Observateurs du Sinaï - Décret de 1990 sur les privilèges et immunités
- U.N.E.S.C.O. - Décret de remise
- Nations-Unies - Décret de remise
- Organisation météorologique mondiale - Décret sur les privilèges et immunités
- OTAN - Décret de la remise relatif à l'entreprise en commun d'infrastructure
- Décret limitant l'immunité relativement aux États-Unis
- Décret sur les privilèges et immunités au Canada des experts en mission pour l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques
- Décret sur les privilèges et immunités au Canada de la Commission de coopération environnementale
- Décret sur les privilèges et immunités du Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique
- Droits à payer pour les services consulaires, 1995 - Règlement
- Application des résolutions des Nations-Unies - Règlement
- Privilèges douaniers accordés aux diplomates - Règlement
- Liste de pays visés
- Liste de pays désignés (armes automatiques)
- Exemption (importation de boeuf ou de veau) - Règlement
- Liste des marchandises d'exportation contrôlée
- Licences d'exportation, 1997 - Règlement
- Licences d'exportation

- Décret sur les passeports canadiens, SI/81-86
- Règlement sur les privilèges douaniers accordés aux diplomates
- Règlement sur les marchés de l'État.
- Privilèges d'exonération fiscale et douanière du personnel administratif et technique de l'ambassade des États-Unis et de leur famille au Canada - Décret
- Privilèges et immunités du personnel administratif et technique de l'ambassade des États-Unis et de leur famille - Arrêté
- Banque africaine de développement - Décret sur les privilèges et immunités
- Fonds africain de développement - Décret sur les privilèges et immunités
- Banque asiatique de développement - Décret sur les privilèges et immunités
- Banque de développement des Caraïbes - Décret concernant les privilèges et immunités
- Réunions de la CITEI - Décret sur les privilèges et immunités
- Agence du Commonwealth pour l'enseignement - Décret de 1988 sur les privilèges et immunités
- Secrétaire du Commonwealth - Décret sur les privilèges et immunités
- Agence de coopération culturelle et technique et de l'Institut de l'Énergie des pays ayant en commun l'usage du français - Décret de 1988 sur les privilèges et immunités
- Communautés européennes - Décret sur les privilèges et immunités
- Agence spatiale européenne - Décret sur les privilèges et immunités
- F.A.O. - Décret sur les privilèges et immunités
- Organisation de l'alimentation et de l'agriculture - Décret de remise
- Commission des pêcheries des Grands Lacs - Décret sur les privilèges et immunités
- Privilèges et immunités du Bureau économique et commercial de Hong Kong
- A.I.E.A. - Décret sur les privilèges et immunités
- O.A.C.I. - Décret sur les privilèges et immunités
- C.I.E.C.R.B.C. - Décret sur le statut
- I.L.C.A. - Décret sur les privilèges et immunités
- Banque de développement inter-américaine - Décret sur les privilèges et immunités

Décrets

Outre les règlements pris aux termes des lois susmentionnées, les règlements suivants renferment des dispositions qui intéressent le ministre des Affaires étrangères :

- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis*, L.R.C. 1988, ch. 65, a. 1 à 7 et parties I et V
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, L.C. 1993, ch. 44, a. 1 à 9 et parties I et III
- *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, L.R.C. 1985, ch. S-15, parties I.1 et II
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce*, L.C. 1994, ch. 47, a. 1 à 7 et parties I et III

- *Loi sur la mise en œuvre du traité concernant la vallée de la rivière Skagit, L.C. 1984, ch. 11*
- Certaines dispositions des lois suivantes intéressent le ministre des Affaires étrangères :
- *Loi sur les transports au Canada, L.C. 1996, ch. 10, a. 76*
- *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale, L.C. 1992, ch. 37, a. 40, a. 47, a. 58*
- *Loi sur l'application extracôtière des lois canadiennes, L.C. 1990, ch. 44, a. 10*
- *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, L.R.C. 1985, ch. C-23, a. 13, a. 16, a. 17, a. 19*
- *Loi sur la citoyenneté, L.R.C. 1985, ch. C-29, a. 3, a. 23*
- *Loi sur le cabotage, L.C. 1992, ch. 31, a. 3, a. 11*
- *Code criminel, L.R.C. 1985, ch. C-46, a. 7, a. 57, a. 477.4*
- *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, L.R.C. 1985, ch. C-51, a. 4, a. 17, a. 39*
- *Tarif des douanes, L.C. 1997, ch. 36, a. 53*
- *Loi sur la taxe d'accise, L.R.C. 1985, ch. E-15, a. 68.3*
- *Loi sur l'envolement à l'étranger, L.R.C. 1985, ch. F-28, a. 7*
- *Loi sur les mesures extra-territoriales étrangères, L.R.C. 1985, ch. F-29, a. 5*
- *Loi sur les Conventions de Genève, L.R.C. 1985, ch. G-3, a. 6, a. 9*
- *Loi sur l'immigration, L.R.C. 1985, ch. I-2, a. 116*
- *Loi sur les transports routiers (1987), L.R.C. 1985, ch. M-12.01, a. 17*
- *Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle, L.R.C. 1985, ch. M-13.6, a. 6*
- *Loi sur les océans, L.C. 1996, ch. 31, a. 25, a. 42, a. 44*
- *Loi sur les fonds renouvelables, L.R.C. 1985, ch. R-8, a. 4*
- *Loi sur la marine marchande du Canada, L.R.C. 1985, ch. S-9, a. 632.4*
- *Loi sur l'immunité des États, L.R.C. 1985, ch. S-18, a. 9, a. 14, a. 15*
- *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Télélobe Canada, L.C. 1987, ch. 12, a. 8*
- Les lois suivantes, confiées à la responsabilité du ministre du Commerce international, sont administrées à l'extérieur du Ministère :
- *Loi sur la Corporation commerciale canadienne, L.R.C. 1985, ch. C-14*
- *Loi sur l'expansion des exportations, L.R.C. 1985, ch. E-20*
- *Loi sur le pipe-line du Nord, L.R.C. 1985, ch. N-26*
- Certaines dispositions des lois suivantes intéressent aussi le ministre du Commerce international :
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, L.C. 1997, ch. 14, a. 1 à 8 et parties I et III*
- *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Israel, L.C. 1996, ch. 33, a. 1 à 7 et parties I et III*

Tableau 10. Liste des lois et des règlements

A. Les lois et les règlements présentement en vigueur

Le ministre des Affaires étrangères est le seul responsable des lois suivantes devant le Parlement :

- Loi de mise en œuvre de la Convention sur les armes chimiques, L.C. 1995, ch.25
 - Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, L.R.C. 1985, ch. E-22
 - Loi sur les licences d'exportation et d'importation, L.R.C. 1985, ch. E-19
 - Loi sur l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, L.R.C. 1985, ch. F-26
 - Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales, L.C. 1991, ch. 41
 - Loi du traité des eaux limitrophes internationales, L.R.C. 1985, ch. I-17
 - Loi d'aide au développement international (institutions financières), L.C. 1980-81-82-83, ch. 73
 - Loi d'aide au développement international (institutions financières), L.R.C. 1985, ch. 1-18
 - Loi sur les privilèges et immunités de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, L.R.C. 1985, ch. P-24
 - Loi sur l'interdiction de services aériens internationaux, L.R.C. 1985, ch. P-25
 - Loi sur les mesures économiques spéciales, L.C. 1992, ch. 17
 - Traités de paix avec : l'Autriche, l'Allemagne, L.C. 1919 (deuxième session), ch. 30; la Bulgarie, L.C. 1920, ch. 4; la Hongrie, L.C. 1922, ch. 49, L.C. 1948, ch. 71 et L.C. 1950, ch. 50, a. 10; l'Italie, la Roumanie, la Finlande, L.C. 1948, ch. 71 et L.C. 1950, ch. 50, a. 10; le Japon, L.C. 1952, ch. 50; la Turquie, L.C. 1922, ch. 49
 - Loi sur les Nations Unies, L.R.C. 1985, ch. U-2
- Les lois suivantes, confiées à la responsabilité du ministre des Affaires étrangères, sont administrées à l'extérieur du Ministère :
- Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada, L.R.C. 1985, ch. A-13
 - Loi sur l'Administration du pont Fort-Falls, L.C. 1970-71-72, ch. 51
 - Loi sur le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique, L.R.C. 1985, ch. I-17.3, (L.R.C. 1985 (4^e suppl.) ch. 54)
 - Loi sur le Centre de recherches pour le développement international, L.R.C. 1985, ch. I-19
 - Loi sur le contrôle, en cas d'urgence, du bassin du Lac à la Pluie, L.C. 1939, ch. 33
 - Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, L.C. 1964-65, ch. 19

1. Le solde de l'autorisation non-utilisée pour les années 1998-1999, 1999-2000 et 2000-2001 ne reflète pas l'impact des dépenses prévues de 14,9 millions de dollars pour la mise en œuvre finale du PPT. Le financement pour ce projet est sous réserve de l'approbation effective de projet finale. Le solde projeté incluant les dépenses prévues pour le PPT pour les années 1998-1999, 1999-2000 et 2000-2001 est de 3,5, 4,9, et 5,9 millions de dollars respectivement.
2. Les montants de 1997-1998 ont été modifiés pour refléter l'approbation du Conseil du Trésor de reporter une portion du surplus de 1996-1997 de 3,8 millions de dollars à 1997-1998.

Solde projeté au 31 mars			
20,5	19,6	18,4	18,5
Solde le 1er avril			
19,6	18,4	18,5	29,7
Excédent prévu (prélèvement)			
0,9	1,2	(0,1)	(11,2)
Autorisation non-utilisée (Prélèvement):			
Autorisation			
4,0	4,0	4,0	4,0
Prévues 2000-2001	Prévues 1999-2000	Prévues 1998-1999	Prévues 1997-1998 ²

Tableau 9.3. Utilisation prévue du fonds renouvelable du Bureau des passeports
(en millions de \$)¹

Recettes	51,7	53,0	54,3	55,6	58,8
Dépenses	56,6	53,5	57,0		
Excédent/(déficit)	(4,9)	(0,5)	(2,7)	(3,2)	
Ajouter les postes n'exigeant pas de sortie de fonds:					
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,5	0,7	0,6	0,6	
Amortissement					5,3
Total des postes n'exigeant pas de sortie de fonds	1,8	2,2	5,8	5,9	
Variations des disponibilités et exigibilités					
Activités d'investissement:					
Acquisitions des biens amortissables	(7,9)	(1,7)	(1,8)	(1,8)	
Excédent de trésorerie/(besoin)	(11,2)	(0,1)	1,2	0,9	

Tableau 9.2. État des variations de la situation financière du Bureau des passeports
(en millions de \$)

Tableau 9.1. État des opérations du fonds renouvelable du Bureau des passeports
(en millions de \$)¹

Prévues 1997-1998 ²	Prévues 1998-1999	Prévues 1999-2000	Prévues 2000-2001
-----------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------

<i>Recettes</i>			
Droits perçus	51,7	53,0	54,3
Recettes divers	0,0	0,0	0,0
Total des recettes	51,7	53,0	54,3
<i>Dépenses de fonctionnement</i>			
Salaires et avantages sociaux	26,0	27,0	26,2
Provision pour indemnités de cessation d'emploi	0,5	0,7	0,6
Matériel de passeport et formulaires de demande	7,2	5,4	6,1
Services de passeports dans les missions à l'étranger	4,4	4,4	4,4
Locaux	4,0	3,6	3,6
Services professionnels et spéciaux	5,7	4,6	4,4
Frete, messageries et camionnage	2,5	2,1	2,2
Amortissement	1,3	1,5	5,2
Télécommunications	1,4	1,3	1,3
Imprimerie, papeterie et fourniture	0,9	0,8	0,9
Voyages et déménagements	0,9	1,0	1,0
Dépenses divers	0,2	0,1	0,2
Réparations et entretien	1,0	0,5	0,5
Renseignements	0,2	0,2	0,2
Location	0,2	0,2	0,2
Services postaux et affranchissement	0,2	0,1	0,1
Total des dépenses	56,6	53,5	57,0
Excédent/(déficit)	(4,9)	(0,5)	(2,7)
			(3,2)

1. Les dépenses pour les années 1998-1999, 1999-2000 et 2000-2001 ne reflètent pas l'impact des dépenses prévues de 14,9 millions de dollars pour la mise en œuvre finale du PPT. Le financement pour ce projet est sous réserve de l'approbation effective de projet finale. Le montant du déficit incluant les dépenses prévues pour le PPT pour les années 1998-1999, 1999-2000 et 2000-2001 est de 14,5, 5,4, et 5,9 millions de dollars respectivement.
2. Les montants de 1997-1998 ont été modifiés pour refléter l'approbation du Conseil du Trésor de reporter une portion du surplus de 1996-1997 de 3,8 millions de dollars à 1997-1998.

Tableau 8.0. Coût net du programme pour 1998-1999 (en millions de \$)

Total	1 331,2
Dépenses brutes prévues	
Plus : services fournis sans frais	
Locaux fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	16,3
Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	26,5
Contributions au régime d'invalidité des employés, fournies par Développement des ressources humaines Canada	0,3
Traitements et coûts connexes des services juridiques, fournis par Justice Canada	1,2
Total des services fournis sans frais	<u>44,3</u>
Coût total du programme	1 375,5
Moins:	
Recettes à valoir sur le crédit	69,5
Recettes portées au Trésor	188,5
Total des recettes	<u>258,0</u>
Coût net du programme en 1998-1999	1 117,5
Coût net du programme en 1997-1998	1 287,6

Prévisions des recettes 1997-1998	Recettes prévues 1998-1999	Recettes prévues 1999-2000	Recettes prévues 2000-2001		
				Total	
14,4	14,0	14,0	14,0	Revenus locaux des employés et de transport	14,0
11,4	11,6	11,8	11,8	Licences d'importation et d'exportation	11,8
101,4	52,4	52,4	53,4	Licences pour le bois d'œuvre	53,4
27,0	59,2	26,2	6,4	Ventes d'immobilisations et d'autres biens	6,4
1,5	2,3	2,3	2,3	- pour services spécialisés	2,3
35,3	36,2	37,0	37,9	- sur les titres de voyage	37,9
2,6	2,4	2,3	2,3	Contributions remboursées en vertu du Programme pour le développement des marchés d'exportation	2,3
5,4	5,0	5,0	5,0	Redressement de dépenses des années antérieures	5,0
4,4	4,4	4,4	4,4	Prestation de services au Bureau des passeports	4,4
1,0	1,0	1,0	1,0	Autres	1,0
204,4	188,5	156,4	138,5	Total	

Tableau 7.2: Détails des recettes portées au Trésor (en millions de \$)

Prévisions des recettes 1997-1998	Recettes prévues 1998-1999	Recettes prévues 1999-2000	Recettes prévues 2000-2001		
				Total	
2,1	2,1	2,1	2,1	Services de télécommunications	2,1
4,2	5,0	5,0	5,0	Services de perfectionnement	5,0
3,5	5,2	5,2	5,2	Services d'immuables à l'étranger	5,2
3,0	3,0	3,0	3,0	Foires et missions commerciales, d'investissement, et technologiques	3,0
0,1	0,1	0,1	0,1	Centre canadien des affaires au Mexique	0,1
2,5	1,1	1,1	1,1	Centres d'éducation canadiens	1,1
51,7	53,0	54,3	55,6	Droits de passeport	55,6
67,1	69,5	70,8	72,1	Total	

Tableau 7.1: Détails des recettes à valoir sur le crédit (en millions de \$)

Tableau 6.3. Détails des contributions aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies (dollars)

	Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Force interimaire des Nations Unies au Liban	5 965 000	6 588 000	6 588 000	6 588 000
Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le désengagement	1 406 000	1 722 000	1 722 000	1 722 000
Mission de vérification des Nations Unies en Angola	7 342 324	6 459 000	6 459 000	6 459 000
Mission d'observation des Nations Unies en Iraq et au Koweït	980 000	2 713 000	2 713 000	2 713 000
Mission des Nations Unies pour le référendum au Sahara Occidental	2 344 000	1 550 000	1 550 000	1 550 000
Force de protection des Nations Unies (Yougoslavie)	4 128 676	2 153 000	2 153 000	2 153 000
Force des Nations Unies à Chypre	1 001 000	2 713 000	2 713 000	2 713 000
Mission des Nations Unies à Haïti	595 000	775 000	775 000	775 000
Mission des Nations Unies au Libéria	1 449 000	1 076 000	1 076 000	1 076 000
Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie	767 000	1 076 000	1 076 000	1 076 000
Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan	426 000	431 000	431 000	431 000
Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental	4 783 000	14 338 000	14 338 000	14 338 000
Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine	5 244 000	9 559 000	9 559 000	9 559 000
Force de déploiement préventif des Nations Unies	2 216 000	2 670 000	2 670 000	2 670 000
Groupe d'observateurs militaires de la mission des nations unies au Guatemala	175 000	0	0	0
Total	38 822 000	53 823 000	53 823 000	53 823 000

Contributions (suite)				
Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Diplomatie ouverte
				Radio-Canada International
				TVS
				6 000 000
1 000 000	0	0	0	
390 261 389	269 874 000	263 748 000	263 460 000	Total des contributions
422 018 389	293 570 000	287 444 000	287 156 000	Total des subventions et des contributions

Tableau 6.2 (suite)

Tableau 6.2 (suite)

Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001	Contributions (suite)	
8 015 000	2 802 000	2 802 000	2 802 000	Commission préparatoire de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (4 145 963 florins)	
				Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (35 610 300 schillings autrichiens)	
3 067 044	3 827 000	3 827 000	3 827 000	Non-prolifération des armes nucléaires, contrôle des armements et désarmement	
3 721 250	566 000	566 000	566 000	Secrétariat permanent de la Convention (408 474 \$ US)	
				Unies sur la diversité biologique des Nations	
1 072 000	840 000	1 100 000	1 100 000	Soutien des intérêts du Canada à l'étranger	
500 000	200 000	200 000	200 000	Appui de la consultation, de la recherche et de l'information sur la politique étrangère	
1 353 000	1 553 000	1 553 000	1 553 000	Fonds volontaire des Nations Unies pour l'environnement	
925 000	925 000	925 000	925 000	Institut interaméricain pour la coopération en agriculture	
4 662 000	0	0	0	Commission du parc international Roosevelt de Campobello (650 000 \$ US)	
				Organisation des États américains (9 227 086 \$ US)	
12 642 000	12 775 000	12 775 000	12 775 000	Organisation panaméricaine de la santé	
13 295 000	0	0	0	Conseil de mise en oeuvre de l'accord de paix (496 501 ECU)	
816 000	737 000	737 000	737 000	Cour permanente d'arbitrage (38 325 florins)	
31 000	26 000	26 000	26 000	Commission internationale d'établissement des faits (12 241 francs suisses)	
12 000	11 000	11 000	11 000	Contributions pour les mesures visant l'Asie-Pacifique	
2 992 033	1 639 000	1 669 000	1 381 000	Fondation canadienne pour les Amériques	
200 000	200 000	0	0	Service social international Canada	
60 000	60 000	60 000	60 000	Programme de stages internationaux pour les jeunes	
7 942 500	6 016 000	0	0	Programme de consolidation de la paix du MAECI	
950 000	850 000	850 000	850 000	Fonds de lutte contre l'exploitation de la main-d'oeuvre enfantine	
200 000	200 000	0	0	Centre de dialogue de l'université Simon Fraser	
2 000 000	0	0	0	Office de secours et de travaux des Nations Unies pour le réfugiés de la Palestine	
575 000	0	0	0		

Tableau 6.2 (suite)

Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
--	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Contributions (suite)

Coopération et sécurité internationales

Agence de coopération culturelle et technique

des pays francophones (47 123 123 francs français)	12 432 000	10 680 000	10 680 000
Fondation du Commonwealth (545 414 livres sterling)	1 130 000	1 215 000	1 215 000
Conseil des sciences du Commonwealth (1 999 327 livres sterling)	273 000	0	0

Programme du Commonwealth pour la jeunesse (631 600 livres sterling)	4 140 000	4 454 000	4 454 000
Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (11 928 000 \$ US)	1 304 000	1 407 000	1 407 000
Organisation de l'aviation civile internationale (1 460 550 \$ US)	14 993 333	16 514 000	16 514 000

Organisation internationale du travail (10 438 000 francs suisses)	1 919 000	2 022 000	2 022 000
Organisation maritime internationale (170 200 livres sterling)	10 322 972	9 728 000	9 728 000
OTAN - administration civile (293 852 828 francs belges)	382 000	379 000	379 000

OTAN - programmes scientifiques (62 435 159 francs belges)	11 287 569	10 873 000	10 873 000
Activités de la francophonie internationale	2 756 000	2 700 000	2 700 000
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de	542 000	542 000	542 000

l'éducation, de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (22 575 870 CFA)	61 000	53 000	53 000
Fonds des Nations Unies pour les populations autochtones	30 000	30 000	30 000

Organisation des Nations Unies (41 760 000 francs français et 4 611 000 \$ US)	13 840 000	15 848 000	15 848 000
Organisation mondiale de la santé (36 387 000 \$ US)	50 961 149	50 377 000	50 377 000

Opérations de maintien de la paix des Nations Unies (38 875 000 \$ US) ²	18 866 000	17 878 000	17 878 000
Projets et activités de développement découlant des sommets de la Francophonie	38 822 000	53 823 000	53 823 000
	7 760 000	5 550 000	5 550 000

2. Pour plus de détails au sujet des contributions aux opérations de maintien de la paix de l'ONU, voir le tableau 6.3.

Tableau 6.2 (suite)

Dépenses	Dépenses 1999-2000 prévues	Dépenses 1998-1999 prévues	Prévision 1997-1998 des dépenses	Contributions	
				Promotion du commerce international	Contributions au développement de la technologie avec l'Europe
				Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation	Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation - investissement
				Contributions pour l'expansion du commerce international en Asie-Pacifique	
				Politique commerciale et économique	
				Organisations internationales de produits de base (129 444 francs français)	Organisation mondiale des douanes (9 650 000 francs belges)
				Agence internationale de l'énergie atomique (892 086 dollars US et 75 169 916 schillings autrichiens)	Agence internationale de l'énergie
				Organisation mondiale du commerce (3 998 190 francs français)	
				Organisation de coopération et de développement économiques (28 815 863 francs français)	Centre de l'OCDE pour la recherche et l'innovation dans l'enseignement (575 054 francs français)
				Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (1 662 000 francs français)	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (281 526 francs suisses)
				Secrétariat de coopération économique avec l'Asie-Pacifique	Entente de Wassenaar
				Contribution aux provinces pour les contrôles des exportations de bois d'œuvre	Organisations environnementales internationales
				87 046 000	0
				75 000	50 000
				415 000	415 000
				645 000	262 000
				503 000	377 000
				181 000	130 000
				6 818 838	6 531 000
				4 353 354	4 193 000
				1 081 000	906 000
				8 242 425	9 313 000
				360 316	357 000
				505 000	30 000
				496 400	300 000
				5 000 000	5 000 000
				13 920 000	3 720 000
				90 000	90 000
				90 000	90 000
				0	0
				785 206	0

Tableau 6.2. Détails des paiements de transfert par secteur d'activité (dollars)

Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
--	-----------------------	-----------------------	----------------------------------

Subventions			
Promotion du commerce international			
Subventions pour l'expansion du commerce international en Asie-Pacifique	200 000	100 000	100 000
Subventions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation	1 100 000	2 000 000	2 000 000
Coopération et sécurité internationales			
Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture	25 000	25 000	25 000
Subventions pour les mesures visant l'Asie-Pacifique	800 000	500 000	500 000
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil	6 052 000	5 392 000	5 392 000
Subventions en vue du paiement des taxes foncières et des coûts d'amélioration locale afférents aux propriétés diplomatiques secondaires au Canada	16 000	16 000	16 000
Diplomatie ouverte			
Subventions dans le domaine des relations avec les universités ¹	18 751 000	10 700 000	10 700 000
Subventions dans le domaine des relations culturelles	4 544 000	4 694 000	4 694 000
Office du baccalauréat international	4 000	4 000	4 000
Services ministériels			
Association de la communauté du service extérieur	15 000	15 000	15 000
(L) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	250 000	250 000	250 000
Total des subventions	31 757 000	23 696 000	23 696 000

1. La prévision des dépenses comprend un montant de 4 millions de dollars pour une subvention unique au Collège du Pacifique Lester B. Pearson. On s'attend à ce que les dépenses prévues en 1998-1999 seront augmentées d'au moins 2 millions de dollars par voie du Budget supplémentaire des dépenses.

Tableau 6.1. Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Subventions				
Promotion du commerce international	1,3	2,1	2,1	2,1
Coopération et sécurité internationales	6,9	5,9	5,9	5,9
Diplomatie ouverte	23,3	15,4	15,4	15,4
Services ministériels	0,3	0,3	0,3	0,3
Total des subventions	31,8	23,7	23,7	23,7
Contributions				
Promotion du commerce international	14,5	9,1	9,1	9,1
Politique commerciale et économique	111,0	22,6	22,6	22,6
Coopération et sécurité internationales	257,7	238,2	232,1	231,8
Diplomatie ouverte	7,0	—	—	—
Total des contributions	390,2	269,9	263,8	263,5
Total des subventions et contributions	422,0	293,6	287,5	287,2

Tableau 5.0. Ressources du Programme par secteur d'activité pour 1998-1999 (en millions de \$)

	Budgétaires						
	ETP	Fonctionnement ¹	Capital	Subventions et Contributions	Dépenses brutes prévues	Moins: Recettes à valeur sur le crédit	Dépenses nettes prévues
Promotion du commerce international	452	200,2	4,4	11,2	215,8	3,1	212,7
Politique commerciale et économique	413	91,4	2,0	22,6	116,0	0,0	116,0
Coopération et sécurité internationales	581	149,5	2,4	244,1	396,0	1,1	394,9
Aide aux Canadiens à l'étranger	94	40,1	1,4	0,0	41,5	0,0	41,5
Diplomatie ouverte	212	68,3	1,1	15,4	84,8	0,0	84,8
Services ministériels	1 446	172,1	64,2	0,3	236,6	12,3	224,3
Prestation de services aux autres ministères	39	181,2	6,2	0,0	187,4	0,0	187,4
Services de passeports	569	53,1	0,0	0,0	53,1	53,0	0,1
Total	3 806	955,9	81,7	293,6	1 331,2	69,5	1 261,7

1. Comprend les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et les allocations des ministères.

Autres renseignements financiers

Tableau 4.0. Article courant de dépenses par catégorie (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Personnel				
Traitement et salaires	346,8	336,4	336,1	337,1
Contributions aux régimes d'avantage sociaux des employés	66,1	86,3	86,3	86,4
Autres frais relatifs au personnel	58,3	64,2	64,1	63,9
<i>Total partiel</i>	471,2	486,9	486,5	487,4
Biens et services				
Transports et communications	126,5	115,2	114,4	114,6
Information	10,0	9,1	9,0	9,1
Services professionnels et spéciaux	126,6	115,3	114,5	114,7
Locations	130,7	118,9	118,2	118,2
Services de réparation et d'entretien	54,1	49,2	48,9	48,9
Services publics, fournitures et approvisionnements	60,4	55,0	54,6	54,7
Autres subventions et paiements	5,0	4,6	4,5	4,6
<i>Total partiel</i>	513,3	467,3	464,1	464,8
Capital				
Machines et biens d'équipement	54,8	57,6	56,3	56,2
Terrains et immeubles	56,0	25,8	25,8	25,8
<i>Total partiel</i>	110,8	83,4	82,1	82,0
Transferts				
Subventions	27,6	23,7	23,7	23,7
Contributions	394,4	269,9	263,8	263,5
<i>Total partiel</i>	422,0	293,6	287,5	287,2
Total des dépenses	1 517,3	1 331,2	1 320,2	1 321,4
Moins:				
Recettes à valoir sur le crédit	15,4	16,5	16,5	16,5
Recettes à valoir sur le fonds renouvelable des passeports	51,7	53,0	54,3	55,6
Dépenses nettes	1 450,2	1 261,7	1 249,4	1 249,3

Définitions applicables au Tableau 3.2 **Catégories d'estimation des coûts**

Estimation fondée (F): cette estimation est assez précise et fiable pour permettre au Conseil du Trésor d'approuver l'objectif de coût de la phase du projet à l'étude; elle repose sur une description détaillée de tous les systèmes et de leurs composants, et tient compte de tous les objectifs et résultats attendus du projet; elle prévoit une marge appropriée pour la gestion des imprévus et des risques.

Estimation indicative (I): il s'agit ici d'une estimation grossière de l'ordre de grandeur du projet, qui n'est pas assez précise pour justifier l'approbation, par le Conseil du Trésor, de l'objectif de coût du projet.

Niveau d'approbation du projet

Approbation préliminaire (AP): cette autorisation donnée par le Conseil du Trésor d'entreprendre un projet en fonction des exigences opérationnelles prévues, y compris les objectifs de la phase de définition du projet et les dépenses afférentes; le ministre qui parraine un projet sollicite une AP après en avoir déterminé toute l'ampleur et estime le coût (habituellement une estimation indicative) et après avoir établi une estimation étayée du coût de la phase de définition du projet.

Approbation effective (AB): cette approbation des objectifs du projet par le Conseil du Trésor, y compris les objectifs relatifs à la phase d'exécution, accompagnée d'une autorisation à effectuer les dépenses nécessaires; le ministre qui parraine le projet sollicite une AB après avoir déterminé l'ampleur de l'ensemble du projet et après en avoir établi les coûts à partir d'une estimation étayée.

Autorisation déléguée (AD): projets aux fins desquels des autorisations ont été déléguées au Ministère par le Conseil du Trésor.

Tableau 3.2. Projets d'immobilisation de 1 millions de dollars et plus, par secteur d'activité (en millions de \$)

Coût total jusqu'au 31 mars 1998	1998-1999 prévisions	1999-2000 prévisions	2000-2001 prévisions	Besoins des exercices futurs	Services ministériels	
					Construction d'une complexe diplomatique, Alger (F-AE)	Coût total estimatif courant
33,9	1,8	26,0			Achat d'un terrain, Berlin (I-AP)	26,4
0,4					Achat d'une résidence officielle, Berlin (I-AP)	6,6
3,0	1,0	2,6			Achat d'une résidence officielle, Boston (F-AE)	2,0
2,0					Construction de 2 logements pour le personnel, Budapest (F-AD)	1,4
1,4					Construction d'une chancellerie, Le Caire (F-AP)	24,0
5,4	3,0	13,0	2,6		Construction d'une chancellerie, Genève (F-AE)	21,3
12,4	1,4	7,5			Achat de 3 logements pour le personnel, Guatemala (F-AD)	1,1
1,1					Construction d'une chancellerie, Kingston (F-AE)	13,6
3,8	6,8	3,0			Rénovation Canada House, Londres (F-AE)	18,0
17,1	0,9				Construction de 15 logements pour le personnel, Moscou (I-AP)	9,9
0,1	3,2	2,8	3,8		Construction d'une chancellerie, Nairobi (I-AP)	8,5
1,3	1,1	3,0	3,1		Agrandissement de la chancellerie, New Delhi (F-AE)	25,2
24,9	0,3				Projet de 18 logements pour le personnel, New Delhi (F-AD)	9,5
4,7	4,8				Achat d'une chancellerie, Santiago (F-AE)	9,0
9,0					Projet de chancellerie et de logements pour le personnel, Seoul (F-AE)	57,1
16,4	17,8	16,2	6,7		Construction de 20 logements pour le personnel, Tokyo (I-AP)	16,4
2,0	7,8	6,6			Rénovation de la chancellerie, Varsovie (I-AP)	14,8
0,1	1,1	6,6	7,0		Déménagement de la chancellerie, Bangkok (F-AE)	1,4
1,4					Déménagement de la chancellerie, Consulat Général (F-AE)	1,4
12,0	3,0	1,0			Mise en œuvre du système de gestion intégrée (SGI) (F-AE)	16,0
153,8	80,0	62,3	23,2	0,0	Total partiel	319,3
355,9	171,3	80,4	64,8	15,5	Total des projets d'immobilisation	355,9
17,5	0,4	2,5	0,7	15,5	Total partiel	36,6
17,1	0,4	2,5	0,7	14,9	Programme de perfectionnement de la technologie (I-AE) ¹	32,0
4,6				0,6	Carte passeport (I-AP)	4,6
					1. Les dépenses prévues de 1998-1999 n'incluent pas les dépenses prévues du PPT estimées à 14,9 millions de dollars. Le financement de la mise en œuvre finale du PPT est sous réserve de l'approbation effective de projet finale du Conseil du Trésor.	

Renseignements sur les projets d'immobilisations

Tableau 3.1. Dépenses en capital, par secteur d'activité (millions de \$)

	Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Promotion du commerce international	4,7	4,4	4,4	4,4
Politique commerciale et économique	2,0	2,0	2,0	2,1
Coopération et sécurité internationales	2,9	2,4	2,4	2,4
Aide aux Canadiens à l'étranger	1,5	1,4	1,4	1,4
Diplomatie ouverte	1,2	1,1	1,1	1,1
Services ministériels	92,0	64,2	63,0	62,8
Prestation de services aux autres ministères	6,5	6,2	6,1	6,1
Services de passeports	—	—	—	—
Total	110,8	81,7	80,4	80,3

Tableau 2.6. *Équivalents temps plein (ETP)¹ prévus du personnel recruté sur place, par secteur d'activité*

	Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
Promotion du commerce international	609	593	593	593
Politique commerciale et économique	54	49	49	49
Coopération et sécurité internationale	72	69	69	69
Aide aux Canadiens à l'étranger	181	179	179	179
Diplomatie ouverte	169	169	169	169
Services ministériels	2 028	2 008	2 008	2 008
Prestation de services aux autres ministères	1 181	1 181	1 181	1 181
Services de passeports	0	0	0	0
Total	4 294	4 248	4 248	4 248

1. L'utilisation des ressources humaines est mesurée ici en « équivalents temps plein »; un ETP représente une combinaison quelconque de périodes d'emploi au cours d'une année financière qui équivalent à l'emploi d'une personne à temps plein pendant toute l'année.

Tableau 2.4. Équivalents temps plein (ETP)¹ prévus du personnel canadien, par secteur d'activité

	Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
Promotion du commerce international	471	452	452	452
Politique commerciale et économique	419	413	413	413
Coopération et sécurité internationales	585	581	581	581
Aide aux Canadiens à l'étranger	96	94	94	94
Diplomatie ouverte	212	212	212	212
Services ministériels	1 461	1 446	1 445	1 445
Prestation de services aux autres ministères	39	39	39	39
Services de passeports	572	569	551	561
Total	3 855	3 806	3 787	3 797

1. L'utilisation des ressources humaines est mesurée ici en « équivalents temps plein »; un ETP représente une combinaison quelconque de périodes d'emploi au cours d'une année financière qui équivalent à l'emploi d'une personne à temps plein pendant toute l'année.

Tableau 2.5. Détails des ETP du personnel canadien, par échelle de salaire

Dollars	Prévision 1997-1998	Prévision 1998-1999	Prévision 1999-2000	Prévision 2000-2001
< 30 000	212	212	212	212
30 000-40 000	1 675	1 639	1 620	1 630
40 000-50 000	572	572	572	572
50 000-60 000	237	229	229	229
60 000-70 000	735	735	735	735
70 000-80 000	176	176	176	176
> 80 000	248	243	243	243
Total	3 855	3 806	3 787	3 797

Tableau 2.3. Missions diplomatiques du Canada à l'étranger, par région

Afrique	Moyen-Orient, Afrique du Nord et États du Golfe	Asie du Nord et bordure du Pacifique	Asie du Sud et du Sud-Est
Abidjan	Abou Dhabi	Auckland	Bandar Seri Begawan
Accra	Algier	Beijing	Bangkok
Addis Ababa	Amman	Canberra	Colombo
Bamako	Beyrouth	Fukuoka	Dhaka
Conakry	Damas	Guangzhou	Djakarta
Dakar	Koweït	Hong Kong	Hanoi
Dar-es-Salaam	Le Caire	Nagoya	Ho Chi Minh-Ville
Harare	Rabat	Osaka	Islamabad
Kinshasa	Riyad	Séoul	Kuala Lumpur
Libreville	Téhéran	Shanghai	Manille
Lusaka	Tel Aviv	Sydney	Mumbai
Nairobi	Tunis	Tokyo	New Delhi
Ouagadougou		Wellington	Phnom Penh
Pretoria			Singapour
Yaounde			

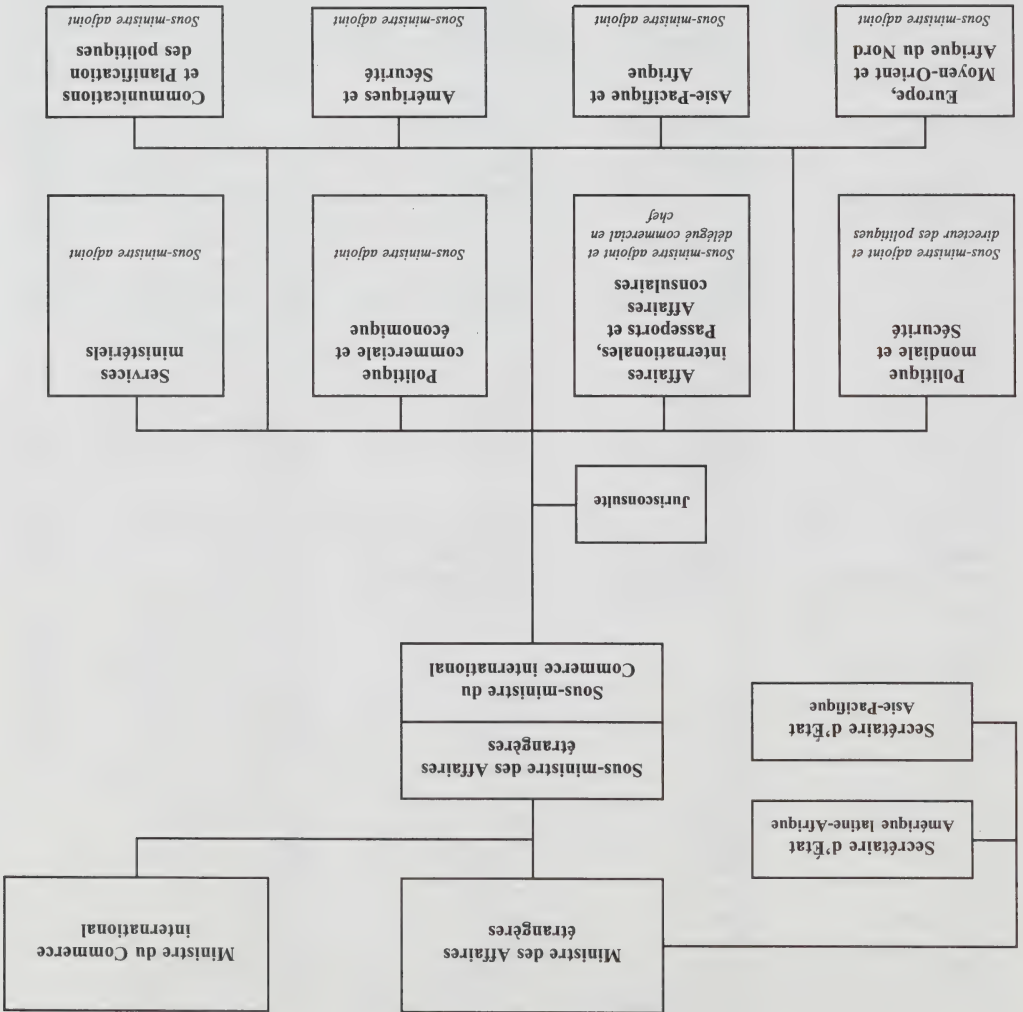
Amérique latine et Antilles	Europe de l'Ouest	Europe centrale, orientale et méridionale	États-Unis
Bogotá	Bruxelles	Almaty	Atlanta
Brasília	Copenhague	Ankara	Boston
Bridgetown	Dublin	Athènes	Buffalo
Buenos Aires	Helinski	Belgrade	Chicago
Caracas	La Haye	Berlin	Dallas
Guatemala	Lisbonne	Berne	Detroit
Georgetown	Londres	Bonn	Los Angeles
Kingston	Madrid	Bucharest	Miami
La Havane	OCDE (Paris)	Budapest	Minneapolis
Lima	Oslo	Düsseldorf	New York
México	OTAN (Bruxelles)	Hambourg	ONU (New York)
Montevideo	Paris	Kyiv	Seattle
OEA (Washington)	Riga	Milan	Washington
Panamá	Stockholm	Moscou	
Port-au-Prince	UE (Bruxelles)	Munich	
Port of Spain	UNESCO (Paris)	ONU/OMC (Genève)	
Quito		ONU (Vienne)	
San José		Prague	
Santiago		Rome	
São Paulo		St-Petersbourg	
		Sarajevo	
		Varsovie	
		Vatican	
		Vienne	
		Zagreb	

L'Administration centrale du Ministère est située à Ottawa, mais ses activités s'étendent à tout le Canada par l'intermédiaire des bureaux de passeports locaux et régionaux et du réseau régional de délégués commerciaux. À l'extérieur du Canada, le Ministère agit par l'intermédiaire de 128 missions et 29 bureaux satellites. Un certain nombre de consuls honoraires représentent également le pays à l'étranger.

Tableau 2.2. Dépenses prévues pour 1998-1999 par région et par secteur d'activité (millions de \$)

	Afrique et Moyen-Orient	Asie-Pacifique	Europe	Amérique latine et Antilles	États-Unis	Missions Multilatérales	Canada	Montant total
Promotion du commerce international	16,8	49,2	41,1	18,6	26,3	0,1	60,6	212,7
Politique commerciale et économique	3,7	9,4	13,5	5,2	9,2	9,0	66,0	116,0
Coopération et sécurité internationales	12,5	13,0	22,1	9,5	7,4	9,0	321,4	394,9
Aide aux Canadiens à l'étranger	6,7	6,6	12,8	7,2	3,2	0,4	4,6	41,5
Diplomatie ouverte	2,9	12,3	18,8	5,5	7,8	0,8	36,7	84,8
Services ministériels	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	224,3	224,3
Prestation de services au autres ministères	34,9	61,7	49,0	24,0	14,9	2,9	0,0	187,4
Services de passeports	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1
Total	77,5	152,2	157,3	70,0	68,8	22,2	713,7	1 261,7

Tableau 2.1. Organigramme du Ministère



Renseignements sur le personnel

Organisation

Le Ministère a deux ministères (l'un pour les Affaires étrangères et l'autre pour le Commerce international) et deux secrétaires d'Etat (l'un pour l'Asie et le Pacifique et l'autre pour l'Amérique latine et l'Afrique). Les responsabilités des deux ministères débordent le Ministère proprement dit. Le ministre des Affaires étrangères est en effet responsable du Centre de recherches pour le développement international, de la Commission mixte internationale et du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique. Le ministre du Commerce international, pour sa part, est responsable de la Société pour l'expansion des exportations, de la Corporation commerciale canadienne, de l'Administration du pipe-line du Nord et du Secréariat de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). En outre, le ministre de la Coopération internationale est responsable des relations avec la Francophonie. Au-dessous du niveau de sous-ministre, le Ministère compte huit sous-ministres adjoints, dont chacun est responsable d'un secteur fonctionnel ou géographique. Les cinq sous-ministres adjoints aux secteurs fonctionnels sont chargés de mettre au point des politiques et initiatives cohérentes, efficaces et globales pour réaliser les objectifs correspondant à chaque secteur d'activité à l'échelle mondiale. Chaque sous-ministre adjoint aux secteurs fonctionnels a la responsabilité fonctionnelle des secteurs d'activité suivants :

Domaines de responsabilité des sous-ministres adjoints aux secteurs fonctionnels

Sous-ministre adjoint		Secteur d'activité
Politique mondiale et Sécurité	Sécurité et coopération internationales	
Affaires internationales, Passeports et Affaires consulaires	Développement du commerce international Aide aux Canadiens à l'étranger Services de passeports	
Politique commerciale et économique	Politique commerciale et économique	
Communications et Planification des politiques	Diplomatie ouverte	
Services ministériels	Services ministériels	Prestation de services aux autres ministères

Les sous-ministres adjoints aux secteurs géographiques ont pour tâche de veiller à la réalisation des activités touchant leurs régions respectives et de s'assurer que les politiques et initiatives globales dans leurs secteurs d'activité appuient le développement et le maintien de relations efficaces et cohérentes entre le Canada et chacun des pays en cause. Les chefs de mission sont responsables de la gestion de leur mission et de la réalisation des objectifs des secteurs d'activité du Ministère sur leur territoire.

Section IV. Renseignements supplémentaires

Tableau 1.0. Autorisations de dépenser (en milliers de \$)

Budget principal	Budget principal des dépenses 1997-1998	Credit
1	809 752	817 428
5	81 661	69 385
10	288 570	338 626
(S) Ministre des Affaires étrangères – traitement et allocation pour automobile	49	49
(S) Ministre du Commerce international – traitement et allocation pour automobile	49	49
(S) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	250	250
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employées	80 532	66 112
(S) Fonds renouvelable des passeports	119	7 402
Total	1 260 982	1 299 301

Explication des principaux changements

Le montant total du Budget principal des dépenses du Ministère s'élève à 1 261,0 millions de dollars pour 1998-1999, soit une diminution nette de 38,3 millions par rapport à 1997-1998. Les principaux changements sont :

- une hausse de 15,4 millions des contributions statutaires aux régimes de prestations aux employés, qui passent ainsi de 17 à 21 % des coûts relatifs au personnel;
- une hausse de 15,1 millions pour compenser les effets de l'inflation sur les coûts des opérations à l'étranger;
- une hausse de 13,0 millions des dépenses d'équipement au titre de l'informatique;
- une hausse de 12,1 millions pour des révisions aux traitements du personnel local recruté dans les missions à l'étranger;
- une hausse de 8,8 millions au titre de la Stratégie pour l'emploi et la croissance, y compris 6,4 millions au titre des initiatives d'emploi pour les jeunes;
- une augmentation de 2,2 millions de dollars pour la mise en place et la gestion du système de contrôle des exportations de bois d'œuvre;
- une hausse de 2,0 millions pour le Centre de dialogue de l'université Simon Fraser;
- une hausse de 1,4 millions de dollars pour la mise en œuvre de la Norme générale de classification;
- une baisse de 32,6 millions découlant des mesures d'austérité du gouvernement;
- une baisse de 29,9 millions des coûts de participation du Canada aux organisations internationales;
- une baisse de 25,2 millions pour compenser les effets des gains de change sur les coûts des opérations à l'étranger;
- une baisse de 13,0 millions pour refléter le transfert à Santé Canada de la responsabilité pour l'Organisation panaméricaine de la santé;
- une baisse de 7,3 millions dans les besoins nets de trésorerie du fonds renouvelable du Bureau des passeports.

Services de passeports : barème et nombre prévu de documents délivrés

Nombre de documents de voyage				
Tarifs actuels (dollars)	Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001
Passeports				
24 pages	35	1 436 086	1 470 940	1 506 985
48 pages	37	19 495	19 765	20 112
Officiels	57	7 811	7 998	8 192
Autres documents				
Titre de voyage pour réfugiés (non-citoyens)	35	4 279	4 387	4 497
Certificat d'identité (non-citoyens)	75	1 236	1 267	1 299
Passeport d'urgence	6	1 093	1 093	1 101
Total		1 470 000	1 505 450	1 542 186
				1 579 958

Services de passeports : cibles de performance

Temps d'exécution				
Prévision 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000	Prévu 2000-2001	
Demandes reçues par la poste				
97% en 10 jours	97% en 10 jours	97% en 10 jours	97% en 10 jours	97% en 10 jours
100% en 17 jours	100% en 17 jours	100% en 17 jours	100% en 17 jours	100% en 17 jours
Demandes présentées en personne				
97% en 5 jours	97% en 5 jours	97% en 5 jours	97% en 5 jours	97% en 5 jours
100% en 7 jours	100% en 7 jours	100% en 7 jours	100% en 7 jours	100% en 7 jours
Objectif de productivité				
2 535	2 502	2 828	2 845	2 845
Titres de voyages délivrés par employés				
Titres de voyages délivrés par employés à la production	3 221	3 142	3 638	3 638

- Les projets pilotes pour le nouveau système ont été menés en automatisé. Le système devrait être mis en opération au début de 1998-1999.
- Comme cela se produit habituellement lorsqu'on adopte une nouvelle technologie ou un nouveau système, on a enregistré une légère baisse de productivité en 1997-1998 dans les bureaux pilotes. Une tendance similaire est prévue pour le lancement du système en 1998-1999. Les années suivantes devraient montrer un accroissement global de productivité par rapport à l'année de référence.
- En décembre 1997, le Conseil du Trésor a approuvé une présentation du Bureau des passeports de dépenser 3 millions de dollars pour terminer l'étape de l'évaluation du projet pilote et mettre en œuvre des changements au système à information numérisée compris dans le Programme de perfectionnement de la technologie (PPT) du Bureau des passeports. L'approbation définitive de projet (ADP) finale est assujéti à une estimation fondée des coûts devant être engagés pour la mise en œuvre finale, devant être justifiée dans un rapport d'avancement détaillé sur le PPT. La mise en œuvre du système est prévue pour l'exercice 1998-1999. Les coûts de mise en œuvre, estimés à 14,9 millions de dollars, ne sont pas inclus dans le niveau de référence approuvé pour 1998-1999.
- Toute option de diversification des modes de prestation des services adoptée par le Bureau des passeports doit améliorer la rentabilité et la qualité du service à la clientèle tout en maintenant l'intégrité et la sécurité associées au document et au processus de délivrance.
- La restructuration des processus de demande et de délivrance réduira le fardeau imposé au client et devrait permettre de réaliser des économies. De nouvelles alliances avec des ministères, des organismes ou le secteur privé auront pour but d'exploiter nos compétences de base, d'engendrer des économies, d'offrir un service de qualité et d'améliorer la sécurité.

Services de passeports

Objectif

L'objectif du secteur des Services de passeports est de fournir aux citoyens canadiens et aux autres résidents du Canada qui y ont droit des titres de voyage mondialement reconnus.

Depenses prévues (en millions de \$)

Prévisions des dépenses	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
Depenses brutes	62,9	53,1	53,1	54,7
Moins: recettes à valoir sur le crédit	51,7	53,0	54,3	55,6
Moins: recettes portées au Trésor	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes	51,7	53,0	54,3	55,6
Total des dépenses nettes	11,2	0,1	(1,2)	(0,9)

Influences externes

- Le grand défi que doit relever le Bureau des passeports est de mettre au point et maintenir un processus sûr et économique pour la délivrance des titres de voyage tout en fournissant un service de qualité à sa clientèle.
- Le Canada se rallie aux efforts de nombreux autres pays en vue d'exploiter la technologie davantage et de faciliter les déplacements des personnes. Les opérations du Bureau des passeports doivent s'harmoniser aux normes internationales et incorporer cette nouvelle technologie pour rester au pas.
- De plus, avec l'accroissement du commerce international, les gens d'affaires auront besoin de l'appui du Ministère et du Bureau des passeports pour maintenir leur compétitivité sur les marchés du monde.
- Avec la multiplication des voyages internationaux, la demande de passeports devrait s'accroître légèrement, soit d'environ 2,5 % par année au cours des trois prochaines années.

Principaux plans et stratégies

- Les principales initiatives envisagées pour les trois prochaines années visent à exploiter au maximum le concept de la diversification des modes de prestation des services, à former des alliances fondées sur les capacités de base, à fournir aux gestionnaires les compétences, les outils et l'information nécessaires pour renforcer la prise de décisions, à accélérer l'application de la technologie aux processus et à remanier les procédés de délivrance des passeports.
- Le Bureau des passeports fait actuellement la transition à un système de délivrance

Objectif

L'objectif du secteur de la Prestation de services aux autres ministères est de leur permettre d'administrer leurs programmes à l'étranger en leur assurant des services de soutien économiques.

Dépenses prévues (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses	Dépenses 1998-1999	Dépenses 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses brutes	185,4	187,4	187,5	187,5
Moins: recettes à valoir sur le crédit	0,0	0,0	0,0	0,0
Moins: recettes portées au Trésor	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des dépenses nettes	185,4	187,4	187,5	187,5

Influences externes

- Ce secteur d'activité permet au Ministère de faire la distinction entre les coûts des services de soutien qu'il se fournit à lui-même et les coûts de ceux qu'il fournit aux autres ministères qui administrent des programmes à l'étranger. En 1998-1999, le coût de la prestation de ces services aux autres ministères atteindra approximativement 187 millions de dollars, soit environ 34 % du budget du Ministère pour les opérations à l'étranger.

Principaux plans et stratégies

- Le Ministère continuera à revoir ses arrangements existants avec tous les ministères et organismes fédéraux et avec toutes les provinces qui ont des représentants à l'étranger en vue de concevoir une approche plus transparente et plus équitable du partage des coûts de soutien de leurs opérations.
- Le Ministère établira aussi un processus permettant d'identifier rapidement les programmes et les redéploiements de personnel des autres ministères afin d'améliorer la planification dans les missions.

Résultats escomptés

- L'intégration des autres ministères au processus de planification des missions sera achevée en 1998-1999.

- L'information afin de répondre aux besoins d'économie du Ministère et à l'évolution de ses grandes priorités. Le Ministère introduira aussi, pour la gestion des finances et du personnel, deux grandes applications qui amélioreront l'efficacité de ses opérations.
 - L'introduction successive d'outils de gestion de l'information (comme les groupes de travail coopératifs, les services intégrés d'information de premier niveau, l'accès direct à un grand nombre de sources d'information et le soutien de travailleurs mobiles) offre de nouvelles possibilités d'améliorer l'efficacité de l'ensemble des opérations du Ministère. Toute innovation dans ces domaines ne peut atteindre son plein potentiel que si elle s'accompagne d'une formation efficace. Il faut constamment s'assurer que les mesures de sécurité soient adaptées aux nouveaux outils.
 - Le Ministère s'efforce activement de minimiser les risques que l'avènement de l'an 2000 pose à ses opérations au pays et à l'étranger. Les plans d'urgence pour les missions sont particulièrement importants en raison de l'effet que le problème informatique de l'an 2000 pourrait avoir sur l'infrastructure locale.
- Résultats escomptés**
- Le Ministère entend :
- améliorer les relations entre les fournisseurs de services et leurs clients en mettant au point et appliquant des normes ou des ententes de service pour toutes les grandes fonctions du secteur des Services ministériels, y compris les services administratifs des missions;
 - faire appel à la technologie et au remaniement des procédés afin d'abaisser ses coûts sans modifier la qualité du service;
 - appliquer la stratégie globale des ressources humaines;
 - réaliser une série de projets d'équipement importants touchant la gestion des biens et de l'information (voir le tableau 3.2);
 - remplacer l'infrastructure de technologie de l'information du Ministère, y compris la messagerie, et étendre sa fonctionnalité de base à la gestion des logiciels de groupe et des documents;
 - satisfaire aux exigences imposées par le passage à l'an 2000 aux systèmes qui revêtent une importance névralgique pour les missions;
 - appliquer le plan d'action de la Stratégie de développement durable;
 - revoir l'actuelle politique de sécurité.

représentants dans les missions canadiennes à l'étranger, ainsi que les gouvernements de pays avec lesquels le Canada collabore à la prestation de services de soutien.

Dépenses prévues (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses	Dépenses 1998-1999 prévues	Dépenses 1999-2000 prévues	Dépenses 2000-2001 prévues
Dépenses brutes	258,6	236,6	234,8	233,9
Moins: recettes à valoir sur le crédit	9,8	12,3	12,3	12,3
Moins: recettes portées au Trésor	52,2	83,6	50,6	30,8
Total des recettes	62,0	95,9	62,9	43,1
Total des dépenses nettes	196,6	140,7	171,9	190,8

Influences externes

- Ce secteur d'activité continue à appuyer le vaste réseau de missions à l'étranger du gouvernement canadien. Certaines se trouvent dans des endroits où les conditions locales sont inadéquates ou en détérioration, par rapport aux conditions présentes au Canada ou à celles qui existaient auparavant; ailleurs, l'accroissement de la prospérité entraîne une hausse substantielle des coûts. Le Ministère doit fournir des services qui, au Canada, pourraient être achetés du secteur privé ou obtenus d'autres organismes publics, ou qui seraient supportés par ses employés.
- Le Ministère doit aussi se préparer à l'adoption de la comptabilité d'exercice, formule de gestion financière qui s'applique désormais à l'ensemble de l'administration publique. Étant donné la façon dont cette forme de comptabilité traite les biens d'équipement, c'est sans doute au niveau du programme d'entretien des biens et des décisions à prendre au sujet de la location ou de l'achat de biens à l'étranger que se situera d'abord son impact.
- L'introduction de la Norme générale de classification dans l'ensemble du gouvernement aura un effet éminemment positif sur la gestion du personnel canadien du Ministère.
- Le problème informatique de l'an 2000 et le renouvellement du système de télécommunications mondial du Ministère occuperont une place importante dans ses opérations au cours des trois prochaines années.

Principaux plans et stratégies

- Nous avons adopté un nouveau système interne de planification d'entreprise pour appuyer la réaffectation des ressources parmi les priorités. Il sera renforcé pendant la période de planification.
- Nous avons élaboré une nouvelle stratégie pour la gestion et la technologie de

Communications

Les initiatives prises dans le domaine des communications devraient produire les résultats suivants :

- augmentation des échanges d'information avec les provinces;
- meilleure perception du Canada parmi des auditoires étrangers importants, notamment grâce à une couverture des médias étrangers qui soit plus favorable et qui présente une vue concrète du Canada, de ses caractéristiques et de ses réalisations, ainsi que de ses objectifs, ses politiques et ses priorités;
- connaissance directe de la société canadienne (grâce à des échanges et à des visites) chez les leaders politiques, les chefs d'entreprise, les décideurs et les façonneurs d'opinion étrangers;
- dans le contexte des priorités du gouvernement en ce qui concerne l'emploi et la croissance économique, prise de conscience publique de l'importance de l'exportation et de l'investissement pour la création d'emplois et pour la prospérité des Canadiens;
- application graduelle de la nouvelle Stratégie d'information internationale sur le Canada de concert avec les ministères concernés et le secteur privé, y compris les radiodiffuseurs, les groupes culturels et les milieux de l'aide au développement;
- développement et lancement d'un programme élargi de promotion au pays pour livrer les grands messages du Ministère (sur la politique étrangère, le commerce international, la culture, l'économie et l'entreprise) à des auditoires canadiens cibles, y compris les autochtones, les jeunes et les femmes, en invitant des membres du personnel de l'Administration centrale et des ambassades à visiter un plus grand nombre de localités canadiennes, notamment les centres moins importants et les régions rurales du pays, et en organisant des vidéo-conférences;
- fierté accrue et meilleure compréhension des employés envers tous les aspects liés à leur travail et à leur emploi au Ministère, de façon à accroître leur efficacité et leur rendement.

Services ministériels

Objectif

Le secteur des Services ministériels permet au Ministère de remplir sa mission et de poursuivre ses objectifs en lui fournissant des services de soutien économiques. Il exécute par ailleurs la planification du Ministère de façon à permettre à ce dernier de répondre plus facilement aux exigences de la gestion stratégique. Le secteur des Services ministériels est également responsable de l'application, au sein du Ministère, des politiques visant l'ensemble du gouvernement en ce qui concerne l'administration, les ressources humaines, la gestion de l'information, le développement durable et la gestion de l'environnement. Il doit également promouvoir les principes de la gestion financière et administrative éclairée au sein du Ministère. Sa clientèle est interne aussi bien qu'externe, car elle comprend les autres ministères et les provinces qui ont des

- collaboration avec les provinces, par le biais du Conseil des ministres de l'Éducation, et avec les établissements d'enseignement supérieur pour accroître l'efficacité des organismes d'éducation multilatéraux, resserrer les liens avec les établissements étrangers et accroître le recours aux compétences canadiennes à l'étranger dans des domaines comme l'enseignement à distance;
 - programmes de bourses qui tiennent davantage compte des intérêts et des réalités financières; programmes d'échanges de jeunes et de jeunes travailleurs permettant de placer plus de 10 000 jeunes Canadiens à l'étranger;
 - coopération soutenue et renforcée aux plans de l'enseignement supérieur, de la recherche et de la formation entre le Canada, le Mexique et les États-Unis ainsi qu'entre le Canada, le Brésil, l'Argentine et le Chili; réaffirmation, au niveau des chefs de gouvernement, de l'importance de la coopération Canada-UE dans le domaine de l'enseignement supérieur;
 - maintien de plus de 70 liens institutionnels internationaux entre des universités et collèges de l'Amérique du Nord et de l'Europe en vertu de divers accords multilatéraux.
- Promotion des industries des arts et de la culture
- rôle accru des aspects culturels dans la formulation de la politique étrangère; appui à un grand nombre (de 400 à 500) d'activités culturelles canadiennes à l'étranger (impliquant de 4 000 à 5 000 artistes) pour projeter les valeurs et les intérêts canadiens;
 - accroissement des sources de revenu des organisations culturelles canadiennes grâce aux tournées à l'étranger; maintien et création d'emplois dans le secteur culturel;
 - meilleure perception de la créativité et de l'innovation canadiennes à l'étranger;
 - valorisation de la culture au Canada grâce aux contacts des artistes canadiens avec des artistes et auditoires étrangers;
 - accroissement du nombre d'exportateurs œuvrant dans le secteur culturel, et meilleure appréciation des débouchés de la part de ces derniers;
 - mise au point d'une base de données sur le volume des échanges commerciaux et le nombre de travailleurs dans le secteur culturel;
 - acceptation du rôle important que joue le gouvernement fédéral par rapport à l'édification et au renforcement de l'infrastructure et de la spécificité culturelles du Canada.

Communications

Les plans et stratégies clés à mettre en œuvre dans le domaine des communications sont notamment les suivants :

- faire en sorte que le Canada parle d'une voix forte et unie sur la scène internationale, avec la pleine collaboration des provinces, en améliorant l'échange de renseignements, en faisant appel aux nouvelles technologies de l'information et en demandant à des hauts fonctionnaires du Ministère de visiter les capitales provinciales;
- faire connaître les points de vue et les valeurs des Canadiens au monde en mettant au point la Stratégie d'information internationale sur le Canada, en partenariat avec d'autres ministères et avec le secteur privé; le Ministère restera aux premiers rangs de ces initiatives et, sous réserve de l'autorisation des crédits requis, commencera la mise en œuvre de la Stratégie et développera une présence électronique soutenue du Canada dans le monde;
- mettre en place un programme élargi de sensibilisation pour mieux informer les Canadiens et pour assumer une présence plus visible au pays en participant à diverses activités, notamment dans les petites localités et les communautés rurales, en organisant des visites et des vidéo-conférences et en livrant des messages importants (sur la politique, le commerce international, la culture, l'unité et les activités du Ministère lui-même) à des groupes cibles de toutes les régions du pays, y compris les autochtones, les jeunes et les femmes;
- appuyer les priorités du gouvernement en ce qui concerne l'emploi, la croissance économique, l'unité nationale etc. en assurant la transmission de l'information relativement à divers dossiers bilatéraux et multilatéraux importants – Équipe Canada, candidature au Conseil de sécurité de l'ONU, mines terrestres, Accord multilatéral sur l'investissement, Sommet du G-8, Conseil de l'Arctique, APEC, présence à d'autres grandes rencontres et activités internationales, etc.

*Résultats escomptés**Relations culturelles internationales*

Les initiatives dans le domaine des relations culturelles internationales devraient produire les résultats suivants :

Relations universitaires internationales

- acceptation de la valeur du rôle que peut jouer le gouvernement fédéral dans l'internationalisation de l'enseignement supérieur en bâtissant des réseaux universitaires, en faisant la promotion des produits et services éducatifs canadiens (évalués à plus de 2,3 milliards de dollars par année) et en offrant un encouragement aux étudiants étrangers de venir au Canada;
- meilleure perception au sein d'auditoires étrangers importants, grâce notamment à une présentation factuelle plus étendue et plus favorable dans les médias étrangers, du Canada, de ses caractéristiques et de ses réalisations, ainsi que de ses objectifs,

Dans la poursuite de ces objectifs, le Ministère entreprendra divers activités :

Relations universitaires internationales

- appuyer la promotion et la vente des produits et services éducatifs canadiens;
 - trouver de nouveaux moyens de favoriser l'internationalisation de l'enseignement supérieur canadien, y compris les innovations en matière d'enseignement à distance;
 - renforcer les partenariats et les réseaux au sein du secteur public, des milieux éducatifs et culturels, des établissements de recherche et du secteur privé des pays poursuivant les mêmes objectifs;
 - recentrer les programmes d'échanges de jeunes de façon à encourager un plus grand nombre d'entre eux à participer à des échanges internationaux;
 - miser sur les ressources du Conseil international des études canadiennes et des 19 organisations nationales, multinationales et régionales qui en font partie.
- Promotion des industries des arts et de la culture
- améliorer la consultation et la coordination avec le Conseil des arts du Canada, Patrimoine canadien et d'autres ministères;
 - accroître la participation de représentants du secteur culturel au sein des délégations d'Équipe Canada;
 - appuyer la réouverture de la Maison du Canada à Londres en mai 1998 et en optimiser le rôle dans la promotion et la vente des produits et services culturels canadiens;
 - appuyer deux ou trois grandes activités culturelles canadiennes à l'étranger pour promouvoir les intérêts canadiens sur certains marchés étrangers et relever l'image internationale du Canada;
 - aider les nouveaux artistes et groupes d'artistes de toutes les régions du pays à faire leur propre promotion à l'étranger et à acquérir une réputation et une expérience internationales;
 - appuyer les priorités pour l'industrie culturelle définies par les équipes sectorielles nationales compétentes;
 - contribuer au développement des données statistiques sur les échanges internationaux de produits et services culturels.

- L'enseignement, aux recherches et à la préparation de publications sur le Canada – bref, tout le volet « études canadiennes ».
 - L'OMC, l'Accord multilatéral sur l'investissement (AMI) et l'ALENA, sans compter les nouvelles techniques de communication, ont une profonde influence sur le contexte national et international dans lequel s'exercent les politiques relatives à la culture et à l'éducation.
 - Les ressources humaines et financières ont marqué le pas par rapport aux sollicitations dont fait l'objet le programme des relations culturelles internationales; elles ont même diminué pour ce qui concerne certaines composantes du programme.
- Communications*
- La mondialisation, les communications de masse et les percées révolutionnaires au plan des technologies électroniques font que l'information devient plus accessible et plus actuelle à l'échelle de la planète. L'utilisation stratégique de l'information par un pays en vue de projeter une image favorable de sa société et de son économie, de vendre ses biens et services ou de faire connaître ses vues à l'étranger est devenue une mesure importante de son pouvoir et de son influence.
 - La diplomatie ouverte – qui vise à convaincre les publics aussi bien que les gouvernements étrangers – est devenue un élément central des relations internationales du Canada.
 - La mondialisation a par ailleurs estompé la distinction entre politique étrangère et politique nationale. Les événements qui se produisent dans le monde, de même que la politique étrangère et les relations commerciales du Canada, ont un impact direct sur l'emploi, la prospérité et le bien-être présents et futurs de tous les Canadiens, y compris les peuples des Premières Nations et les jeunes. Les Canadiens ne sont toutefois pas assez conscients de cette réalité.
 - Par ailleurs, de nombreux Canadiens comprennent mal le rôle et les activités du Ministère sur la scène internationale. Une meilleure appréciation du succès de la vocation internationale du Canada pourrait conforter le sentiment de fierté nationale des Canadiens.
 - Le défi consiste donc à concentrer l'attention nationale sur les efforts courants et à établir une politique globale et intégrée pour diffuser des renseignements relatifs au Canada sur la scène internationale et pour mieux faire comprendre aux Canadiens l'importance et la pertinence de nos relations internationales.

Diplomatie ouverte

Objectif

On entend par « diplomatie ouverte » le recours aux techniques de communication et aux activités culturelles, universitaires et consultatives pour rejoindre directement des auditoires étrangers et canadiens. La diplomatie ouverte a pour objet de susciter l'intérêt et la confiance à l'égard du Canada, de rendre l'opinion publique étrangère plus favorable aux intérêts, aux valeurs et à la prospérité économique du Canada, et de mieux faire connaître le Canada et son rôle dans le monde.

Ce secteur d'activité appuie la réalisation des objectifs commerciaux, économiques et politiques du Canada en influençant la perception que l'on a du Canada à l'étranger et en faisant connaître l'excellence des institutions culturelles et universitaires du Canada. Ses clients directs sont l'ensemble de la société canadienne, les personnes et les groupes visés par des aspects particuliers de ce mandat, les milieux d'affaires canadiens et étrangers, les milieux universitaires et culturels canadiens, les groupes cibles étrangers qui s'intéressent au Canada, les médias canadiens et étrangers, et les clients d'autres secteurs d'activité.

Dépenses prévues (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses brutes	102,8	84,8	82,8	82,8
Moins: recettes à valoir sur le crédit	0,0	0,0	0,0	0,0
Moins: recettes portées au Trésor	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des dépenses nettes	102,8	84,8	82,8	82,8

Influences externes

Relations culturelles internationales

- Les secteurs culturel et universitaire sont de plus en plus actifs sur le plan international et espèrent que le Ministère les aidera à trouver des occasions de se faire valoir à l'étranger.
- Les artistes canadiens ont besoin d'auditoires étrangers pour se développer artistiquement et économiquement et pour élargir leurs marchés à l'étranger.
- La communauté universitaire canadienne s'efforce d'internationaliser l'enseignement supérieur canadien, de favoriser la mobilité des étudiants et de commercialiser les produits et services éducatifs canadiens à l'étranger. Elle compte sur la participation et le soutien du Ministère. Elle souhaite également répondre aux demandes reçues de l'étranger en ce qui concerne des mesures d'encouragement à

- L'initiative relative à la *qualité du service* améliorera le traitement des cas complexes et réduira le taux d'insatisfaction parmi les clients des services consulaires.
 - L'initiative relative à l'*intervention initiale d'urgence* offrira un service plus rapide et plus efficace aux Canadiens en difficulté à l'étranger et réduira les coûts supportés par le Ministère.
 - L'initiative relative à l'*intervention initiale d'urgence* offrira un service plus rapide relevant des bureaux consulaires à l'étranger.
 - des voyageurs et, peut-être, abaisser le taux d'augmentation du nombre de cas des pays étrangers, mieux informer les parents et amis au sujet des allées et venues mieux sensibiliser les voyageurs aux effets des lois et des pratiques commerciales Canada, inciter plus de Canadiens à transporter avec eux et à utiliser leur passeport, acheter une assurance-maladie et d'autres types d'assurance avant de quitter le
 - L'initiative relative à la *sécurité des voyages* devrait amener plus de voyageurs à
- Résultats escomptés**
- *Qualité du service.* Le Ministère va améliorer la qualité du service dans des situations complexes comme les enlèvements d'enfants, la situation de Canadiens détenus à l'étranger, les décès à l'étranger et la violence familiale. Il le fera en offrant une formation spécialisée au personnel de l'Administration centrale et des missions, en améliorant l'interaction avec d'autres agences et organisations concernées, en offrant des points de service additionnels à l'étranger et en intensifiant les contacts avec les bureaux des députés.
 - *Service téléphonique amélioré.* Le Ministère va améliorer la qualité de son service en offrant un accès téléphonique aux malentendants ainsi qu'une capacité de réponse multilingue.
 - *Qualité du service.* Le Ministère va améliorer la qualité du service dans des situations complexes comme les enlèvements d'enfants, la situation de Canadiens détenus à l'étranger, les décès à l'étranger et la violence familiale. Il le fera en offrant une formation spécialisée au personnel de l'Administration centrale et des missions, en améliorant l'interaction avec d'autres agences et organisations concernées, en offrant des points de service additionnels à l'étranger et en intensifiant les contacts avec les bureaux des députés.
 - *Intervention initiale d'urgence.* Le Ministère continuera d'accroître les responsabilités de son « centre d'appel ». Celui-ci, situé à l'Administration centrale à Ottawa, peut répondre, 24 heures sur 24, aux demandes d'aide urgentes reçues par téléphone ou par courrier électronique de partout dans le monde. Grâce à ce service, qui est déjà en opération pour 90 missions, le Ministère n'est plus obligé d'affecter des employés des missions à la réception de ces appels en dehors des heures de bureau. Si le centre d'appel ne peut régler le problème, un fonctionnaire consulat de la mission en cause est contacté. On prévoit que ce service sera étendu à toutes les missions d'ici un an.
 - *Service téléphonique amélioré.* Le Ministère va améliorer la qualité de son service en offrant un accès téléphonique aux malentendants ainsi qu'une capacité de réponse multilingue.
 - *Qualité du service.* Le Ministère va améliorer la qualité du service dans des situations complexes comme les enlèvements d'enfants, la situation de Canadiens détenus à l'étranger, les décès à l'étranger et la violence familiale. Il le fera en offrant une formation spécialisée au personnel de l'Administration centrale et des missions, en améliorant l'interaction avec d'autres agences et organisations concernées, en offrant des points de service additionnels à l'étranger et en intensifiant les contacts avec les bureaux des députés.
- divers moyens : publications additionnelles, publicité, diffusion de renseignements actualisés via l'Internet et dans les sections voyages des journaux et magazines, vidéos en vol, participation à des émissions de débats et à des entrevues à la radio et à la télévision, et les services d'organismes intermédiaires et de sociétés de voyages. En outre, le Ministère préparera des matériels relatifs aux voyages dans des formats destinés aux personnes qui ont une déficience visuelle.

Le secteur de l'Aide aux Canadiens à l'étranger a pour objectif de venir en aide aux Canadiens qui voyagent ou habitent à l'étranger et qui ont besoin d'une aide officielle.

Dépenses prévues (en millions de \$)

Dépenses	Dépenses	Dépenses	Prévisions des dépenses
2000-2001	1999-2000	1998-1999	1997-1998
41,7	41,6	41,5	43,6
Dépenses brutes			
Moins : recettes à valoir sur le crédit	0,0	0,0	0,0
Moins : recettes portées au Trésor	39,3	38,5	36,8
Total des recettes	40,2	38,5	36,8
Total des dépenses nettes	2,3	3,0	6,8
1,5			

Influences externes

- Le secteur de l'Aide aux Canadiens à l'étranger est caractérisé par le fait que les Canadiens voyagent à l'étranger en plus grand nombre en raison de facteurs comme l'accroissement du nombre de personnes ayant de la parenté à l'étranger et l'intensification de l'activité commerciale avec d'autres pays, qui suscite une augmentation des déplacements ou déménagements hors du Canada.
- Par ailleurs, les Canadiens visitent un plus large éventail de destinations (l'Asie et l'Europe de l'Est, par exemple) et il leur arrive de se trouver en des endroits où les services de santé, les transports publics, les routes et d'autres services ou installations (les prisons, etc.) s'éloignent sensiblement des normes canadiennes. On constate que les personnes qui ont des problèmes médicaux ou des handicaps voyagent aussi plus fréquemment.
- En raison de ces facteurs, la demande en services est élevée, tout comme les attentes quant à l'aptitude des représentants consulaires à aider et protéger les Canadiens qui font face à des difficultés dans des pays où les lois, les coutumes et les pratiques commerciales sont différentes.

Principaux plans et stratégies

Le Ministère poursuivra quatre grandes initiatives durant la période de planification considérée ici.

- Sécurité des voyages.* Le Ministère s'efforcera de mieux sensibiliser les Canadiens aux conditions qu'ils trouveront vraisemblablement à l'étranger et de les encourager à mieux se préparer avant de quitter le Canada. Il utilisera à cette fin

- progrès dans les domaines du développement durable, des pratiques loyales en matière d'emploi et des droits de la personne, y compris les droits fondamentaux des femmes et des enfants;
- accroissement de la protection de l'environnement et de la viabilité du développement économique et social dans les régions septentrionales du Canada et d'auteurs;
- mobilisation de l'opinion internationale concernant la nécessité de mettre en place un instrument juridique international apte à favoriser la gestion et l'utilisation durables des forêts du monde; accord sur une stratégie concernant l'exécution des obligations du Canada au terme du Protocole de Kyoto sur le changement climatique et l'élargissement de la portée du protocole dans des domaines comme les échanges de droits d'émissions et le mécanisme du développement propre; ratification et mise en application des accords visant à contrer les risques que posent les polluants organiques rémanents et les métaux lourds pour la santé des Canadiens et l'environnement, surtout dans les régions nordiques;
- ratification de la Convention des Nations Unies sur les stocks chevauchants et les stocks de poissons grands migrants, et mise en œuvre d'un régime efficace de contrôle de la pêche en haute mer;
- nouvelles mesures, à être adoptées au Sommet de Birmingham du G-8, pour envoyer les activités criminelles transnationales;
- signature d'une convention internationale sur les attentats terroristes à la bombe; élargissement de la coopération pour combattre la traite des personnes et faire respecter les lois relatives à l'immigration;
- nouveaux engagements et initiatives internationaux pour accroître la coopération et supprimer la demande et l'offre de drogues illicites.

- mise en place, dans le cadre des Accords de Dayton, d'un régime régional de consolidation de la confiance et de la sécurité en Bosnie, en Croatie et en ex-Yougoslavie;
- développement d'une police communautaire professionnelle en Bosnie, en Haïti, au Guatemala et en Croatie, et l'avancement des dossiers de crimes de guerre soumis au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, afin de mettre éventuellement fin à la participation policière canadienne à ces opérations de paix;
- réalisation de progrès démocratiques et économiques en ex-Yougoslavie et consolidation effective de la paix en Haïti en vue du retrait éventuel des forces canadiennes;
- amélioration des efforts du Canada dans le domaine de l'observation d'élections et du recours aux filières informelles pour désamorcer les conflits;
- mise en œuvre de la Convention interaméricaine contre la fabrication et le trafic illégitimes des armes à feu, munitions, explosifs et autres matériels connexes;
- amélioration des compétences et de l'employabilité de 400 jeunes stagiaires canadiens en 1998-1999;
- intégration plus poussée des intérêts et des perspectives autochtones aux programmes ministériels;
- meilleure protection des droits de l'enfant à l'échelle internationale;
- meilleure intégration des droits de la personne, et plus particulièrement des droits fondamentaux des femmes, au travail des Nations Unies;
- promotion des droits de la personne dans le cadre de dialogues bilatéraux officiels avec la Chine, Cuba et l'Indonésie;
- démonstration de l'engagement de longue date du Canada envers les droits de la personne et envers les Nations Unies, dans le cadre d'activités marquant le 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme et appuyant l'examen quinquennal de la Conférence de la Conférence de Vienne;
- mise sur pied d'un tribunal criminel international chargé de faire respecter le droit international humanitaire;
- mise en place de mécanismes plus efficaces le long de la frontière canado-américaine pour anticiper et prévenir les différends transfrontaliers;
- défense de la position du Canada et conclusion des plaidoyers oraux dans la cause relative à la compétence en matière de pêcheries, soumise à la Cour internationale de justice dans le différend opposant le Canada et l'Espagne;
- acceptation et application des principes du Traité sur le saumon du Pacifique;
- renforcement de la position du Canada en vue d'une action multilatérale relativement aux questions de paix et de sécurité, grâce à l'obtention d'un siège non permanent au Conseil de sécurité des Nations Unies;
- progrès vers la solution de la crise institutionnelle et financière des Nations Unies;

- Le Canada cherchera à améliorer la coopération et la collaboration internationales dans la lutte contre le terrorisme en sollicitant l'aide de ses partenaires du G-8 pour adopter des mesures concrètes et en renforçant le cadre juridique international et national de lutte contre le terrorisme.

Résultats escomptés

Le secteur d'activité de la sécurité et de la coopération internationales devrait produire les résultats suivants :

- entrée en vigueur dans les meilleurs délais, adoption universelle et mise en œuvre effective de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction;
- lancement de projets, financés à l'aide d'un fonds de 100 millions de dollars, en vue d'aider au déminage et d'offrir une aide humanitaire aux victimes des mines terrestres, de détruire les stocks de mines et d'amener tous les pays de la terre à endosser la Convention d'Ottawa;
- renforcement des efforts de la communauté internationale en vue de contrer les conséquences négatives de la prolifération des armes légères;
- préparation d'un répertoire interaméricain pour la notification des acquisitions d'armes classiques;
- en coopération avec les alliés du Canada, élargissement de l'OTAN et développement de nouveaux liens stratégiques efficaces avec la Fédération de Russie et l'Ukraine;
- achèvement des négociations sur l'adaptation du Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe au nouveau climat de la sécurité en Europe;
- progrès dans l'exécution des mandats de la Commission spéciale des Nations Unies et de l'Aléa en vue de priver l'Iraq de ses armes de destruction massive, ainsi que du mandat du Groupe de travail sur le contrôle des armements et la sécurité régionale du processus de paix au Moyen-Orient en vue de promouvoir la paix, la stabilité et la sécurité dans cette région;
- poursuite des efforts en vue de conclure un traité de paix dans la péninsule coréenne et de réaliser l'unification éventuelle du Nord et du Sud;
- respect plus général et plus complet de la Convention sur les armes chimiques;
- achèvement des négociations sur un protocole visant à faire observer la Convention sur les armes biologiques et à toxines;
- promulgation de la législation canadienne requise pour appuyer le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et l'établissement, aux termes des dispositions du Traité, de la partie canadienne du Système de surveillance international;
- négociation d'un protocole relatif à l'accord bilatéral Canada-Aléa en vue de renforcer l'efficacité des garanties nucléaires;

- Le Canada cherchera à régler le différend concernant le Traité sur le saumon du transfrontalières.

Effcacité de l'ONU

- Lors des rencontres annuelles des représentants officiels et dans le cadre des efforts menés par le G-8 et le Groupe Carlsson, le Canada fera pression en vue d'une réforme de l'ONU afin que soient définis plus clairement les mandats des agences spécialisées.
- Le Canada fera campagne en vue d'obtenir un siège au Conseil de sécurité de l'ONU pour la période 1999-2000.

Développement durable et protection de l'environnement

- Le Canada fera campagne en faveur du développement durable dans l'Arctique et d'un accroissement de la protection de l'environnement durant son passage à la présidence du Conseil de l'Arctique, nouvellement créé, et en accueillant à Whitehorse en mai 1998 la Conférence sur le développement durable des régions circumpolaires.
- Nous prendrons une part active au nouveau Forum intergouvernemental sur les forêts afin de promouvoir l'adoption d'une convention internationale sur les forêts d'ici l'an 2000. Nous nous emploierons également à élaborer un plan national pour l'application du Protocole de Kyoto sur le changement climatique et participer aux négociations visant à étendre la portée du protocole dans des domaines comme les échanges de droits d'émission et le développement propre.
- Le Canada cherchera à finaliser les négociations sur le Protocole relatif aux polluants organiques rémanents, collaborera au lancement des négociations sur une convention multilatérale concernant ces polluants, et participera activement aux négociations internationales visant à améliorer la sûreté chimique.

Terrorisme, criminalité transnationale et trafic de drogues

- Le Canada luttera contre les drogues illicites en participant à une session extraordinaire consacrée à cette question par l'ONU en 1998 et en œuvrant à cette fin au sein d'autres organismes, tels le G-8, le Sommet des Amériques, l'OEA, l'APÉC et l'ASEAN.
- Le Canada continuera à rechercher la coopération internationale du G-8 et des autres pays dans la lutte contre les activités criminelles transnationales.
- Le Canada et les États-Unis continueront de collaborer en vue d'empêcher que leurs frontières communes ne servent de paravent pour les personnes engagées dans des activités illégales.

- Le Canada s'emploiera à promouvoir les droits de la personne dans ses relations bilatérales, notamment dans le cadre des dialogues officiels en cours avec la Chine, Cuba, l'Indonésie et d'autres pays. Le Canada sera l'hôte, à l'automne 1998, de la prochaine réunion du Comité mixte Canada-Chine sur les droits de la personne ainsi que d'un symposium consacré à la question des droits de la personne en Indonésie.
 - Le Ministère marquera le 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme et l'examen quinquennal de la Conférence de Vienne sur les droits de l'homme en partrisant le premier rapport annuel jamais produit par les Nations Unies dans ce domaine, en accueillant deux conférences internationales consacrées à la question des droits de la personne et en recevant pour la première fois au Canada le Haut-commissaire aux réfugiés.
 - Le Canada fera la promotion du développement durable, des pratiques de travail équitables et des droits de la personne dans le cadre de diverses négociations multilatérales et bilatérales.
- Développement du droit international*
- Le Canada soutiendra les tribunaux chargés de juger des crimes de guerre en ex-Yugoslavie et au Rwanda, et appuiera la création d'un tribunal pénal international permanent qui aura pour tâche de juger les personnes accusées de crimes de guerre, de crimes contre l'humanité et de génocide.
- Relations constructives avec des pays et des régions spécifiques*
- Le Canada continuera d'être à l'avant-garde des démarches de la communauté internationale pour s'opposer à l'application de prétentions inacceptables à la compétence extraterritoriale, telles la loi Helms-Burton et la loi sur les sanctions contre l'Iran et la Libye.
 - Nous mettrons en œuvre le Plan d'action Canada-UE en intensifiant le dialogue commercial, en procédant à l'étude sur les échanges commerciaux et en renforçant les contacts officiels avec la Commission de l'UE et les États membres, notamment l'Allemagne, la France et la Grande-Bretagne.
 - Le Canada participera au second Sommet des Amériques, au cours duquel on prévoit que seront officiellement amorcées les négociations en vue d'une zone de libre-échange des Amériques, et que seront adoptées des mesures visant à consolider la démocratie et le respect des droits de la personne dans la région. Le Canada renforcera la coopération au titre du développement économique, social et culturel des populations autochtones, à la fois dans le cadre du Sommet et par des contacts directs entre Autochtones.
 - À titre de réponse au Rapport publié par la Commission mixte internationale en octobre 1997 et à d'autres initiatives, le Canada et les États-Unis s'appliqueront à renforcer la Commission afin qu'elle puisse aider à résoudre ou à éviter les différends concernant la gestion de l'environnement et des ressources

- À l'OEA, le Canada œuvrera à prévenir le trafic illégitime des armes à feu, des munitions et des explosifs, et à promouvoir la coopération dans la lutte contre le trafic de la drogue.
 - Nous utiliserons le Fonds de consolidation de la paix pour prévenir les conflits et promouvoir la paix dans les pays vulnérables.
 - Le Canada continuera de jouer un rôle de premier plan dans les opérations de paix et la reconstruction démocratique et économique en Bosnie, en Croatie, en ex-Yougoslavie, en Haïti et au Guatemala.
 - Nous collaborerons avec nos alliés de l'OTAN et nos autres partenaires de la SFOR à la mise en œuvre des Accords de Dayton en Bosnie.
 - Le Canada aidera à la formation de forces locales en Haïti, en Bosnie, au Sahara occidental, au Guatemala et en Croatie.
 - Le Canada poursuivra la mise en œuvre des volets opérationnels de l'initiative de l'ONU en vue de créer une force à déploiement rapide.
 - Nous appuierons le Groupe de soutien à la paix en Afrique, parrainé par les Nations Unies et créé en vue d'aider les pays africains à se doter des ressources nécessaires pour prévenir les conflits et participer aux opérations de maintien de la paix.
 - Le Ministère continuera de soutenir les recherches de pointe et les activités du Centre canadien international Lester B. Pearson pour la formation et le maintien de la paix. Fort de ses succès en 1997, le Centre organisera des séminaires multinationaux en Amérique du Sud et peut-être en Europe et en Asie.
- Démocratie, droits de la personne et gestion des affaires publiques*
- Nous ferons appel aux ressources de l'Institut international pour la démocratie et la supervision des élections afin de faciliter le règlement des problèmes de démocratisation de concert avec d'autres pays.
 - Le Canada soutiendra les efforts en vue d'assurer la tenue d'élections démocratiques et équitables au Cambodge.
 - MAECI administrera le Fonds de lutte contre l'exploitation de la main-d'œuvre enfantine, continuera à œuvrer pour le renforcement des droits de l'enfant, notamment en intervenant à l'OIT pour élaborer une nouvelle convention sur l'exploitation abusive de la main-d'œuvre enfantine, et cherchera à renforcer la Convention sur les droits de l'enfant dans le but de combattre l'exploitation sexuelle et la participation des enfants aux situations de conflits armés.
 - Le Canada appuiera le travail du nouveau représentant spécial des Nations Unies sur les conflits armés et les enfants.
 - Pour faciliter l'emploi des jeunes, le Ministère administrera le Programme de stages internationaux pour les jeunes, dont le financement est actuellement prévu jusqu'en 1998-1999.

- Dans le cadre du Plan d'action Canada-Japon pour la coopération dans le domaine de la paix et de la sécurité, nous chercherons à resserrer la coopération avec le Japon en matière de sécurité.
- Le Canada continuera d'appuyer le processus de paix au Moyen-Orient, notamment en présidant le Groupe de travail sur les réfugiés et le Groupe de travail sur le contrôle des armements et la sécurité régionale.
- Le Ministère appuiera les efforts en vue d'assurer la paix et la sécurité dans la péninsule coréenne en accordant son aide à l'Organisation pour le développement de l'énergie de la péninsule coréenne.
- Le Canada entend renégocier une version actualisée du Traité sur les armes conventionnelles en Europe ainsi que du Document de Vienne, et favorisera la mise en œuvre effective des engagements pris dans le cadre de l'Organisation pour la sécurité et de coopération en Europe.
- Nous continuerons à promouvoir l'application effective et le respect universel de la Convention sur les armes chimiques.
- Le Canada continuera de participer activement à la négociation d'un protocole d'application pour la Convention sur les armes biologiques et à toxines.
- Le Ministère prendra une part active aux premières étapes de la mise en œuvre du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires et continuera à promouvoir l'application intégrale et le respect universel du Traité de non-prolifération nucléaire, ainsi que le renforcement du système de garanties de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).
- Le Canada prendra part à la campagne visant à faire interdire la production de matières fissiles à des fins militaires et collaborera avec la Russie et les autres partenaires du G-8 afin de trouver un moyen sûr et efficace d'éliminer le plutonium militaire provenant du démantèlement d'armes nucléaires, et de lutter contre le trafic illicite de matières nucléaires.
- Le Canada continuera d'appuyer les efforts en vue d'améliorer la sûreté des centrales nucléaires de conception soviétique, ainsi que la stabilisation de l'usine de Tchernobyl.
- Nous continuerons de soutenir le travail de la Commission spéciale des Nations Unies et de l'AIEA chargée de surveiller et vérifier le respect par l'Iraq de ses obligations en matière de désarmement.
- Le Canada participera à l'élargissement de l'OTAN en 1999 tout en développant des relations constructives avec la Russie et l'Ukraine.

Prévention des conflits, maintien et consolidation de la paix

- Dans le cadre des opérations de maintien de la paix des Nations Unies, le Ministère entend promouvoir le déminage humanitaire et l'aide aux victimes dans les pays concernés, et cherchera à corriger les conséquences négatives de la prolifération des armes légères pour la sécurité humaine et pour la stabilité régionale et intérieure.

Influences externes

- L'immensité de son territoire, la longueur de son littoral et de sa frontière ainsi que son économie ouverte obligent le Canada à adopter, en matière de sécurité, une approche subtile basée sur la coopération avec les États-Unis, la collaboration bilatérale avec d'autres pays qui partagent ses vues, le développement d'institutions multilatérales et régionales ainsi que la primauté du droit dans les relations internationales.

- Depuis la fin de la guerre froide, la notion de sécurité s'est élargie pour englober la prévention des conflits, la résolution des crises et la consolidation de la paix. Le Canada est ouvert aux tendances et événements de nature humanitaire, économique ou environnementale qui affectent la sécurité de ses citoyens – les mouvements illégaux de personnes, le trafic de la drogue, le changement climatique, le transport de divers polluants sur de longues distances, etc.

- Les structures de la sécurité européenne continueront de se transformer pour refléter le nouveau climat de l'après-guerre froide, notamment par l'élargissement et la réforme de l'OTAN et de l'Union européenne.
- L'ex-Yougoslavie continuera d'être marquée par l'instabilité politique. En Russie, en Ukraine et dans les pays voisins, la transition vers l'économie de marché et une société fondée sur les principes démocratiques va se poursuivre. L'influence de la Chine va continuer de se manifester.

- On peut s'attendre à ce que l'Afrique continue d'être en proie aux catastrophes humanitaires et à l'instabilité politique.
- Le risque de prolifération des armes de destruction massive demeurera.
- Les problèmes liés aux armes conventionnelles – mines antipersonnel, prolifération illégale des armes légères – et au trafic de la drogue persisteront.
- Le 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme et l'examen quinquennal de la Conférence de Vienne sur les droits de l'homme en 1998 permettront d'approfondir ces questions encore davantage.
- Le développement durable continuera de poser d'importants défis, notamment en ce qui concerne les changements climatiques.

Principaux plans et stratégies

Le Ministère entreprendra un certain nombre d'initiatives au nom du Canada.

Sécurité mondiale et régionale

- Le Canada sera aux premiers rangs d'une campagne visant à favoriser l'entrée en vigueur et l'adoption universelle, dans les meilleurs délais, de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, conclue à Ottawa, et s'emploiera à promouvoir la coordination des efforts humanitaires.

- protection accrue des investissements canadiens à l'étranger grâce à la négociation d'accords bilatéraux avec les pays considérés comme prioritaires à cet égard;
- ouverture des possibilités d'échanges et protection des investissements canadiens au sein du Mercosur et d'autres marchés au moyen de la négociation d'accords de coopération dans ces domaines;
- répartition de l'aide internationale du Canada de manière à refléter les priorités de notre politique étrangère, y compris les dépenses militaires des bénéficiaires, la Stratégie d'information internationale sur le Canada et le processus d'intégration et de réforme des économies en transition;
- évaluation des options de la politique commerciale du Canada, et tenue de consultations publiques à cet égard, notamment dans le contexte de la préparation aux futures négociations multilatérales et régionales;
- détermination de l'utilisation optimale des ressources affectées à la politique commerciale.

Coopération et sécurité internationales

Objectif

L'objectif du secteur de la Coopération et la sécurité internationales est d'instaurer et de préserver un système international axé sur des rapports pacifiques, régi par le respect du droit et réceptif aux valeurs canadiennes, un système où le Canada est à l'abri de menaces venant de l'étranger. La présence d'un système multilatéral efficace est essentielle à la réalisation de cet objectif, et c'est pourquoi la réforme de l'ONU, notamment en ce qui concerne les institutions spécialisées, est l'une des grandes priorités de la politique étrangère du Canada. Ce secteur contribue aux trois objectifs stratégiques de notre politique étrangère, à savoir la prospérité, la sécurité et la projection des valeurs canadiennes à l'étranger. Ses clients sont le gouvernement du Canada, les autres paliers de gouvernement au pays et la société canadienne en général.

Dépenses prévues (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses brutes	422,6	396,0	388,8	389,0
Moins: recettes à valoir sur le crédit	2,5	1,1	1,1	1,1
Moins: recettes portées au Trésor	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes	2,5	1,1	1,1	1,1
Total des dépenses nettes	420,1	394,9	387,7	387,9

- Divers moyens seront mis à contribution pour atteindre ces objectifs : soutien au Premier ministre à l'occasion des sommets annuels du G-7/G-8; prise en compte des priorités du Canada à l'OCDE, à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, à l'APEC, au Fonds monétaire international et dans les autres grandes institutions financières; et déploiement des ressources d'aide internationale pour appuyer nos priorités de politique étrangère.
 - Les réformes de l'ONU et des institutions financières internationales engagées lors du Sommet du G-7 à Halifax, tout comme celles qui ont été amorcées à l'OCDE, sont essentielles à la réalisation de ces objectifs.
 - L'intégration des économies en transition (les républiques issues de l'ex-Union soviétique et les États de l'Europe centrale et orientale) au système économique et commercial mondial, les incidences de la mondialisation, les répercussions de l'Union économique et monétaire en Europe ainsi que l'évolution de la situation en Chine continueront d'influer sur les priorités économiques internationales à moyen terme.
- Résultats escomptés**
- Les résultats escomptés dans ce secteur d'activité sont les suivants :
- définition de nouvelles options pour mieux gérer nos relations avec les États-Unis et diminuer les occasions susceptibles de donner lieu à des différends;
 - performance dynamique des exportations, de l'emploi et de la croissance grâce à de meilleures conditions d'accès aux marchés ainsi qu'aux biens d'équipement nécessaires achetés à l'étranger à des prix concurrentiels;
 - réalisation d'un consensus multilatéral en vue d'appliquer les accords de l'OMC et leurs priorités implicites;
 - adoption par le G-8, l'OMC, l'OCDE, l'APEC et la ZLEA de priorités conformes aux objectifs économiques, financiers et commerciaux du Canada;
 - adhésion du Pérou, de la Russie et du Vietnam à l'APEC en 1998, conformément aux objectifs du Canada en sa qualité d'ex-président du groupe;
 - réalisation d'une cohérence accrue dans l'élaboration des politiques économiques à l'échelle mondiale grâce à la réforme des institutions et à une collaboration accrue entre l'OMC, le Fonds monétaire international, la Banque mondiale, l'OCDE, l'ONU et les organismes régionaux;
 - gestion efficace des différends commerciaux avec d'autres pays;
 - définition des objectifs du Canada pour les nouvelles négociations commerciales multilatérales dans des domaines tels que les marchés publics, l'investissement, les services, l'agriculture, les normes des produits et la corruption;
 - sensibilisation accrue, au sein de la communauté internationale, aux effets des lois et politiques de concurrence sur le commerce et l'investissement afin de minimiser l'impact sur l'accès aux marchés;

- Le secteur de la Politique commerciale et économique continuera de promouvoir les objectifs économiques et financiers du Canada dans un contexte de mondialisation croissante, en cultivant la coopération au sein du G-7/G-8 et d'autres enceintes internationales pour favoriser une croissance non inflationniste, la consolidation des finances, l'emploi, la transition vers une économie fondée sur les connaissances techniques, la réforme sociale, l'accroissement des investissements et des mouvements de capitaux, la protection de l'environnement, la sûreté nucléaire et l'amélioration des rapports économiques avec les pays en
- Promotion des priorités canadiennes en matière d'économie et de développement*

- Des discussions viennent d'être entreprises avec les pays de l'ABLE (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse) en vue d'établir la possibilité de parvenir à un accord de libre-échange.
 - À l'APÉC, le Ministère cherchera à améliorer l'accès des produits et services canadiens aux marchés de la région Asie-Pacifique, en particulier au moyen d'une libéralisation volontaire et rapide des échanges dans des secteurs déterminés (exploitation forestière, pêche, produits et services environnementaux, produits chimiques, etc.), et à mobiliser des appuis en faveur de la libéralisation multilatérale du commerce dans le cadre de l'OMC.
 - Des discussions viennent d'être entreprises avec les pays de l'ABLE (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse) en vue d'établir la possibilité de parvenir à un accord de libre-échange.
- Initiatives régionales*
- Nous poursuivrons les initiatives commerciales de portée régionale qui présentent des avantages pour le Canada dans le but de diversifier nos échanges et de tirer parti de débouchés en pleine expansion.
 - Les travaux en vue de la création d'une zone de libre-échange des Amériques et du renforcement de nos relations avec le Mercosur devraient s'intensifier.
 - Une étude commerciale sera effectuée avec l'UE dans le cadre du Plan d'action Canada-UE relativement aux secteurs qui se prêtent à une intensification du commerce bilatéral.
 - À l'APÉC, le Ministère cherchera à améliorer l'accès des produits et services canadiens aux marchés de la région Asie-Pacifique, en particulier au moyen d'une libéralisation volontaire et rapide des échanges dans des secteurs déterminés (exploitation forestière, pêche, produits et services environnementaux, produits chimiques, etc.), et à mobiliser des appuis en faveur de la libéralisation multilatérale du commerce dans le cadre de l'OMC.

- Le Canada resserrera ses relations de travail avec ces nouveaux partenaires afin de renforcer encore davantage le système d'échanges multilatéral.
- Le Canada continuera de se préparer activement à de nouvelles discussions, au sein de l'OMC, au sujet des services, de l'agriculture et des marchés publics, ainsi qu'au sujet de nouveaux dossiers, comme l'investissement et les politiques de concurrence.
- Le Canada continuera de se préparer activement à de nouvelles discussions, au sein de l'OMC, au sujet des services, de l'agriculture et des marchés publics, ainsi qu'au sujet de nouveaux dossiers, comme l'investissement et les politiques de concurrence.
- La réalisation des engagements pris dans le cadre des accords de l'OMC, tout comme les travaux connexes qui se déroulent à l'OCDE, feront l'objet d'une attention particulière. Le Canada soutiendra l'adhésion à l'OMC de nouveaux candidats selon des modalités de viabilité commerciale généralement applicables, et il favorisera ou défendra ses intérêts en faisant appel, au besoin, aux procédures de règlement des différends de l'OMC.
- L'environnement, aux normes fondamentales du travail, aux industries et secteurs vulnérables et aux besoins des pays en développement.

- Nous continuerons d'accorder une importance prioritaire au renforcement de l'OMC en tant qu'institution et au resserrément de ses relations avec d'autres organismes multilatéraux, ainsi qu'à la libéralisation accrue du commerce international pour protéger l'accès des produits et services canadiens aux marchés mondiaux. Nous devons en même temps rester sensibles aux exigences de
- Politique commerciale mondiale*

- Du fait de l'intégration croissante de l'économie nord-américaine, on se penchera sur la question de savoir s'il serait avantageux pour le Canada d'élargir la portée de l'ALENA, notamment par l'entremise de ses nombreux comités et groupes de travail.
- Dans divers secteurs de l'opinion américaine s'exercent des pressions grandissantes en vue d'amener le gouvernement des États-Unis à adopter des mesures protectionnistes contre les intérêts canadiens. La gestion de ces différends – industries culturelles, produits agricoles, mesures extraterritoriales, recours commerciaux – ne sera pas une tâche facile.
- La gestion des relations économiques et commerciales avec les États-Unis, pays qui absorbe plus de 80 % de nos exportations et plus de la moitié de nos investissements directs à l'étranger, restera une activité prioritaire. Nous continuerons de suivre l'application des dispositions de l'ALENA et la gestion de l'Accord canado-américain sur le bois d'œuvre.
- Dans divers secteurs de l'opinion américaine s'exercent des pressions grandissantes en vue d'amener le gouvernement des États-Unis à adopter des mesures protectionnistes contre les intérêts canadiens. La gestion de ces différends – industries culturelles, produits agricoles, mesures extraterritoriales, recours commerciaux – ne sera pas une tâche facile.
- Du fait de l'intégration croissante de l'économie nord-américaine, on se penchera sur la question de savoir s'il serait avantageux pour le Canada d'élargir la portée de l'ALENA, notamment par l'entremise de ses nombreux comités et groupes de travail.

États-Unis

Principaux plans et stratégies

- Le Canada est bien servi par le régime commercial actuel, qui se caractérise par sa grande ouverture et par des règles acceptées de tous, mais il doit aussi s'attaquer à de nouvelles difficultés s'il veut assurer l'accès de ses produits et services aux marchés étrangers. La ronde de négociations commerciales multilatérales qui s'amorcera au tournant du siècle couvrira d'importants secteurs de l'économie canadienne, notamment ceux de l'agriculture et des services. La préparation à ces négociations se concentrera sur les consultations publiques et l'analyse des intérêts régionaux et nationaux.
- Au cours des trois prochaines années, le Canada pourrait devoir mener de front plusieurs grandes négociations économiques et commerciales distinctes, chacune imposant une lourde charge de travail du point de vue des ressources analytiques, des consultations avec les Canadiens et des discussions avec nos partenaires étrangers.
- Le système commercial international a connu d'importantes transformations depuis la fin des négociations multilatérales menées dans le cadre de l'Uruguay Round. Cette évolution montre bien pourquoi le Canada doit s'intéresser à un nombre grandissant de questions qui exercent une influence plus grande sur ses propres priorités nationales et internationales, et impliquent un plus grand nombre de pays.

Influences externes

Prévisions des dépenses	1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses brutes	211,5	116,0	114,3	114,4
Moins: recettes à valoir sur le crédit	0,0	0,0	0,0	0,0
Moins: recettes portées au Trésor	112,8	64,0	64,2	65,2
Total des recettes	112,8	64,0	64,2	65,2
Total des dépenses nettes	98,7	52,0	50,1	49,2

Dépenses prévues (en millions de \$)

L'objectif du secteur de la Politique commerciale et économique consiste à promouvoir l'emploi et la prospérité au Canada grâce à la gestion efficace de nos rapports commerciaux avec les États-Unis et à la libéralisation des échanges et des mouvements de capitaux dans le monde, sur la base de règles claires et équitables. Les clients de ce secteur, qui favorise les objectifs stratégiques de prospérité et de sécurité, sont les entreprises et les travailleurs à l'œuvre dans le secteur international de l'économie, les importateurs et les consommateurs canadiens, les entreprises et les travailleurs appartenant aux industries vulnérables ou stratégiques, les investisseurs et les entreprises à la recherche d'investissements, les groupes et les entreprises actifs dans le domaine de l'aide internationale au développement et les gouvernements provinciaux.

Objectif

Politique commerciale et économique

- maintien des mécanismes permettant de transmettre aux exportateurs des renseignements pertinents et opportuns au sujet des nouveaux débouchés et des ouvertures possibles, grâce au Centre des occasions d'affaires internationales et au système WIN Exports;
- amélioration de l'information concernant les projets financés par les grandes institutions financières et augmentation de la participation des entreprises canadiennes à ces projets afin d'accroître la part de marché du Canada;
- amélioration au régime de financement des exportations en vue d'accroître la pénétration des marchés étrangers, y compris dans des projets à risque élevé;
- concentration accrue sur les besoins des clients et sur les résultats grâce à la mise en œuvre de l'« Initiative de mesure du rendement » afin de répondre aux recommandations du Vérificateur général. Cela exigera que soient définis les produits et les services, les normes de service et les indicateurs de la charge de travail à l'aide de sondages indépendants menés à intervalles réguliers auprès de la clientèle et dont les résultats seront intégrés au rapport annuel du Ministère au Parlement.

rendus d'après les résultats obtenus, du point de vue qualitatif aussi bien que quantitatif, suivant en cela les recommandations du Vérificateur général et du Conseil du Trésor.

Résultats escomptés

- Les résultats escomptés ces prochaines années dans le secteur de la Promotion du commerce international sont, outre une augmentation du nombre d'exportateurs actifs :
- création d'emplois, croissance économique, intensification des activités de recherche et de développement;
 - sensibilisation des investisseurs et des exportateurs étrangers aux avantages qu'offre le Canada comme voie d'accès au marché nord-américain intégré;
 - amélioration des services de préparation à l'exportation et de la prestation des services à l'étranger grâce à Équipe Canada Inc, une approche coordonnée adoptée par les trois ministères qui, sous la houlette du MAECI, œuvrent à la promotion du commerce international à l'aide d'un plan d'entreprise annuel intégré;
 - amélioration des services aux entreprises grâce à la participation du secteur privé, par l'entremise du Conseil consultatif des gens d'affaires, aux activités des secteurs de la Promotion du commerce international et de la Politique commerciale et économique;
 - maintien du dynamisme des exportations grâce aux missions d'Équipe Canada et aux visites de représentants canadiens dans les marchés en voie d'expansion, y compris dans le cadre des suites données à ces missions par l'Équipe volante;
 - redéploiement vers des marchés prioritaires de 10 délégués commerciaux supplé-mentaires au cours de chacune des trois prochaines années;
 - accès plus facile et plus rapide à des renseignements et des conseils précis au sujet des marchés via les sites Web InfoExport et ExportSource ainsi que le service de consultation téléphonique sans frais (1-888);
 - accroissement du nombre et de l'éventail des exportateurs, notamment des PME, grâce à l'apport du nouveau service aux PME du Ministère;
 - augmentation de la part canadienne des flux d'investissements étrangers directs, stimulée par un intérêt stratégique plus marqué à cet égard dans les missions canadiennes situées dans les marchés prioritaires;
 - hausse de la part de marché du Canada dans les pays prioritaires ou en voie d'expansion grâce à la mise en valeur de nouveaux débouchés;
 - diversification des marchés (en ne se limitant pas aux États-Unis) et de la gamme des exportations (en donnant plus d'importance aux ventes de services aux entreprises, de services éducatifs et culturels, etc.);
 - expansion des possibilités d'injection de capitaux étrangers dans les PME dans le cadre d'alliances stratégiques avec des partenaires étrangers.

- de promotion du commerce international et en offrant des conseils et des renseignements stratégiques, une aide à la promotion et des études de marché, toutes activités destinées à faciliter l'accès des PME aux marchés étrangers et à accroître leurs débouchés à l'exportation.
- Le Centre des études de marché du Ministère a produit plus de 400 analyses accessibles sur InfoExport, le site Web bien connu (et qu'on a d'ailleurs amélioré).
 - Le Ministère cherchera par divers moyens à élargir la part canadienne des investissements étrangers directs, soit en accroissant le nombre de conseillers en investissement dans les missions, en élaborant des campagnes bien ciblées sur des pays et des secteurs déterminés afin d'attirer les grandes multinationales qui envisagent d'investir en Amérique du Nord, en aidant les PME à prendre de l'expansion en s'alliant avec des firmes étrangères, et en projetant sur la scène internationale une image distinctive du Canada comme destination de choix pour les investissements.
 - Le Ministère examinera le Programme de développement des marchés d'exportation (programme à frais partagés) en vue d'en modifier les critères concernant l'admissibilité et les activités des entreprises et d'en maximiser ainsi l'efficacité.
 - Pour accroître la participation des jeunes Canadiens au commerce international, le Ministère a établi des programmes tels que le programme coopératif des écoles canadiennes d'études commerciales internationales, qui s'adresse aux jeunes entrepreneurs, la prochaine génération d'exportateurs canadiens.
 - Le programme des prix à l'exportation du Ministère a été dynamisé grâce au parrainage de trois grandes entreprises canadiennes, autre exemple de partenariat conclu entre le gouvernement et le secteur privé dans le but de servir l'intérêt national.
 - Pour améliorer les chances du Canada en ce qui concerne l'obtention de contrats auprès des institutions financières internationales, des équipes interministérielles ont été créées pour mobiliser les ressources nécessaires en vue de cibler ces institutions et les grands projets d'immobilisations internationaux. On a également élargi la base de données centralisée et normalisée consacrée aux contrats des grandes institutions financières afin de relever l'avantage concurrentiel des soumissionnaires canadiens.
 - Le Ministère s'efforcera de mettre en valeur à l'étranger les compétences professionnelles du secteur public du Canada.
 - Dans le cadre de l'examen quinquennal de la *Loi sur l'expansion des exportations*, le Ministère identifiera les lacunes dans les programmes actuels de financement des exportations et procédera aux corrections nécessaires pour améliorer la compétitivité des entreprises canadiennes.
 - À ces démarches vient s'ajouter l'« Initiative de mesure du rendement », lancée par le Ministère, dont la mise en vigueur débutera en 1998-1999. Cette initiative comporte la participation des clients et des employés, et prévoit l'évaluation des résultats en fonction de divers indicateurs de performance. Elle vise à améliorer la fonction de promotion du commerce international en évaluant d'abord les services

- Le Ministère a entrepris une série d'initiatives pour tenir compte de cette évolution.
- Un comité consultatif du secteur privé a été créé pour conseiller le gouvernement en matière de promotion du commerce international et de politique commerciale.
- Cette initiative comporte un plan d'entreprise international intégré, un nouveau site Web appelé ExportSource, un service d'aide téléphonique amélioré et l'ouverture du bureau d'Équipe Canada Inc.
- La composition d'Équipe Canada Inc sera élargie afin d'y inclure d'autres fournisseurs fédéraux et provinciaux de services de soutien aux entreprises.
- Le Ministère entend également, au cours des cinq prochaines années, accroître de 30 % le nombre de délégués commerciaux postés à l'étranger jusqu'à ce que soit atteint son objectif de déployer 70 % des délégués à l'étranger d'ici 2006.
- Dès le cycle d'affectation de l'été 1998, un certain nombre de postes de délégué commercial seront redéployés vers des marchés à priorité plus élevée et à forte croissance, et l'accent sera davantage mis sur les investissements.
- Une équipe d'intervention rapide (l'Équipe volante) composée de délégués commerciaux a été créée en vue de déploiements de courte durée vers des pays où une aide immédiate s'impose pour tirer parti de débouchés découverts dans le cadre d'initiatives majeures du gouvernement, telles les missions d'Équipe Canada ou la conclusion d'un accord de libre-échange, ou encore pour saisir une occasion qui se présente dans un secteur prioritaire.
- La base de données WIN Exports sur les entreprises clientes restera un outil de choix pour la gestion du service à la clientèle. On prévoit notamment une consultation accrue de la base de données par les autres partenaires d'Équipe Canada, la mise sur pied de programmes de formation au nouveau service à accès direct (WIN On-Line), le recours à la base de données pour effectuer des sondages auprès des clients et mesurer la charge de travail, et l'amélioration des liens.
- Le gouvernement a décidé d'œuvrer de concert avec le secteur privé pour doubler le nombre d'exportateurs actifs, en mettant l'accent sur les petites et moyennes entreprises (PME) et sur celles qui exportent pour la première fois. Cette tâche exige des approches aux niveaux général et local en vue d'accroître l'offre. Le marché américain étant le plus souvent le premier sur lequel se lancent les nouveaux exportateurs, des efforts seront faits pour aider les PME qui ont percé aux États-Unis à envisager des marchés moins bien connus.
- Le nouveau service de soutien aux exportations des PME établi par le Ministère vient en aide aux entreprises en mettant au point et en exécutant des programmes

Principaux plans et stratégies

- Sur le plan international, le Canada doit affronter une économie mondialisée où les entreprises doivent exporter pour survivre, croître et prospérer. De nombreux pays se livrent une concurrence de plus en plus féroce pour maintenir ou élargir leur part des marchés des biens, des services et des afflux d'investissement, et le Canada devra redoubler d'effort s'il veut éviter de perdre du terrain.

- Les exportations de services ont aussi augmenté, passant à 39 milliards de dollars en 1996, soit 12 % du total des exportations, par rapport à 1,1 milliard en 1966.
- Trois emplois sur dix et 50 % des exportations, dont 75 % en produits fabriqués, sont directement ou indirectement attribuables aux investissements étrangers directs au Canada. Depuis 1984, ces investissements ont presque doublé au Canada, pour atteindre 180 milliards de dollars.
- Les investissements canadiens directs à l'étranger contribuent pour beaucoup à la croissance de notre économie. Les entreprises canadiennes qui ont des investissements à l'étranger ont en effet connu un taux de rendement de 4,9 %, contre 2,9 % pour celles qui n'en ont pas. En 1996, les investissements directs canadiens à l'étranger totalisaient 170,8 milliards de dollars, les intérêts, dividendes et bénéfices non répartis des entreprises canadiennes ayant investi à l'étranger totalisaient 10,2 milliards.
- Le marché américain occupe une place prépondérante et de plus en plus importante pour le Canada, car il absorbe 82 % de toutes nos exportations de produits et de services. Parmi les autres débouchés les plus dynamiques, on compte le Mexique, l'Argentine, le Brésil, l'Allemagne, le Royaume-Uni, Taiwan, Hong Kong, l'Afrique du Sud et l'Iran.
- Les principaux clients du secteur de la Promotion du commerce international sont les entreprises prêtes à exporter qui veulent obtenir les services suivants :
 - information commerciale et renseignements sur les marchés;
 - avis et conseils sur les marchés étrangers;
 - recherche et formation de partenaires;
 - représentation auprès de gouvernements et d'entreprises étrangères;
 - sélection et organisation d'activités relatives au commerce, à l'investissement ainsi qu'aux sciences et à la technologie.
- Vingt-cinq ministères et organismes fédéraux ainsi que les 10 provinces jouent un rôle à cet égard, mais c'est le Service des délégués commerciaux du Ministère qui est la première source d'aide des gens d'affaires canadiens à l'étranger. Le réseau du SDC, qui couvre 130 sites à l'étranger, doit relever un défi aux multiples facettes en ces temps de restrictions financières. On a constaté dans les missions à l'étranger une importante augmentation des demandes de services faites par des exportateurs éventuels insuffisamment préparés et, d'autre part, les nouvelles technologies des télécommunications ont rendu les missions plus directement et plus immédiatement accessibles et, de ce fait, ont augmenté les attentes des clients quant aux délais de réponse.
- Équipe Canada Inc est une nouvelle entité dont le mandat consiste à mieux coordonner les efforts de promotion du commerce international à l'étranger grâce à des alliances formées entre le Ministère et les autres ministères directement concernés (Industrie Canada, Agriculture et agroalimentaire Canada). De concert avec ses partenaires d'Équipe Canada Inc, le Ministère entend élargir les programmes de préparation et d'aide à l'exportation afin que la clientèle de base des missions à l'étranger soit composée d'entreprises capables et résolues à s'implanter

B. Détails par secteur d'activité

Promotion du commerce international

Objectif

Le secteur de la Promotion du commerce international contribue à deux des trois grands objectifs du Canada en matière de politique étrangère, soit la création d'emplois et la prospérité, et la projection des valeurs et de la culture canadiennes, en encourageant les entreprises à tirer pleinement parti des débouchés commerciaux à l'étranger et en facilitant l'investissement et les transferts de technologie.

Dépenses prévues (en millions de \$)

	Prévisions des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses brutes	229,9	215,8	217,3	217,4
Moins: recettes à valoir sur le crédit	3,1	3,1	3,1	3,1
Moins: recettes portées au Trésor	2,6	2,4	2,3	2,3
Total des recettes	5,7	5,5	5,4	5,4
Total des dépenses nettes	224,2	210,3	211,9	212,0

Influences externes

- Le secteur de l'exportation est l'un des plus dynamiques de l'économie canadienne. Chaque milliard de dollars en exportations assure environ 11 000 emplois, et chaque milliard de dollars en nouveaux investissements se traduit par 45 000 emplois sur cinq ans.
- Plus que tout autre pays du monde développé, le Canada est tributaire des ventes sur les marchés étrangers pour ses emplois et sa croissance. Les exportations de biens et de services représentent maintenant 40 % de son produit intérieur brut (PIB) – la proportion la plus élevée parmi les pays du G-7 – par rapport à 26 % en 1992.
- Les exportations canadiennes sont à un niveau sans précédent. En tant que pourcentage du PIB, elles ont atteint des niveaux record et constituent le moteur de la création d'emplois et de la croissance au Canada.
- La hausse rapide des exportations ces trois dernières années a été le plus important facteur de création d'emplois au Canada : 39 % des nouveaux emplois nets créés pendant la première moitié de la présente décennie sont attribuables à l'augmentation des exportations.
- Cette évolution remarquable des exportations se poursuit. En 1963, les produits primaires constituaient 43 % de nos exportations, et les produits finis, 57 %. En 1995, les produits primaires ne composaient plus que 18 % de nos exportations, le reste étant constitué de produits finis ou semi-finis.

Le Ministère ne prévoit aucune initiative majeure en matière de réglementation pour 1998-1999.

Initiatives en matière de réglementation

<p>Assurer des services de passeport de grande qualité et économiques.</p> <p>Réduire le fardeau pour les clients.</p> <p>Réaliser des gains de productivité et des économies.</p> <p>Accroître la sécurité et l'intégrité du passeport canadien.</p>	
Services de passeports	
<p>Fournir un soutien administratif économique à la conduite des relations internationales du Canada.</p> <p>Exécuter des projets importants dans les domaines des propriétés immobilières et des technologies de l'information.</p> <p>Achever et mettre en œuvre la stratégie du Ministère en matière de ressources humaines.</p> <p>Mettre en œuvre la stratégie du Ministère en matière de développement durable.</p>	
Services ministériels / Prestation de services aux autres ministères	
<p>Faire mieux connaître les artistes canadiens déjà établis ou en début de carrière.</p> <p>Promouvoir l'image internationale du Canada en tant que nation avancée sur les plans culturel et technologique.</p> <p>Améliorer la diffusion de l'information aux provinces grâce aux nouvelles technologies de l'information et à des visites de hauts fonctionnaires du Ministère dans les capitales provinciales.</p> <p>Mettre en place graduellement la Stratégie d'information internationale sur le Canada afin de faire connaître notre pays à l'étranger grâce aux nouvelles technologies de l'information.</p> <p>Amener les Canadiens à mieux connaître le enjeu du Canada à l'étranger et à éprouver un sentiment d'unité nationale plus profond.</p>	<p>Promouvoir à l'étranger des événements culturels canadiens choisis.</p> <p>Renforcer à l'échelle internationale les partenariats et les réseaux dans les secteurs universitaire et culturel et dans le domaine de la recherche.</p> <p>Veiller à ce que le Canada parle d'une voix forte et unie sur la scène internationale, avec l'entière participation des provinces.</p> <p>Amener la communauté internationale à mieux comprendre et apprécier la société canadienne, son économie et les efforts de renouvellement du fédéralisme.</p> <p>Entamer avec les Canadiens un dialogue sur le rôle du Canada dans le monde.</p>

Améliorer la coopération internationale dans la lutte contre le terrorisme et l'activité criminelle.		Renforcer la stabilité en Europe.		Contribuer à la consolidation de la paix.		Aider les Autochtones canadiens.		Renforcer la protection internationale des droits de la personne.		Aide aux Canadiens à l'étranger		Assurer une meilleure protection des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger.		Mieux renseigner et préparer les voyageurs canadiens; assurer une réponse plus rapide aux Canadiens en difficulté, à un coût moindre; améliorer la qualité du service dans les cas complexes (les enlèvements d'enfants, par exemple).		Diplomatie ouverte		Faciliter la promotion et la vente des produits et services culturels et éducatifs canadiens.		Elaborer un plan sectoriel stratégique pour la mise en valeur des services d'éducation en vue de faire augmenter le nombre d'étudiants étrangers au Canada.	
--	--	-----------------------------------	--	---	--	----------------------------------	--	---	--	---------------------------------	--	--	--	--	--	--------------------	--	---	--	---	--

Assumer un rôle de leader au sein des institutions internationales.	Promouvoir le développement durable et assurer une meilleure protection de l'environnement.
Participer de manière efficace au G-7/G-8; obtenir l'élection du Canada au Conseil de sécurité de l'ONU en 1999-2000; accueillir le Sommet de la Francophonie en 1998.	Négocier un accord international protégeant les intérêts forestiers du Canada; participer à l'élaboration plus poussée du Protocole sur le changement climatique; obtenir un accord sur la lutte contre les polluants organiques rémanents, notamment dans l'Arctique; régler le dossier de la conservation du saumon du Pacifique et de l'équité en ce domaine; favoriser l'entrée en vigueur de l'accord de l'ONU sur les stocks cheveau-chants et grands migrants; accroître la capacité de la Commission mixte internationale à gérer les débits d'eau trans-frontaliers.
Accroître le contrôle des armes conventionnelles.	

Coopération et sécurité internationales

Améliorer l'aptitude du Canada à commercer avec les autres pays du continent américain.	Appuyer et encourager le processus de réforme du marché dans les économies en transition.
Améliorer les relations Canada-Europe en matière de commerce et d'investissement.	Assurer une participation efficace du Canada aux sommets du G-8 au Royaume-Uni et en Allemagne; défendre les intérêts du Canada par la participation à des forums économiques internationaux et l'analyse des tendances internationales.
Poursuivre l'objectif de la stabilité macro-économique et de la coordination institutionnelle concernant les dossiers économiques et financiers internationaux.	Appliquer l'accord Canada-UE et mener le dialogue commercial dans un cadre trilatéral; étudier les obstacles au commerce et à l'investissement; resserrer les liens avec les pays de l'AELE.
	Assurer une participation efficace du Canada aux sommets du G-8 au Royaume-Uni et en Allemagne; défendre les intérêts du Canada par la participation à des forums économiques internationaux et l'analyse des tendances internationales.

Assurer une gestion efficace des relations commerciales entre le Canada et les États-Unis.

Faire appel aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'OMC, notamment en ce qui concerne le règlement des différends; évaluer les avantages d'un renforcement des engagements pris dans le cadre de l'ALENA; abaisser les coûts des normes techniques et des formalités douanières auxquelles doivent faire face les entreprises; accroître la mobilité des mouvements transfrontaliers des marchandises et des personnes; analyser les options possibles pour régler la question du bois d'œuvre.

Améliorer le régime des échanges commerciaux fondé sur des règles acceptées de tous.

Renforcer l'OMC par l'application continue des accords qui y sont associés; contribuer au développement des nouveaux dossiers commerciaux (l'investissement, les marchés publics, la concurrence, etc.), notamment par la participation aux négociations concernant jusqu'à 30 demandes d'adhésion; mener des consultations au Canada même; préparer les positions du Canada; définir les priorités des négociations; mener des consultations politiques avec les principaux partenaires commerciaux; élaborer des stratégies concernant l'agriculture, la culture et l'acier.

Promouvoir l'adoption de règles internationales concernant l'investissement.

Négocier un accord multilatéral sur l'investissement au sein de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), ainsi que des accords de protection des investissements et des accords de coopération en matière de commerce et d'investissement avec les principaux pays n'appartenant pas à l'OCDE.

Promouvoir une politique commerciale internationale respectueuse de l'environnement, des normes fondamentales du travail et des besoins des pays en développement.

Appuyer la réforme de l'Organisation internationale du travail (OIT); appuyer l'analyse des liens entre la libéralisation des échanges et les normes fondamentales du travail; collaborer avec l'OMC, l'OIT, l'OCDE et d'autres organismes; négocier des accords internationaux respectant les intérêts du Canada dans les domaines de l'économie, de l'environnement et de la sécurité humaine, et les valeurs canadiennes.

Section III. Plans, priorités et stratégies

A. Résumé des plans, priorités et stratégies clés

Plans et priorités	
Stratégies et résultats escomptés	
Promotion du commerce international	
Permettre aux entreprises canadiennes de tirer pleinement parti des débouchés étrangers.	Doubler le nombre d'exportateurs actifs pour le porter à 10 000 d'ici l'an 2000; aider les nouveaux exportateurs à étendre leurs opérations au-delà du marché américain.
	Accroître les exportations vers les marchés prioritaires; diversifier les marchés d'exportation dans les régions stratégiques (Amérique latine et Asie).
	Organiser des missions commerciales d'Equipe Canada sous la direction du Premier ministre.
	Renverser la tendance à la baisse de la part canadienne des investissements étrangers directs.
Attirer, accroître et conserver les investissements étrangers directs créateurs d'emplois.	Augmenter de 30 % le nombre de délégués commerciaux postés à l'étranger d'ici cinq ans.
Mettre davantage l'accent sur le service à la clientèle, les résultats et l'efficacité pour répondre aux besoins nouveaux des entreprises canadiennes.	Faciliter l'accès des entreprises prêtes à exporter aux services d'aide et de renseignements du Service des délégués commerciaux (SDC).
	Mise en œuvre de l'initiative du Ministère en vue de mesurer le rendement des efforts.
	Produire un bilan régulier des performances du SDC (comprenant un sondage auprès des clients/employés pour mesurer les définitions et les normes de service) afin d'améliorer le service et d'accroître la responsabilité.
Mettre au point une formule de gestion intégrée des activités de promotion du commerce international dans les ministères visés.	Mieux coordonner les efforts de promotion du commerce international au sein du gouvernement afin qu'ils correspondent davantage aux besoins des entreprises.

C. Plan de dépenses

Coût net du Ministère (millions de \$)

Prévision des dépenses 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
----------------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Secteurs d'activité			
Promotion du commerce international	229,9	215,8	217,3
Politique commerciale et économique	211,5	116,0	114,3
Coopération et sécurité internationales	422,6	396,0	388,8
Aide aux Canadiens à l'étranger	43,6	41,5	41,6
Diplomatie ouverte	102,8	84,8	82,8
Services ministériels	258,6	236,6	234,8
Prestations de services aux autres ministères	185,4	187,4	187,5
Services de passeports	62,9	53,1	53,1
Dépenses brutes de programme	1 517,3	1 331,2	1 320,2
Moins : recettes à valoir sur le crédit	67,1	69,5	70,8
Dépenses nettes de programme	1 450,2	1 261,7	1 249,4
Moins : recettes portées au Trésor	204,4	188,5	156,4
Plus : coût des services fournis par d'autres ministères	41,8	44,3	44,3
Coût net du Ministère	1 287,6	1 117,5	1 137,3
			1 155,1

Le plan de dépenses du Ministère est basé sur le Budget principal des dépenses pour 1998-1999, ajusté pour rendre compte des changements suivants:

- une baisse de 4,2 millions de dollars pour refléter le transfert prévu à la Commission canadienne du tourisme de la responsabilité pour les agents de tourisme aux missions à l'étranger;
- une hausse de 5,0 millions de dollars pour le Programme de développement des marchés d'exportation - investissement, annoncée dans le Budget fédéral du 24 février 1998.

Le Budget de 1998 a confirmé un crédit de 100 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour accomplir les objectifs de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, l'Agence canadienne de développement international, le ministère de la Défense nationale, et l'Industrie Canada auront la responsabilité du développement et de la mise en œuvre des programmes fédéraux à l'appui de la Convention. Les crédits requis pour 1998-1999 seront répartis entre le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et les autres ministères participants, par voie d'œuvre auront été prises.

Section II. Vue d'ensemble du Ministère

A. Mandat, rôles et responsabilités

Le mandat du Ministère, tel qu'énoncé dans la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, L.R.C. (1985), ch. E-22, consiste à

- diriger toutes les relations diplomatiques et consulaires du Canada;
- assurer les communications officielles entre le gouvernement du Canada, d'une part, et les gouvernements étrangers ou les organisations internationales, d'autre part;
- mener et gérer les négociations internationales auxquelles le Canada participe;
- coordonner les relations économiques du Canada;
- favoriser la promotion du commerce international du Canada;
- coordonner les orientations données par le gouvernement du Canada aux chefs des missions diplomatiques et consulaires à l'étranger et gérer ces missions;
- administrer le service diplomatique canadien;
- encourager le développement du droit international et son application dans les relations extérieures du Canada.

Le ministre des Affaires étrangères est également responsable de l'application de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, L.R.C. (1985), ch. E-19, qui autorise le gouvernement à surveiller le commerce international de certaines marchandises, et de la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, 40-41 Elizabeth II, ch. 17, qui autorise le gouvernement à appliquer des sanctions économiques en cas de menace sérieuse à la paix et à la sécurité internationales. Les autres lois régissant les obligations internationales du Canada sont énumérées à la Section IV.

Le Ministère remplit quatre fonctions essentielles découlant de son mandat. Ces responsabilités sont les suivantes :

- l'élaboration et la coordination de la politique internationale du gouvernement;
- la défense des valeurs et des intérêts canadiens à l'étranger;
- la prestation de services aux Canadiens (promotion du commerce et de l'investissement, ouverture de marchés, amélioration de l'accès aux marchés, aide consulaire et passeports, etc.);
- l'appui aux autres ministères et organismes gouvernementaux à l'étranger.

B. Objectif

L'objectif du Ministère consiste à agir au nom du Canada et de tous les Canadiens pour accroître la prospérité, l'emploi et la sécurité, et à œuvrer en vue d'établir la paix dans le monde par la promotion de la culture et des valeurs canadiennes.

DÉCLARATION DE LA DIRECTION
Rapport sur les plans et priorités 1998-1999

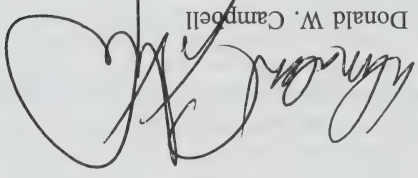
Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1998-1999 du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

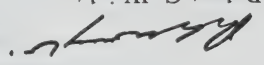
À ma connaissance, les renseignements que renferme ce rapport décrivent fidèlement le mandat et les principaux plans, priorités, stratégies et résultats escomptés du Ministère;

- sont conformes à la politique et aux instructions du Conseil du Trésor, ainsi qu'aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et priorités;
- sont complets et exacts;
- reposent sur des systèmes éprouvés d'information et de gestion ministérielle.

Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

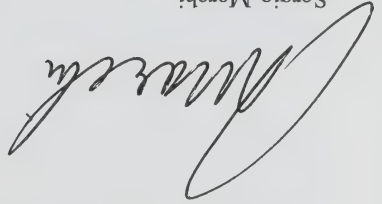
Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.


Donald W. Campbell
Sous-ministre des Affaires étrangères

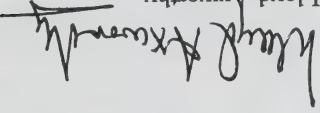

Robert G. Wright
Sous-ministre du Commerce international

sécurité humaine et des pratiques de gestion publique dans des pays du monde entier. Il se produira inévitablement de nouvelles crises et de nouveaux affrontements localisés dans diverses régions du monde : le Canada y répondra au mieux de ses capacités, soit en offrant une aide humanitaire ou une aide au développement, soit en participant à des opérations de paix. Nous continuerons d'appuyer les efforts de reconstruction des pays qui émergent d'une période de conflit au moyen d'initiatives comme le Fonds de consolidation de la paix, administré conjointement par le Ministère et par l'Agence canadienne de développement international. Le succès de notre campagne pour l'obtention d'un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies renforcerait notre leadership à l'échelle internationale. Cette campagne sera pour nous une priorité.

La géographie, l'histoire et le caractère multiculturel du Canada nous placent dans une position avantageuse. Le Canada appartient aux Amériques, à la communauté atlantique et à la région Asie-Pacifique. Nous sommes un membre influent de l'ONU, du Groupe des huit nations les plus industrialisées (G-8), du Commonwealth, de la Francophonie, de l'OTAN, de l'APÉC, du Forum régional de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) et de l'Organisation des Etats américains (OEA). Nous sommes également un signataire respecté de nombreuses ententes internationales au plan commercial et à celui des investissements. En mettant à profit la Stratégie d'information internationale sur le Canada, nous pourrions projeter du Canada l'image d'un partenaire fiable et compétent dans une monde en pleine mutation. Nous chercherons de nouvelles façons d'amener les Canadiens de tous les horizons à participer à l'élaboration d'une politique étrangère qui reflète la mondialisation ainsi que les efforts déployés afin d'améliorer la sécurité humaine, la gestion des affaires publiques et le bien-être économique au Canada comme ailleurs dans le monde.



Sergio Marchi
Ministre du Commerce international



Lloyd Axworthy
Ministre des Affaires étrangères

Les mesures visant à attirer de nouveaux investissements et à encourager le réinvestissement au Canada sont également au nombre de nos priorités. Nous travaillerons à renforcer l'image du Canada en tant que destination de choix pour l'investissement étranger en Amérique du Nord. En consultation étroite avec les provinces, nous allons mettre au point un mécanisme qui aidera les municipalités canadiennes à faire valoir les caractéristiques qui les distinguent comme destination pour les capitaux étrangers. Par ailleurs, le Canada est engagé dans des négociations devant mener à la signature d'un accord multilatéral sur les investissements, lequel est censé établir un ensemble de règles équitables régissant l'investissement étranger tout en respectant les valeurs chères aux Canadiens et garantissant les intérêts vitaux du Canada.

Le Canada a besoin d'un régime d'échanges international qui soit ouvert et équitable et qui offre à ses exportateurs la sécurité d'accès aux marchés. Le Canada peut exploiter au maximum ses possibilités en renforçant en ce sens l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à l'occasion de la célébration du cinquantième de sa fondation, et en faisant la promotion du libre-échange à l'échelle mondiale. Le programme de l'OMC prévoit l'amporce de négociations sur l'agriculture en 1999, et sur les services en l'an 2000. Nous allons continuer à consulter les Canadiens afin de déterminer quels sont les intérêts stratégiques du Canada en regard du vaste éventail de questions relatives à la libéralisation du commerce. Les négociations que nous avons entreprises à l'échelle bilatérale ou régionale viendront renforcer nos démarches à l'échelle multilatérale. Ainsi, nous serons à l'avant-garde des démarches en vue de faire naître la zone de libre-échange des Amériques (ZLEA). En Asie, nous œuvrons dans le cadre de l'APFEC (Coopération économique Asie-Pacifique) pour promouvoir la libéralisation des échanges sur une base sectorielle, tandis qu'en Europe, nous nous employons activement à resserrer nos échanges avec l'Union européenne (UE) et l'Association européenne de libre-échange (AELE).

Nos relations avec les États-Unis touchent pratiquement tous les aspects de nos intérêts nationaux. Nos échanges commerciaux avec le pays voisin se chiffrent aujourd'hui à plus d'un milliard de dollars par jour, témoignant ainsi de la profondeur des liens qui unissent nos deux économies. Les dossiers bilatéraux recouvrent par exemple la gestion des pêches le long de l'Atlantique et du Pacifique, la coordination des secours en cas de catastrophe, le transport de marchandises et la circulation des personnes. Certains différends de nature plus visible – celui concernant le saumon du Pacifique, par exemple – exigent la mise en place d'outils capables de faciliter le règlement des désaccords de ce genre. Aussi allons-nous chercher à établir des mécanismes de consultation et de coopération plus efficaces pour la gestion des dossiers bilatéraux. La multiplication des mouvements mondiaux de commerce et d'investissement permet par ailleurs d'exposer les pays en développement aussi bien que les pays auparavant fermés aux principes de l'ouverture, de la transparence et des valeurs culturelles communes. Ce phénomène contribue à l'amélioration de la qualité de vie, de la

Le partenariat unique en son genre qui s'est forgé entre la société civile, les organisations non gouvernementales et les gouvernements à l'occasion de la campagne qui a mené à la signature du Traité jouera un rôle crucial dans nos efforts pour faire débloquer d'autres dossiers relatifs à la sécurité humaine, par exemple celui des armes légères. Ces armes, dont la présence s'accroît dans les conflits locaux, coûtent la vie à un nombre grandissant de civils. Le Canada s'appliquera à mobiliser des appuis au sein de la communauté internationale en vue de réduire la circulation des armes légères et de mettre un terme à la conscription des enfants.

L'année 1998 marque le 50^e anniversaire de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme par l'Organisation des Nations Unies (ONU), et nous tâcherons d'amener la communauté internationale à redoubler d'efforts en vue de garantir la protection de ces droits. Au Sommet des Amériques, qui se tiendra à Santiago, nous apporterons notre soutien à une initiative visant la demande et l'approvisionnement en drogue à l'échelle du continent. Nous entendons par ailleurs collaborer avec les Canadiens intéressés et avec d'autres ministères à l'élaboration d'une stratégie internationale pour le développement durable qui intégrera de manière plus directe des questions comme le changement climatique, la sylviculture et la prévention de la pollution chimique à nos grands objectifs de politique étrangère.

Le Canada a, de tout temps, été une nation commerciale, dont l'essor économique tient à sa solide performance au chapitre des exportations. Les exportations de biens et de services comptent maintenant pour 40 % du PIB du Canada — en hausse par rapport à 1992 (26 %) — ce qui représente la plus forte proportion enregistrée par un pays industrialisé. Un milliard de dollars en nouvelles exportations permet de créer ou de soutenir quelque 11 000 emplois pour les Canadiens. Les Canadiens veulent avoir et ont droit à de bons emplois; la prospérité future du Canada dépendra de notre capacité à maintenir notre performance en matière d'exportations. Une principale priorité du Ministère sera d'aider à générer des emplois pour les Canadiens en soutenant le commerce extérieur et les projets d'investissement des entreprises canadiennes.

Le Ministère offre ce soutien essentiellement par l'intermédiaire de ses 500 délégués commerciaux qui oeuvrent au Canada et dans 130 endroits aux quatre coins du monde. Le volume de demandes dont ceux-ci sont saisis va en augmentant. Le Ministère s'attachera en priorité à doubler le nombre d'entreprises exportatrices d'ici l'an 2000, en même temps qu'il s'engage à augmenter les effectifs de délégués commerciaux à l'étranger de 30 % au cours des prochaines années. Pour stimuler les échanges commerciaux et la croissance économique, les missions d'Équipe Canada continueront à donner accès à de nouvelles possibilités dans des marchés en voie d'expansion et un autre service, axé sur les petites et moyennes entreprises, cherchera de nouveaux moyens de les aider à percer sur les marchés d'exportation.

La scène internationale a connu de profondes transformations depuis la fin de la guerre froide. La mondialisation est devenue une réalité pour les Canadiens, dont la plupart sont désormais touchés directement par les effets de la circulation plus libre des biens, des capitaux, des personnes et des idées. La mondialisation ne se limite pas, bien sûr, à l'intégration grandissante de l'économie mondiale, car elle englobe aussi les nouvelles technologies et l'information qu'elles véhiculent, ainsi que la dissémination à l'échelle planétaire de certaines valeurs reliées à la gestion des affaires publiques, à la sécurité humaine et au bien-être économique.

Du fait que son économie est fortement tributaire des exportations, le Canada est davantage exposé à ces influences que la plupart des autres pays. Sa prospérité dépend en effet de la présence d'un régime commercial libre, ouvert et équitable, ainsi que d'une conjoncture mondiale pacifique et stable. Or, les exodes de réfugiés et les activités criminelles débordent aujourd'hui les frontières nationales, phénomène qui peut contribuer à la déstabilisation dans le monde en développement où se multiplient les conflits civils à l'échelle locale.

Au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), nous abordons ces nouveaux défis avec une stratégie dynamique axée sur les intérêts et les valeurs des Canadiens.

La protection de la sécurité du Canada dans un cadre mondial stable constitue l'un des principaux éléments de cette stratégie. Le Canada continuera de favoriser l'évolution de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) par des initiatives telles que son Programme de partenariat pour la paix avec les nouvelles démocraties de l'Europe centrale et de l'Est, son processus d'élargissement et ses opérations de paix en Bosnie-Herzégovine. Il veillera à ce que l'OTAN reste la principale organisation politique et militaire capable d'assurer la cohésion de la communauté transatlantique. Tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'OTAN, le Ministère entend prendre diverses mesures pour promouvoir la sécurité humaine comme moyen efficace de créer un environnement international plus stable sur le long terme. La sécurité humaine

transcende, et de loin, l'absence de menace militaire. Elle doit également englober un niveau de qualité de vie durable et acceptable aussi bien que la sécurité des personnes. La conclusion du Traité d'interdiction des mines antipersonnel et sa signature par 122 pays à Ottawa en décembre 1997 ont constitué un jalon important dans les efforts déployés par la communauté internationale pour éliminer ce fléau. Le Canada mettra tout en œuvre pour en accélérer l'entrée en vigueur et l'adoption universelle. De concert avec d'autres pays donateurs, nous allons commencer à utiliser le fonds canadien de 100 millions de dollars pour contribuer aux opérations de déminage et venir en aide aux victimes.

AIEA	Agence internationale de l'énergie atomique	MAECI	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
AELE	Association européenne de libre-échange	OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
ALENA	Accord de libre-échange nord-américain	OEA	Organisation des États américains
APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation	OIT	Organisation internationale du travail
ASEAN	Association of South East Asian Nations (Association des nations de l'Asie du Sud-Est)	OMC	Organisation mondiale du commerce
ETP	équivalent temps plein	OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
G-7	Groupe des sept nations les plus industrialisées [Allemagne, Canada, États-Unis, France, Italie, Japon, Royaume-Uni]	PIB	produit intérieur brut
G-8	Groupe des huit nations les plus industrialisées [le G-7 plus la Russie]	PME	petites et moyennes entreprises
		PPT	Programme de perfectionnement de la technologie
		SDC	Service des délégués commerciaux
		UE	Union européenne
		ZLEA	Zone de libre-échange des Amériques

Tableau 9.1 Etat des opérations du fonds renouvelable du Bureau des passeports	66
Tableau 9.2 Etat des variations de la situation financière du Bureau des passeports	67
Tableau 9.3 Utilisation prévue du fonds renouvelable du Bureau des passeports	67
Autres renseignements	
Tableau 10 Liste des lois et des règlements	68
Sources d'information additionnelle	74

Table des matières

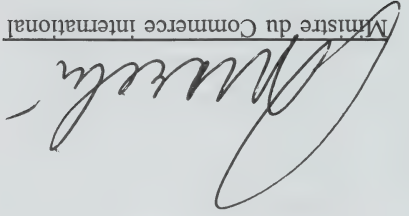
Section I. Message des ministres	1
Message des ministres	1
Déclaration de la direction	5
Section II. Vue d'ensemble du Ministère	6
A. Mandat, rôles et responsabilités	6
B. Objectif	6
C. Plan de dépenses	7
Section III. Plans, priorités et stratégies	8
A. Résumé des plans, priorités et stratégies clés	8
B. Détails par secteur d'activité	13
Promotion du commerce international	13
Politique commerciale et économique	18
Coopération et sécurité internationales	22
Aide aux Canadiens à l'étranger	31
Diplomatie ouverte	33
Services ministériels	38
Prestation de services aux autres ministères	41
Services de passeports	42
Section IV. Renseignements supplémentaires	45
Tableau I Autorisations de dépenser	45
Renseignements sur le personnel	47
Tableau 2.1 Organigramme du Ministère	47
Tableau 2.2 Dépenses prévues pour 1998-1999 par région et secteur d'activité	48
Tableau 2.3 Missions diplomatiques du Canada à l'étranger, par région	49
Tableau 2.4 ETP prévus du personnel canadien, par secteur d'activité	50
Tableau 2.5 Détails des ETP du personnel canadien, par échelle de salaire	50
Tableau 2.6 ETP prévus du personnel recruté sur place, par secteur d'activité	51
Renseignements sur les dépenses en capital	52
Tableau 3.1 Dépenses en capital, par secteur d'activité	52
Tableau 3.2 Projets d'immobilisation par secteur d'activité	53
(1 million de dollars et plus)	53
Autres renseignements financiers	55
Tableau 4.0 Articles courant de dépenses par catégorie	55
Tableau 5.0 Ressources du Programme par secteur d'activité pour 1998-1999	56
Tableau 6.1 Paiements de transfert par secteur d'activité	57
Tableau 6.2 Détails des paiements de transfert par secteur d'activité	58
Tableau 6.3 Détails des contributions aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies	63
Tableau 7.1 Détails des recettes à valoir sur le crédit	64
Tableau 7.2 Détails des recettes portées au Trésor	64
Tableau 8.0 Coût net du programme pour 1998-1999	65

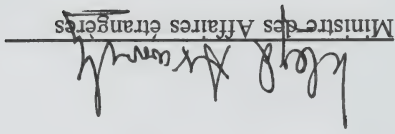
**Ministère des Affaires
étrangères et du
Commerce international**

**1998-1999
Budget des dépenses**

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé


Ministre du Commerce international


Ministre des Affaires étrangères

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSGC

Ottawa (Canada) K1A 0S9

Nº de catalogue BT31-2/1999-III-52

ISBN 0-660-60478-7





Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Budget des dépenses
1998-1999

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada



Immigration and Refugee Board

1998-99
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-III-12

ISBN 0-660-60450-7





Immigration and Refugee Board

**1998-99
Estimates**

A Report on Plans and Priorities

Approved

Minister of Citizenship and Immigration

Table of Contents

SECTION I: Messages	
A. Chairperson's Message	2
B. Management Representation Statement.....	4
SECTION II: Agency Overview	
A. Mission, Mandate and Vision	5
B. Objective	5
C. Organizational Structure	6
D. Location	6
E. Business Line Structure	7
F. Financial Spending Plan	7
SECTION III: Plans, Priorities and Strategies	
A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	8
B. External Factors Influencing the Program	8
C. Details by Business Line	
1. Refugee Determination	9
2. Immigration Appeals	13
3. Inquiries and Detention Reviews	16
4. Corporate Management and Services	18
SECTION IV: Supplementary Information	23
INDEX	27

SECTION I: Messages

A. Chairperson's Message

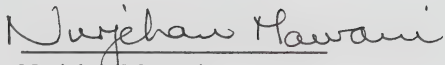
I am pleased to present our Report on Plans and Priorities for 1998-99. The report describes our most recent achievements, the projects we are developing at present and our vision of the future as we prepare for change and innovation. Adaptability has been a constant in the development of the Immigration and Refugee Board (IRB) since its inception in 1989. In 1998-99, the report of the Immigration Legislative Review Advisory Group (ILRAG) will undoubtedly influence the evolution of Canada's immigration and refugee system.

In the past year, much has been accomplished in the areas of immigration and refugee management activities with our portfolio partner, the Department, Citizenship and Immigration Canada (CIC), and in the promotion of an alternative dispute resolution pilot project. Two initiatives will enhance our overall efficiency and processing capacity. First, the Board and CIC signed an Administrative Framework Agreement (AFA). The AFA provides for a series of sub-agreements and the first two, on priority coordination and information sharing, were signed in November 1997. Second, the alternative dispute resolution pilot project, which will be carried out in partnership with the Department of Justice, CIC and the Canadian Bar Association - Immigration Section, will allow for more efficient appeals processing in an informal environment. The Board will continue to foster partnerships with key immigration and refugee program stakeholders, and to ensure the integrity of its decision-making program.

The Board is also pursuing other projects, in keeping with the commitment in its vision statement to adapt to a changing environment through innovation, creativity and by dealing simply, quickly and fairly with everyone. Regional offices have put in place procedures to improve caseload management as well as to reduce the existing inventory. For example, just-in-time scheduling was implemented in Montreal and assignment court, to formally schedule hearings in the presence of claimants, was carried out in Toronto to purge the caseload.

As we have done in the past, we will make the necessary adjustments as we strive to offer the best service possible to Canadians. The Board's personnel have contributed to the fulfillment of our mandate and, again this year, we will rely on them to reach our objectives. Staff have demonstrated over the years their ability to adapt to change, and we will be counting on them as we evolve towards a renewed immigration and refugee process.

We look forward to the challenges ahead and to the development of a system that will improve immigration and refugee practices, and continue to reflect Canadian values and international commitments. For the time being, however, the Board will continue to carry out its legislative mandate as established under the current *Immigration Act*. In accordance with its objectives, IRB is dedicated to serving its clients efficiently and working with professionalism and excellence towards meeting its commitments to Parliament and the Canadian public.

A handwritten signature in black ink, reading "Nurjehan Mawani". The signature is fluid and cursive, with the first name "Nurjehan" and the last name "Mawani" clearly distinguishable. A horizontal line is drawn under the signature.

Nurjehan Mawani
Chairperson

B. Management Representation Statement

I submit, for tabling in Parliament, the 1998-99 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Immigration and Refugee Board.

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the Board's mandate, plans, priorities, strategies and expected key results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparing a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.
- I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning and Reporting Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

A handwritten signature in dark ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Paul Thibault
Executive Director

SECTION II: Agency Overview

A. Mission, Mandate and Vision

The Immigration and Refugee Board is an independent administrative tribunal with quasi-judicial functions. Its mission, on behalf of Canadians, is:

to make well-reasoned decisions on immigration and refugee matters, efficiently, fairly and in accordance with the law.

The Immigration and Refugee Board's mandate is contained in Part IV of the *Immigration Act*. This Act provides a process for refugee determinations in order to protect people with a well-founded fear of persecution (Canada is a signatory of the *1951 United Nations Convention on the Status of Refugees* and the *1967 Protocol to the Convention*). The Board's mandate includes its role as an independent appeal tribunal for certain immigration decisions. With Bill C-86, which came into force on February 1, 1993, the Board took over the responsibility for adjudicating immigration inquiries and detention reviews. Previously, these functions had been the responsibility of the Canada Employment and Immigration Commission (now Citizenship and Immigration Canada).

The IRB's vision statement is:

We will excel in everything we do and will deal simply, quickly and fairly with everyone. Through innovation, we will be a leading edge administrative tribunal and a creative partner in building the future of the Canadian immigration system.

B. Objective

The Board's objective is to meet Canada's immigration and refugee related obligations as defined in the *Immigration Act* and as a signatory to the *1951 United Nations Convention on the Status of Refugees* and the *1967 Protocol to the Convention*. It does this by:

- determining claims to Convention refugee status made by persons within Canada;
- hearing appeals of certain persons who have been denied admission to or have been ordered removed from Canada;
- hearing appeals from Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused permanent resident status in Canada;
- hearing appeals from the Minister of an adjudicator's decision;
- conducting inquiries involving persons alleged to be inadmissible to or removable from Canada; and
- conducting detention reviews for persons detained for immigration reasons.

C. Organizational Structure

The Chairperson is the Board's chief executive officer and reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration Canada. The Executive Director is responsible for the administration of the Board and functions as the Board's chief operating officer. The General Counsel advises the Chairperson and reports to the Executive Director as Director of Legal Services.

The Immigration and Refugee Board has three Divisions: the Convention Refugee Determination Division (CRDD), the Immigration Appeal Division (IAD), and the Adjudication Division.

- The CRDD deals exclusively with the determination of claims to refugee status made within Canada. Its members are appointed by the Governor in Council for terms of up to seven years. They report to a Deputy Chairperson (also appointed by Governor in Council) within the division.
- The IAD hears appeals against deportation orders and refusal of sponsored applications for permanent residence. The members of the IAD are also appointed by the Governor in Council for terms of up to seven years and report to a Deputy Chairperson (appointed by Governor in Council) within the division.
- The Adjudication Division conducts detention reviews and immigration inquiries for certain categories of people believed to be inadmissible or removable from Canada. The employees of this division are appointed under the *Public Service Employment Act* and report to the Director General of the Adjudication Division.

The head of each Division reports directly to the Chairperson. All three Divisions are supported by staff who report through directors general and directors to the Executive Director. In addition, one member of the Board is designated as the Assistant Deputy Chairperson responsible for the professional development of members.

D. Location

The Board's head office is located in the National Capital Region. There are regional offices in Montréal, Toronto and Vancouver, and district offices in Calgary and Ottawa. To enable the Board to provide service throughout Canada, cases may be heard in other locations.

E. Business Line Structure

Treasury Board approved a Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) effective April 1, 1998, dividing the Board's program into four business lines:

- Refugee Determination
- Immigration Appeals
- Inquiries and Detention Reviews
- Corporate Management and Services

The latter, Corporate Management and Services, supports the other three business lines.

F. Financial Spending Plan

(thousands of dollars)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Gross Program Spending by Business Lines				
Refugee Determination	40,463	40,818	40,913	40,913
Immigration Appeals	4,551	4,699	4,699	4,699
Inquiries and Detention Reviews	6,064	6,241	6,243	6,243
Corporate Management and Services	26,949	25,187	24,813	24,813
Net Program Spending	78,027	76,945	76,668	76,668
Cost of Services Provided by Other Departments	13,200	10,549		
Net Cost of the Program	91,227	87,494		

SECTION III: Plans, Priorities and Strategies

A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

Immigration and Refugee Board	
<i>provide Canadians with:</i>	<i>to be demonstrated by:</i>
Well-reasoned decisions on immigration and refugee matters	<ul style="list-style-type: none">• the number of cases finalized by Division• processing times• cost per case• the age and size of inventory• the number of decisions set aside by the Federal Court• a consistent approach to decision-making
A leading-edge administrative tribunal	<ul style="list-style-type: none">• innovative and optimal use of technology• improvements to case management• the use of alternative dispute resolution (ADR) for immigration appeals• professional development program• recognition from other organizations and jurisdictions
A creative partner in the Canadian immigration system	<ul style="list-style-type: none">• responsiveness to emerging issues• contributions to policy development and portfolio management• effective relationships with stakeholders (CIC, NGOs, other administrative tribunals)

B. External Factors Influencing the Program

Numerous domestic and international factors impact on the IRB's activities, not the least being the Board's rapid growth -- it is now the largest administrative tribunal in Canada. It had to weather two major legislative changes, numerous modifications to the rules governing the operations of its three divisions, and a host of administrative enhancements to its practices and procedures. This pace of change is not easy for a tribunal, particularly a large one, where the weight of the regulatory framework, the quasi-judicial nature of the functions and significant shifts in international migration trends and systems must be taken into account.

What is more important to the Board than the context of change is the basic nature of its work. Immigration and refugee decision making has been characterized as being particularly challenging and is often a sensitive and highly debated public policy area. It involves making case-by-case decisions that can seriously affect individual lives, security and liberty, and the public interest. At the same time, although no two cases are exactly

the same, fairness and natural justice require consistency at all stages of the decision making process.

A variable and unpredictable caseload has proven part and parcel of the immigration and refugee environment. Population movements caused by fluctuations in the social, political and economic contexts of source countries can generate unforeseen influxes of refugee claims. This sudden increase of cases referred to the Board has significant repercussions on its operations.

The immigration and refugee process was reviewed by the Auditor General of Canada. His report, which was published in December 1997, contains a number of recommendations intended to assist the Board in bettering its performance. The IRB concurs with the recommendations and believes they reflect areas where improvements are required. Several initiatives were already under way prior to the tabling of the Auditor General’s report and other efficiency measures are being developed.

The immigration and refugee system was also recently reviewed by the Immigration Legislative Review Advisory Group, commissioned by the Minister of Citizenship and Immigration Canada. The Group submitted its report to the Minister on December 31, 1997, and proposes fundamental legislative and structural changes to Canada’s immigration and refugee system. In particular, the Group suggested to the Minister that immigration and refugee issues fall under the purview of two separate pieces of legislation and that a protection agency be created. The Board participated in the review process and will monitor developments and participate as required. Until Parliament decides on any changes it may wish to enact, the Board will continue to fulfill its current mandate.

C. Details by Business Line

1. REFUGEE DETERMINATION

Planned Spending

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Net Expenditures	40,463	40,818	40,913	40,913

Objective

The objective of this business line is to fulfill Canada’s obligations as a signatory to the *1951 United Nations Convention on the Status of Refugees* to protect those with a well-founded fear of persecution in their own country. It does this by hearing and deciding claims for refugee status made within Canada. Refugee determination at the IRB deals exclusively with claims to refugee status made by persons who have arrived in Canada.

Key Plans and Strategies

Improvements to Case Management

As a general operating principle, the CRDD will take active charge of proceedings and use its legislative authority to ensure that they are conducted in a manner consistent with the Board's mission and vision.

A system will be implemented to finalize, as the norm, newly referred refugee claims within eight months from the date the claim was referred to the CRDD by CIC. A plan is being developed for the establishment of an effective system of early assignment courts for all incoming refugee claims. Assignment courts will be used to ensure that all necessary documents relevant to the claim have been properly completed and filed with the CRDD and to identify what, if any, additional information or evidence the claimant intends to submit.

Accumulated Inventory

Roll calls will be initiated with respect to all cases in the inventory. Roll calls require claimants to appear before the Board to confirm their readiness to proceed with their claims. If claimants fail to respond, their claims will be declared abandoned and the cases closed. Scheduling priority will be given to newly referred claims and to older cases that are ready to go to a hearing. At present capacity and intake levels, the CRDD is able to process all newly referred claims and expects to reduce the accumulated inventory to 19,000 claims in fiscal year 2000-2001.

Oral Decisions

CRDD members are being actively encouraged to render oral reasons for decision in appropriate cases. This will improve the timeliness of the determination process. By March 31, 1998, all CRDD members will have received training enabling them to render reasons for decision orally at the conclusion of hearings. Refugee claims officers will also receive training throughout 1998 on the preparation and presentation of cases to support the rendering of oral reasons.

Members' Performance Appraisal

The appraisal system which was initially launched three years ago is currently under revision to strengthen feedback. That will assist members in identifying areas for improvement in their performance. The revised appraisal system will also assist in the process for reappointment of Board members by providing better information on members' performance.

Consistency in Decision-Making

Variance between different regional offices of the CRDD has been noted with respect to outcomes in cases from the same source countries. Since decisions are rendered by independent decision-makers, based on the specific evidence submitted in each individual case, a degree of variance in outcomes between offices is inevitable but it should be kept within reasonable limits. The Board is working to minimize such variance by grouping members and staff into teams specialized in particular source countries. This arrangement enables members and staff to increase their expertise and to share knowledge and experience with colleagues, both locally and nationally, working on similar cases.

The Board is also taking measures to monitor variance in outcomes and to ensure a thorough exchange of information about observed variance amongst decision-makers. Where significant regional variance is observed, the Board requires members to provide written reasons for both positive and negative decisions to help identify the underlying differences between the cases. As a norm, written reasons are required only in negative decisions.

The national training program is designed to foster common understanding amongst decision-makers on issues of facts and of law. The Board also organizes information sessions on country conditions in an effort to ensure that all decision-makers are working with consistent information. Experts on country conditions are invited to address members of the CRDD and interested participants from the staff and the public. Three to four such information sessions are normally held every year. Experience demonstrates that these conferences have been successful.

Expected Results

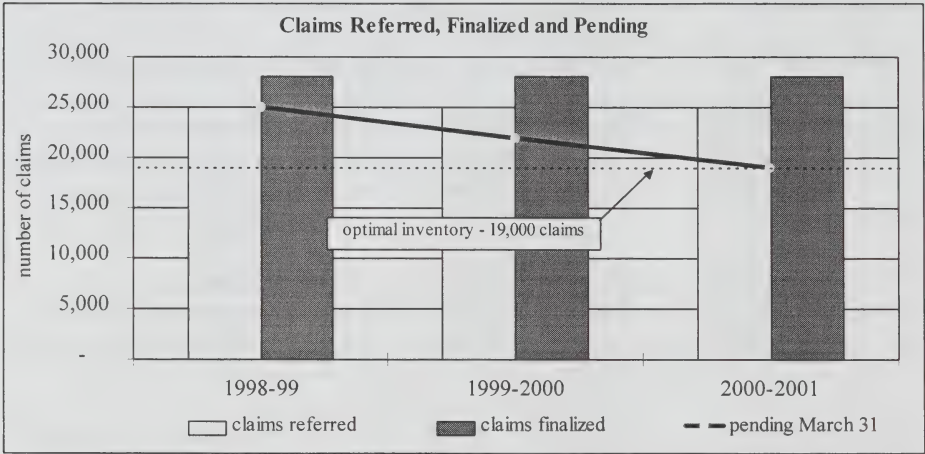
The last RPP assumed the passage of proposed legislation enabling the CRDD to hold refugee determination hearings before a single member, instead of two members, without requiring the consent of the claimant. The forecasts in this report assume that such legislation will not be passed during the planning period and that the consent of claimant will be required for the CRDD to conduct hearings before a single member. The CRDD is currently able to obtain this consent in approximately one quarter of the cases that go to a full hearing. For purposes of this report it is assumed that approximately one quarter of cases will be determined by single-member panels.

Claims Referred and Finalized

Intake is a variable that is not only critical to any performance forecasts, but also subject to very significant fluctuations that can neither be predicted nor, generally, controlled. If intake should rise, all other performance indicators will be affected. In line with trends

over the past several years, it is projected that 25,000 claims will be referred to the CRDD in each of the next three years.

The CRDD expects to finalize approximately 28,000 claims in each of the coming three years. This projection is based on a stable complement of 160 full-time members, plus ten part-time members working at 60%, for a total complement equivalent to 166 experienced and fully-trained full-time members. If additional members were appointed to increase the complement to the optimal level of 182 full-time members, or an equivalent combination of full- and part-time members, the CRDD could expect to finalize more than 30,000 claims per year.



	1998-99	1999-2000	2000-2001
Pending April 1	28,000	25,000	22,000
Claims referred	25,000	25,000	25,000
Claims finalized	28,000	28,000	28,000
Pending March 31	25,000	22,000	19,000

Claims Pending

Allowing for an average processing time of eight months, which is the optimal norm under the present legislative regime, 19,000 claims pending is an appropriate inventory for the CRDD. It is estimated that there will be approximately 28,000 claims pending on April 1, 1998. Assuming stable intake and member complement, the CRDD expects to reduce this inventory by 3,000 claims per year over the next three years. This will leave 25,000 claims pending at the end of 1998-99, 22,000 claims at the end of 1999-2000. The inventory is expected to stabilize at around 19,000 claims by the end of 2000-2001.

Over the course of the 1998-99 fiscal year, the CRDD plans to reduce the proportion of cases pending for over one year from 35% to 10%.

Reducing Processing Time

The CRDD’s goal of finalizing claims within eight months of referral from CIC was based on reaching the optimal member complement of 182 and the passage of single-member hearings legislation. At an existing complement equivalent to 166 full-time members, the Division expects to lower the average processing time for refugee claims from the last reported level of 13 months to approximately 11 months by the end of 1998-99. The goal of an eight month average processing time will be met in the 2000-2001 fiscal year.

Cost per Claim

The average cost per finalized claim in 1998-99 is expected to be approximately \$2,300, down from the forecasted average cost of \$2,500 in 1997-98.

Decisions Set Aside by the Federal Court

The number of decisions set aside by the Federal Court is expected to continue to remain small over the next three fiscal years. The CRDD anticipates that fewer than one percent of its decisions -- approximately 250 per fiscal year -- will later be set aside.

2. IMMIGRATION APPEALS

Planned Spending

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Net Expenditures	4,551	4,699	4,699	4,699

Objective

The objective of this business line is to make available to persons who have been denied admission to or ordered deported from Canada, as well as to Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused landing in Canada, a quasi-judicial tribunal to which they may appeal. This is done by hearing appeals of refusals of sponsored applications for permanent residence, appeals against removal orders issued against permanent residents, persons found to be Convention refugees or by persons in possession of valid visas and appeals of the Minister of an adjudicator's decision to grant admission or not to order removal.

Key Plans and Strategies

The IAD recently completed a comprehensive analysis of case management issues. New and ongoing actions to maintain the productivity levels that the Division has achieved include:

- Formal notification (Practice Notices) to all parties appearing before the IAD of the Division's expectations regarding scheduling, and postponements and adjournments, so that appeals are scheduled and heard as efficiently as possible.
- Assignment courts to ensure that cases are scheduled as quickly as possible, but that cases remain off the schedule if they are not ready to proceed.
- "Show cause" hearings to prompt production of overdue appeal records from CIC.
- Pre-hearing conferences to narrow the issues that must be dealt with in the hearing room.
- Alternative dispute resolution to resolve cases without a full hearing where possible (see below).
- Controlling hearing room proceedings so as to minimize adjournment rates.
- Oral delivery of decisions in more cases, to reduce the time spent writing the reasons for a decision and to be responsive to the parties.
- Organizing regional case management teams to monitor the overall efficiency of the case processing system, and to focus on cases that significantly exceed processing time standards.

At the end of 1997, the Board began to analyze the possibility of appeals being resolved by way of alternative dispute resolution (ADR) initiatives. These initiatives would be a novel and innovative way of dealing with matters which have usually been resolved through the traditional adjudicative model of dispute resolution. A feasibility study was conducted to determine the viability of using ADR in sponsorship appeals in the IAD. The study showed that approximately 35 percent of all appeals which are currently filed are resolved without a hearing. This is in the absence of any formal structure being in place.

In 1998, the IAD will undertake a one year ADR pilot project in the Toronto region to allow for further analysis of the ADR initiative. There will be extensive consultation on this initiative as well as the formation of an advisory committee to assist in the monitoring of the pilot project. This advisory committee will include representatives from CIC and the bar/consultants. It will provide the Board with information and feedback on the pilot project.

The IAD must continue to bring down its large inventory of pending appeals. To achieve this, three factors remain critical:

- **Maintaining improvements in case management.** The IAD steadily increased its productivity over the previous three years, and the level achieved in 1997-98 must be

maintained throughout the three-year planning period, by continued use of the case management tools that have been introduced over this period, and by close monitoring of the case processing system. Also, there must be a continuous and steady flow of appeal records from CIC.

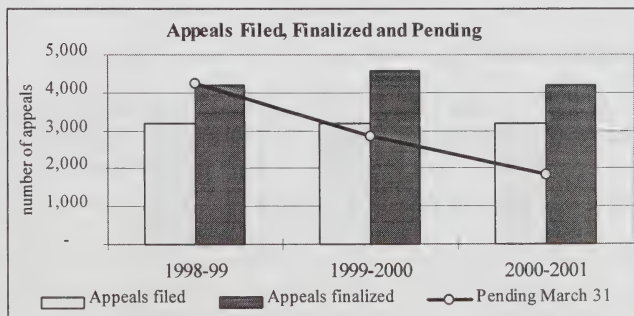
- **The recruitment of more members.** The number of IAD members should continue to increase, from an average of 25 members in 1997-98 to an average of 28 members throughout the three-year planning period. This average is required to reach the target of a nine-month average processing time by the end of 1999-2000. If the member complement were immediately increased to 30 members, processing time of nine months could be reached by the beginning of 1999-2000.
- **The retention of experienced members.** It is essential that a high percentage of experienced members continue to be retained, to avoid loss of productivity and increased costs due to training.

The following expected results assume that these conditions will be met.

Expected Results

Appeals Filed and Finalized

1998-99: For 1998-99, intake is projected at 3,200 appeals filed. The IAD expects to finalize some 4,200 appeals -- about 10 percent more than in 1997-98. Reaching this level assumes that at least 26 fully trained members will be available at the beginning of the year, and that the member complement will increase to 28 by the end of the year.



1999-2000/2000-2001:

Intake for 1999-2000 and 2000-2001 is projected to continue at 3,200 appeals filed per year. The IAD

	1998-99	1999-2000	2000-2001
Pending April 1	5,250	4,250	2,850
Appeals filed	3,200	3,200	3,200
Appeals finalized	4,200	4,600	4,200
Pending March 31	4,250	2,850	1,850

should finalize close to 4,600 appeals in 1999-2000 if it has a complement of 28 fully trained members. In 2000-2001, if targets for reducing the pending inventory have been

met, the member complement might be reduced slightly and output would then drop back to 4,200.

Pending Inventory

The IAD expects the inventory of pending cases to decrease by more than 60% during the three year period, from over 5,200 appeals pending at the beginning of 1998-99 to under 2,000 pending at the end of 2000-2001. This decrease depends on intake remaining stable at 3,200 appeals filed, and on achieving the output levels mentioned above.

Reducing Processing Time

Currently, it takes about 12 months, on average, from the time the IAD receives the record for a case until it makes a final disposition. Of pending appeals for which the record has been received, 75% are cases where the record was received within the last year, while 25% have had the record for more than one year.

The goal of the IAD is to process an average appeal in less than nine months. Processing time may decrease only slightly in 1998-99, until the pending caseload is reduced further. In 1999-2000, given the proper conditions (sufficient members, experienced members, a steady flow of records), there should be a more substantial decrease in processing time, so that the nine month goal is reached by the end of 1999-2000. By the same time, the number of pending cases with a record received for more than one year should drop from the current 25% to 20% or less.

Cost per Appeal

In 1998-99, the average cost per finalized appeal is expected to be approximately \$1,800, down from the forecasted average cost of just over \$1,900 in 1997-98.

Decisions Set Aside by the Federal Court

It is expected that fewer than one percent of all IAD decisions will be set aside by the Federal Court, as in past years. This would amount to 20 to 40 cases per year.

3. INQUIRIES AND DETENTION REVIEWS

Planned Spending

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Net Expenditures	6,064	6,241*	6,243	6,243

*Planned spending for 1998-99 does not reflect the planned expenditure reduction measures described below.

Objective

To contribute to ensuring the safety of Canadian society by conducting inquiries on persons seeking admission at a Canadian port of entry believed to be inadmissible or persons in Canada believed to be removable; and to conduct detention reviews for persons who have been detained during the examination, inquiry or removal process.

Key Plans and Strategies

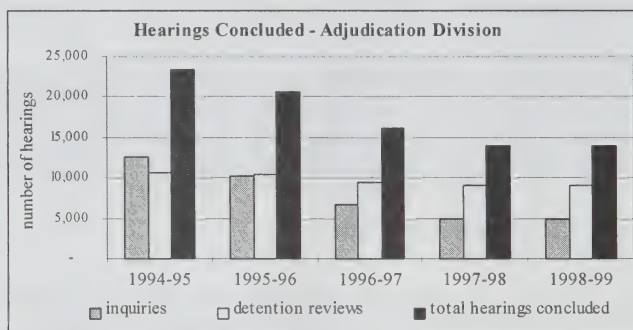
As a result of a drop in workload subsequent to the passage of Bill C-44, the Adjudication Division is undertaking an extensive reorganization, which on completion will involve rationalizing points of service, reducing the number of adjudicators, and the elimination of regional directors' and associated support positions. As of April 1998, Adjudication offices in Ottawa, Edmonton and Windsor will be closed and salary costs will be reduced accordingly.

Some operational adjustments will be required to align service delivery with our changes in points of service. For example, reduced points of service may necessitate, in some cases, travel by concerned persons, i.e. those who are the subject of an inquiry. Similarly, videoconferencing will become an increasingly important tool within the Division as a cost-effective means of dealing with regional responsibilities.

Expected Results

Notwithstanding these changes, it is expected that the quality of decisions made in the Division will continue to be high, as no new legislation has been introduced, case law is established and staff are very experienced. As in 1996-97, during 1997-98, only 0.05% of all decisions rendered were set aside by the Federal Court. Little if any change is expected in this regard. Guidelines on detention (entitled the Power of Adjudicators to Order Detention), which the Division intends to release in 1998-99, will contribute to the continued quality of Adjudication decisions. In the case of inquiries, the only delays anticipated are those that are dictated by the circumstances of the case. All detention reviews will continue to be conducted within legislated time frames.

In 1998-99, the Adjudication Division expects to conclude 5,000 inquiries and 9,000 detention reviews. This projection is based on the number of inquiries and detention reviews conducted in 1997-98 and the expected continuing impacts of Bill C-44, which amended the *Immigration Act* and expanded the jurisdiction of the Senior Immigration Officer. Indeed, projections of 7,500 inquiries and 10,000 detention reviews cited in the 1997-98 Report on



Plans and Priorities underestimated the impacts of the Bill C-44 in terms of workload volume, particularly in the area of inquiries. Projections regarding increased complexity and duration however proved valid. In fact only 59% of all inquiries were concluded in one session, as compared to between 63% and 67% in previous years.

Plans and Priorities underestimated the impacts of the Bill C-44 in terms of workload volume, particularly in the area of inquiries. Projections regarding increased complexity and duration however proved valid. In fact only 59% of all inquiries were concluded in one session, as compared to between 63% and 67% in previous years.

Cost per Inquiry and Detention Review

In 1998-99, the average cost per inquiry is expected to be approximately \$575 and the average cost per detention review is expected to be approximately \$350.

4. CORPORATE MANAGEMENT AND SERVICES

Planned Spending

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Net Expenditures	26,949	25,187	24,813	24,813

Objective

To provide the Board with efficient management processes and administrative services.

Key Plans and Strategies

Portfolio Management

Although the IRB and CIC are independent federal government institutions, they share the common commitment to realizing the goals of the Canadian immigration program. They signed, in December 1996, an Administrative Framework Agreement (AFA) to increase information sharing and cooperation in order to enhance administrative

efficiency, clarify respective roles, share best practices, improve service to the public, and establish effective lines of communication. The AFA provides for the subsequent negotiation of sectorial sub-agreements.

On November 18, 1997, the IRB and CIC signed two sub-agreements: the Information Sharing Agreement (ISA) and the Priorities Coordination Agreement (PCA). The ISA contains the framework for information-sharing with electronic interface of operational systems and databases between the IRB and CIC. The ISA is a commitment of both parties to use technology to streamline the exchange of information and avoid duplication. The PCA outlines the process by which the IRB and CIC will identify general priorities in the management of cases. A schedule to the PCA contains mutually-determined priorities.

In 1998-99, the two organizations will negotiate two additional sub-agreements: an agreement on the use of videoconferencing technology (instead of in-person hearings), and an agreement regarding claimant information CIC collects at ports of entry which would be useful to the IRB in refugee determinations.

In his December 1997 report, the Auditor General of Canada has identified a need for more complete and relevant information for parliamentarians. The above initiatives will assist the IRB and CIC in producing more integrated statistics and information for parliamentarians on interdepartmental performance.

Responsiveness to Emerging Priorities

The focus of the IRB in the upcoming year will, to a great extent, be dependent upon the response to the recommendations of the Immigration Legislative Review Advisory Group. The report proposed comprehensive changes to all areas of Canada's immigration and refugee system. The Board has, and will, actively participate in an assessment of the impact of the proposed changes, and prepare for the implementation of any recommendations eventually enacted by Parliament. Many of these changes would also address concerns expressed by the Auditor General in his December 1997 report on the processing of refugee claims.

In advance of any structural or procedural changes, however, the IRB will continue to fulfill its current mandate and pursue improvements to operations within its existing legislative framework.

Effective Relationships

The Consultative Committee on Practices and Procedures (CCPP) was created in 1994 to allow for more systematic communications between the IRB and the stakeholders and agencies interested in its activities. It is made up of representatives from key non-governmental organizations, the Canadian Bar Association, the United Nations High Commissioner for Refugees and IRB senior management.

The CCPP's mandate is to comment on the practices and procedures of the three divisions, assess progress made in solving problems, examine important administrative issues that affect various stakeholders, and discuss any other relevant matters. The CCPP ensures that communications are maintained between the IRB and the stakeholders so that all parties are aware of any problems and can work toward finding solutions.

The CCPP meets at least twice a year. The last meeting was held on November 7, 1997, and the next will take place in April 1998.

Innovative Use of Technology

Information Technology (IT) has always played a large role in helping the IRB improve its productivity, speed and quality of service. IT provides new opportunities to improve work procedures and processes. Recent technological changes have affected the Board's requirements for IT services. To meet these requirements, the IRB currently has a number of major IT initiatives under way.

Information related to the processing of CRDD and IAD cases is currently entered into the System for Tracking Appellants and Refugees (STAR). The system is becoming obsolete, given recent changes in the refugee determination process, appeal procedures and information technology. The IRB requires a state-of-the-art comprehensive system to process, track and schedule hearings for claims for refugee status and immigration appeals. A new system will need to address these changes and incorporate new technologies to ease file access and control. The IRB is analyzing the benefits of electronic forms, workflow and imaging systems with the intention of providing seamless ways of integrating these technologies into case management applications such as STAR.

Year 2000

As part of a Government-wide program, the Board is assessing its exposure to Year 2000 problems and must take prudent action to minimize the impact thereof. A preliminary assessment indicated that most of the Board's internal systems will have low exposure, either because they were designed to handle four digit year fields or because they will be replaced before the turn of the century.

To ensure all systems are thoroughly tested and modified as necessary for Year-2000 compliance, a detailed test plan is being prepared. It is expected that testing staff and facilities will be assigned to implement this plan starting in April 1998.

Professional Development Program

In line with one of the Board's key priorities to establish oral decisions as the norm, and thereby enhance its ability to work expeditiously and inexpensively, training on both positive and negative oral decisions will form a significant part of the CRDD members'

professional development program in 1998. In addition, further training on a new “take-charge” approach will assist members to conduct more expeditious hearings. In addition to joint training with members, refugee claims officers will receive their own training on areas likely to facilitate the members’ ability to render oral decisions, namely, oral submissions and documentation packages.

An information session on country conditions in Iran is planned for early 1998. There will be a follow-up on these information sessions to monitor their effectiveness.

The professional development program for 1998 has been designed to support the objectives of the IAD in its implementation of the Board’s vision. Four of the six national workshops planned for 1998 will develop IAD members’ skills in delivering oral reasons and in managing hearings proactively and informally. The workshops will clarify the presider’s role in the hearing room and emphasize ways to render the hearings more informal and accessible. Members will also be trained in the composition of concise reasons articulated in simple language, whether written or delivered orally.

In 1997-98, almost 40 new members were trained by the Members’ Professional Development Branch of the Board. The branch expects to train a similar number in 1998-99.

Program Review II

Starting in fiscal year 1998-99, as a result of Program Review II expenditure reductions, the IRB will see a permanent decrease in its overall budget in the amount of \$2.6 million. As part of its strategy to minimize the effects of this budget reduction on its operations, the IRB will take full advantage of the government’s budget carryforward provisions and re-allocate resources from within to our critical points of service as and when required. In addition, current administrative structures and procedures will be reviewed to maximize the availability of resources to our front line operations. Within this strategy, the IRB can expect to meet targeted operational results and does not expect major human resource implications.

International Association of Refugee Law Judges (IARLJ)

The International Association of Refugee Law Judges (IARLJ) is a voluntary association of judges and quasi-judicial decision-makers who are called upon to interpret issues of refugee law and procedure. The Association’s principal purposes are to foster within the judiciary an understanding of the obligations created by the *United Nations Convention on the Status of Refugees*, and to encourage the use of the judicial process to adjudicate the rights of refugee claimants. The work of the IARLJ is strongly supported by the United Nations High Commissioner for Refugees.

The IRB played a key role in establishing the IARLJ and has, since the Association’s inception, been prominently involved in its important affairs. Board officials were the

prime authors of the IARLJ's constitution and this past September the Board's Chairperson, Nurjehan Mawani, was elected the Association's Vice President. Moreover the IRB has been an active participant in the IARLJ's conferences to date - London in 1995 and in Nijmegen in 1997 and in October of this year, along with the Federal Court of Canada, it will be co-chairing the Association's 1998 Conference in Ottawa. The Members Professional Development Branch of the IRB will coordinate the development of a training course for refugee judges, for presentation at this conference. The IRB's active involvement is encouraged by the IARLJ in recognition of the leadership role the Board has performed, in the area of refugee determination, over the course of this decade.

SECTION IV: Supplementary Information

Table 1: Spending Authorities

Table 2: Planned Spending by Business Line for 1998-99

Table 3: Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line

Table 4: Details of FTE Requirements

Table 5: Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure

Table 6: Net Cost of Program for 1998-99

Table 7: Listing of Statutes and Regulations

Table 1: Spending Authorities

Vote	(thousands of dollars)	1998-99 Main Estimates	1997-98 Main Estimates
Immigration and Refugee Board			
15	Program Expenditures	66,461	68,183
(S)	Contributions to employee benefit plans	10,484	8,844
	Total Agency	76,945	77,027

Table 2: Planned Spending by Business Line for 1998-99*

Business Line	Accountability					Total
	Deputy Chairperson CRDD	Deputy Chairperson IAD	Director General Adjudication Division	Assistant Deputy Chairperson Members' Training	Executive Director	
Refugee Determination	20,930	-	-	449	19,439	40,818
Immigration Appeals	-	3,325	-	-	1,374	4,699
Inquiries and Detention Reviews	-	-	4,297	-	1,944	6,241
Corporate Management and Services	-	-	-	-	25,187	25,187
Total	20,930	3,325	4,297	449	47,944	76,945

*Planned spending for 1998-99 does not reflect the planned expenditure reduction measures described in Section III.C.3.

Table 3: Planned Full Time Equivalents (FTEs) by Business Line

	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-2001
Refugee Determination	613	638	639	639
Immigration Appeals	69	74	74	74
Inquiries and Detention Reviews	65	56	56	56
Corporate Management and Services	251	258	258	258
Agency Total	998	1,026	1,027	1,027

Table 4: Details of FTE Requirements

(\$ dollars)	Forecast 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000	Planned 2000-2001
Salary Ranges				
<30,000	289	298	298	298
30,000-40,000	200	205	205	205
40,000-50,000	200	205	205	205
50,000-60,000	70	72	72	72
60,000-70,000	30	31	31	31
70,000-80,000	20	20	20	20
>80,000	189	195	196	196
Total	998	1,026	1,027	1,027

Table 5: Departmental Summary of Standard Objects of Expenditure

(\$ thousands)	Forecast Spending 1997-98	Planned Spending 1998-99	Planned Spending 1999-2000	Planned Spending 2000-2001
Personnel				
Salaries and wages	52,024	49,928	50,007	50,007
Contributions to employee benefit plans	8,844	10,484	10,502	10,502
	60,868	60,412	60,509	60,509
Goods and services				
Transportation and communications	3,300	3,159	3,088	3,088
Information	500	434	424	424
Professional and special services	6,500	6,364	6,220	6,220
Rentals	900	1,051	1,027	1,027
Purchased repair and maintenance	1,150	916	895	895
Utilities, materials and supplies	1,400	1,537	1,502	1,502
Other subsidies and payments	9	4	4	4
Minor capital	3,400	3,068	2,999	2,999
	17,159	16,533	16,159	16,159
Total operating	78,027	76,945	76,668	76,668
Total	78,027	76,945	76,668	76,668

Table 6: Net Cost of Program for 1998-99

(\$ thousands)	Immigration and Refugee Board
Gross Planned Spending	76,945
Plus:	
<i>Services Received without Charge</i>	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	7,249
Contributions covering employees' share of insurance premiums and costs paid by TBS	3,295
Workman's compensation coverage provided by Human Resources Canada	5
	10,549
Net Cost of Program	87,494
1997-98 Estimated Net Program Cost	91,227

Table 7: Listing of Statutes and Regulations

Legislative Authority: *Immigration Act*, subsection 65(1)

A. Regulations Currently in Force

Regulations	
<i>Convention Refugee Determination Division Rules</i>	SOR/93-45
<i>Immigration Appeal Division Rules</i>	SOR/93-46
<i>Rules Amending the Immigration Appeal Division Rules</i>	SOR/97-363
<i>Adjudication Division Rules</i>	SOR/93-47

B. Proposed Regulations

1. Current Initiatives	
<i>Convention Refugee Determination Division Rules - General (Amendment)</i>	carry over from 1994 and 1996 (low cost)
<i>Adjudication Division Rules - General (Amendment)</i>	carry over from 1994 (low cost)
2. Future Initiatives	
<i>Immigration Appeal Division Rules - Medical Refusal (Amendment)</i>	carry over from 1996 (low cost)
<i>Immigration Appeal Division Rules - Sponsorship (Amendment)</i>	carry over from 1997 (low cost)
<i>Immigration Appeal Division Rules - Case Management (Amendment)</i>	carry over from 1997 (low cost)

INDEX

A

Adjudication Division.....	6, 17, 18
Administrative Framework Agreement (AFA).....	2, 18, 19
Alternative Dispute Resolution.....	2, 8, 14
Auditor General of Canada	9, 19

C

Canadian Bar Association.....	2, 19
Citizenship and Immigration Canada (CIC)	2, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 18, 19
Convention Refugee Determination Division (CRDD).....	6, 10, 11, 12, 13, 20

F

Federal Court	8, 13, 16, 17, 22
---------------------	-------------------

I

<i>Immigration Act</i>	3, 5, 18
Immigration Appeal Division (IAD)	6, 14, 15, 16, 20, 21
Immigration Legislative Review Advisory Group (ILRAG).....	2, 9, 19
International Association of Refugee Law Judges (IARLJ)	21, 22

P

Processing Time.....	8, 12, 13, 14, 15, 16
----------------------	-----------------------

T

Training.....	10, 11, 15, 20, 21, 22
---------------	------------------------

U

<i>United Nations Convention on the Status of Refugees</i>	5, 9, 21
--	----------

INDEX

A	
Association du Barreau canadien	2, 20
Association internationale des juges aux affaires des réfugiés (AIJAR)	22, 23
C	
Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)	2, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 19, 20
Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés	5, 10, 22
Cour fédérale	8, 13, 17, 18, 23
D	
Délai de traitement	8, 13, 15, 16, 17
E	
Entente cadre administrative (ECA)	2, 19
F	
Formation	10, 11, 12, 15, 21, 22
G	
Groupe consultatif pour la révision de la législation sur l'immigration	2, 9, 20
L	
<i>Loi sur l'immigration</i>	3, 5, 18, 27
M	
Mode alternatif de règlement des conflits	2, 8, 14, 15
S	
Section d'appel de l'immigration (SAI)	6, 14, 15, 16, 17, 21, 22
Section d'arbitrage	6, 17, 18
Section du statut de réfugié (SSR)	6, 10, 11, 12, 13, 21
V	
Vérificateur général du Canada	9, 20

B. Règlements proposés

1. Projets en cours	
Règles de la section du statut de réfugié - générales (modification).....	report de 1994 et 1996 (faible coût)
Règles de la section d'arbitrage - générales (modification).....	report de 1994 (faible coût)
2. Projets futurs	
Règles de la section d'appel de l'immigration - refus pour raisons d'ordre médical (modification).....	report de 1996 (faible coût)
Règles de la section d'appel de l'immigration - parvaillage (modification).....	report de 1997 (faible coût)
Règles de la section d'appel de l'immigration - gestion des cas (modification).....	report de 1997 (faible coût)

Règles	Règles de la section du statut de réfugié.....	DORS/93-45
Règles de la section d'appel de l'immigration.....	Règles de la section d'appel de l'immigration.....	DORS/93-46
Règles modifiant les Règles de la section d'appel de l'immigration..	Règles modifiant les Règles de la section d'appel de l'immigration..	DORS/97-363
Règles de la section d'arbitrage.....	Règles de la section d'arbitrage.....	DORS/93-47

A. Règlements en vigueur

Document d'habilitation : Loi sur l'immigration, paragraphe 65(1)

Tableau 7 : Liste des lois et des règlements

Commission de l'immigration et du statut de réfugié	(en milliers de dollars)	Dépenses brutes prévues	76 945
Puis:			
Installations fournies sans frais			
Installations fournies par TPSGC			7 249
Cotisations visant la part des employés des primes d'assurance et les coûts payés par le SCT			3 295
Contributions au régime d'invalidité des employés			5
Fournies par Ressources humaines Canada			10 549
Cotû net du Programme			87 494
Cotû net estimatif du Programme en 1997-1998			91 227

Tableau 6 : Cotû net du programme pour 1998-1999

Tableau 5 : Article courant de dépenses du programme

		(en milliers de dollars)		1997-1998		1998-1999		1999-2000		2000-2001	
				dépenses		préves		préves		préves	
				Prévision des		Dépenses		Dépenses		Dépenses	
Personnel		52 024	49 928	50 007	50 007	50 007	50 007	50 007	50 007	50 007	50 007
Traitements et salaires		8 844	10 484	10 502	10 502	10 502	10 502	10 502	10 502	10 502	10 502
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		60 868	60 412	60 509	60 509	60 509	60 509	60 509	60 509	60 509	60 509
Biens et Services		3 300	3 159	3 088	3 088	3 088	3 088	3 088	3 088	3 088	3 088
Transport et communications		500	434	424	424	424	424	424	424	424	424
Information		6 500	6 364	6 220	6 220	6 220	6 220	6 220	6 220	6 220	6 220
Services professionnels et spéciaux		900	1 051	1 027	1 027	1 027	1 027	1 027	1 027	1 027	1 027
Locations		1 150	916	895	895	895	895	895	895	895	895
Achats de services de réparation et d'entretien		1 400	1 537	1 502	1 502	1 502	1 502	1 502	1 502	1 502	1 502
Services publics, fournitures et approvisionnements		9	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Autres subventions et paiements		3 400	3 068	2 999	2 999	2 999	2 999	2 999	2 999	2 999	2 999
Dépenses en capital secondaires		17 159	16 533	16 159	16 159	16 159	16 159	16 159	16 159	16 159	16 159
Total des dépenses de fonctionnement		78 027	76 945	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668
Total		78 027	76 945	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668	76 668

Echelle de salaires			
(\$ dollars)			
Prévision	Prévu	Prévu	Prévu
1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
289	298	298	298
200	205	205	205
200	205	205	205
70	72	72	72
30	31	31	31
20	20	20	20
189	195	196	196
998	1 026	1 027	1 027
Total			

Tableau 4 : Détails des besoins en ETP

Détermination du statut de réfugié			
Appels en matière d'immigration			
Enquêtes et examens des motifs de détention			
Gestion et services généraux			
Total de l'organisme			
Prévision	Prévu	Prévu	Prévu
des ETP	des ETP	des ETP	des ETP
1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001
613	638	639	639
69	74	74	74
65	56	56	56
251	258	258	258
998	1 026	1 027	1 027

Tableau 3 : Equivalents temps plein (ETP) prévus par secteur d'activité

*Les dépenses prévues pour 1998-
sont décrites à la section III.C.3.

(en milliers de dollars)		Organisation				
Secteur d'activité	Vice- Directrice	Vice- général Section	Perf. adjoint	Perf. professionnel	Directeur exécutif	Total
	président présidente	SAI	d'arbitrage			
Détermination du statut						
de réfugié	20 930	-	-	449	19 439	40 818
Appels en matière d'immigration	-	3 325	-	-	1 374	4 699
Enquêtes et examens des motifs de détention	-	-	4 297	-	1 944	6 241
Gestion et services généraux	-	-	-	-	25 187	25 187
Total	20 930	3 325	4 297	449	47 944	76 945

Tableau 2 : Dépenses prévues par secteur d'activité pour 1998-1999*

Crédit	(en milliers de dollars)	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
		Budget principal	Budget principal
15		66 461	68 183
(L)		Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 484
		Total de l'organisme	76 945
			77 027

Tableau 1 : Autorisations de dépenser

SECTION IV : Renseignements supplémentaires

Tableau 1 : Autorisations de dépenser

Tableau 2 : Dépenses prévues par secteur d'activité pour 1998-1999

Tableau 3 : Équivalents temps plein (ETP) prévus par secteur d'activité

Tableau 4 : Détails des besoins en ETP

Tableau 5 : Article courant de dépenses du programme

Tableau 6 : Coût net du programme pour 1998-1999

Tableau 7 : Liste des lois et des règlements

La CISR a joué un rôle clé dans l'établissement de l'AIJAR et a, depuis sa mise sur pied, grandement participé à ses affaires. Des agents de la Commission ont été les principaux auteurs de l'acte constitutif de l'Association et, en septembre dernier, la présidente de la Commission, Nurjehan Mawani, y a été élue vice-présidente. En outre, la Commission a participé activement aux deux conférences tenues jusqu'à maintenant par l'Association - à Londres en 1995 et à Nimègue en 1997. En octobre de cette année, elle coprésidera, de concert avec la Cour fédérale du Canada, la conférence de 1998 de l'Association à Ottawa. La Direction générale du perfectionnement professionnel des commissaires de la CISR coordonnera la conception d'un cours à l'intention des juges aux affaires des réfugiés, lequel sera donné durant la conférence. L'Association encourage vivement la participation active de la CISR, qui a fait preuve d'un grand leadership dans le secteur de la détermination du statut de réfugié au cours de la présente décennie.

les secteurs susceptibles d'aider les commissaires à rendre des décisions de vive voix, notamment la présentation de vive voix des observations et de la documentation. Au début de 1998 aura lieu une séance d'information sur la situation en Iran. Ces séances d'information feront l'objet d'un suivi afin d'en vérifier l'efficacité.

Le programme de perfectionnement professionnel de 1998 a été conçu dans le but d'appuyer les objectifs de la SAJ sur le plan de la réalisation de la vision de la Commission. Quatre des six ateliers nationaux prévus en 1998 viseront à améliorer les aptitudes des commissaires de la SAJ dans le prononcé des motifs de vive voix et la gestion des audiences d'une manière proactive et informelle. Les ateliers préciseront le rôle du président de l'audience dans la salle d'audience et privilégieront les moyens pour rendre les audiences plus informelles et accessibles. Les commissaires recevront également une formation sur la formulation de motifs concis, articulés dans un langage simple, qu'ils soient donnés de vive voix ou par écrit.

En 1997-1998, près de 40 nouveaux commissaires ont reçu une formation de la Direction générale du perfectionnement professionnel des commissaires. Cette direction de la Commission prévoit donner des cours à un nombre semblable de commissaires en 1998-1999.

Examen des programmes, phase deux

À compter de l'exercice 1998-1999, le budget global de la CISR subira une réduction permanente de 2,6 millions de dollars attribuable aux réductions de dépenses prévues dans l'Examen des programmes, phase deux. Dans le cadre de sa stratégie de minimisation des répercussions de cette réduction de budget sur ses opérations, la CISR tirera pleinement parti des dispositions budgétaires gouvernementales liées au report et répartera, au besoin et au moment nécessaire, les ressources provenant de nos principaux points de service. De plus, les structures et procédures administratives courantes seront examinées afin de maximiser la disponibilité des ressources consacrées à nos opérations liées aux services de première ligne. Avec cette stratégie, la CISR prévoit atteindre les résultats opérationnels visés et ne s'attend pas à ce que cela ait d'importantes répercussions sur les ressources humaines.

Association internationale des juges aux affaires des réfugiés (AIJAR)

L'Association internationale des juges aux affaires des réfugiés (AIJAR) est une association libre de juges et de décideurs quasi judiciaires qui sont appelés à interpréter des questions de droit des réfugiés et de procédure connexes. Ses principaux objectifs sont de mieux faire connaître, au sein de la magistrature, les obligations créées par la *Convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés* et d'encourager l'utilisation du processus judiciaire pour faire valoir les droits des revendicateurs du statut de réfugié. Les travaux de l'AIJAR sont appuyés sans réserve par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Innovation dans l'utilisation de la technologie

La technologie de l'information (TI) aide depuis toujours la CISR à améliorer sa productivité, sa rapidité et la qualité de son service. Elle offre de nouvelles possibilités pour améliorer les procédures et les méthodes de travail. Les récents changements technologiques ont influé sur les besoins de la Commission en matière de TI. Pour y répondre, la CISR réalise actuellement un certain nombre de projets d'envergure dans le domaine.

Les renseignements liés au traitement des cas de la SSR et de la SAI sont actuellement inscrits dans le Système de suivi des appels et des revendications (STAR). Ce système sera bientôt périmé en raison des récents changements apportés au processus de détermination du statut de réfugié, aux procédures d'appel et à la technologie de l'information. La CISR a besoin d'un système global de pointe pour traiter et mettre au rôle les audiences sur les revendications du statut de réfugié et les appels de l'immigration et en faire le suivi. Le nouveau système devra tenir compte de ces changements et intégrer les nouvelles technologies afin de faciliter l'accès aux dossiers et leur contrôle. La CISR analyse les avantages des formulaires électroniques, de systèmes d'acheminement du travail et d'imagerie dans le but d'offrir des moyens homogènes d'intégrer ces technologies dans les applications de gestion des cas comme le STAR.

An 2000

Dans le cadre d'un programme réalisé à l'échelle gouvernementale, la Commission évalue comment elle fera face aux problèmes causés par l'arrivée de l'an 2000 et doit faire preuve de prudence pour en minimiser les répercussions. Selon une évaluation préliminaire, la plupart des systèmes internes de la Commission seront peu touchés, soit parce qu'ils ont été conçus pour comporter des champs de quatre chiffres pour inscrire l'année, soit parce qu'ils seront remplacés avant le tournant du siècle.

Pour veiller à ce que tous les systèmes soient soigneusement vérifiés et, si nécessaire, modifiés pour l'an 2000, un plan détaillé de vérification est en voie d'élaboration. Il est prévu que le personnel et les installations prévus pour ces vérifications seront désignés pour mettre en oeuvre ce plan à compter d'avril 1998.

Programme de perfectionnement professionnel

Conformément à l'une des principales priorités de la Commission de généraliser le prononcé des décisions de vive voix et d'accroître ainsi sa capacité à travailler rapidement et à un coût abordable, la formation sur le prononcé de vive voix des décisions favorables et défavorables constituera une partie importante du programme de perfectionnement professionnel des commissaires de la SSR en 1998. Par ailleurs, une formation accrue sur une nouvelle méthode de « prise de contrôle » aidera les commissaires à mener les audiences plus rapidement. En plus de recevoir une formation conjointe avec les commissaires, les agents chargés de la revendication recevront leur propre formation dans

CIC aux points d'entrée et qui peuvent être utiles à la détermination du statut de réfugié par la CISR.

Dans son rapport de décembre 1997, le vérificateur général du Canada a signalé la nécessité de communiquer aux parlementaires davantage de renseignements complets et pertinents. Les initiatives susmentionnées aideront la CISR et CIC à produire des statistiques et des renseignements plus intégrés sur le rendement interne destinés aux parlementaires.

Faculté de réagir aux nouvelles priorités

Au cours de la prochaine année, la priorité de la CISR sera, dans une large mesure, fonction de la réponse du gouvernement aux recommandations du Groupe consultatif pour la révision de la législation sur l'immigration. Le rapport propose d'importants changements dans tous les secteurs du système canadien d'immigration et de détermination du statut de réfugié. La Commission a participé et participera activement à une évaluation de l'incidence des changements proposés et se prépare à mettre en oeuvre toute recommandation qui pourrait être adoptée par le Parlement. Bon nombre de ces changements concerneront également les préoccupations exprimées à l'égard du traitement des revendications du statut de réfugié par le vérificateur général dans son rapport de décembre 1997.

Toutefois, avant de faire des changements à sa structure ou à ses procédures, la CISR continuera de remplir son mandat actuel et d'améliorer ses processus opérationnels dans les limites du cadre législatif existant.

Relations efficaces

Le Comité consultatif sur les pratiques et les procédures (CCPP) a été créé en 1994 pour permettre l'établissement de communications plus systématiques entre la CISR et les intervenants et organismes qui s'intéressent à ses activités. Il est composé de représentants d'organismes non gouvernementaux clés, de l'Association du Barreau canadien, et du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés ainsi que les cadres supérieurs de la CISR.

Le CCPP a pour mandat de commenter les pratiques et les procédures des trois sections, d'évaluer les progrès réalisés dans la résolution de problèmes, d'examiner les questions administratives importantes qui touchent les divers intervenants et de discuter de toute autre question pertinente. Il assure le maintien des communications entre la CISR et les intervenants pour que toutes les parties soient au courant des problèmes et puissent se concerter pour trouver des solutions.

Les membres du CCPP se rencontrent au moins deux fois par année. La dernière réunion a eu lieu le 7 novembre 1997, et la prochaine sera tenue en avril 1998.

Coût par enquête et par examen des motifs de détention

En 1998-1999, le coût moyen par enquête devrait se chiffrer à environ 575 \$, et celui par examen des motifs de détention, à environ 350 \$.

4. GESTION ET SERVICES GÉNÉRAUX

Dépenses prévues

(en milliers de dollars)			
Prévision des dépenses			
1997-1998	Dépenses prévues	1998-1999	Dépenses prévues
26 949	25 187	24 813	24 813
Dépenses nettes			

Objectif

Fournir à la Commission des processus de gestion et des services administratifs efficaces.

Plans et stratégies clés

Gestion du portefeuille

Même si la CISR et CIC sont des organismes fédéraux indépendants, ils s'emploient tous deux à réaliser les objectifs du programme canadien d'immigration. En décembre 1996, ils ont signé l'Entente cadre administrative (ECA) favorisant le partage de renseignements et la coopération afin d'améliorer l'efficacité, de préciser leurs rôles respectifs, d'échanger les meilleures pratiques, d'améliorer le service au public et d'établir des liens de communication efficaces. L'ECA prévoit la négociation ultérieure d'ententes auxiliaires sectorielles.

Le 18 novembre 1997, la CISR et CIC ont signé deux ententes auxiliaires : l'Entente sur l'échange de renseignements (EER) et l'Entente sur la coordination des priorités (ECP). La première établit le cadre pour l'échange de renseignements entre CIC et la CISR à l'aide d'une interface électronique entre les systèmes opérationnels et les bases de données. Aux termes de cette entente, les deux parties s'engagent à utiliser la technologie pour rationaliser les échanges de renseignements et éviter les chevauchements. La deuxième établit les méthodes suivant lesquelles seront déterminées les priorités générales de la gestion des cas. Un tableau joint à l'ECP énonce les priorités fixées par entente mutuelle.

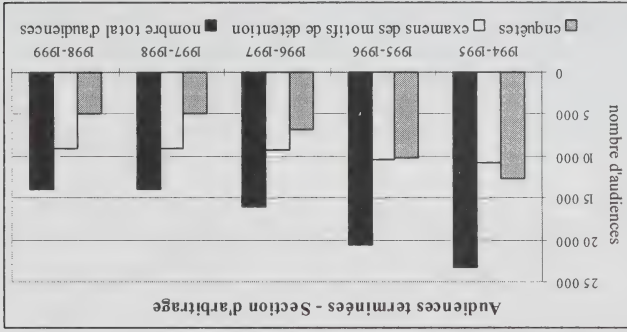
En 1998-1999, les deux organisations négocieront deux autres ententes auxiliaires, une sur l'utilisation de la technologie de la vidéoconférence (au lieu des audiences en personne) et l'autre concernant les renseignements sur les revendeurs recueillis par

Il y aura lieu de faire des ajustements opérationnels pour faire cadrer la prestation des services avec les changements effectués dans les points de service. Par exemple, la réduction du nombre de points de service pourra obliger, dans certains cas, le déplacement des personnes visées, c.-à-d. celles qui font l'objet d'une enquête. De même, la vidéoconférence deviendra un outil de plus en plus important pour la Section, un moyen rentable d'assumer les responsabilités régionales.

Résultats escomptés

Malgré ces changements, la qualité des décisions rendues par la Section demeurera élevée étant donné qu'aucun changement législatif n'est prévu, que la jurisprudence est établie et que le personnel est très expérimenté. Comme en 1996-1997, en 1997-1998, seulement 0,05 % de toutes les décisions rendues ont été infirmées par la Cour fédérale. L'on prévoit peu de changement à cet égard. Des directives concernant la détention (intitulées *Le pouvoir des arbitres en matière de détention*), que la Section devrait publier en 1998-1999, permettront de maintenir la qualité constante des décisions d'arbitrage. En ce qui a trait aux enquêtes, les seuls retards prévus sont ceux qui sont dictés par les circonstances de l'espèce. Tous les examens des motifs de détention continueront à être effectués dans les délais prévus par la loi.

En 1998-1999, la Section d'arbitrage s'attend à mener 5 000 enquêtes et à effectuer 9 000



examens des motifs de détention. Ces prévisions sont établies d'après le nombre d'enquêtes et d'examens des motifs de détention effectué en 1997-1998 et l'incidence continue de l'adoption du projet de loi C-44, qui a modifié la Loi sur l'immigration et élargi les compétences de l'agent principal. En effet, les prévisions indiquées dans le *Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998* (7 500 enquêtes et 10 000 examens des motifs de détention) avaient sous-estimé l'incidence de l'adoption du projet de loi C-44 sur le volume de travail, tout particulièrement dans le secteur des enquêtes. Par contre, les prévisions relatives à l'augmentation de la complexité et de la durée des cas se sont avérées exactes. En réalité, seulement 59 % de toutes les enquêtes ont été conclues en une séance, contre 63 % à 67 % dans les années précédentes.

La SAI vise à traiter un appel ordinaire dans moins de neuf mois. Le délai de traitement ne devrait diminuer que légèrement en 1998-1999, jusqu'à ce que le nombre d'appels en instance soit davantage réduit. En 1999-2000, si les conditions appropriées sont réunies (suffisamment de commissaires, commissaires expérimentés, débit stable de dossiers), le délai de traitement devrait diminuer davantage de façon à ce que l'objectif de neuf mois soit atteint d'ici la fin de 1999-2000. Au même moment, le nombre de cas en instance dont le dossier a été reçu depuis plus d'un an devrait passer de 25 %, taux actuel, à 20 % ou moins.

Coût de règlement des appels

En 1998-1999, le coût moyen pour régler un appel devrait être d'environ 1 800 \$, une baisse par rapport au coût moyen d'un peu plus de 1 900 \$ prévu en 1997-1998.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

À l'instar des années passées, il est prévu qu'un peu moins de un pour cent de toutes les décisions de la SAI, soit de 20 à 40 cas par année, seront infirmées par la Cour fédérale.

3. ENQUÊTES ET EXAMENS DES MOTIFS DE DÉTENTION

Dépenses prévues

(en milliers de dollars)			
Prévision des dépenses	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
6 064	6 241*	6 243	6 243

* Les dépenses prévues pour 1998-1999 ne tiennent pas compte des mesures de réduction des dépenses prévues qui sont décrites ci-dessous.

Objectif

Aider à garantir la sécurité au Canada et, à cette fin, procéder à des enquêtes sur les personnes demandant l'admission à un point d'entrée au Canada qui ne seraient pas admissibles ou sur des personnes se trouvant au Canada qui pourraient être renvoyées; et procéder à l'examen des motifs de détention des personnes détenues pendant les processus d'interrogatoire, d'enquête ou de renvoi.

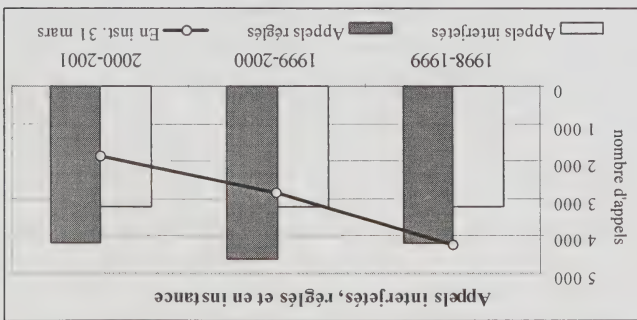
Plans et stratégies clés

En raison d'une baisse de la charge de travail attribuable à l'adoption du projet de loi C-44, la Section d'arbitrage entreprend une vaste réorganisation qui, une fois terminée, entraînera une rationalisation des points de service, une réduction du nombre d'arbitres et l'élimination des postes de directeurs régionaux et de leurs employés de soutien. À

Résultats escomptés

Appels interjetés et réglés

1998-1999 : En 1998-1999, il est prévu que 3 200 appels seront interjetés. La SAI



s'attend à en régler quelque 4 200 -- soit environ 10 % de plus qu'en 1997-1998. Pour atteindre ce niveau, il faudra qu'au moins 26 commissaires dûment formés soient disponibles au début de l'année, et que leur nombre passe à 28 d'ici la fin de l'année.

1999-2000/2000-2001 :

On prévoit que le nombre d'appels interjetés par année sera toujours de 3 200 en 1999-2000 et en 2000-2001. La SAI devrait régler près de 4 600 appels en 1999-2000 si elle dispose d'un effectif de 28 commissaires dûment formés. En 2000-2001, si les objectifs de réduction du nombre de cas en instance ont été atteints, le nombre de commissaires en poste pourra être réduit légèrement, ce qui ferait passer le nombre d'appels réglés à 4 200.

Nombre d'appels en instance

La SAI prévoit une réduction de plus de 60 % du nombre d'appels en instance au cours de la période de trois ans, passant de plus de 5 200 au début de 1998-1999 à moins de 2 000 à la fin de 2000-2001. Toutefois, pour que cette baisse se produise, il faudra que le nombre d'appels interjetés demeure stable à 3 200 et que le nombre d'appels réglés mentionné précédemment soit atteint.

Réduction des délais de traitement

Actuellement, il s'écoule environ 12 mois, en moyenne, entre le moment où la SAI reçoit le dossier d'un appel jusqu'à ce qu'elle rende sa décision finale. Parmi les cas en instance pour lesquels le dossier a été reçu, 75 % sont des cas dont les dossiers ont été reçus au cours de la dernière année alors que 25 % sont des cas dont les dossiers sont reçus depuis plus d'un an.

- la mise sur pied d'équipes régionales de gestion des cas afin d'assurer un suivi de l'efficacité globale du système de traitement des cas et de mettre l'accent sur les cas dont le délai de traitement dépasse la norme de beaucoup.
- À la fin de 1997, la Commission a commencé à examiner la possibilité de régler les appels au moyen du mode alternatif de règlement des conflits. Il s'agirait d'un moyen nouveau et novateur de trancher des questions qui sont habituellement réglées au moyen du modèle traditionnel de règlement des conflits. Une étude de faisabilité a été menée dans le but de déterminer la viabilité de ce moyen de règlement des appels concernant une demande de parrainage interjetées devant la SAI. Cette étude a révélé qu'environ 35 % de tous les appels actuellement interjetés sont réglés sans audience, et ce, sans structure officielle en place.
- En 1998, la SAI exécutera un projet pilote d'un an sur le mode alternatif de règlement des conflits dans la région de Toronto afin d'analyser plus à fond ce processus. De vastes consultations auront lieu sur cette initiative, et un comité consultatif sera mis sur pied afin de favoriser le suivi du projet pilote. Ce comité, composé de représentants de CIC, d'associations d'avocats et de consultants, tiendra la Commission au courant de l'évolution du projet pilote.
- La SAI doit continuer à réduire le nombre important de ses cas en instance. Pour ce faire, trois facteurs sont essentiels :
 - **Poursuivre les améliorations apportées à la gestion des cas.** La SAI a constamment accru sa productivité au cours des trois dernières années, et le niveau atteint en 1997-1998 doit être maintenu durant les trois années de la période visée. Pour ce faire, il faut continuer à utiliser les outils de gestion des cas créés au cours de cette période et faire un suivi minutieux du système de traitement des cas. En outre, il faut qu'il y ait un débit constant et continu des dossiers d'appel envoyés par CIC.
 - **Recruter davantage de commissaires.** Le nombre de commissaires de la SAI devrait continuer à augmenter, passant d'une moyenne de 25 en 1997-1998 à une moyenne de 28 durant la période de planification de trois ans. Cet effectif devra atteindre l'objectif de neuf mois fixé pour le délai moyen de traitement d'ici la fin de 1999-2000. Si, par contre, l'effectif de commissaires était immédiatement augmenté à 30, le délai de traitement de neuf mois pourrait être atteint au début de 1999-2000.
 - **Maintenir en fonction des commissaires expérimentés.** Il est essentiel de maintenir en fonction un nombre important de commissaires expérimentés afin d'éviter une baisse dans la productivité et une augmentation des coûts attribuables à la formation.
- Les résultats escomptés suivants supposent que ces conditions seront réunies.

Dépenses prévues

(en milliers de dollars)		Prévision des dépenses	1997-1998	Dépenses prévues	1998-1999	Dépenses prévues	1999-2000	Dépenses prévues	2000-2001
Dépenses nettes		4 551	4 699	4 699	4 699	4 699	4 699	4 699	4 699

Objectif

Un tribunal quasi judiciaire entend les appels interjetés par les personnes qui se sont vu refuser l'entrée au Canada ou qui ont été frappées d'une mesure d'expulsion ainsi que par les citoyens canadiens et les résidents permanents dont la demande de résidence permanente d'un parent a été refusée. Ce tribunal entend les appels du rejet de demandes parrainées de résidence permanente, les appels de mesures de renvoi prises contre des résidents permanents, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes détenant des visas valides et les appels par le ministre d'une décision d'un arbitre d'accorder l'admission ou de ne pas ordonner le renvoi.

Plans et stratégies clés

Récemment, la SAI a fait une analyse approfondie des questions liées à la gestion des cas. Parmi les mesures en cours et les nouvelles mesures visant à maintenir les niveaux de productivité obtenus par la Section, on compte :

- la notification officielle (avis de pratique) à toutes les parties qui comparassent devant la SAI des attentes de celle-ci concernant la mise au rôle, les remises et les ajournements afin d'entendre et de mettre au rôle les appels le plus efficacement possible;
- la tenue d'audiences de mise au rôle afin de mettre les cas au rôle le plus rapidement possible, mais seulement s'ils sont prêts à être entendus;
- la tenue d'audience de justification afin d'inciter CIC à produire rapidement les dossiers d'appel en retard;
- la tenue de conférences préparatoires afin de cerner les questions devant être examinées dans la salle d'audience;
- la mise en oeuvre du mode alternatif de règlement des conflits afin de régler, dans la mesure du possible, les cas sans tenir d'audition complète (voir ci-dessous);
- le contrôle des délibérations en salle d'audience de façon à réduire les taux d'ajournement;
- le prononcé des décisions de vive voix dans plus de cas de façon à réduire le temps pris pour rédiger les motifs d'une décision et pour répondre aux parties;

Le nombre de décisions infirmées par la Cour fédérale devrait demeurer faible au cours des trois prochains exercices. La SSR prévoit que moins de un pour cent de ses décisions, approximativement 250 par exercice, seront ultérieurement infirmées.

Décisions infirmées par la Cour fédérale

Le coût moyen par revendication réglée en 1998-1999 devrait être d'environ 2 300 \$, une baisse par rapport au coût moyen de 2 500 \$ prévu en 1997-1998.

Coût par revendication

L'objectif de la SSR de régler les revendications dans les huit mois qui suivent la date à laquelle elles ont été déferées par CIC a été calculé en tenant pour acquis que l'effectif optimal de 182 commissaires serait atteint et les dispositions législatives permettant la tenue d'audiences devant un seul commissaire seraient adoptées. Comme l'effectif actuel équivaut à 166 commissaires à temps plein, la Section prévoit que le délai moyen de traitement des revendications du statut de réfugié passera de 13 (dernier niveau rapporté) à environ 11 mois d'ici la fin de 1998-1999. L'objectif de huit mois sera atteint durant l'exercice 2000-2001.

Réduction des délais de traitement

Au cours de l'exercice 1998-1999, la SSR prévoit faire passer de 35 % à 10 % la proportion de cas en instance depuis plus d'un an.

En prévoyant un délai moyen de traitement de huit mois, la norme optimale aux termes du régime législatif actuel, il est tout à fait acceptable que le nombre de revendications en instance à la SSR se chiffre à 19 000. Il est prévu qu'au 1^{er} avril 1998, il y aura 28 000 revendications en instance. En supposant un nombre stable de revendications reçues et de commissaires, la SSR prévoit réduire son inventaire de 3 000 revendications par année au cours de chacune des trois prochaines années. Ainsi, à la fin de 1998-1999, il y aurait 25 000 revendications en instance et à la fin de 1999-2000, il y en aurait 22 000. D'ici la fin de 2000-2001, le nombre de revendications en instance devrait atteindre le niveau stable d'environ 19 000.

Revendications en instance

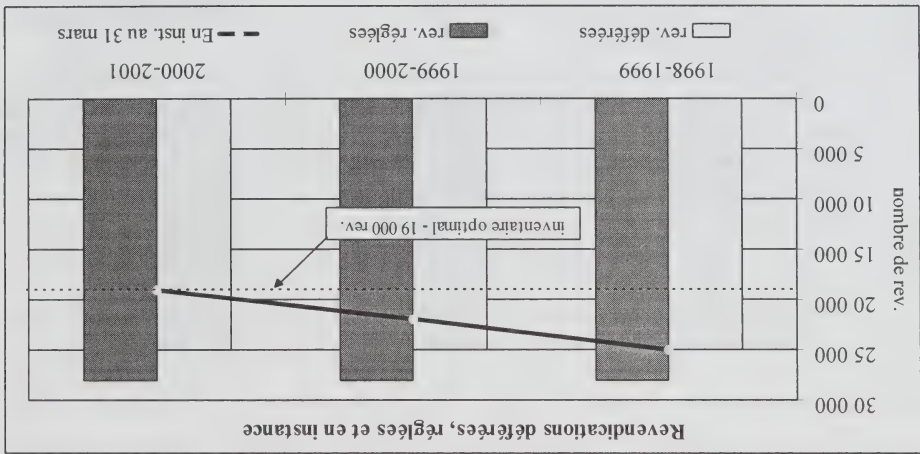
	En inst. 1 ^{er} avril	Rev. déferées	Rev. réglées	En inst. 31 mars
1998-1999	28 000	25 000	28 000	25 000
1999-2000	25 000	25 000	28 000	22 000
2000-2001	22 000	25 000	28 000	19 000

consentement du revendicateur. Dans le présent rapport, il est prévu que ces dispositions législatives ne seront pas adoptées durant la période visée et que la SSR devra obtenir le consentement du revendicateur pour tenir des audiences devant un seul commissaire. Actuellement, la SSR est en mesure d'obtenir ce consentement dans environ un quart des cas qui font l'objet d'une audition complète. Aux fins du présent rapport, il est prévu qu'environ un quart des cas seront réglés par des tribunaux à un seul commissaire.

Revendications déferées et réglées

Le nombre de revendications reçues est une variable non seulement essentielle à toutes prévisions de rendement, mais également soumise à d'importantes fluctuations ne pouvant ni être prévues, ni, généralement, contrôlées. Une augmentation du nombre de revendications reçues influe sur tous les autres indicateurs de rendement. D'après les tendances des dernières années, l'on prévoit que 25 000 revendications seront déferées à la SSR dans chacune des trois prochaines années.

La SSR prévoit régler environ 28 000 revendications dans chacune des trois prochaines années. Ces prévisions sont calculées en tenant pour acquis qu'il y aura un effectif stable de 160 commissaires à temps plein, de dix commissaires à temps partiel travaillant à 60 % du temps, ce qui équivaudra à un effectif total de 166 commissaires à temps plein expérimentés et ayant reçu une formation complète. Si d'autres commissaires sont nommés, portant l'effectif à 182 commissaires à temps plein, soit le niveau optimal, ou une combinaison équivalente de commissaires à temps plein et à temps partiel, la SSR devrait pouvoir régler plus de 30 000 revendications par année.



décisions à la fin des audiences. Durant l'année 1998, les agents chargés de la revendication recevront également de la formation sur les méthodes de préparation et de présentation des cas qui favorisent le prononcé des décisions de vive voix.

Évaluation du rendement des commissaires

Le système d'évaluation mis en oeuvre à l'origine il y a trois ans afin de renforcer la rétroaction fait actuellement l'objet d'une révision. Ainsi, les commissaires pourront mieux cerner les points qu'ils doivent travailler pour améliorer leur rendement. Le système d'évaluation révisé sera également utile dans le contexte du renouvellement des mandats des commissaires, car il fournira de meilleurs renseignements sur leur rendement.

Processus décisionnel cohérent

On a noté des écarts régionaux dans les décisions rendues par la SSR pour des cas de revendicateurs provenant de mêmes pays sources. Comme les décisions sont rendues par des décideurs indépendants, qui s'appuient sur les éléments de preuve précis présentés dans chaque cas, des écarts régionaux sont inévitables mais devraient rester dans les limites raisonnables. La Commission s'emploie à réduire ces écarts en regroupant les commissaires et le personnel en équipes spécialisées par pays sources. Ainsi, ils se spécialisent et partagent leurs connaissances et leur expérience avec leurs collègues, au niveau local et national, qui travaillent sur des cas similaires.

La Commission prend également des mesures pour faire le suivi des écarts entre les décisions et veiller à ce que les renseignements sur les écarts observés soient échangés entre les décideurs. Dans les cas où les écarts régionaux sont importants, la Commission exige que les commissaires motivent par écrit leurs décisions, qu'elles soient favorables ou défavorables, pour permettre de préciser les différences sous-jacentes entre les cas. Règle générale, seules les décisions défavorables doivent être motivées par écrit.

Le programme national de formation est conçu pour favoriser une compréhension commune des questions de fait et de droit parmi les décideurs. La Commission tient également des séances d'information sur la situation dans les pays afin de veiller à ce que tous les décideurs aient accès aux mêmes renseignements. Les experts sur la situation dans les pays sont invités à s'adresser aux commissaires de la SSR et aux membres du personnel et du public intéressés. Normalement, de trois à quatre séances d'information ont lieu chaque année. L'expérience montre que ces conférences sont très fructueuses.

Résultats escomptés

Dans le dernier *Rapport sur les plans et les priorités*, nous avons prévu l'adoption de dispositions législatives permettant à la SSR de tenir des audiences sur la détermination du statut de réfugié devant un seul commissaire, plutôt que deux, sans devoir obtenir le

En sa qualité de signataire de la *Convention de 1951 des Nations Unies relative au statut des réfugiés*, le Canada a l'obligation d'offrir une protection aux personnes qui craignent avec raison d'être persécutées dans leur pays d'origine. À cette fin, il statue sur les revendications du statut de réfugié présentées au Canada. La Section du statut de réfugié de la CISR s'occupe uniquement de la détermination des revendications présentées par des personnes se trouvant déjà au Canada.

Plans et stratégies clés

Améliorations apportées à la gestion des cas

La SSR a comme principe directeur général de diriger activement les audiences et d'utiliser son pouvoir législatif pour veiller à ce que celles-ci soient tenues conformément à la mission et à la vision de la Commission.

Un système sera mis en place afin d'établir comme norme le règlement des revendications du statut de réfugié nouvellement déférées dans les huit mois qui suivent la date à laquelle elles ont été déférées à la SSR par CIC. Un plan est actuellement élaboré en vue d'établir un système efficace d'audience de mise au rôle anticipée pour toutes les revendications du statut de réfugié reçues. Les audiences de mise au rôle permettront de veiller à ce que tous les documents nécessaires pour l'examen de la revendication aient été dûment remplis et déposés à la SSR ainsi que de préciser si le revendicateur a l'intention de présenter des renseignements ou des éléments de preuve supplémentaires

Cas en suspens

Les appels au rôle seront mis en oeuvre pour tous les cas en suspens. À cette fin, les revendicateurs devront comparaître devant la Commission afin de confirmer qu'ils sont prêts à présenter leurs revendications. En cas de défaut de comparution de ces revendicateurs, la Commission conclura au désistement et fermera leur dossier. La priorité sera accordée à la mise au rôle des revendications nouvellement déférées et des cas en suspens depuis longtemps, prêts à être entendus. D'après le nombre actuel de revendications reçues et la capacité de règlement actuelle, la SSR est en mesure de traiter toutes les revendications nouvellement déférées et prévoit avoir ramené le nombre de revendications en instance à 19 000 durant l'exercice 2000-2001.

Décisions rendues de vive voix

On incite activement les commissaires de la SSR à donner de vive voix les motifs de leurs décisions lorsque cela est possible, ce qui améliorera la rapidité du processus de détermination du statut de réfugié. D'ici le 31 mars 1998, tous les commissaires de la SSR auront reçu une formation leur permettant de donner de vive voix les motifs de leurs

personnes ainsi que sur l'intérêt public. En même temps, même si chaque cas est unique, la cohérence à toutes les étapes du processus décisionnel est essentielle au respect des principes d'équité et de justice naturelle.

Une charge de travail variable et imprévisible fait partie intégrante du programme d'immigration et de détermination du statut de réfugié. Les mouvements de population causés par les fluctuations dans les contextes social, politique et économique des pays sources peuvent entraîner des arrivées inattendues de revendicateurs du statut de réfugié. Cet accroissement soudain des cas déférés à la Commission se répercute grandement sur ses opérations.

Le programme d'immigration et le processus de détermination du statut de réfugié ont été examinés par le vérificateur général du Canada. Son rapport, rendu public en décembre 1997, comporte un certain nombre de recommandations destinées à aider la Commission à améliorer son rendement. La CISR souscrit aux recommandations et croit qu'elles visent les secteurs où il y a lieu de faire des améliorations. Plusieurs initiatives étaient déjà en cours avant le dépôt du rapport du vérificateur général et d'autres mesures permettant d'améliorer l'efficacité sont en voie d'élaboration.

Le système d'immigration et de détermination du statut de réfugié a également été passé en revue par le Groupe consultatif pour la révision de la législation sur l'immigration, mis sur pied par la ministre de Citoyenneté et Immigration Canada. Le 31 décembre 1997, le Groupe a présenté son rapport à la ministre proposant des changements législatifs et structurels fondamentaux au système d'immigration et de détermination du statut de réfugié. Plus précisément, le Groupe a proposé à la ministre que les questions d'immigration et de détermination du statut de réfugié fassent l'objet de deux lois distinctes et qu'une agence de protection soit créée. La Commission a participé au processus d'examen, suivra l'évolution de la situation et apportera sa contribution, au besoin. Jusqu'à ce que le Parlement décide d'adopter des changements, la Commission continuera de remplir son mandat actuel.

C. Détails par secteur d'activité

1. DÉTERMINATION DU STATUT DE RÉFUGIÉ

Dépenses prévues

(en milliers de dollars)	Prévision des dépenses	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001
Dépenses nettes	40 463	40 818	40 913	40 913

SECTION III: Plans, priorités et stratégies

A. Résumé des plans, priorités et stratégies clés

Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
prévoit offrir aux Canadiens :	insistantes au moyen de :
des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés	• le nombre de cas réglés par section • les délais de traitement • le coût par cas • l'antériorité des cas et le nombre de cas en suspens • le nombre de décisions infirmées par la Cour fédérale • un processus décisionnel cohérent
un tribunal administratif d'avant-garde	• l'utilisation novatrice et optimale de la technologie • des améliorations à la gestion des cas • l'utilisation du mode alternatif de règlement des conflits dans les appels de l'immigration • le programme de perfectionnement professionnel • la reconnaissance d'autres organisations et compétences
un partenaire qui contribue avec innovation à tracer le système d'immigration du Canada	• la faculté de réagir aux questions d'actualité • les contributions à l'élaboration des politiques et à la gestion du portefeuille • les relations efficaces avec les intervenants (CIC, ONG, autres tribunaux administratifs)

B. Facteurs externes influant sur le programme

De nombreux facteurs nationaux et internationaux influent sur les activités de la CISR. En effet, sa croissance rapide figure au nombre des facteurs dignes de mention puisqu'elle est maintenant le plus grand tribunal administratif du Canada. La CISR a dû faire face à deux importantes modifications législatives, à de nombreuses modifications aux règles régissant les opérations de ses trois sections ainsi qu'à une série d'améliorations administratives à ses pratiques et procédures. Il n'est pas facile pour un tribunal, particulièrement un grand, de suivre le rythme de ces changements, notamment quand il doit prendre en compte le poids du cadre réglementaire, la nature quasi judiciaire des fonctions et les importants virages dans les tendances migratoires et les systèmes sur la scène internationale.

Pour la Commission, ce qui importe plus que le contexte de changement est la nature fondamentale de son travail. La prise de décisions visant les immigrants et les réfugiés est qualifiée de particulièrement exigeante et est souvent un secteur délicat de la politique gouvernementale qui fait l'objet de vifs débats. Les décisions, rendues après examen des faits de chaque cas, peuvent influencer sérieusement sur la vie, la sécurité et la liberté de

D. Emplacement

Le siège de la Commission se trouve dans la région de la capitale nationale. Il y a des bureaux régionaux à Montréal, Toronto et Vancouver, et des bureaux de district à Calgary et Ottawa. Des cas peuvent être entendus dans d'autres lieux afin de permettre à la Commission d'offrir un service dans tout le Canada.

E. Structure des secteurs d'activité

Le Conseil du Trésor a approuvé une structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR), qui sera en vigueur à compter du 1^{er} avril 1998, suivant lequel le programme de la Commission est divisé en quatre secteurs d'activité :

- Détermination du statut de réfugié,
- Appels en matière d'immigration,
- Enquêtes et examens des motifs de détention,
- Gestion et services généraux.

Le quatrième secteur d'activité, Gestion et services généraux, assume les fonctions de soutien pour les trois autres secteurs d'activité.

F. Plan de dépenses

(en milliers de dollars)				Prévision des dépenses	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000	Dépenses prévues 2000-2001		
Dépenses brutes de programme par secteurs d'activité									
Dépenses nettes de programme	Coût des services offerts par d'autres ministères	Coûts nets du Programme	Détermination du statut de réfugié	40 463	40 818	40 913	40 913		
			Appels en matière d'immigration	4 551	4 699	4 699	4 699		
			Enquêtes et examens des motifs de détention	6 064	6 241	6 243	6 243		
			Gestion et services généraux	26 949	25 187	24 813	24 813		
							78 027	76 945	76 668
							13 200	10 549	
							91 227	87 494	

- entend les appels de citoyens canadiens et de résidents permanents dont des parents se sont vu refuser le statut de résident permanent au Canada;
- entend les appels de la ministre contre la décision d'un arbitre;
- procède à des enquêtes sur des personnes qui ne seraient pas admissibles au Canada ou qui pourraient en être renvoyées; et
- révisé les motifs de détention de personnes mises sous garde pour des raisons liées à l'immigration.

C. Structure de l'organisation

La présidente, qui est le premier dirigeant de la Commission, rend des comptes au Parlement par l'entremise de la ministre de Citoyenneté et Immigration Canada. Le directeur exécutif est responsable de l'administration de la Commission et fait fonction d'administrateur en chef des opérations de la Commission. L'avocat général conseille la présidente et relève, à titre de directeur des Services juridiques, du directeur exécutif. La Commission de l'immigration et du statut de réfugié compte trois sections : la Section du statut de réfugié (SSR), la Section d'appel de l'immigration (SAI) et la Section d'arbitrage.

- La SSR entend uniquement les revendications du statut de réfugié présentées par des personnes au Canada. Ses commissaires sont nommés par le gouverneur en conseil pour des mandats pouvant aller jusqu'à sept ans. Ils relèvent du vice-président (aussi nommé par le gouverneur en conseil) de la Section.
- La SAI entend les appels interjetés contre des mesures d'expulsion ou contre le rejet de demandes parrainées de résidence permanente. Ses commissaires sont aussi nommés par le gouverneur en conseil pour des mandats pouvant aller jusqu'à sept ans. Ils relèvent de la vice-présidente (nommée par le gouverneur en conseil) de la Section.

- La Section d'arbitrage procède à des examens des motifs de détention et à des enquêtes sur des personnes qui ne seraient pas admissibles au Canada ou qui pourraient en être renvoyées. Les employés de cette section sont nommés aux termes de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* et relèvent de la directrice générale de la Section d'arbitrage.

Le chef de chacune des sections est sous l'autorité directe de la présidente. Les trois sections reçoivent l'appui du personnel qui relève du directeur exécutif par l'entremise des directeurs généraux et des directeurs. En outre, l'un des commissaires de la Commission occupe le poste de vice-président adjoint responsable du perfectionnement professionnel des commissaires.

SECTION II : Vue d'ensemble de l'organisation

A. Mission, mandat et vision

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié est un tribunal administratif indépendant remplissant des fonctions quasi judiciaires. Sa mission, au nom de tous les Canadiens, est de :

rendre, avec efficacité et équité, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la Loi.

Le mandat de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié lui est confié aux termes de la Partie IV de la *Loi sur l'immigration*. Cette loi prévoit un processus pour déterminer le statut de réfugié en vue d'assurer la protection des personnes qui craignent avec raison d'être persécutées (le Canada est signataire de la *Convention de 1951 des Nations Unies relative au statut des réfugiés* et du *Protocole de 1967* s'y rapportant). Le mandat de la Commission prévoit qu'elle doit agir à titre de tribunal indépendant pouvant être saisi d'appels contre certaines décisions en matière d'immigration. Depuis l'entrée en vigueur du projet de loi C-86, le 1^{er} février 1993, la Commission est aussi responsable de la fonction d'arbitrage en ce qui concerne les enquêtes en matière d'immigration et l'examen des motifs de détention, responsabilités qui relevaient auparavant de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (aujourd'hui Citoyenneté et Immigration Canada).

La vision de la CISR est la suivante :

Nous viserons l'excellence dans toutes nos activités et traiterons chacun simplement, rapidement et équitablement. En faisant preuve d'innovation, nous formerons ainsi un tribunal administratif d'avant-garde et contribuerons, avec nos partenaires, à tracer l'avenir du système d'immigration du Canada.

B. Objectif

L'objectif de la Commission est de satisfaire aux obligations définies dans la *Loi sur l'immigration* dont le Canada doit s'acquitter en matière d'immigration et de détermination du statut de réfugié à titre de signataire de la *Convention de 1951 des Nations Unies relative au statut des réfugiés* et du *Protocole de 1967* s'y rapportant. À cette fin, la Commission :

- statue sur les revendications du statut de réfugié présentées par des personnes au Canada;
- entend les appels de certaines personnes qui se sont vu refuser l'admission au Canada ou dont on a ordonné le renvoi du Canada;

B. Déclaration de la direction


Je soumetts, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1998-1999 de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

À ma connaissance (et sous réserve des observations ci-dessous), les renseignements :

- Décrivent fidèlement les mandats, plans, priorités, stratégies et résultats clés escomptés de l'organisation.
- Sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*.
- Sont complets et exacts.
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion sous-jacents.

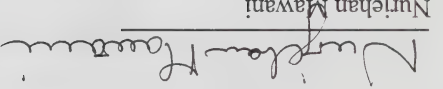
- Je suis satisfait des méthodes et procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.



Paul Thibault
Directeur exécutif

Nous sommes prêts à relever les défis qui se présenteront et à élaborer un nouveau système qui améliorera les pratiques d'immigration et de détermination du statut de réfugié et qui continuera de refléter les valeurs canadiennes et les engagements pris envers la collectivité internationale. Toutefois, pour l'instant, la Commission continuera de remplir le mandat qui lui est conféré par la *Loi sur l'immigration*. Conformément à ses objectifs, la CISR s'emploie à servir efficacement ses clients et à respecter les engagements qu'elle a pris envers le Parlement et le public canadien tout en faisant preuve de professionnalisme et en visant l'excellence.


Nujehan Mawani
Présidente

SECTION I : Messages

A. Message de la présidente

J'ai le plaisir de présenter le *Rapport sur les plans et les priorités pour 1998-1999*, décrivant nos plus récentes réalisations, les projets que nous sommes en train d'élaborer et notre vision de l'avenir au moment où nous nous préparons à faire des changements et à innover. Depuis sa création en 1989, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) a constamment fait preuve de souplesse dans son évolution. En 1998-1999, le rapport du Groupe consultatif pour la révision de la législation sur l'immigration (GCRLI) influencera sans aucun doute l'évolution du système canadien d'immigration et de détermination du statut de réfugié.

L'an dernier, nous avons beaucoup accompli en matière de gestion dans les secteurs de l'immigration et de la détermination du statut de réfugié avec notre partenaire de portefeuille, le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada (CIC). Nous avons également travaillé très fort à la promotion d'un projet pilote sur le mode alternatif de règlement des conflits. Deux initiatives amélioreront grandement notre efficacité globale et notre capacité de traitement. En premier lieu, la Commission et CIC ont signé une Entente cadre administrative (ECA) ouvrant la voie à une série d'ententes auxiliaires, dont les deux premières - l'Entente sur la coordination des priorités et l'Entente sur l'échange de renseignements - ont été signées en novembre 1997. En deuxième lieu, notre projet pilote sur le mode alternatif de règlement des conflits, mis en oeuvre en collaboration avec le ministère de la Justice, CIC et l'Association du Barreau canadien - section Immigration, permettra de traiter les appels d'une façon plus efficace dans un milieu informel. La Commission continuera de renforcer les partenariats avec les principaux intervenants du programme d'immigration et de détermination du statut de réfugié et de maintenir l'intégrité de son processus décisionnel.

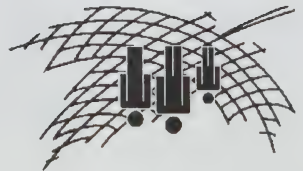
La Commission poursuit également d'autres projets, conformément à l'engagement qu'elle a pris dans son énoncé de vision de s'adapter à un environnement en évolution en faisant preuve d'innovation et de créativité et en traitant chacun simplement, rapidement et équitablement. Les bureaux régionaux ont élaboré des mesures visant à améliorer la gestion de la charge de travail et à réduire le nombre de cas en suspens. En effet, le bureau de Montréal a créé le projet de mise au rôle dans un délai fixe, et au bureau de Toronto, des audiences de mise au rôle en présence des parties ont été tenues afin d'éliminer les cas en suspens.

À l'instar de ce que nous avons fait dans le passé, nous continuerons à faire les ajustements nécessaires pour pouvoir offrir les meilleurs services possibles aux Canadiens. Le personnel de la Commission a contribué au respect de notre mandat et, une fois de plus cette année, nous compterons sur lui pour atteindre nos objectifs. Les employés ont montré au fil des ans qu'ils pouvaient s'adapter aux changements, et nous compterons sur eux dans notre cheminement vers un programme d'immigration et un processus de détermination du statut de réfugié renouvelés.

Table des matières

SECTION I : Messages	
A. Messages de la présidente.....	2
B. Déclaration de la direction.....	4
SECTION II : Vue d'ensemble de l'organisation	
A. Mission, mandat et vision.....	5
B. Objectif.....	5
C. Structure de l'organisation.....	6
D. Emplacement.....	7
E. Structure des secteurs d'activité.....	7
F. Plan de dépenses.....	7
SECTION III : Plans, priorités et stratégies	
A. Résumé des plans, priorités et stratégies clés.....	8
B. Facteurs externes influant sur le programme.....	8
C. Détails par secteur d'activité.....	
1. Détermination du statut de réfugié.....	9
2. Appels en matière d'immigration.....	14
3. Enquêtes et examens des motifs de détention.....	17
4. Gestion et services généraux.....	19
SECTION IV : Renseignements supplémentaires.....	24
INDEX.....	29

**Commission de
l'immigration et du
statut de réfugié**



**Budget des dépenses
1998-1999**

**Un rapport sur les plans
et les priorités**

Approuvé

Lucienne Stollberg

Ministre, Citoyenneté et Immigration Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSGC

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1999-III-12

ISBN 0-660-60450-7





Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Budget des dépenses
1998-1999

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

